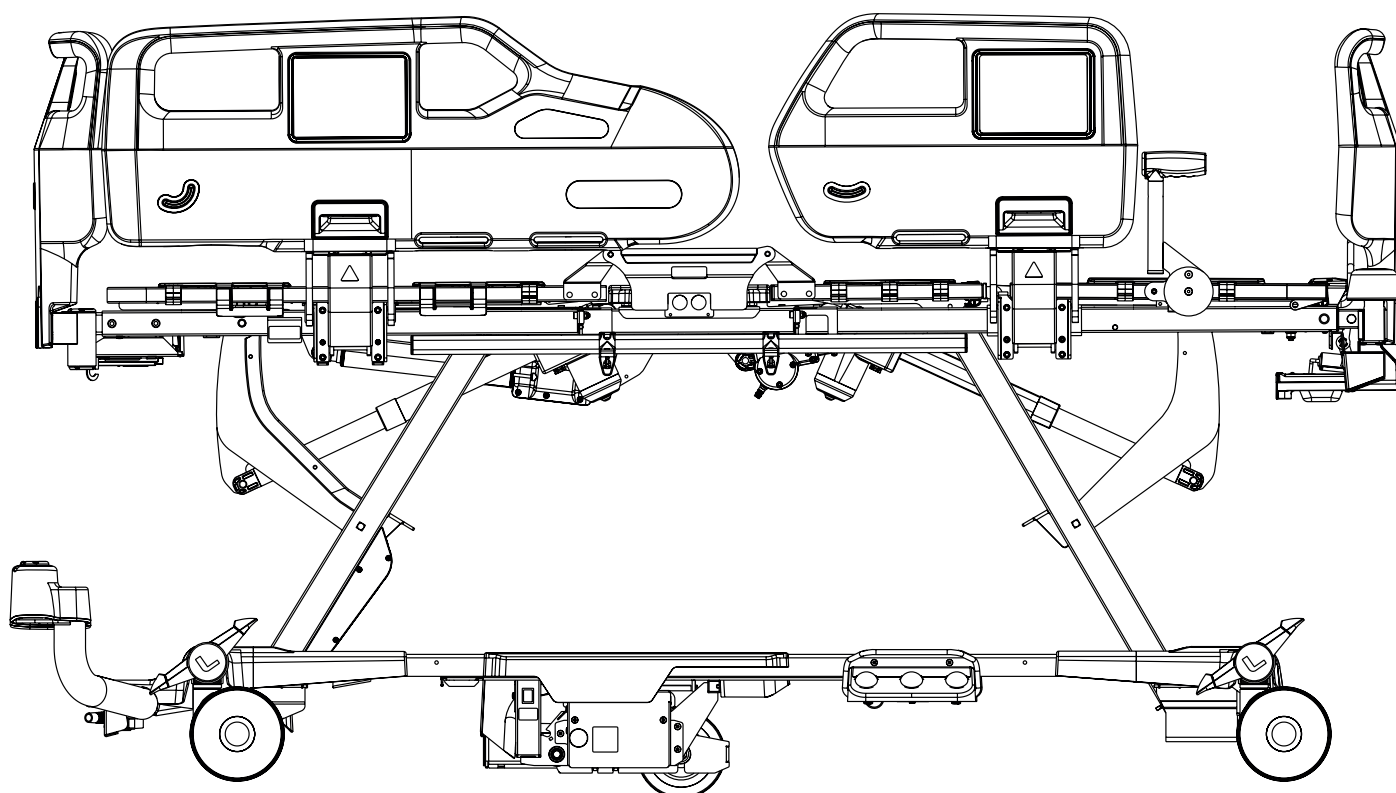




LINET

Mode d'emploi et description technique



Essenza[®] 400

**Lit médicalisé pour soins intensifs
avec pesée**



D9U001EZ4-0103

Version : 00

Date de publication : 2026-09

Fabricant :

L I N E T spol. s.r.o.
Želevčice 5
274 01 Slaný

Tél. : +420 312 576 111
Fax : +420 312 522 668

Adresse e-mail : info@linet.cz
<http://www.linet.com>
Service après-vente : service@linetgroup.com

Représentant autorisé en Grande-Bretagne :

LINET UK Ltd
11 Brunel Way
Segensworth East
Fareham
Hampshire
PO15 5TX
Royaume-Uni

Représentant autorisé en Suisse :

Bigla Care AG
Bernstrasse 3
CH-3421 Lyssach
Suisse

Représentant autorisé en Malaisie :

Interscience Sdn. Bhd.
2, Jalan Sg. Kayu Ara 32/38
Parc industriel Berjaya
40460 Shah Alam
Selangor, Malaisie

Représentant autorisé au Pérou :

Drogería Emergo Peru S.R.L.
Calle Las Orquídeas Nro. 585, Int. 1301
San Isidro, Lima
Director Técnico Renato Delgado Rivera
RUC : 205 52 75 65 35
Pérou

Représentant autorisé aux Philippines :

Biomedica Healthcare Inc.
Unité 2103 City land 10, Tour 1
Ayala Corner, Dela Costa Street
Makati City, Metro Manila
Philippines

Représentant autorisé en Australie :

LINET Australia
1/30 Heathcote Road
Moorebank NSW 2170
Australie

Essenza® 400

Lit médicalisé pour soins intensifs

Auteur : L I N E T, s.r.o.
Liens connexes : www.linet.com

D9U001EZ4-0103

Version : 00
Date de publication : 2026-09

Copyright © L I N E T, s.r.o., 2026
Traduction © L I N E T, s.r.o., 2026
Tous droits réservés.

Toutes les marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Le fabricant se réserve le droit de modifier le contenu du mode d'emploi en fonction des réglementations techniques du produit. C'est pour cette raison que le contenu du mode d'emploi peut présenter des différences par rapport à la fabrication actuelle du produit. Reproduction, y compris d'extraits, uniquement avec l'autorisation préalable de l'éditeur. Sous réserve de modifications dues à des développements techniques. Toutes les données techniques sont des données nominales et sont soumises à des tolérances de construction et de fabrication.

Table des matières

1 Symboles et définitions	7	10.1 États de l'accumulateur sur l'écran du panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré	57
1.1 Mises en garde	7	10.2 Remplacer l'accumulateur	58
1.1.1 Types de mises en garde	7	10.3 Mettre le lit hors service	58
1.1.2 Structure des mises en garde	7	11 Manipulation	59
1.2 Instructions	7	11.1 Barrières polypropylène	59
1.3 Listes	7	11.1.1 Barrières des barrières polypropylène	60
1.4 Code QR (sur la page de titre)	8	11.2 Commande des roues	62
1.5 Symboles sur l'emballage	9	12 Éléments de commande	64
1.6 Symboles sur le lit	10	12.1 Panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400	65
1.7 Symboles sur l'unité EasyDrive	15	12.2 Panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400	66
1.8 Étiquette de série avec UDI	15	12.3 Télécommande	67
1.8.1 Essenza 400	15	12.4 Panneau de commande patient	68
1.9 Signalisation acoustique	16	12.5 Pédale de hauteur variable	69
1.10 Messages sonores	17	12.6 Panneau de commande Mobi Pad	70
1.11 Signalisation visuelle	18	13 Positionnement du lit	71
1.12 Définitions	20	13.1 Réglage du relève-buste	72
1.13 Abréviations	21	13.2 Réglage du relève-cuisses	74
2 Consignes de sécurité	22	13.3 Réglage du relève-jambes	75
3 Utilisation prévue du lit médicalisé Essenza 400 (1EZ4) avec pesée	26	13.4 Réglage de la position Autocontour	76
3.1 Caractéristiques des utilisateurs	26	13.5 Réglage de la hauteur de lit	77
3.2 Environnement d'utilisation	26	13.6 Position d'examen	79
3.3 Contre-indications	26	13.7 Position déclive d'urgence	80
3.4 Opérateur	26	13.8 Position déclive	81
3.5 Principe de fonctionnement	27	13.9 Position proclive	82
4 Description du produit	27	13.10 Réglage de la rallonge de lit	83
4.1 Essenza 400 avec barrières polypropylène 3/4 en deux parties	28	13.11 Réglage de la rallonge du relève-jambes	87
4.2 Essenza 400 avec barrières polypropylène intégrales en deux parties	30	13.11.1 Réglage de la rallonge du relève-jambes	88
5 Spécifications techniques	32	13.12 Position d'urgence pour CPR	89
5.1 Identification des parties appliquées de type B	32	13.13 Position de chaise cardiaque	91
5.2 Spécifications mécaniques	32	13.14 Position de mobilisation	92
5.2.1 Spécifications mécaniques de l'Essenza 400	33	13.15 Position extra basse	93
5.3 Spécifications électriques	35	13.16 ErgoFrame	94
5.4 Conditions d'environnement	35	14 Verrouillage et déverrouillage des fonctions de positionnement du lit	95
5.5 Compatibilité électromagnétique	36	14.1 Verrouillage	97
5.5.1 Instructions du fabricant - Émissions électromagnétiques	36	14.2 Déverrouillage	98
5.5.2 Instructions du fabricant - Susceptibilité électromagnétique	37	14.2.1 Indication du verrouillage de la fonction sur l'écran du panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré	99
5.6 Connecteurs disponibles	38	15 Commande de l'instrument de pesée	100
6 Conditions d'utilisation et de stockage	40	15.1 Préparation	101
7 Étendue de la livraison et variantes du produit	40	15.2 Écran	101
7.1 Livraison	40	15.2.1 Mode discret	102
7.2 Étendue de la livraison	40	15.2.2 Enregistrement du poids	102
7.3 Variantes du lit Essenza 400	41	15.3 Tare	103
8 Mise en service	42	15.4 Mode Maintien	104
8.1 Activation de l'accumulateur	43	15.5 Surcharge du lit	105
8.1.1 Retrait de la feuille d'isolation	43	15.6 Sous-charge du lit	105
8.2 Panneau pied en polypropylène avec un mécanisme de verrouillage de sécurité	44	15.7 Inclinaison de l'instrument de pesée	105
8.3 Panneau tête en polypropylène avec un mécanisme de verrouillage de sécurité	45	15.8 Étalonnage du zéro	105
8.4 Sommier	47	15.9 Paramètres techniques de base du système de pesée LW26	106
8.4.1 Poignées et points de fixation pour les attaches médicales	49	16 Notifications du système d'alarme de sortie de lit	106
8.5 Égalisation de potentiel	50	16.1 Préparation	108
8.5.1 Conducteur d'égalisation de potentiel	51	16.2 Écran	108
8.6 Avant l'utilisation	51	16.3 Activation	109
8.7 Transport	52	16.4 Zone surveillée	109
8.7.1 Position de transport	52	16.5 PAUSE	110
8.8 Micrologiciel	52	16.6 Alerte de sortie de lit	110
9 Câble d'alimentation	53	16.7 Volume d'alerte	111
10 Accumulateur du lit	56	16.8 Désactivation	111
		16.9 Écrans contextuels liés aux notifications du système d'alarme de sortie de lit	111
		16.10 Paramètres techniques de base des notifications du système d'alarme de sortie de lit	113

17 Menu des paramètres	114	24.2.2 Hors Europe	165
17.1 Paramètre Nouveau patient	115	25 Garantie	166
17.2 Historique des poids	117	26 Normes et règlements	166
17.3 Paramètres d'affichage du poids	118	26.1 Essenza 400	166
17.4 Paramètres de langue	119	26.2 Fabricant	166
17.5 Paramètres de l'unité de poids	120		
17.6 Paramètres Date/heure	121		
17.7 Paramètres Service	122		
18 Équipements	123		
18.1 Rail d'accessoires avec crochets en plastique	123		
18.2 Porte-poches à urine intégrés dans les barrières polypropylène	124		
18.3 Éclairage du lit et rétroéclairage de la télécommande	125		
18.4 Signalisation visuelle de la hauteur de sécurité	126		
18.5 Cinquième roue	127		
18.6 Indicateurs d'angle sur les barrières polypropylène	128		
18.7 Porte-couverture en plastique	129		
18.8 Poignées Mobi-Lift	130		
18.9 Chargeur USB	131		
18.10 Signal de freinage	132		
18.11 i-Brake®	132		
18.12 EasyDrive	133		
18.12.1 Consignes de sécurité pour le système EasyDrive	133		
18.12.2 Utilisation prévue du système EasyDrive	133		
18.12.3 Roues compatibles	133		
18.12.4 Manipulation	133		
18.12.5 Accumulateur EasyDrive	136		
18.12.6 Signalisation visuelle	138		
18.12.7 Spécifications techniques d'EasyDrive	139		
18.12.8 Dépannage	140		
18.13 Support de cassette radiographique	141		
18.14 Connexion d'appel infirmier	145		
18.15 Safestop	148		
19 Matelas	149		
19.1 Matelas passifs	151		
19.2 Matelas actifs	151		
19.3 Matelas intégrés	152		
19.3.1 Installation des 3 tuyaux d'air sur le compresseur	154		
19.4 Nettoyage du matelas	154		
19.4.1 Recommandations générales	155		
19.4.2 Nettoyage et désinfection de routine	156		
19.4.3 Nettoyage et désinfection complets	156		
19.4.4 Noyau de matelas	156		
20 Accessoires	157		
21 Nettoyage et désinfection	157		
21.1 Instructions pour le nettoyage et la désinfection	159		
21.1.1 Nettoyage quotidien	159		
21.1.2 Nettoyage après la sortie d'un patient	159		
21.1.3 Nettoyage et désinfection en profondeur (toutes les 4 à 6 semaines ou après un cas infectieux)	160		
22 Dépannage	161		
22.1 États de service sur l'écran du panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré	162		
23 Maintenance	163		
23.1 Maintenance périodique	163		
23.2 Pièces détachées	163		
23.3 Contrôle de sécurité électrique et maintenance préventive	164		
23.3.1 Contrôle de sécurité électrique	164		
23.3.2 Maintenance préventive	164		
24 Élimination	165		
24.1 Protection de l'environnement	165		
24.2 Élimination	165		
24.2.1 En Europe	165		

Liste des figures

Fig. Instructions pour l'activation des accumulateurs : Retirez la feuille d'isolation de la télécommande sous le relève-buste.....	14
Fig. Signalisation visuelle du panneau de commande soignant pour l'Essenza 400	19
Fig. Emplacement de la feuille d'isolation sous le relève-buste	43
Fig. Forme de la feuille d'isolation	43
Fig. Panneau pied standard en polypropylène	44
Fig. Panneau tête en polypropylène	45
Fig. Sommier à 4 sections avec barrières polypropylène.....	47
Fig. Sommier à 4 sections avec barrières polypropylène et relève-buste pouvant passer aux rayons X	48
Fig. Connecteur mâle d'égalisation de potentiel à l'extrémité tête du lit	50
Fig. Connecteur femelle d'égalisation de potentiel	50
Fig. Crochet pour fixer le câble d'alimentation	53
Fig. Câble d'alimentation sur le châssis à l'extrémité tête du lit.....	54
Fig. Placement correct du câble d'alimentation dans le crochet prévu à cet effet.....	55
Fig. Instructions pour placer le câble d'alimentation dans le crochet.....	55
Fig. Manipulation des barrières polypropylène 3/4 en deux parties	60
Fig. Manipulation des barrières polypropylène intégrales en deux parties	61
Fig. Trois positions de la pédale de commande des roues	63
Fig. Panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400	65
Fig. Télécommande	67
Fig. Panneau de commande patient.....	68
Fig. Pédale de hauteur variable	69
Fig. Panneau de commande Mobi Pad	70
Fig. Réglage du lit inadapté pour s'asseoir au milieu du lit.....	73
Fig. Indication de l'angle du relève-buste.....	73
Fig. Angle maximal du relève-buste conformément à la surveillance de sortie de lit de la zone sensible.....	73
Fig. Indication de verrouillage du réglage de la hauteur du lit (appuyez sur le bouton de verrouillage pour activer le réglage de la hauteur du lit)	78
Fig. Emplacement du verrou de sécurité de la rallonge du lit.....	84
Fig. Emplacement des poignées de rallonge de lit sous le panneau pied	86
Fig. Positionnement de la console de rallonge du relève-jambes	87
Fig. Deux étapes du positionnement de la rallonge du relève-jambes.....	88
Fig. Poignée CPR sous le relève-buste du lit à barrières polypropylène	90
Fig. Manipulation de la poignée CPR - version avec barrières polypropylène	90
Fig. Bouton de verrouillage et indicateurs LED de verrouillage sur le panneau de commande soignant.....	95
Fig. Bouton de verrouillage et indicateurs LED de verrouillage sur le panneau de commande sur la barrière.....	96
Fig. Indicateurs LED de verrouillage sur la télécommande	96
Fig. Indication de verrouillage du réglage de la hauteur du lit (appuyez sur le bouton de verrouillage pour activer le réglage de la hauteur du lit)	99
Fig. Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré (section Instrument de pesée avec clavier et écran).....	100
Fig. Affichage du poids.....	101
Fig. Mode discret avec affichage de l'heure et de la date	102
Fig. Écran de confirmation de l'enregistrement du poids	102
Fig. En attente de stabilisation de l'instrument de pesée après confirmation de l'enregistrement du poids	102
Fig. Surcharge du sommier (écran contextuel)	105
Fig. Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré (section Alarme de sortie de lit avec clavier et écran).....	107
Fig. Description des indications à l'écran (notifications du système d'alarme de sortie de lit)	108
Fig. Angle maximal du relève-buste conformément à la surveillance de sortie de lit de la zone sensible.....	109
Fig. Charge insuffisante pour les notifications du système d'alarme de sortie de lit (écran contextuel).....	109
Fig. Signalisation visuelle de l'alerte de sortie de lit sur l'écran	110
Fig. Bed Exit OFF s'affiche à l'écran	111
Fig. Écran Historique de l'instrument de pesée.....	117
Fig. Affichage de l'heure et de la date dans le mode discret de l'instrument de pesée.....	118
Fig. Paramètres Date/heure	121
Fig. Paramètres Heure.....	121
Fig. Paramètres Format de la date	121
Fig. Rails d'accessoires avec crochets en plastique sur le lit avec barrières polypropylène	123
Fig. Porte-poches à urine intégrés dans les barrières polypropylène	124
Fig. Source d'éclairage du lit médicalisé Essenza 400	125
Fig. Voyant lumineux vert sur le lit médicalisé Essenza 400	126
Fig. Activation de la cinquième roue.....	127
Fig. Indicateurs d'angle sur les barrières polypropylène	128
Fig. Porte-couverture en plastique côté pied de lit	129
Fig. Porte-couverture en plastique allongée	129

Fig. Poignée Mobi-Lift sur le lit avec barrières polypropylène.....	130
Fig. Port USB sur le côté intérieur de la barrière de tête en polypropylène	132
Fig. Préparation du système EasyDrive à des fins d'utilisation.....	134
Fig. Position du panneau de commande EasyDrive.....	135
Fig. Panneau de commande EasyDrive	136
Fig. Boutons de commande EasyDrive dans la section du châssis bas.....	137
Fig. Relève-buste pouvant passer aux rayons X avec housse HPL.....	142
Fig. Position du support de cassette radiographique inséré dans le relève-buste.....	142
Fig. Support de cassette radiographique réglable	143
Fig. Position de la goupille de sécurité pour la fixation du support de cassette radiographique	144
Fig. Bouton d'appel infirmier sur le panneau de commande sur la barrière.....	145
Fig. Éléments de commande de l'appel infirmier sur le côté intérieur de la barrière de tête polypropylène	146
Fig. Position du port d'appel infirmier à l'extrémité tête du lit	147
Fig. Fonction Safestop dépendant du rail d'accessoires avec fonction Safestop	148
Fig. Écran contextuel Safestop	148
Fig. Fixation du matelas à l'aide de sangles sur le sommier du lit Essenza 400.....	150
Fig. Symbole en forme de flèche indiquant le centre du lit sur le panneau tête et le panneau pied.....	151
Fig. Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré (section Matelas intégré avec clavier et écran)	153
Fig. Installation des 3 tuyaux d'air sur le compresseur	154

1 Symboles et définitions

1.1 Mises en garde

1.1.1 Types de mises en garde

Les mises en garde sont différenciées selon le type de danger et repérées par les mentions suivantes :

- ▶ **AVERTISSEMENT** met en garde contre les risques de dommages matériels.
- ▶ **ATTENTION** met en garde contre le risque de blessure physique.
- ▶ **DANGER** met en garde contre le risque de blessure mortelle.

1.1.2 Structure des mises en garde



DANGER !
Tension électrique dangereuse !
 ▶ Mesures pour éviter le risque.



ATTENTION !
Type et source de risque !
 ▶ Mesures pour éviter le risque, le cas échéant.



AVERTISSEMENT !
Type et source de risque !
 ▶ Mesures pour éviter le risque, le cas échéant.

1.2 Instructions

Structure des instructions :

- ▶ Étape à effectuer.
- Résultats, si nécessaire.

1.3 Listes

Structure des listes à puces :

- Liste niveau 1
 - Liste niveau 2
 - Liste niveau 3

1.4 Code QR (sur la page de titre)



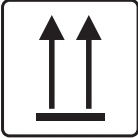
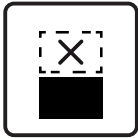
AVERTISSEMENT !

Les vidéos accessibles via le code QR ne remplacent pas les modes d'emploi en vigueur !

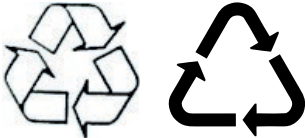
Pour lire le code QR :

- Utilisez un smartphone ou une tablette avec un appareil photo intégré et une application de numérisation de codes QR. Si l'application de votre appareil photo ne prend pas en charge la numérisation des codes QR, vous pouvez télécharger un lecteur de codes QR sur l'App Store ou Google Play.
- Ouvrez l'appareil photo ou l'application de lecture de codes QR et pointez-le directement sur le code QR. Attendez que le lecteur fasse la mise au point et scanne le code.
- Appuyez sur l'adresse web qui apparaît et ouvrez la page dans votre navigateur. Le code QR vous dirige vers : **https://qr.linnet.com/essenza-400_en**.
- Sélectionnez une icône de langue pour régler l'interface dans la langue de votre choix, puis sélectionnez la vidéo contenant les instructions dont vous avez besoin.

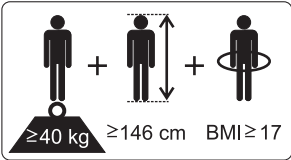
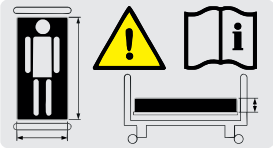
1.5 Symboles sur l'emballage

	FRAGILE, À MANIPULER AVEC PRÉCAUTION
	CE CÔTÉ EN HAUT
	GARDER AU SEC (SENSIBLE À L'HUMIDITÉ)
	SYMBOLE DE RECYCLAGE DU PAPIER
	NE PAS UTILISER DE DIABLE ICI
	NE PAS EMPILER PENDANT LE STOCKAGE
	COLIS À L'ÉTRANGER : LIMITE D'EMPILAGE EN NOMBRE (4 COLIS POUR LE STOCKAGE)
	COLIS À L'ÉTRANGER : LIMITE D'EMPILAGE EN NOMBRE (2 COLIS POUR LE TRANSPORT)
	LIRE LE MODE D'EMPLOI
	NE PAS POLLUER L'ENVIRONNEMENT

1.6 Symboles sur le lit

	LIRE LE MODE D'EMPLOI
	CHARGE DE FONCTIONNEMENT EN SÉCURITÉ
	ATTENTION DANGER D'ÉCRASEMENT DES MAINS
	BORNE POUR CONNECTER LE CONDUCTEUR D'ÉGALISATION DE POTENTIEL
	SIGNE DE DANGER GÉNÉRAL
	SIGNE D'AVERTISSEMENT
	POUR UTILISATION À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT
	POIDS MAXIMAL DU PATIENT
	POIDS DU LIT (selon la configuration)
	SYMBOLES DE RECYCLAGE
	NE PAS POLLUER L'ENVIRONNEMENT

	FABRICANT
	DATE DE FABRICATION
	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE (TYPE DE PRODUIT SELON LA CONFIGURATION)
	NUMÉRO DE SÉRIE
	DISPOSITIF MÉDICAL (CONFORME À LA RÉGLEMENTATION SUR LES DISPOSITIFS MÉDICAUX)
	PICTOGRAMME DEEE (RECYCLER COMME DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES, NE PAS JETER DANS LES ORDURES MÉNAGÈRES)
	NUMÉRO DE LOT (ACCESSOIRES)
	IDENTIFICATION UNIQUE DU DISPOSITIF (POUR LES DISPOSITIFS MÉDICAUX)
	MASSE MAXIMALE DU LIT D'HÔPITAL MOBILE (MASSE MAXIMALE DU LIT VIDE + CHARGE DE FONCTIONNEMENT EN SÉCURITÉ)
	MARQUAGE CE MARQUAGE DE L'Essenza 400 (PRODUIT NORMATIVEMENT HARMONISÉ POUR L'ESPACE ÉCONOMIQUE EUROPÉEN)

	MARQUAGE D'ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ AU ROYAUME-UNI (UKCA) (PRODUIT NORMALISÉ POUR LA ZONE ÉCONOMIQUE DE LA GRANDE-BRETAGNE)
	REPRÉSENTANT AUTORISÉ EN GRANDE-BRETAGNE
	REPRÉSENTANT AUTORISÉ EN SUISSE
	BOUTON STOP (APPUYER POUR INTERROMPRE LE POSITIONNEMENT DU LIT)
	DÉSIGNATION D'UN LIT MÉDICALISÉ POUR ADULTES (DESCRIPTION PHYSIQUE D'UN ADULTE)
	UTILISER UNIQUEMENT LE MATELAS RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT
	NE PAS POSER D'OBJETS SUR LE CHÂSSIS BAS
	POIGNÉE DESTINÉE AU RÉGLAGE DE LA POSITION D'URGENCE POUR EFFECTUER LA RÉANIMATION CARDIO-PULMONAIRE (CPR)
	NE PAS OUVRIR UN BOÎTIER MARQUÉ PAR CE SYMBOLE

	LIMITE DE CHARGE DU RELÈVE-JAMBES
	MISE À LA TERRE
	PARTIES APPLIQUÉES DE TYPE B
	ATTENTION, LIRE LE MODE D'EMPLOI
	MARQUAGE EAC (CONFORMITÉ EURASIENNE)

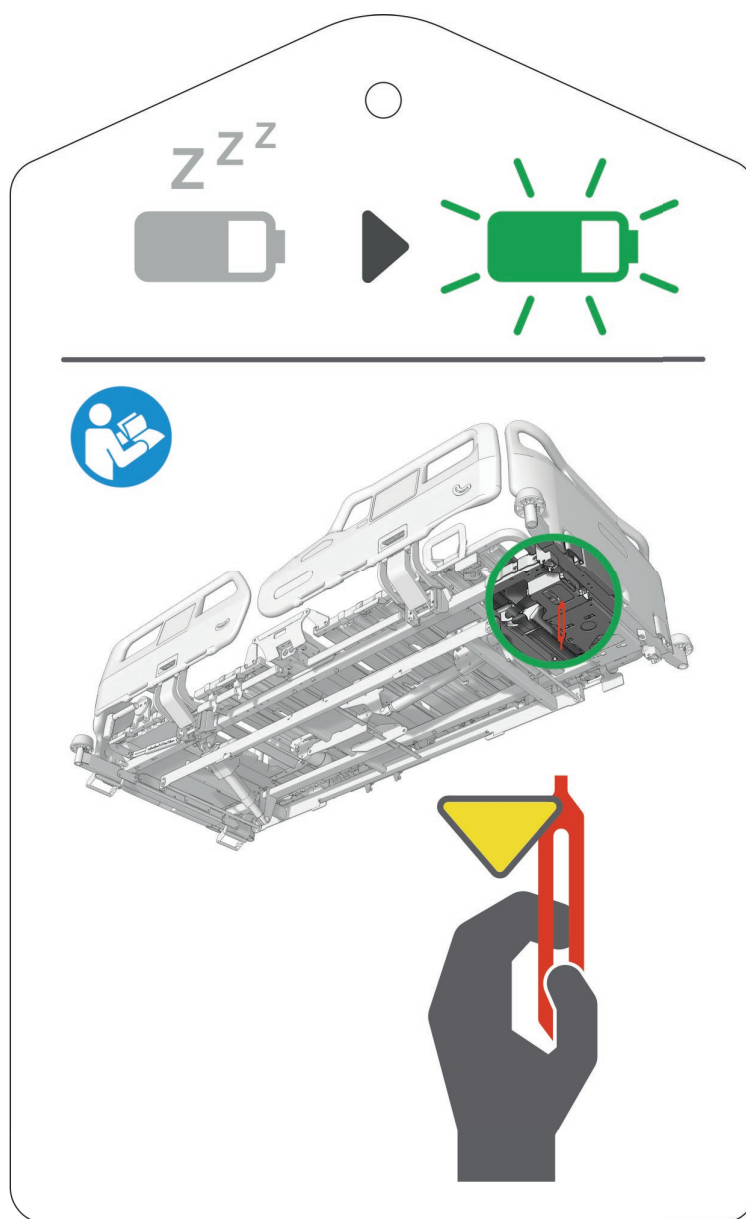
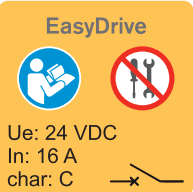


Fig. Instructions pour l'activation des accumulateurs : Retirez la feuille d'isolation de la télécommande sous le relève-buste

1.7 Symboles sur l'unité EasyDrive

	MARQUAGE DU DISJONCTEUR
	DANGER
	PICTOGRAMME DEEE (RECYCLER COMME DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES, NE PAS JETER DANS LES ORDURES MÉNAGÈRES)
	ÉTIQUETTE DE L'INTERRUPTEUR DU SYSTÈME EASYDRIVE (ON/OFF) – l'interrupteur est situé au-dessus de cette étiquette
	ÉTIQUETTE DE L'INTERRUPTEUR DE LA BATTERIE (DISJONCTEUR 16 A) – l'interrupteur est situé sous la fiche

1.8 Étiquette de série avec UDI

1.8.1 Essenza 400

L'étiquette de série du lit Essenza 400 est située sur le côté gauche de l'extrémité tête du sommier. L'étiquette de série comprend les informations suivantes : l'adresse du fabricant, la date de fabrication (année-mois-jour), le numéro de référence du produit, le numéro de série du produit, le numéro d'article commercial mondial (GTIN), l'identification unique du dispositif (UDI), différents symboles, les spécifications de poids et les spécifications électriques.

1.9 Signalisation acoustique

SON	SIGNIFICATION
MÉLODIE RÉPÉTÉE : 0,152 s de son + 0,138 s de silence + 0,152 s de son + 0,138 s de silence + 0,152 s de son + 2,578 s de silence	Alarme de sortie de lit.
	Défaut de pesée.
MÉLODIE RÉPÉTÉE : 0,125 s de son + 0,125 s de silence + 0,125 s de son + 0,125 s de silence + 0,125 s de son + 0,125 s de silence	Le lit avec pesée est surchargé.
MÉLODIE : 0,125 s de son + 0,125 s de silence + 0,125 s de son + 0,125 s de silence	Le poids réel dépasse les limites définies pour le tarage ou la remise à zéro.
	Le lit avec pesée est déconnecté du secteur lorsque l'opérateur active les notifications du système d'alarme de sortie de lit.
	L'accumulateur de lit est déchargé, défectueux ou manquant lorsque l'opérateur active les notifications du système d'alarme de sortie de lit.
BIP 750 Hz pendant 0,1 s	Notifications du système d'alarme de sortie de lit activées.
BIP 550 Hz pendant 0,1 s	Notifications du système d'alarme de sortie de lit désactivées.
BIP pendant 0,15 s	Le tarage d'instrument de pesée est terminé.
	La remise à zéro de l'instrument de pesée est terminée.
BIP 3 000 Hz PENDANT 0,3 s	Davantage de boutons sans préréglage programmé sont enfoncés.
	Début du mouvement vers la position extra basse après avoir atteint le sommier plat.
	Les angles d'inclinaison configurés pour le sommier ou le relève-buste sont atteints.
	Positionnement malgré une fonction verrouillée.
	Alerte Safestop.
	Erreur du moteur.
BIP 500 Hz PENDANT 0,3 s	Changement de volume des notifications du système d'alarme de sortie de lit.
BIP RÉPÉTÉ : 0,15 s de son + 0,15 s de silence	Les notifications du système d'alarme de sortie de lit sont activées et le lit avec pesée est déconnecté du réseau.
BIP RÉPÉTÉ : 1 s de son + 0,9 s de silence	Erreur du bouton STOP.
	Signal de freinage : signal acoustique indiquant que le frein n'est pas actionné sur le lit lorsque ce dernier est branché sur le secteur (uniquement pour les versions avec signal de freinage)
BIP CONTINU (sauf si un bouton CPR est enfoncé)	L'étalonnage des accéléromètres est terminé.

1.10 Messages sonores

Le lit Essenza 400 est équipé de quatre notifications audio conçues pour fournir des instructions aux soignants ou aux patients. Ces notifications sont disponibles en 16 langues.

MESSAGES SONORES	SIGNIFICATION
Veillez rester au lit, l'assistance arrive.	Notification de l'alarme de sortie de lit liée à la surveillance de sortie de lit de la zone intérieure, à la surveillance de sortie de lit de la zone extérieure ou à la surveillance de sortie de lit de la zone sensible.
Alarme de sortie de lit ACTIVÉE.	Les notifications du système d'alarme de sortie de lit sont activées.
Alarme de sortie de lit DÉACTIVÉE.	Les notifications du système d'alarme de sortie de lit sont désactivées.
Le lit n'est pas branché sur le secteur.	Le lit est déconnecté du réseau.
	La notification est émise à chaque fois qu'on appuie sur une touche de positionnement sur le lit alimenté par l'accumulateur.

1.11 Signalisation visuelle

INDICATEUR LED D'ALIMENTATION SECTEUR (17)	SIGNIFICATION
allumé (ON) lorsque le lit est branché sur le secteur	le lit est alimenté par le secteur
éteint (OFF)	le lit n'est pas alimenté par le secteur
clignotant : 0,5 s allumé / 0,5 s éteint	unité de commande surchauffée
clignotant : 0,05 s allumé/0,05 s éteint	mode d'étalonnage

INDICATEUR LED DE L'ÉTAT DE CHARGE DE L'ACCUMULATEUR (16)	SIGNIFICATION
allumé (ON) lorsque le lit est branché sur le secteur	défaut de l'accumulateur : accumulateur non connecté ou niveau de tension insuffisant
éteint (OFF) lorsque le lit est branché sur le secteur	l'accumulateur fonctionne correctement
clignotant (0,2 s allumé/1,6 s éteint) lorsque le lit est branché sur le secteur	l'accumulateur est en train de se charger
clignotant (0,1 s allumé/0,1 s éteint) lorsque le lit est alimenté uniquement par l'accumulateur	niveau bas de l'accumulateur (Le positionnement ne fonctionne pas. Un bip est émis à chaque fois qu'on appuie sur une touche de positionnement.)
éteint (OFF) lorsque le lit est alimenté uniquement par l'accumulateur	l'accumulateur fonctionne correctement
clignotant : 0,05 s allumé/0,05 s éteint	mode d'étalonnage

INDICATEUR LED DE VERROUILLAGE DE LA PÉDALE DE COMMANDE (2)	SIGNIFICATION
allumé (ON)	fonction verrouillée
éteint (OFF)	fonction déverrouillée
clignotant avec une fréquence de 1 fois par seconde	fonction déverrouillée mais dans le mode de sélection du verrouillage
clignotant avec une fréquence de 4 fois par seconde	fonction verrouillée mais dans le mode de sélection du verrouillage

INDICATEUR LED DE VERROUILLAGE DU RÉGLAGE DU RELÈVE-BUSTE (6)	SIGNIFICATION
allumé (ON)	fonction verrouillée
éteint (OFF)	fonction déverrouillée
clignotant avec une fréquence de 1 fois par seconde	fonction déverrouillée mais dans le mode de sélection du verrouillage
clignotant avec une fréquence de 4 fois par seconde	fonction verrouillée mais dans le mode de sélection du verrouillage

INDICATEUR LED DE VERROUILLAGE DU RÉGLAGE DU RELÈVE-CUISSSES (3)	SIGNIFICATION
allumé (ON)	fonction verrouillée
éteint (OFF)	fonction déverrouillée
clignotant avec une fréquence de 1 fois par seconde	fonction déverrouillée mais dans le mode de sélection du verrouillage
clignotant avec une fréquence de 4 fois par seconde	fonction verrouillée mais dans le mode de sélection du verrouillage

INDICATEUR LED DE VERROUILLAGE DU RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LIT / INDICATEUR LED DE VERROUILLAGE DE LA POSITION DÉCLIVE / INDICATEUR LED DE VERROUILLAGE DE LA POSITION PROCLIVE (8)	SIGNIFICATION
allumé (ON)	fonction verrouillée
éteint (OFF)	fonction déverrouillée
clignotant avec une fréquence de 1 fois par seconde	fonction déverrouillée mais dans le mode de sélection du verrouillage
clignotant avec une fréquence de 4 fois par seconde	fonction verrouillée mais dans le mode de sélection du verrouillage

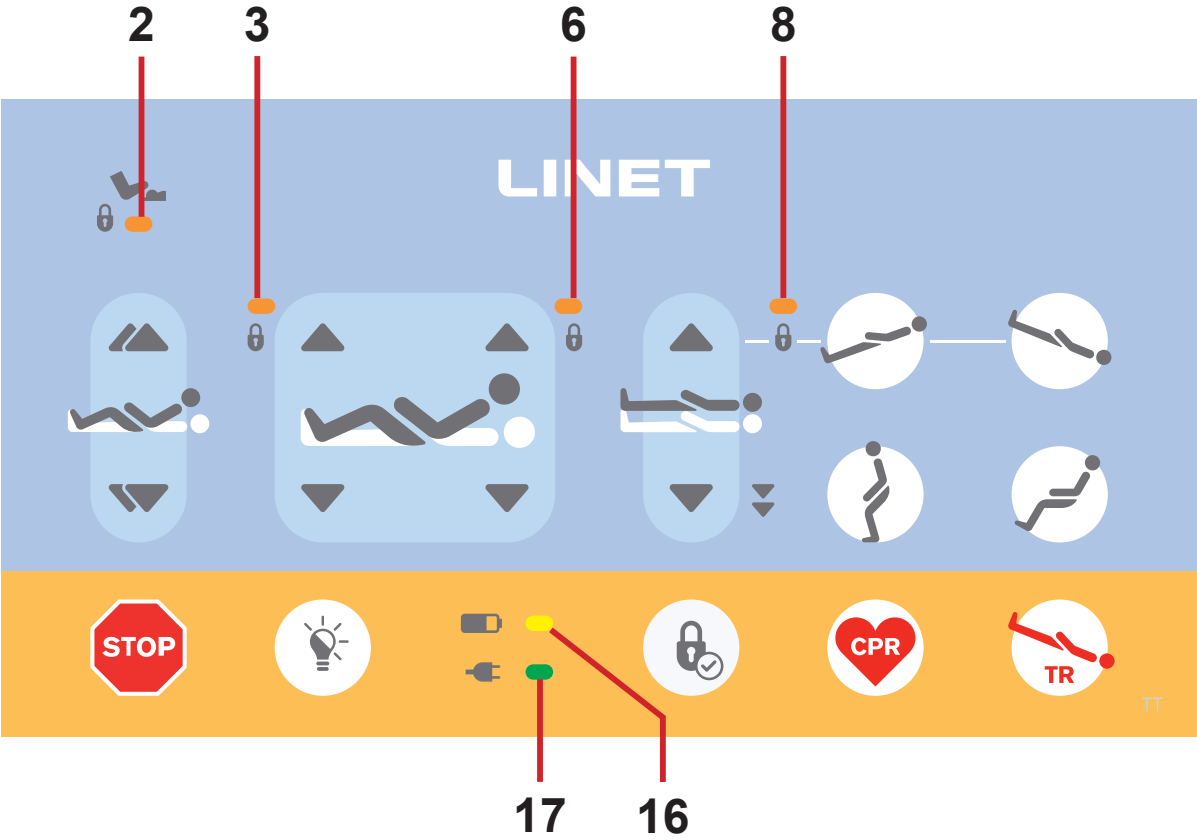


Fig. Signalisation visuelle du panneau de commande soignant pour l'Essenza 400

1.12 Définitions

Adulte	Patient dont la taille est égale ou supérieure à 146 cm, le poids égal ou supérieur à 40 kg et l'indice de masse corporelle (IMC) égal ou supérieur à 17 (selon la norme CEI 60601-2-52).
Configuration de base du lit	La configuration du modèle selon le tarif, hors matelas.
Garde au sol	Hauteur libre entre le sol et le point le plus bas du châssis bas, entre les roues, destinée à la manipulation d'accessoires sous un lit en position standard avec le frein actionné.
Cycle d'utilisation	Cycle de fonctionnement du moteur : temps d'activité/temps de repos.
Ergoframe	Ergoframe est le système cinématique permettant le positionnement du sommier afin de réduire la pression sur l'abdomen et la zone pelvienne du patient et les forces de friction sur le dos et les jambes du patient.
Poids maximal du lit d'hôpital mobile	Somme du poids maximal du lit vide et de la charge de fonctionnement en sécurité.
Numéro de référence	Le numéro de référence dépend de la configuration.
Charge de fonctionnement en sécurité	La charge maximale admissible sur le lit. La charge de fonctionnement en sécurité est la somme des charges exercées par : - le patient - le matelas - les accessoires du lit médicalisé (uniquement s'ils sont supportés par le système de soutien du lit médicalisé) et - la charge supportée par ces accessoires (hors poids du patient).
Hauteur de la barrière	La hauteur de la traverse supérieure ou des bords des barrières (et non le point le plus haut des éléments de commande des barrières) par rapport au plan patient.
Position standard du lit	– Le sommier est dans la position intermédiaire par rapport au sol – Le sommier, y compris ses différents éléments, doit être dans la position horizontale (niveau 0°). – Les barrières doivent être toujours verrouillées dans la position relevée.
Poids du lit	La valeur dépend de la configuration du produit, des accessoires ou des modifications apportées par le client.
Parties appliquées de type B	Le degré de protection contre les chocs électriques concernant les parties du produit en contact avec le patient.

1.13 Abréviations

CA (~)	Courant alternatif
CE	Conformité européenne
CPR	Réanimation cardio-pulmonaire
dB	Unité d'intensité sonore
DC (—)	Courant continu
CUC	Numéro de configuration
CEM	Compatibilité électromagnétique
TEC	Transistor à effet de champ
HF	Haute fréquence
HPL	Stratifié haute pression
USI	Unité de soins intensifs
INT.	Cycle d'utilisation
IP	Protection contre les infiltrations
IV	Intraveineuse
LCD	Écran à cristaux liquides
LED	Diodes électroluminescentes
ME	Dispositif électro-médical
ON	Activation
OFF	Désactivation
ppm	Parties par million, un millionième (1 000 ppm = 0,1 %)
REF	Numéro de référence (type de produit selon la configuration)
SCU	Compresseur (matelas intégré)
SN	Numéro de série
SWL	Charge de fonctionnement en sécurité
UDI	Identification unique du dispositif (pour les dispositifs médicaux)
USB	Bus série universel
DEEE	Déchets d'équipements électriques et électroniques

Abréviations liées à l'instrument de pesée	
Max	capacité maximale de l'instrument de pesée
Min	capacité minimale de l'instrument de pesée
e	échelon de vérification
T	valeur de la tare

2 Consignes de sécurité



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Le lit Essenza 400 doit rester dans sa position la plus basse lorsque le patient n'est pas surveillé afin de réduire le risque de blessures dues à des chutes !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Les barrières du lit Essenza 400 doivent être dans la position relevée afin de réduire le risque que le patient glisse ou roule accidentellement hors du matelas !



ATTENTION !

S'assurer qu'aucun bouton servant d'élément de commande n'est appuyé accidentellement par des personnes, par les accessoires du lit, par le matelas ou par d'autres objets !

- Pour éviter l'activation involontaire de pièces mobiles lors de toute utilisation du lit, vérifier systématiquement qu'aucun des boutons des éléments de commande du lit n'est enfoncé !
- Toujours s'assurer qu'aucun clavier de panneau de commande n'est couvert ou pressé par un objet et qu'il n'y a aucune charge exercée sur le clavier !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Une évaluation experte par le personnel est indispensable pour examiner tous les cas individuels de contre-indications !



ATTENTION !

Risque de coincement ou d'écrasement en raison de la constitution corporelle du patient disproportionnée par rapport à la taille du sommier !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Certains positionnements du lit ne sont pas adaptés à des diagnostics/conditions médicales spécifiques. La position de Fowler ne convient pas aux patients avec des lésions de la moelle épinière ! La position déclive ne convient pas aux patients souffrant d'hypertension intracrânienne !



ATTENTION !

Tout incident grave survenu en rapport avec ce dispositif doit être notifié au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi !



ATTENTION !

Ce dispositif médical n'est pas prévu pour être utilisé dans un milieu enrichi en oxygène !



ATTENTION !

Ce dispositif médical n'est pas prévu pour être utilisé avec des substances inflammables !



ATTENTION !

Ce dispositif médical n'est pas un dispositif électro-médical portable !



ATTENTION !

Le patient est autorisé à utiliser les éléments de commande sélectionnés uniquement si le personnel hospitalier a évalué que son état physique et psychique le lui permettait et uniquement si le personnel hospitalier a formé le patient conformément au mode d'emploi !



ATTENTION !

Une prise multiple supplémentaire ou une rallonge ne doit pas être connectée au système électrique médical du lit Essenza 400.



ATTENTION !

Une manipulation inappropriée du câble d'alimentation du lit Essenza 400, telle que des gestes ayant pour conséquence sa pliure, son cisaillement ou d'autres dommages mécaniques, est dangereuse !



ATTENTION !

Lors des examens ou des traitements spécifiques, il y a un risque important d'interférences réciproques causées par le lit Essenza 400 (dispositif électro-médical).



ATTENTION !

Pour éviter tout risque d'électrocution, cet équipement ne doit être connecté qu'à un réseau d'alimentation avec mise à la terre.



ATTENTION !

Des barrières et un matelas incompatibles peuvent causer un risque de coincement !



ATTENTION !

Des matelas incompatibles peuvent créer des dangers !



ATTENTION !

Ce lit est prévu pour un adulte.

► Voir le chapitre Utilisation prévue.



ATTENTION !

S'il est nécessaire de passer les câbles d'autres équipements dans le lit Essenza 400, veiller à ne pas les coincer entre les éléments du lit Essenza 400 !



ATTENTION !

Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.

Ne pas modifier cet équipement sans l'autorisation du fabricant.



ATTENTION !

Si ce lit médicalisé Essenza 400 (dispositif électro-médical) est modifié, une inspection et des tests appropriés doivent être effectués afin de garantir son fonctionnement en sécurité.



ATTENTION !

Seule une personne autorisée et formée utilisant un outil approprié est autorisée à changer les fusibles, les accumulateurs, les unités de commande, les sources d'alimentation et les câbles d'alimentation non détachables !



ATTENTION !

Veiller à ce que le cycle d'utilisation (2 min ON/18 min OFF) ne soit pas dépassé pendant le positionnement du lit !



ATTENTION !

Aucune partie du dispositif électro-médical Essenza 400 ne doit être réparée ou entretenue lorsque le lit est occupé par le patient !



ATTENTION !

Le patient est autorisé à utiliser certains éléments de commande du dispositif électro-médical, à condition qu'aucune opération d'entretien ou de maintenance de ce dispositif ne soit effectuée !



ATTENTION !

Le patient ne doit pas effectuer de maintenance sur le dispositif électro-médical Essenza 400 !

Instructions supplémentaires pour une utilisation correcte :

- ▶ Suivre attentivement le mode d'emploi.
- ▶ Utiliser le lit uniquement s'il est en parfait état de fonctionnement.
- ▶ Si nécessaire, vérifier les fonctions du lit quotidiennement ou à chaque changement d'équipe.
- ▶ S'assurer que tout utilisateur a lu et compris entièrement ce manuel avant d'utiliser le produit.
- ▶ Utiliser le lit uniquement avec l'alimentation secteur appropriée.
- ▶ Veiller à ce que le lit soit utilisé uniquement par le personnel qualifié et formé conformément au mode d'emploi.
- ▶ S'assurer que le lit est utilisé par le personnel qualifié et formé à l'utilisation du lit conformément au mode d'emploi par le fabricant ou par une personne agréée par le fabricant, éventuellement par un représentant autorisé ou par une personne agréée par le représentant autorisé.
- ▶ S'assurer que le patient (si son état de santé le permet) a été instruit sur le fonctionnement du lit et sur toutes les consignes de sécurité applicables.
- ▶ Contacter immédiatement le service après-vente du fabricant pour faire remplacer les pièces endommagées par les pièces de rechange d'origine.
- ▶ Déplacer le lit uniquement sur un sol plat et régulier, au revêtement dur.
- ▶ Laisser remplacer immédiatement toute pièce endommagée par des pièces de rechange d'origine.
- ▶ Veiller à ce que la maintenance et l'installation soient effectuées exclusivement par le personnel qualifié qui a été formé par le fabricant.
- ▶ Avant d'appliquer une charge élevée ou une surcharge inévitable (CPR), placer le sommier dans sa position la plus basse.
- ▶ Veiller à ce qu'un seul patient adulte soit allongé sur le lit à tout moment.
- ▶ Prendre garde à ne pas se blesser ou à ne pas se coincer les doigts lors de l'utilisation de pièces mobiles.
- ▶ En cas d'utilisation d'une potence ou d'une tige à perfusion, veiller à déplacer ou ajuster le lit avec précaution afin d'éviter tout endommagement.
- ▶ Actionner le frein des roues lorsque le lit est occupé.
- ▶ Maintenir le sommier dans sa position la plus basse lorsque le patient n'est pas surveillé par le personnel de santé afin de minimiser le risque de chute du patient.
- ▶ Veiller à ce que les barrières soient manipulées uniquement par le personnel de santé.
- ▶ Ne jamais utiliser le lit dans des endroits où il existe un danger d'explosion.
- ▶ Activer ou désactiver les fonctions des éléments de commande en fonction de l'état physique et mental du patient. Vérifier ensuite que la fonction de verrouillage a été activée ou désactivée comme requis.
- ▶ Veiller à ce que les parties mobiles du lit ne soient pas bloquées.
- ▶ Ne jamais manipuler la fiche secteur avec des mains mouillées.
- ▶ Débrancher le produit du secteur uniquement en tirant sur la fiche secteur.
- ▶ Tenir toujours la fiche et non le câble d'alimentation lors du retrait de la fiche secteur.
- ▶ Positionner le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne soit ni bouclé ni plié. Protéger le câble contre l'usure mécanique.
- ▶ Une manipulation incorrecte du câble d'alimentation peut entraîner un danger de choc électrique, d'autres blessures graves ou des dommages au système de matelas intégré.
- ▶ Veiller à ce que le cycle d'utilisation du moteur défini par le fabricant ne soit pas dépassé.
- ▶ Pour changer les fusibles ou les câbles, contacter un centre de service autorisé par le fabricant.
- ▶ Pour éviter les défaillances, utiliser exclusivement les accessoires et matelas d'origine tels que définis par le fabricant.
- ▶ Veiller à ce que la charge de fonctionnement en sécurité définie par le fabricant ne soit pas dépassée.
- ▶ Si l'état du patient peut entraîner un risque de coincement, laisser le sommier en position plate lorsque le patient n'est pas surveillé.
- ▶ Régler la hauteur du lit lors du transport du lit de manière à faciliter le franchissement d'éventuels obstacles.
- ▶ Ne pas dépasser la charge maximale de 80 kg pour la rallonge du sommier.
- ▶ Ne rien suspendre aux câbles.
- ▶ Ne pas modifier le lit et ses composants sans accord du fabricant.
- ▶ Utiliser le matelas uniquement comme indiqué dans ce manuel et en parfait état de fonctionnement.
- ▶ Utiliser le matelas uniquement dans son état d'origine et sans apporter aucune modification.
- ▶ Le matelas peut être utilisé uniquement par le personnel de soins formé et qualifié ou sous sa surveillance.
- ▶ Le matelas doit être installé et entretenu exclusivement par le personnel qualifié, formé et autorisé par le fabricant.
- ▶ Ne pas dépasser le poids maximal autorisé pour le patient (voir les spécifications mécaniques).
- ▶ Ne pas utiliser le lit dans le cas où ses pièces ont été retirées, sauf si ces pièces sont conçues pour être retirées.
- ▶ Pour éviter toute blessure ou écrasement, procéder avec grande précaution lors de l'utilisation de toute pièce mobile du lit.
- ▶ Ne jamais utiliser le système de remplacement du matelas compatible avec le lit Essenza 400 à proximité de radiateurs ou d'autres sources de chaleur.
- ▶ Il est nécessaire de choisir un emplacement approprié pour placer les accessoires du lit et d'autres objets afin d'éviter l'activation involontaire de boutons ou d'éléments de commande qui pourraient entraîner le changement de positionnement du lit.
- ▶ Ne jamais placer d'accessoires ou la télécommande sur les barrières où se trouvent les claviers.
- ▶ Après chaque situation d'urgence, vérifier systématiquement si l'un des éléments de commande n'est pas involontairement appuyé par les accessoires du lit ou par le matelas.
- ▶ Pour éviter l'activation involontaire de pièces mobiles pendant toute utilisation du lit, vérifier systématiquement qu'aucun des éléments de commande du lit n'est appuyé par des personnes, le matelas ou d'autres objets.

3 Utilisation prévue du lit médicalisé Essenza 400 (1EZ4) avec pesée

L'utilisation prévue est l'hospitalisation du patient dans les unités de soins intensifs et aigus, ce qui comprend surtout les aspects suivants :

- Réglage des positions spécifiques nécessaires pour les raisons préventives, les soins de routine, les traitements, la mobilisation, la physiothérapie, les examens, le sommeil et la relaxation.
- Fournir l'environnement sûr pour le patient pendant toutes les procédures pertinentes. Les exigences particulières en matière de sécurité des patients font l'objet de l'évaluation clinique, y compris l'évaluation du rapport risque/bénéfice. Les questions de sécurité pertinentes font partie du dossier de gestion des risques.
- Transport du patient sur le lit hors de la chambre du patient, à l'intérieur du bâtiment.
- Offrir au personnel soignant les conditions de travail adéquates pour accomplir les tâches courantes et spécifiques pendant l'hospitalisation du patient.
- Mesure indicative du poids du patient, utilisée comme élément de soutien sans effet direct sur le diagnostic. Cette mesure aide le personnel à évaluer l'état général du patient et à administrer l'alimentation et les médicaments.

3.1 Caractéristiques des utilisateurs

- Patients adultes (poids ≥ 40 kg, taille ≥ 146 cm, IMC ≥ 17) hospitalisés dans les unités de soins intensifs et aigus (environnement d'application 1 et 2, suivant la norme CEI 60601-2-52), ou bien dans l'environnement d'application 3 et 5
- Personnel soignant médical (infirmiers, infirmières, médecins)
- Personnel soignant non médical (aides-soignants, aides-soignantes, ergothérapeutes, personnel de transport)
- Personnel technique, personnel de nettoyage

3.2 Environnement d'utilisation

Dans l'environnement d'application 1 tel que décrit dans la norme CEI 60601-2-52 :

- soins intensifs/critiques dispensés dans un hôpital où une surveillance médicale continue et un contrôle constant sont exigés, et où la mise à disposition de systèmes/d'équipements d'assistance vitale utilisés dans les procédures de nature médicale est essentielle pour maintenir ou améliorer les fonctions vitales du PATIENT

Dans l'environnement d'application 2 tel que décrit dans la norme CEI 60601-2-52 :

- soins aigus dispensés dans un hôpital ou autre infrastructure médicale, où une surveillance et un contrôle médicaux sont exigés, et où le lit utilisé dans les procédures de nature médicale est souvent fourni pour aider à maintenir ou à améliorer l'état du PATIENT

Dans l'environnement d'application 3 tel que décrit dans la norme CEI 60601-2-52 :

- soins de longue durée dispensés dans une infrastructure médicale, où une surveillance médicale est exigée et où un contrôle est fourni si nécessaire, et où l'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE MÉDICAL utilisé dans les procédures de nature médicale peut être fourni pour aider à maintenir ou à améliorer l'état du PATIENT

Dans l'environnement d'application 5 tel que décrit dans la norme CEI 60601-2-52 :

- soins externes (ambulatoires), dispensés dans un hôpital ou autre infrastructure médicale, sous surveillance médicale, et où l'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE MÉDICAL est fourni pour les besoins des personnes malades, blessées ou handicapées, pour le traitement, le diagnostic ou la surveillance

3.3 Contre-indications

- Ce dispositif médical n'est pas prévu pour être utilisé par des patients pédiatriques.
- Une manipulation limitée des patients entraîne l'apparition de lésions de pression.
- Certaines positions ne sont pas adaptées à des diagnostics/conditions médicales spécifiques (par exemple, les lésions de la moelle épinière pour la position Fowler, les patients souffrant d'hypertension intracrânienne pour la position décline). Une évaluation experte par le personnel médical et/ou un examen par l'infirmière ou l'infirmier sont indispensables dans tous les cas individuels de contre-indication.

3.4 Opérateur

- Personnel soignant médical (infirmiers, infirmières, médecins)
- Personnel soignant non médical (aides-soignants, aides-soignantes, ergothérapeutes, personnel de transport)
- Personnel technique, personnel de nettoyage
- Patient (sur la base d'une évaluation individuelle de l'état du patient par le soignant, le patient peut utiliser les fonctions dédiées de ce dispositif)

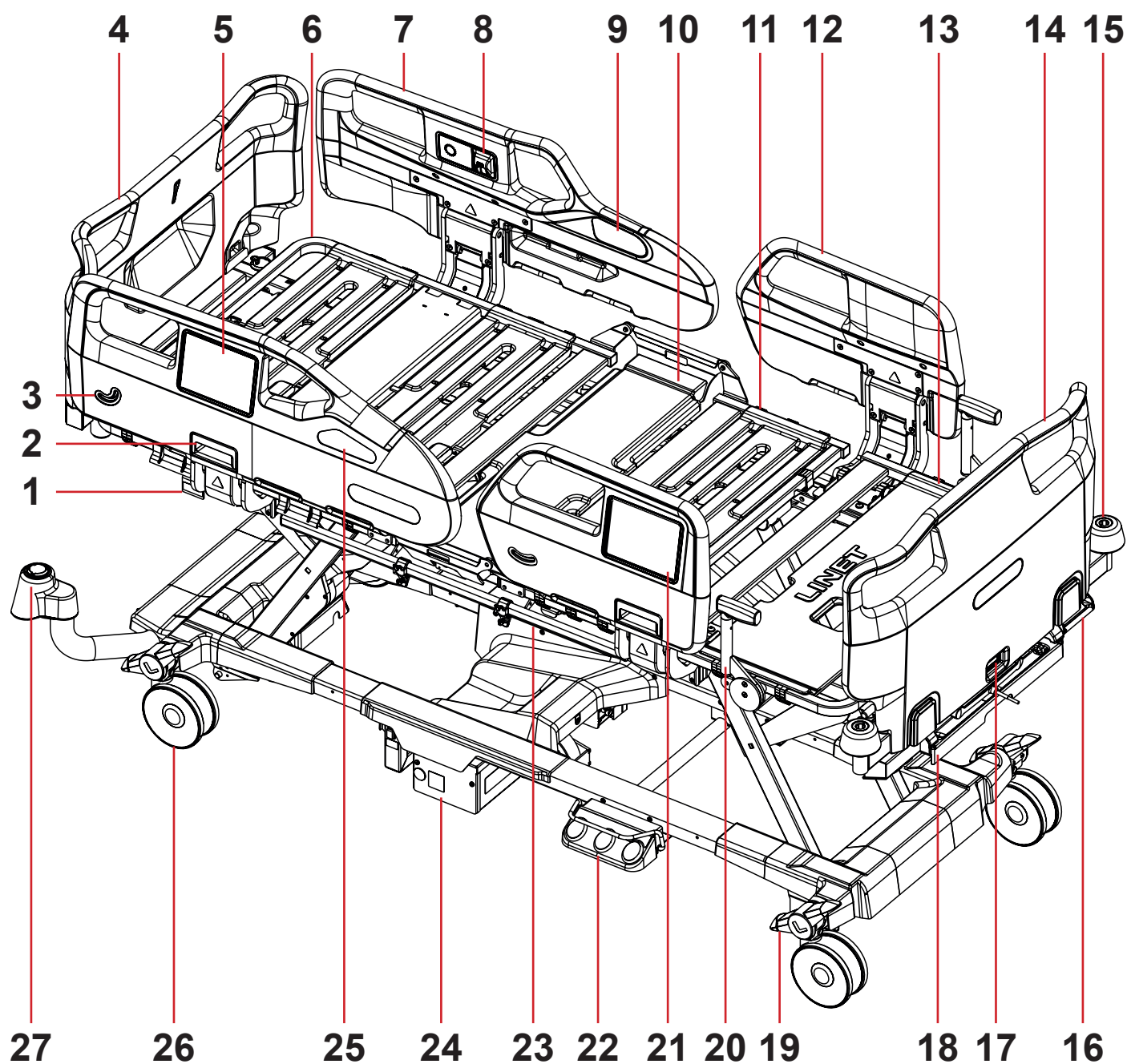
3.5 Principe de fonctionnement

► Il est possible de régler les éléments du sommier grâce à 4 actionneurs linéaires basés sur des moteurs à courant continu avec interrupteurs de fin de course. Les entraînements sont opérés par la télécommande qui reçoit les instructions que l'utilisateur transmet grâce aux boutons des commandes et des claviers du lit. Le lit permet également des ajustements mécaniques.

4 Description du produit

Les photos suivantes montrent les caractéristiques visibles de base du lit médicalisé Essenza 400 avec deux types de barrières polypropylène.

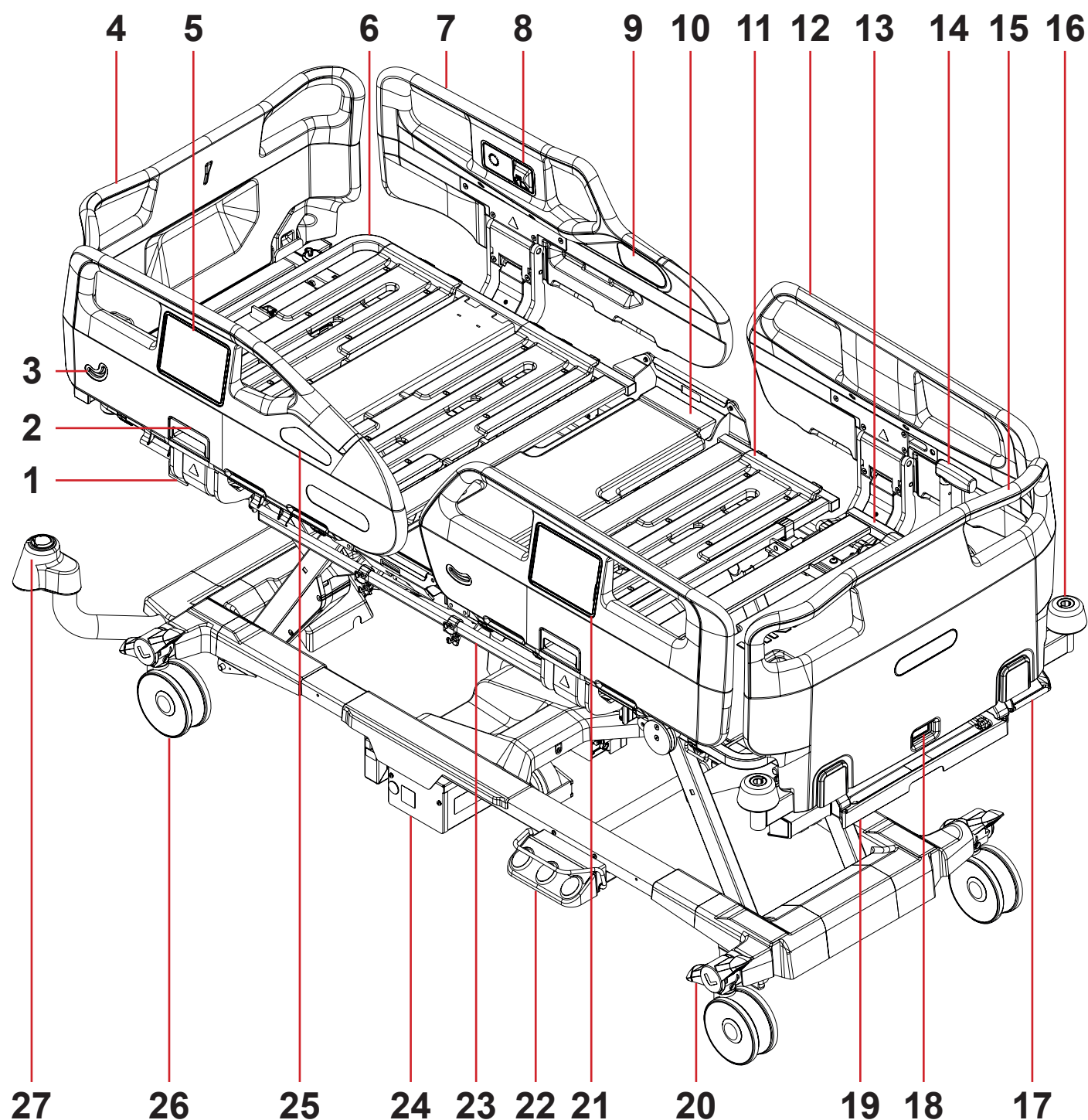
4.1 Essenza 400 avec barrières polypropylène 3/4 en deux parties



1. Poignée CPR pour le déverrouillage d'urgence du relève-buste
2. Mécanisme de déverrouillage de la barrière avec poignée de déverrouillage de la barrière
3. Indicateur d'angle
4. Panneau tête
5. Panneau de commande sur la barrière
6. Relève-buste
7. Barrière de tête polypropylène
8. Chargeur USB
9. Panneau de commande patient
10. Section d'assise
11. Relève-cuisses
12. Barrière de pieds polypropylène
13. Relève-jambes
14. Panneau pied
15. Butoir d'angle avec douille accessoire
16. Roue arrière
17. Roue avant
18. Roue avant
19. Roue avant
20. Roue avant
21. Roue avant
22. Roue avant
23. Roue avant
24. Roue avant
25. Roue avant
26. Roue avant
27. Roue avant

-
- 16. Poignée de rallonge de lit (rallonge de lit avancée)
 - 17. Mécanisme de verrouillage de sécurité du panneau pied
 - 18. Porte-couverture en plastique (également pour le panneau de commande soignant)
 - 19. Pédale de commande des roues
 - 20. Poignée Mobi-Lift
 - 21. Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré
 - 22. Pédale de hauteur variable
 - 23. Rail d'accessoires
 - 24. EasyDrive
 - 25. Panneau de commande Mobi Pad
 - 26. Roue
 - 27. Douille pour potence et/ou tige à perfusion sur l'adaptateur d'accessoires

4.2 Essenza 400 avec barrières polypropylène intégrales en deux parties



1. Poignée CPR pour le déverrouillage d'urgence du relève-buste
2. Mécanisme de déverrouillage de la barrière avec poignée de déverrouillage de la barrière
3. Indicateur d'angle
4. Panneau tête
5. Panneau de commande sur la barrière
6. Relève-buste
7. Barrière de tête polypropylène
8. Chargeur USB
9. Panneau de commande patient
10. Section d'assise
11. Relève-cuisses
12. Barrière de pieds polypropylène

-
- 13. Relève-jambes
 - 14. Poignée Mobi-Lift
 - 15. Panneau pied
 - 16. Butoir d'angle avec douille accessoire
 - 17. Poignée de rallonge de lit (rallonge de lit avancée)
 - 18. Mécanisme de verrouillage de sécurité du panneau pied
 - 19. Porte-couverture en plastique (également pour le panneau de commande soignant)
 - 20. Pédale de commande des roues
 - 21. Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré
 - 22. Pédale de hauteur variable
 - 23. Rail d'accessoires
 - 24. EasyDrive
 - 25. Panneau de commande Mobi Pad
 - 26. Roue
 - 27. Douille pour potence et/ou tige à perfusion sur l'adaptateur d'accessoires

5 Spécifications techniques

Toutes les données techniques sont des données nominales et sont soumises à des tolérances de construction et de fabrication.

5.1 Identification des parties appliquées de type B

- Cadre du sommier, parties du sommier
- Barrières
- Panneau tête et panneau pied
- Matelas

5.2 Spécifications mécaniques



ATTENTION !

Risque de blessure en cas d'utilisation d'un matelas incompatible !

► La valeur de la *hauteur maximale de la barrière au-dessus du sommier* doit être vérifiée par le personnel médical pour confirmer la compatibilité du lit médicalisé avec le matelas prévu pour le patient !

5.2.1 Spécifications mécaniques de l'Essenza 400

Paramètre	Valeur
Longueur extérieure du lit	219 cm (221 cm pour le lit équipé de l'adaptateur d'accessoires avec 2 douilles pour la potence sur le côté tête du lit)
Largeur extérieure du lit	99,5 cm
Hauteur maximale de la barrière au-dessus du sommier :	42 cm
Dimensions des barrières (longueur x hauteur) : barrière de pieds polypropylène ; barrière de pieds polypropylène courte	101,3 cm ; 58,7 cm x 37,4 cm
barrière de pieds polypropylène ; barrière de pieds polypropylène longue	101,3 cm ; 89,3 cm x 37,4 cm
Dimensions maximales du matelas (longueur x largeur)	200 cm x 90 cm
Hauteur maximale du matelas :	20 cm
Rallonge de lit	0 cm / 20 cm / 30 cm
Rallonge du relève-jambes	0 cm – 20 cm
Diamètre des roues : Roue double Tente Linea 125 Roue double Tente Linea 150 Roue simple Tente Integral 150 Roue simple Tente Integral Soft Brake 150	12,5 cm 15 cm 15 cm 15 cm
Hauteur minimale – intermédiaire – maximale du sommier au-dessus du sol (sans matelas) : Essenza 400 avec roues doubles Tente Linea 125 Essenza 400 avec roues doubles Tente Linea 150 Essenza 400 avec roues simples Tente Integral 150 Essenza 400 avec roues simples Tente Integral 125 Essenza 400 avec roues simples Tente Integral Soft Brake 150	27,5 cm – 37,4 cm – 75,9 cm 30 cm – 39,9 cm – 78,4 cm 33,3 cm – 43,2 cm – 81,7 cm 30,8 cm – 40,7 cm – 79,2 cm 32,8 cm – 42,7 cm – 81,2 cm
Garde au sol de châssis bas en position standard (avec des roues doubles Tente Linea 125)	14,1 cm (9 cm sous les pédales de commande)
Garde au sol de châssis bas en position standard (avec des roues doubles Tente Linea 150)	16,6 cm (11,5 cm sous les pédales de commande)
Garde au sol de châssis bas en position standard (avec des roues simples Tente Integral 150)	19,9 cm (14,8 cm sous les pédales de commande)
Garde au sol de châssis bas en position standard (avec des roues simples Tente Integral Soft Brake 150)	19,4 cm (14,3 cm sous les pédales de commande)
Angle maximal du relève-buste	70°
Angle maximal du relève-cuisses	35°
Angle maximal du relève-jambes	25°
Angle maximal entre le relève-jambes et le relève-cuisses	240°
Distances Ergoframe (distance entre le relève-buste et le relève-cuisses)	5 cm / 3 cm
Angle maximal dans la position déclive	14°
Angle maximal dans la position proclive	14°
Poids moyen du lit	175 kg
Charge maximale de la potence	75 kg

Paramètre	Valeur
Charge de fonctionnement en sécurité (SWL) du lit sans latéralisation	300 kg
Parts maximales de charge de fonctionnement en sécurité dans l'environnement d'application 1 ou 2: ■ Poids maximal du patient ■ Poids maximal du matelas ■ Poids maximal des accessoires et charge maximale des accessoires	235 kg 15 kg 50 kg
Parts maximales de charge de fonctionnement en sécurité dans l'environnement d'application 3 ou 5: ■ Poids maximal du patient ■ Poids maximal du matelas ■ Poids maximal des accessoires et charge maximale des accessoires	265 kg 15 kg 20 kg
Poids maximal du lit d'hôpital mobile (poids maximal du lit vide + charge de fonctionnement en sécurité)	510 kg
Poids maximal du patient Environnement d'application 1, 2 Environnement d'application 3, 5	235 kg 265 kg
Niveau de pression acoustique maximal	53 dBA

5.3 Spécifications électriques

Paramètre	Valeur
Tension d'entrée, fréquence : version sans matelas intégré version 1 avec matelas intégré version 2 avec matelas intégré version 3 avec matelas intégré version 4 avec matelas intégré version 5 avec matelas intégré version 6 avec matelas intégré	100 – 240 V CA, 50/60 Hz 100 – 127 V CA, 60 Hz 220 – 240 V CA, 50 Hz 220 – 240 V CA, 60 Hz 100 V CA, 50 Hz 120 V CA, 60 Hz 220 V CA, 60 Hz
Puissance d'entrée maximale	max. 480 VA
Indice de protection contre la pénétration conforme à la norme EN 60529	IPX4
Classe de protection électrique	Classe I (avec parties appliquées de type B)
Cycle d'utilisation	max. 2 minutes ON / 18 minutes OFF
Accumulateur de lit	AKU Pb VRLA 2 x 12 V / 1,2 Ah / fusible 15 A
Accumulateur EasyDrive	AKU Pb 24 V / 7 Ah
Fusibles de l'unité de commande : version sans matelas intégré version avec matelas intégré	2x T4A L 250 V 2x T4A L 250 V, 2x T1A L 250 V
Type de fiche du câble d'alimentation	E/F (CEEE 7/7)

5.4 Conditions d'environnement



ATTENTION !

Risque d'endommager le produit en cas de conditions d'environnement incorrectes !

► Ne pas utiliser le lit Essenza 400 dans des conditions d'environnement autres que celles spécifiées dans le chapitre Conditions d'environnement !



AVERTISSEMENT !

Risque d'endommager le produit si son emballage est exposé à des conditions d'environnement autres que celles spécifiées dans le chapitre Conditions d'environnement !

Paramètre	Valeur
Conditions d'utilisation	
Température ambiante	10 °C – 40 °C
Humidité relative	30 % – 75 %
Pression atmosphérique	795 – 1 060 hPa
Conditions de stockage et de transport	
Température ambiante	-20 °C – 50 °C
Humidité relative	20 % – 90 %
Pression atmosphérique	795 – 1 060 hPa

5.5 Compatibilité électromagnétique

Ce lit est prévu pour être utilisé dans les hôpitaux, à l'exception des zones situées à proximité d'équipements chirurgicaux HF actifs et des salles blindées RF équipées d'un système médical d'imagerie par résonance magnétique dans lesquelles l'intensité des perturbations électromagnétiques est élevée.



ATTENTION !
Il est recommandé d'éviter d'utiliser ce dispositif à proximité d'autres appareils ou en bloc avec d'autres appareils car cela peut entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet appareil et les autres équipements doivent être surveillés pour vérifier leur bon fonctionnement.

Liste des câbles utilisés :
► Câble d'alimentation, longueur maximale 5 m



ATTENTION !
L'utilisation d'accessoires, de convertisseurs et d'autres câbles différents que ceux spécifiés et fournis par le fabricant de ce lit peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de ce lit et conduire à un fonctionnement incorrect.



ATTENTION !
Les appareils de communication RF mobiles (y compris les dispositifs d'utilisation finale tels que les câbles d'antenne ou l'antenne externe) ne doivent pas être utilisés dans une distance inférieure à 30 cm (12 pouces) de toute partie de du lit Essenza 400, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, cela peut entraîner une détérioration de la fonctionnalité de ce lit.



ATTENTION !
Ne pas surcharger le lit (ne pas dépasser la charge de fonctionnement en sécurité), respecter le cycle d'utilisation (« INT. » sur l'étiquette de série) et tenir compte du chapitre Maintenance (voir «23 Maintenance» à la page 163) afin d'assurer constamment la sécurité de base en ce qui concerne les perturbations électromagnétiques pendant la durée de vie prévue.

5.5.1 Instructions du fabricant - Émissions électromagnétiques

Test d'émissions	Conformité
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1
Émissions RF CISPR 11	Classe B
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A
Variations de tension/émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Conforme

5.5.2 Instructions du fabricant - Susceptibilité électromagnétique

Tests d'immunité	Niveau de conformité
Décharges d'électricité statique (ESD) CEI 61000-4-2	± 8 kV pour les décharges au contact ± 15 kV pour les décharges dans l'air
RF rayonnées CEI 61000-4-3 Champs proches émis par des appareils de communication RF sans fil CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz Voir tableau 1
Transitoires électriques rapides/en sèves CEI 61000-4-4	±2 kV pour les lignes électriques fréquence de répétition 100 kHz
Surintensités CEI 61000-4-5	Ligne à ligne ±1 kV Ligne à la terre ± 2 kV
Perturbations RF conduites CEI 61000-4-6	3 V (0,15 MHz - 80 MHz) 6 V dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz
Champ magnétique de la fréquence d'alimentation (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m
Chutes de tension, courtes interruptions sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique CEI 61000-4-11	0 % UT ; 0,5 cycle À 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT ; 1 cycle et 70 % UT ; 25/30 cycles Monophasé : à 0 0 % UT ; 250/300 cycles

Tableau 1 – IMMUNITÉ aux appareils de communication RF sans fil

Fréquence d'essai (MHz)	Bande (MHz)	Service	Modulation	Niveau d'essai d'immunité V/m
385	380 - 390	TETRA 400	Modulation d'impulsion 18 Hz	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz écart 1 kHz sinusoïdal	28
710 745 780	704 - 787	Bande LTE 13, 17	Modulation d'impulsion 217 Hz	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Bande LTE 5	Modulation d'impulsion 18 Hz	28
1 720 1 845 1 970	1 700 - 1 990	GSM 1800 ; CDMA 1900 ; GSM 1900 ; DECT ; Bande LTE 1, 3, 4, 25 ; UMTS	Modulation d'impulsion 217 Hz	28
2 450	2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Bande LTE 7	Modulation d'impulsion 217 Hz	28
5 240 5 500 5 785	5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n	Modulation d'impulsion 217 Hz	9

REMARQUE Aucune dérogation n'est appliquée aux exigences de la norme IEC 60601-1-2 éd. 4.

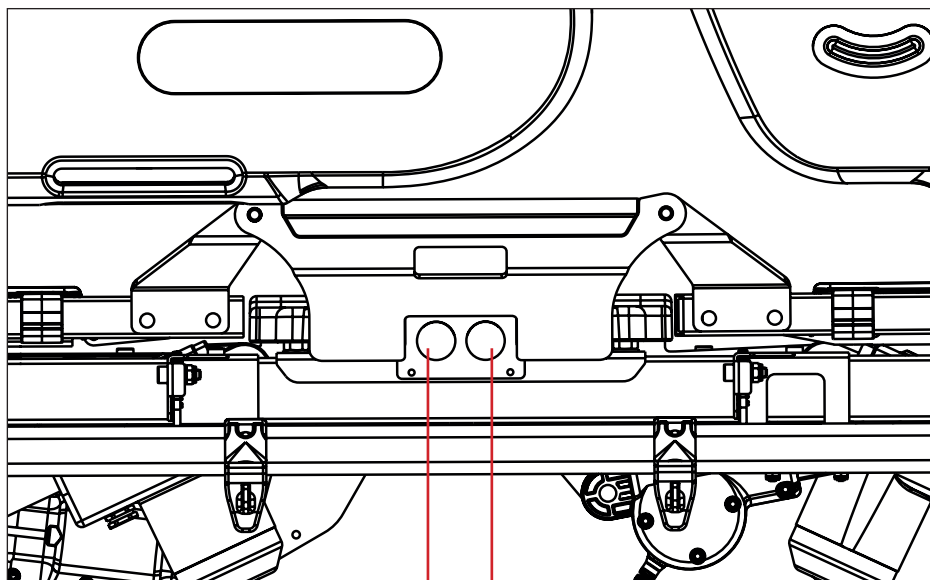
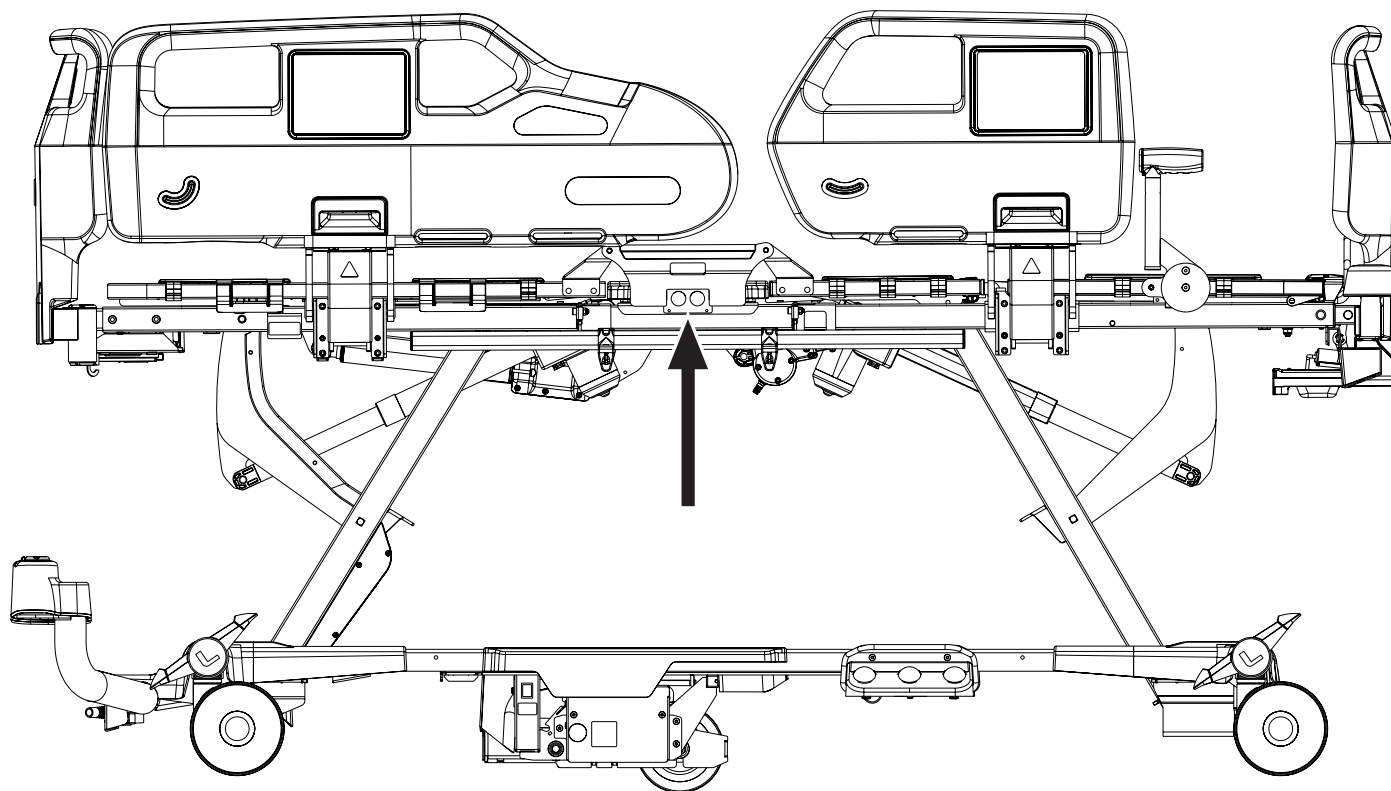
REMARQUE Il n'existe pas d'autres mesures connues pour maintenir la sécurité de base en cas de phénomènes électromagnétiques.

5.6 Connecteurs disponibles



ATTENTION !

Les connecteurs doivent être utilisés uniquement conformément à l'utilisation prévue et en respectant les restrictions spécifiques afin d'éviter d'éventuels dommages au lit.



1 2

1. Connecteur Plug&Play pour la télécommande
2. Connecteur Plug&Play pour le panneau de commande soignant

Connecteur disponible	Utilisation prévue	Restrictions
1) Connecteur Plug&Play pour la télécommande (côté droit du lit)	Connexion spéciale pour la télécommande filaire, accessoire en option destiné au patient pour la commande du lit.	Connecter uniquement la télécommande LINET !
2) Connecteur Plug&Play pour le panneau de commande soignant (côté droit du lit)	Connexion spéciale pour le panneau de commande soignant filaire, accessoire en option destiné aux infirmiers et infirmières pour la commande du lit.	Connecter uniquement le panneau de commande soignant LINET compatible avec le lit Essenza 400 !
3) Connecteurs USB (2 unités, côtés de lit selon le type de barrières, voir «18.9 Chargeur USB» à la page 131)	Chargeur USB pour les appareils mobiles personnels du patient (p. ex. téléphones mobiles, tablettes).	Puissance de sortie maximale disponible 5 V DC / max. 2 A, à utiliser uniquement pour la charge !
4) Connecteur pour le panneau de commande EasyDrive (voir «18.12 EasyDrive» à la page 133)	Connexion spéciale pour le panneau de commande EasyDrive filaire, accessoire en option destiné aux infirmiers et infirmières permettant de faire fonctionner le système EasyDrive.	Connecter uniquement le panneau de commande EasyDrive de LINET !
5) Connecteur d'appel infirmier (côté tête du châssis)	Connexion optionnelle au réseau de signalisation d'appel infirmier analogique de l'hôpital.	Brancher uniquement le système de signalisation d'appel infirmier compatible UL 1069 au moyen du sous-connecteur D à 37 broches. Tension d'entrée maximale de 28 V, courant d'entrée maximal de 0,5 A en veille, 1 A court terme!

6 Conditions d'utilisation et de stockage



DANGER !

Risque de blessure mortelle par électrocution !

Pour assurer la protection de classe I du lit contre les chocs électriques :

- ▶ Raccorder le secteur à la terre.
- ▶ Pour assurer la mise à la terre, utiliser uniquement des prises de courant de qualité hospitalière ou réservées aux hôpitaux.

Le lit Essenza 400 est prévu pour être utilisé dans les locaux à usage médical. Les installations électriques raccordées au lit Essenza 400 doivent donc être conformes aux normes locales définissant les conditions prescrites aux installations électriques.

Pour augmenter la sécurité des équipements électriques :

- ▶ Débrancher le lit Essenza 400 du secteur dans les situations exceptionnelles (telles que des coups de foudre ou un tremblement de terre).

Pendant l'utilisation et le stockage du produit, respecter les valeurs des paramètres liés aux conditions d'environnement définies dans le chapitre Spécifications techniques.

Le lit Essenza 400 ne convient pas aux environnements intérieurs avec la présence de gaz inflammables (à l'exception des bouteilles d'oxygène).

Le lit Essenza 400 ne convient pas à un fonctionnement continu. Le cycle d'utilisation est égal à 2 minutes de fonctionnement pendant 20 minutes.

7 Étendue de la livraison et variantes du produit

7.1 Livraison

- ▶ À la réception, vérifier que le produit fourni est complet comme indiqué sur le bon de livraison.
- ▶ Informer le transporteur et le fournisseur de tout défaut ou de tout dommage sans délai ainsi que par écrit, ou bien noter les défauts/dommages constatés sur le bon de livraison.

7.2 Étendue de la livraison

- Lit médicalisé Essenza 400
- Mode d'emploi

7.3 Variantes du lit Essenza 400

Caractéristiques du lit variables :

- **Matelas intégré Air2Care IN & HybriMatt IN**
 - Matelas Air2Care 6 IN
 - Matelas Air2Care 8 IN
 - Matelas HybriMatt 100 IN
 - Matelas HybriMatt 200 IN
- **Roues**
 - Système de commande centrale des roues (roues de diamètre 125 mm, roues de diamètre 150 mm, roues simples, roues doubles)
 - Cinquième roue
 - EasyDrive (compatible uniquement avec les roues simples Tente Integral Soft Brake de diamètre 150 mm)
- **Rallonge du sommier**
 - Rallonge de lit simple
 - Rallonge de lit avancée
- **Points de fixation pour les attaches médicales**
- **Rail d'accessoires**
 - Paire de rails d'accessoires au niveau de la section d'assise (compatible avec la fonction Safestop)
 - Paire de rails d'accessoires du côté tête de lit et paire de rails d'accessoires du côté pied de lit
 - Paire de rails d'accessoires du côté tête de lit
 - Paire de rails accessoires du côté pied de lit
- **Barrières**
 - Barrières polypropylène 3/4 en deux parties (barrières polypropylène avec petites barrières de pieds)
 - Barrières polypropylène intégrales en deux parties (barrières polypropylène avec grandes barrières de pieds)
- **Panneau tête et panneau pied**
 - Panneau tête et panneau pied standards en polypropylène (le panneau tête étroit en propylène est compatible avec l'adaptateur d'accessoires doté de deux douilles pour la potence, installé à l'extrémité tête du lit)
- **Butoirs d'angle**
 - avec douilles accessoires
 - 4 butoirs d'angle installés dans les coins extérieurs du sommier
- **Douilles pour la potence**
 - 2 douilles pour la potence installées dans les coins intérieurs du sommier à l'extrémité tête du lit
 - 2 douilles pour la potence installées dans les coins intérieurs du sommier à l'extrémité tête du lit et l'adaptateur d'accessoires avec 2 douilles extérieures pour la potence, installé à l'extrémité tête du lit (compatibles uniquement avec le panneau tête étroit en plastique sans butoirs d'angle latéraux à l'extrémité tête du lit)
- **Éléments de commande**
 - Panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
 - Panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400
 - Télécommande
 - Panneau de commande patient
 - Pédale de hauteur variable
 - Panneau de commande Mobi Pad
 - Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré
- **Paire de poignées Mobi-Lift**
- **Accumulateur de secours**
- **Éclairage du lit**
- **Signalisation visuelle de la hauteur de sécurité (lumière verte)**
- **Position extra basse**
- **Chargeur USB (port USB-A ou port USB-C)**
- **Porte-couverture en plastique**
- **Support de cassette radiographique (compatible uniquement avec le relève-buste pouvant passer aux rayons X)**
- **Signal de freinage**
- **i-Brake**
- **Instrument de pesée**
- **Notifications du système d'alarme de sortie de lit**
- **Apple infirmier**

8 Mise en service



ATTENTION !

Risque de blessure lors de travaux sur le lit !

- ▶ Veiller à ce que le lit soit déconnecté du secteur avant d'effectuer la mise en service, la mise hors service ou toute opération de maintenance.
- ▶ S'assurer que les roues sont verrouillées avant d'effectuer la mise en service, la mise hors service ou toute opération de maintenance.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de mise en service incorrecte !

- ▶ Veiller à ce que la mise en service soit effectuée uniquement par le service client du fabricant ou par le personnel hospitalier qualifié qui a été formé par le fabricant.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de différence de température !

- ▶ S'il existe une différence de température considérable entre le lit et son lieu d'utilisation (après le transport/stockage), laisser le lit non branché s'adapter à la température ambiante pendant 24 heures.

REMARQUE Pour une manipulation sûre et aisée, LINET® recommande de confier la mise en service du lit à deux techniciens.

Installer le lit comme suit :

- ▶ Déballer le lit.
- ▶ Vérifier que le produit fourni correspond au bon de livraison (voir «7 Étendue de la livraison et variantes du produit» à la page 40).
- ▶ Retirer la feuille d'isolation du boîtier d'accumulateur (voir «8.1 Activation de l'accumulateur» à la page 43).
- ▶ Relever les barrières.
- ▶ Installer les équipements et les accessoires fournis.
- ▶ En cas de livraison avec le panneau tête et le panneau pied démontés, procéder à leur montage conformément aux instructions.
- ▶ Placer le lit uniquement au sol avec un revêtement approprié (voir «8.7 Transport» à la page 52).
- ▶ S'assurer que le câble d'alimentation n'est pas en collision avec un objet quelconque et qu'il n'est pas tendu lors du réglage de lit.
- ▶ Vérifier que la fiche est correctement insérée dans la prise de courant du secteur.
- ▶ Ne pas laisser de rallonges ou de multiprises posées librement au sol.
- ▶ S'assurer que toutes les mesures de prévention mécaniques et électriques requises sont mises en œuvre sur le site.
- ▶ Le lit ne comporte pas d'interrupteur secteur, c'est-à-dire que le câble d'alimentation est le seul moyen permettant d'isoler le lit du secteur. Veiller à ce que le câble d'alimentation soit toujours accessible.
- ▶ Si le câble d'alimentation est endommagé ou très probablement endommagé, il convient de demander uniquement à des techniciens qualifiés et formés, autorisés par le fabricant de le changer et d'assurer sa maintenance.

8.1 Activation de l'accumulateur

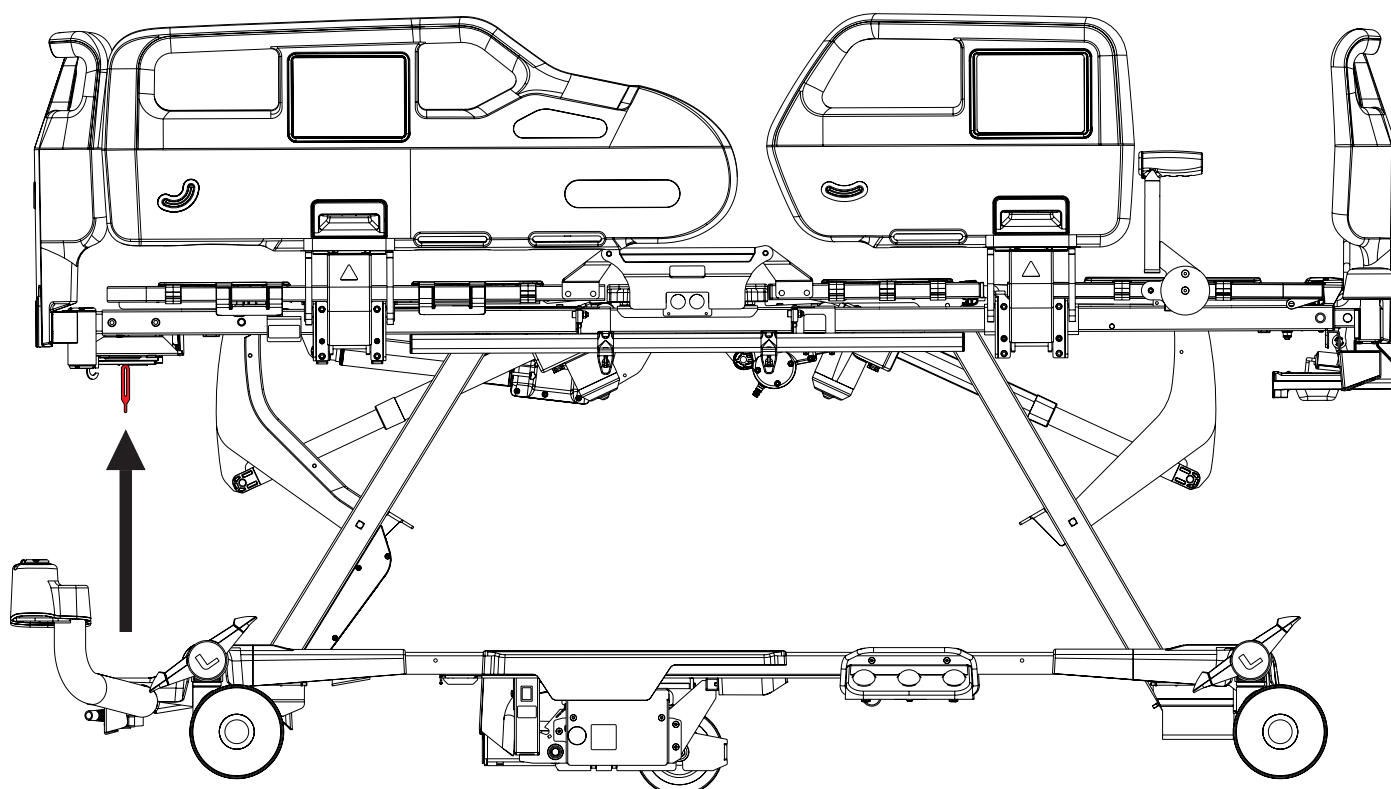


Fig. Emplacement de la feuille d'isolation sous le relève-buste

8.1.1 Retrait de la feuille d'isolation

Pour retirer la feuille d'isolation :

- Retirer la feuille d'isolation de l'unité de commande sous le relève-buste en tirant sur la sangle.
- Vérifier si la feuille d'isolation est complète et non endommagée, comme il est indiqué sur la figure Forme de la feuille d'isolation.
- Si la feuille d'isolation est endommagée, contacter immédiatement le service après-vente du fabricant.

REMARQUE La feuille d'isolation comporte des arêtes vives. Procéder avec précaution pour la retirer afin d'éviter tout risque de coupure.

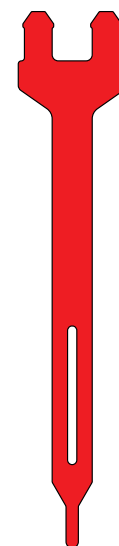
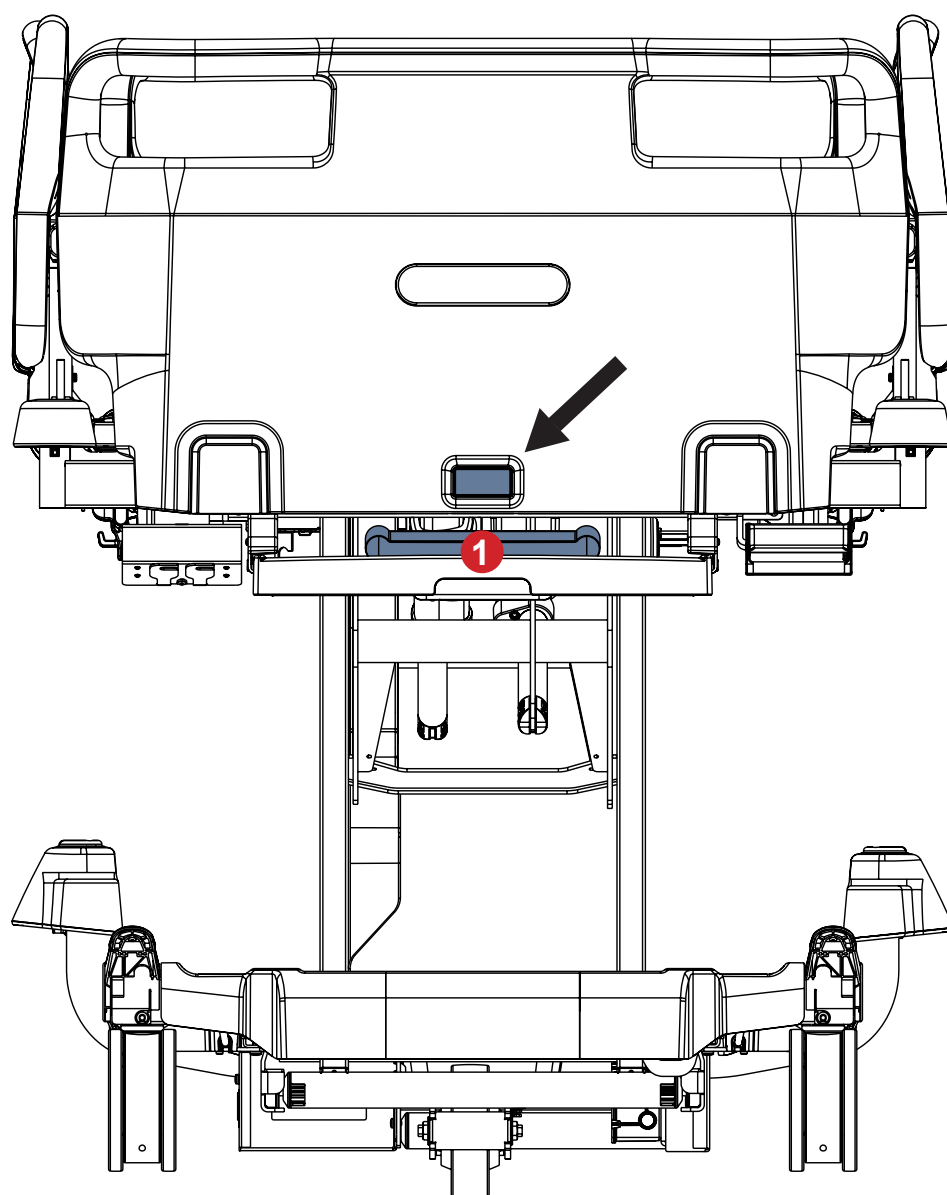


Fig. Forme de la feuille d'isolation

8.2 Panneau pied en polypropylène avec un mécanisme de verrouillage de sécurité

Il existe deux types de panneau tête et de panneau pied en polypropylène, selon la compatibilité du panneau tête avec deux douilles supplémentaires pour la potence installées sur le châssis bas du côté tête de lit. Seul le panneau tête étroit sans butoirs d'angle latéraux est compatible avec les deux douilles supplémentaires pour la potence. Le panneau tête et le panneau pied standards sont interchangeables dans le cas de la configuration compatible sans les deux douilles supplémentaires pour la potence. Le panneau tête et le panneau pied étroits sont interchangeables dans le cas de la configuration compatible avec les deux douilles supplémentaires pour la potence. Le panneau tête et le panneau pied doivent systématiquement être du même type.



1. Panneau de commande soignant dans le porte-couverture en plastique

Fig. Panneau pied standard en polypropylène

Démonter le panneau pied comme suit :

- ▶ Déverrouiller le mécanisme de verrouillage de sécurité du panneau pied.
- ▶ Retirer le panneau pied des manchons de raccordement.

Installer le panneau pied comme suit :

- ▶ Déverrouiller le mécanisme de verrouillage de sécurité du panneau pied.
- ▶ Insérer le panneau pied dans les manchons de raccordement.
- ▶ Verrouiller le mécanisme de verrouillage de sécurité du panneau pied.

8.3 Panneau tête en polypropylène avec un mécanisme de verrouillage de sécurité

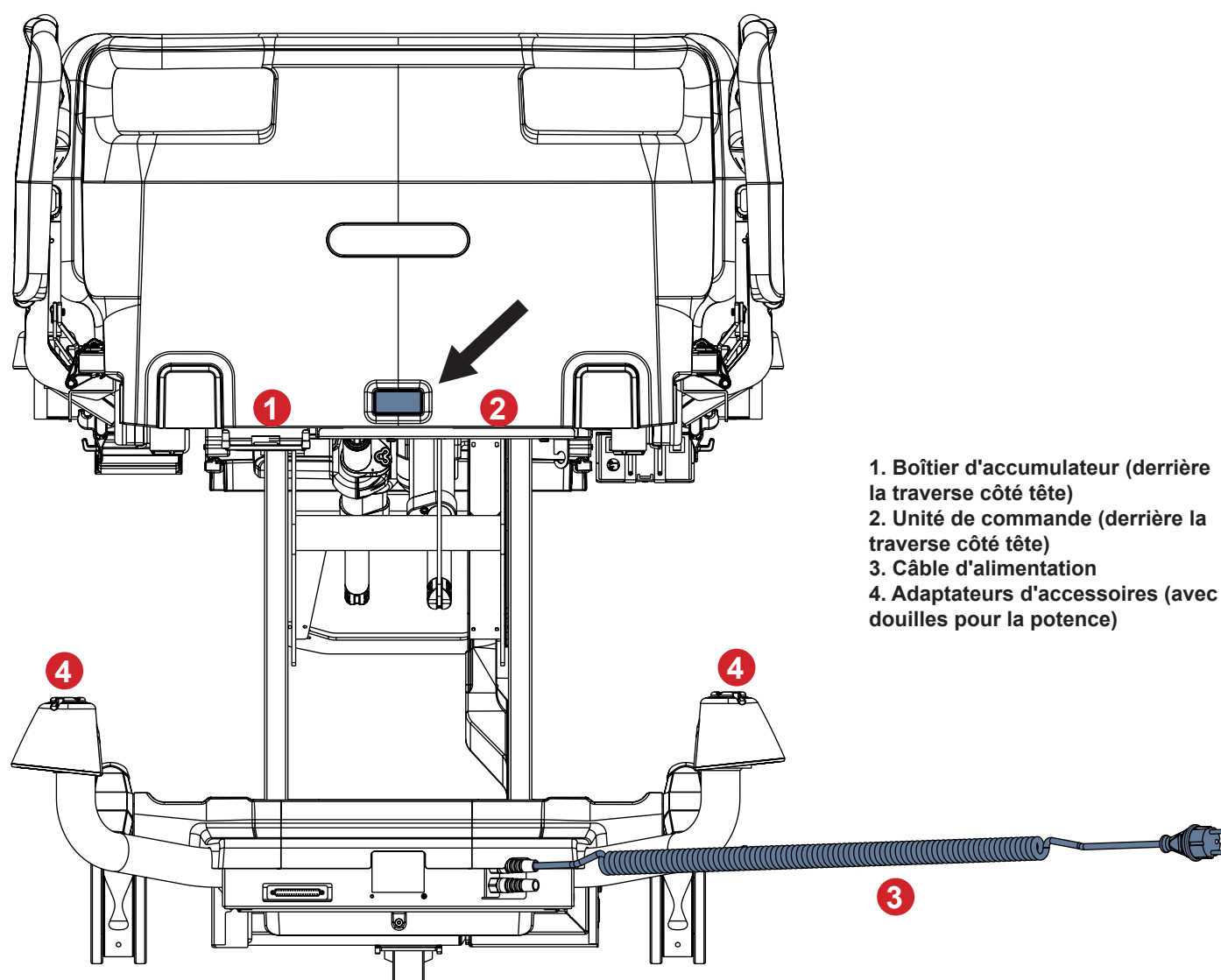


AVERTISSEMENT !

Risque de collision en cas d'installation d'un panneau tête standard incompatible avec les deux douilles supplémentaires pour la potence installées sur le châssis bas à l'extrémité tête de lit !

► S'assurer que le panneau tête que vous souhaitez installer sur le côté tête de lit est compatible avec la configuration de votre lit si le panneau tête standard et le panneau tête étroit sont disponibles dans votre département !

Il existe deux types de panneau tête et de panneau pied en polypropylène, selon la compatibilité du panneau tête avec deux douilles supplémentaires pour la potence installées sur le châssis bas du côté tête de lit. Seul le panneau tête étroit sans butoirs d'angle latéraux est compatible avec les deux douilles supplémentaires pour la potence. Le panneau tête et le panneau pied standards sont interchangeables dans le cas de la configuration compatible sans les deux douilles supplémentaires pour la potence. Le panneau tête et le panneau pied étroits sont interchangeables dans le cas de la configuration compatible avec les deux douilles supplémentaires pour la potence. Le panneau tête et le panneau pied doivent systématiquement être du même type.



- 1. Boîtier d'accumulateur (derrière la traverse côté tête)
- 2. Unité de commande (derrière la traverse côté tête)
- 3. Câble d'alimentation
- 4. Adaptateurs d'accessoires (avec douilles pour la potence)

Fig. Panneau tête en polypropylène

Démonter le panneau tête comme suit :

- ▶ Déverrouiller le mécanisme de verrouillage de sécurité du panneau tête.
- ▶ Retirer le panneau tête des manchons de raccordement.

Installer le panneau tête comme suit :

- ▶ Déverrouiller le mécanisme de verrouillage de sécurité du panneau tête.
- ▶ Insérer le panneau tête dans les manchons de raccordement.
- ▶ Verrouiller le mécanisme de verrouillage de sécurité du panneau tête.

8.4 Sommier

Le lit Essenza 400 est muni d'un sommier à quatre sections.

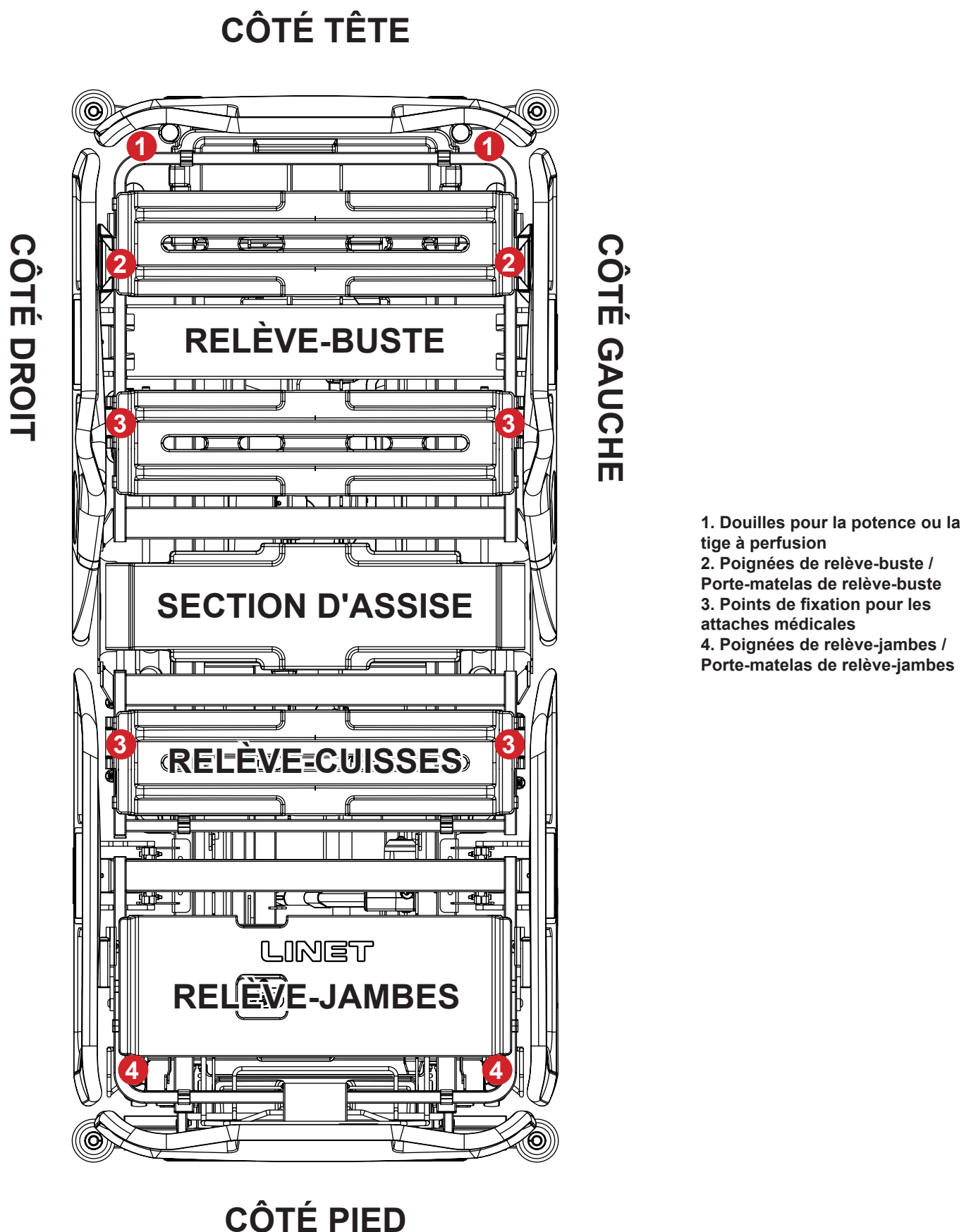
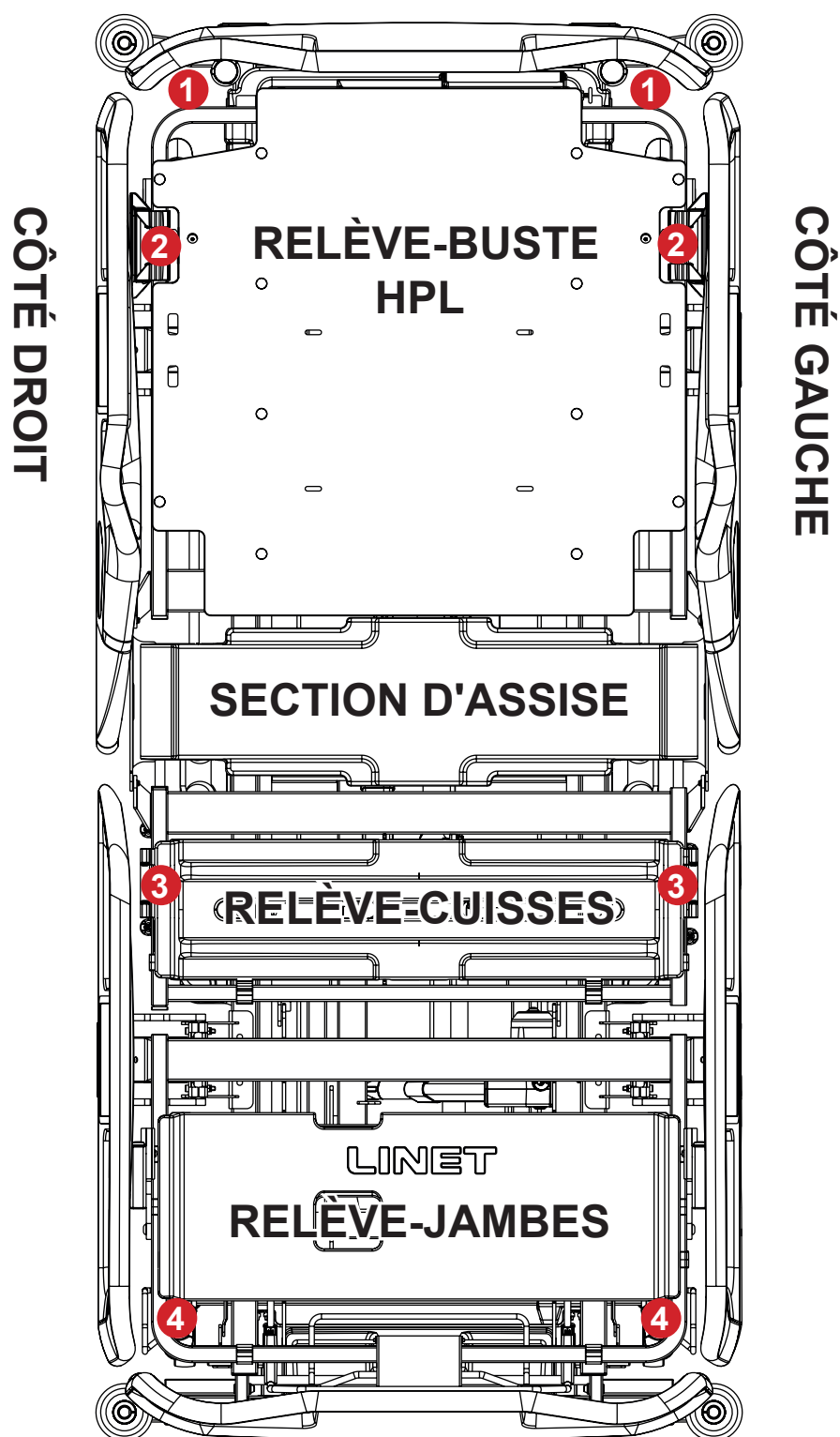


Fig. Sommier à 4 sections avec barrières polypropylène

CÔTÉ TÊTE



1. Douilles pour la potence ou la tige à perfusion
2. Poignées de relève-buste / Porte-matelas de relève-buste
3. Points de fixation pour les attaches médicales
4. Poignées de relève-jambes / Porte-matelas de relève-jambes

CÔTÉ PIED

Fig. Sommier à 4 sections avec barrières polypropylène et relève-buste pouvant passer aux rayons X

8.4.1 Poignées et points de fixation pour les attaches médicales

Variantes de poignées /porte-matelas :

- au milieu de la partie supérieure du relève-buste et sur les côtés de la partie supérieure du relève-buste
- sur les côtés de la partie inférieure du relève-jambes

Variantes des points de fixation pour les attaches médicales :

- sur les côtés de la partie inférieure du relève-buste
- sur les côtés de la partie supérieure du relève-cuisses
- sur les côtés de la partie supérieure du relève-jambes

8.5 Égalisation de potentiel



DANGER !

Risque de blessure mortelle par électrocution !

Pour protéger le patient contre les décharges d'électricité statique :

- Connecter le connecteur mâle d'égalisation de potentiel au connecteur femelle d'égalisation de potentiel.

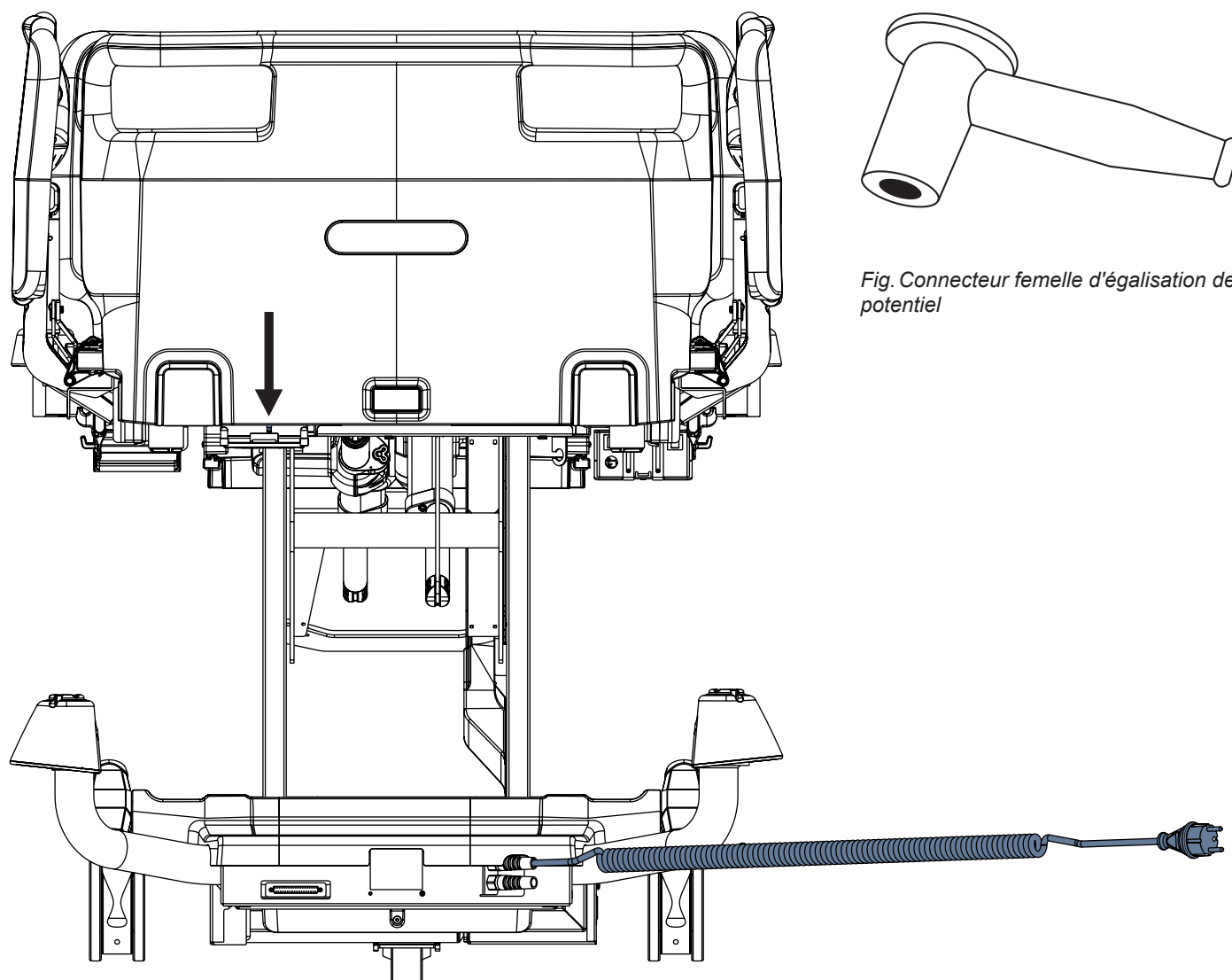


Fig. Connecteur femelle d'égalisation de potentiel

Fig. Connecteur mâle d'égalisation de potentiel à l'extrémité tête du lit

Le lit est muni d'un connecteur de protection standard. Ce connecteur sert à l'égalisation de potentiel entre le lit et tout dispositif intravasculaire ou intracardiaque connecté au patient afin de protéger le patient contre les décharges d'électricité statique.

Utiliser le connecteur d'égalisation si le patient est connecté à un dispositif intravasculaire ou intracardiaque.

Avant de connecter le patient à un dispositif intravasculaire ou intracardiaque :

- Connecter le fil de mise à la terre du dispositif au connecteur d'égalisation de potentiel du lit sur lequel le patient est allongé.
- Utiliser un connecteur normalisé prévu pour être utilisé en milieu hospitalier.
- Vérifier que les deux connecteurs sont compatibles.
- S'assurer qu'il n'y a aucune possibilité de déconnexion involontaire.

Avant de déplacer le lit :

- ▶ Déconnecter le patient du dispositif intravasculaire ou intracardiaque.

8.5.1 Conducteur d'égalisation de potentiel

Pour utiliser correctement le conducteur d'égalisation de potentiel :

- ▶ Le connecteur mâle d'égalisation de potentiel doit être accessible à l'opérateur avec le dispositif électro-médical Essenza 400.
- ▶ Éviter toute déconnexion accidentelle du conducteur d'égalisation de potentiel !
- ▶ Le connecteur mâle d'égalisation de potentiel doit permettre de détacher le conducteur sans l'aide d'un outil.
- ▶ Le connecteur mâle d'égalisation de potentiel ne doit pas être utilisé pour une connexion de mise à la terre !

Le conducteur d'égalisation de potentiel est un conducteur autre qu'un conducteur de mise à la terre ou qu'un conducteur neutre, assurant une connexion directe entre l'équipement électrique et la barre d'égalisation de potentiel de l'installation électrique. Le câble d'alimentation du lit ne comprend pas de conducteur d'égalisation de potentiel. Le conducteur d'égalisation de potentiel doit se terminer par un connecteur femelle d'égalisation de potentiel standard.

Avant de déplacer le lit :

- ▶ Débrancher le connecteur d'égalisation de potentiel de la prise.

8.6 Avant l'utilisation

Préparer le lit pour l'usage comme suit :

- ▶ Raccorder le lit au secteur.
- ▶ Charger l'accumulateur.
- ▶ Relever et incliner le sommier à la position la plus haute.
- ▶ Abaisser et incliner le sommier à la position la plus basse.
- ▶ Vérifier que les roues ainsi que les leviers de frein fonctionnent correctement.
- ▶ Vérifier que la rallonge de lit fonctionne correctement.
- ▶ Vérifier qu'il est possible de retirer le panneau tête et le panneau pied.
- ▶ Vérifier toutes les fonctionnalités des éléments de commande.
- ▶ Vérifier le bon fonctionnement des barrières.
- ▶ Mettre au rebut tous les emballages (voir «24 Élimination» à la page 165).

8.7 Transport

Pour un transport en toute sécurité, respecter les points suivants :

- ▶ Prendre garde à ne pas rouler sur les câbles en déplaçant le lit.
- ▶ S'assurer que le câble d'alimentation est fixé à l'aide d'un crochet (à l'extrémité tête du lit).
- ▶ Régler la hauteur du lit à au moins 20 cm en dessous de la hauteur maximale.
- ▶ Pousser le lit à l'aide des poignées de panneau tête ou de panneau pied.
- ▶ Déplacer le lit uniquement sur des revêtements de sol appropriés.
- ▶ S'assurer que le frein est actionné lorsque le lit ne doit pas bouger (voir «11.2 Commande des roues» à la page 62).
- ▶ Pour les distances plus longues, s'assurer que la fonction de direction des roues est activée.
- ▶ S'assurer que les freins des roues ne sont pas actionnés avant de déplacer le lit.

Revêtements de sol appropriés :

- Carrelage
- Linoléum dur
- Plancher coulé en place

Revêtements de sol inappropriés :

- Revêtements de sol trop mous, non fixés ou défectueux
- Planchers en bois mou
- Sols en pierre molle et poreuse
- Sols recouverts de moquettes avec sous-couche
- Linoléum mou

8.7.1 Position de transport



ATTENTION !

Le personnel hospitalier se doit de vérifier si la position du sommier est adaptée à l'état et aux besoins du patient !



ATTENTION !

L'utilisation des accessoires et des dispositifs médicaux compatibles et leur emplacement ne doit entraîner aucun danger pour le patient, le personnel hospitalier ou d'autres personnes et aucun dommage au produit ou à l'environnement pendant le transport du lit Essenza 400 !



ATTENTION !

Les barrières dans la position abaissée peuvent entraîner la chute du patient lors du transport du lit Essenza 400 !

Position de transport du lit Essenza 400 :

- ▶ barrières dans la position relevée et verrouillées
- ▶ hauteur du sommier en fonction d'un entraînement ergonomique approprié
- ▶ sommier dans la position non inclinée
- ▶ les différentes sections du sommier ajustées en fonction de l'état et des besoins du patient
- ▶ câble d'alimentation débranché du secteur et correctement inséré dans le crochet de fixation du câble d'alimentation

8.8 Micrologiciel

L'unité de commande du lit est munie d'un micrologiciel dont la mise à jour ne peut être effectuée que par un technicien agréé.

9 Câble d'alimentation



ATTENTION !

Lorsque l'intégrité du conducteur de protection externe est mise en doute en ce qui concerne son installation ou sa disposition :

- Utiliser une autre source d'alimentation qui ne présente pas de doutes.



ATTENTION !

Une manipulation inappropriée du câble d'alimentation, telle que des gestes ayant pour conséquence sa pliure, son cisaillement ou d'autres dommages mécaniques, est dangereuse !



ATTENTION !

S'il est nécessaire d'acheminer le câble d'alimentation dans le lit Essenza 400, éviter de coincer le câble entre les éléments du lit Essenza 400 !



ATTENTION !

Il est interdit de brancher le lit Essenza 400 à une prise multiple ou une rallonge supplémentaire !



ATTENTION !

Utiliser uniquement le câble d'alimentation en parfait état !

- S'assurer que le câble d'alimentation n'est pas endommagé avant chaque utilisation !



ATTENTION !

Le câble d'alimentation ne doit pas être tiré ou tendu pendant l'utilisation !

- S'assurer que le câble d'alimentation pend librement entre le lit Essenza 400 et le mur avec la prise de courant dans laquelle le câble d'alimentation est connecté au secteur.

Le lit médicalisé Essenza 400 est un dispositif électro-médical doté d'un câble d'alimentation non détachable. La fiche de raccordement sert de moyen pour connecter et déconnecter le lit Essenza 400 du secteur. Le câble d'alimentation doit être fixé à l'aide d'un crochet au panneau tête pendant le transport.

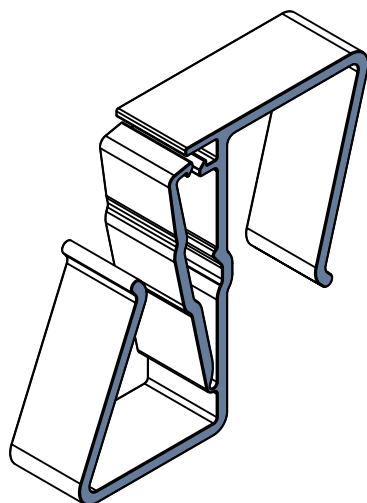


Fig. Crochet pour fixer le câble d'alimentation

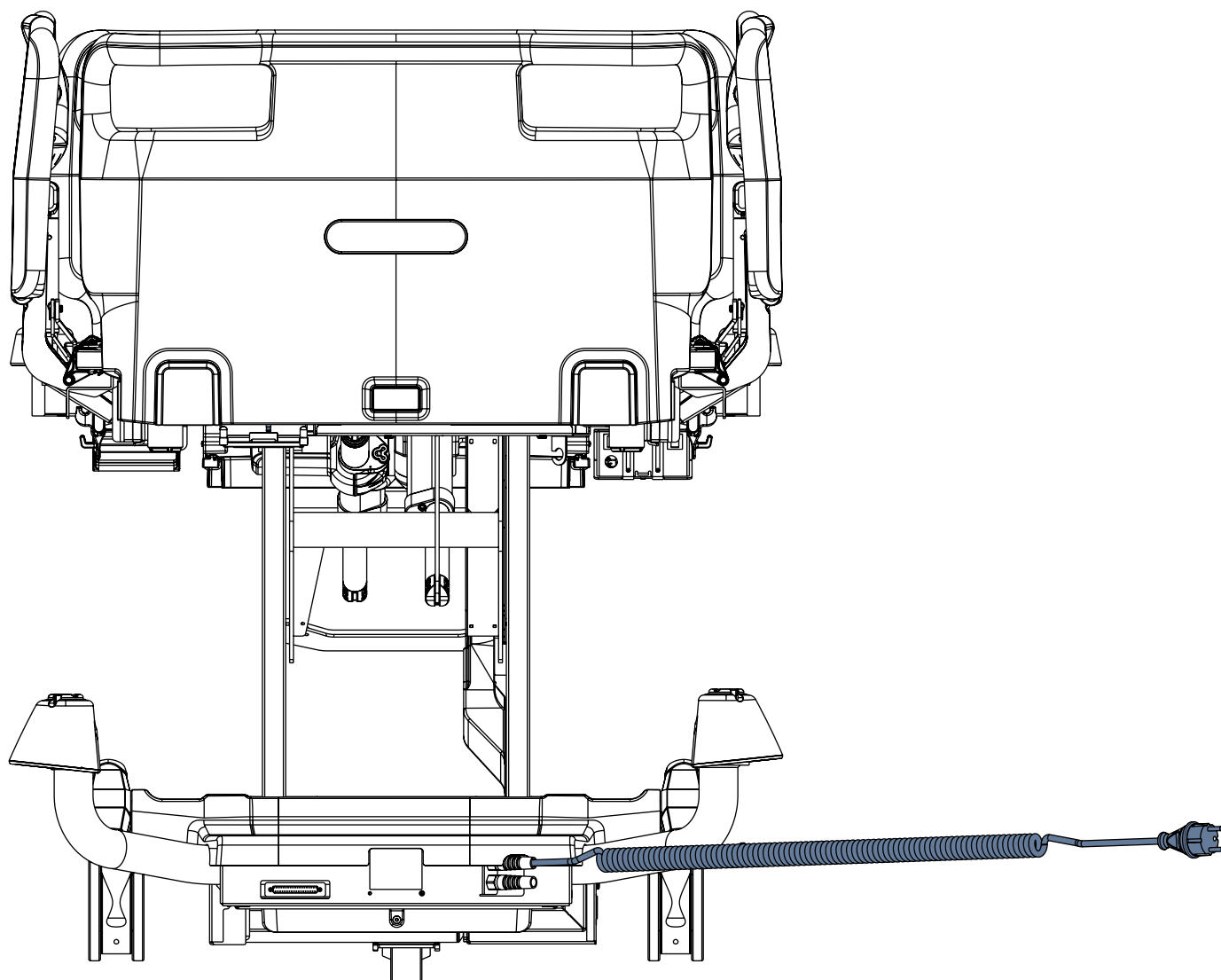


Fig. Câble d'alimentation sur le châssis à l'extrémité tête du lit

Pour éviter de rouler sur le câble d'alimentation :

- Placez le câble d'alimentation dans le crochet de manière à ce que les deux ouvertures du crochet maintiennent le câble d'alimentation.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation placé dans le crochet ne touche pas le sol avant et pendant le transport du lit.

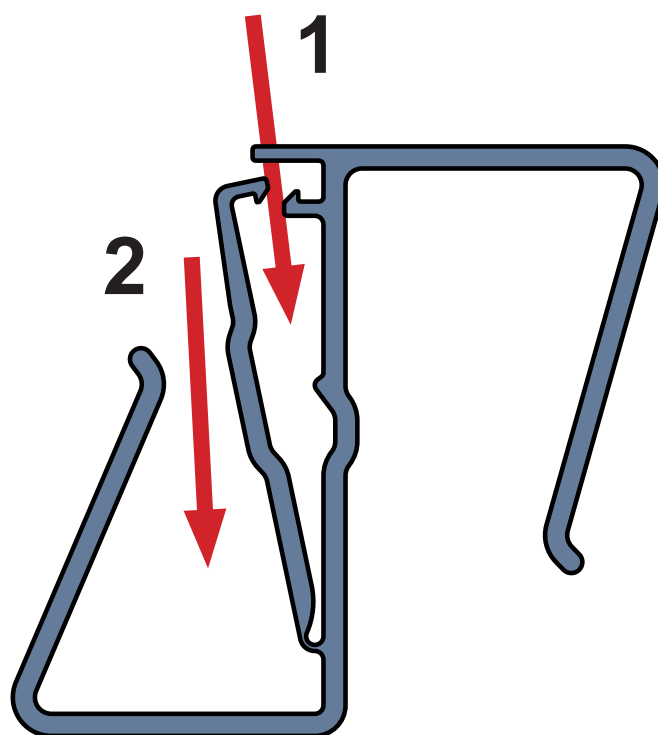


Fig. Instructions pour placer le câble d'alimentation dans le crochet

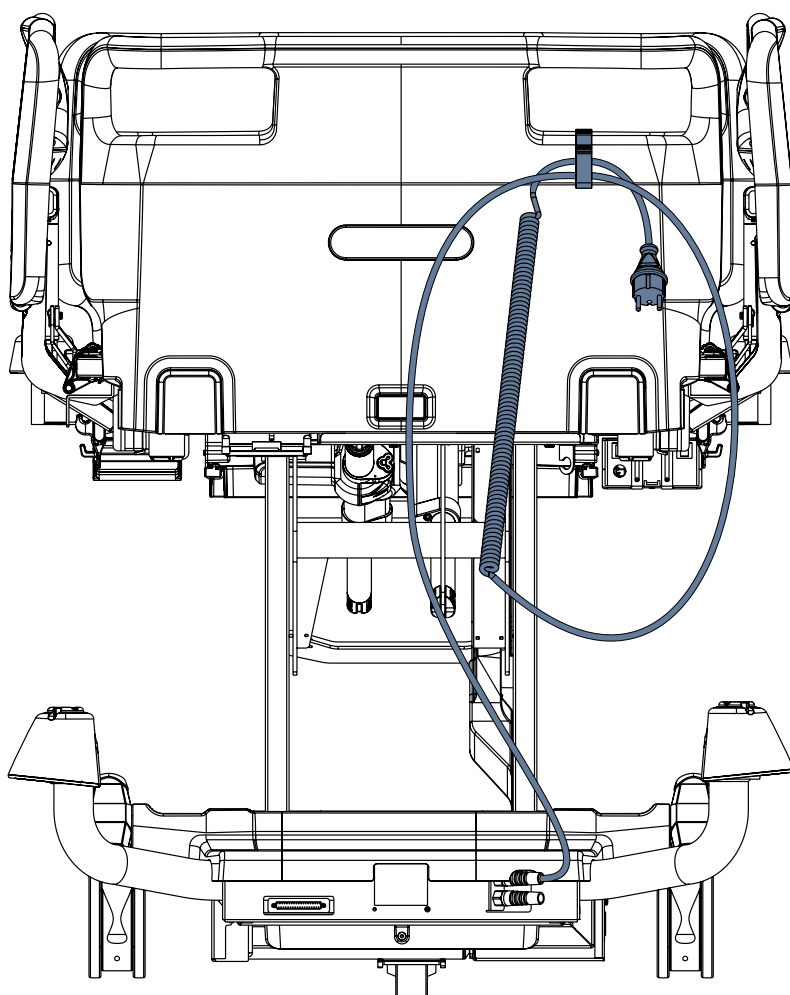


Fig. Placement correct du câble d'alimentation dans le crochet prévu à cet effet

10 Accumulateur du lit



ATTENTION !

Risque de dommages matériels sur l'accumulateur du lit en cas de chargement incorrect !

- ▶ Lorsque le lit n'est pas raccordé au secteur et que l'accumulateur n'est pas suffisamment chargé, toutes les fonctions électriques du lit sont bloquées ! Après une longue période sans charger la batterie, la batterie sera profondément déchargée et perdra toute sa fonctionnalité !



ATTENTION !

Risque d'endommagement du produit en raison d'une maintenance incorrecte !

- ▶ Seul un technicien agréé et formé est autorisé à remplacer l'accumulateur de lit ! La forme du boîtier d'accumulateur assure que l'accumulateur peut être inséré d'une seule manière.

Usage prévu

L'accumulateur est une source d'alimentation de sauvegarde en cas de coupure de courant ou pour le positionnement du lit en cas d'urgence.

- ▶ Utiliser uniquement le type d'accumulateur approuvé par le fabricant.
- ▶ Vérifier au moins une fois par mois le bon fonctionnement de l'accumulateur et remplacer l'accumulateur si nécessaire.

Le fabricant décline toute responsabilité de tout dommage au lit ou à l'accumulateur qui résulterait des actions suivantes :

- le non-respect des instructions du fabricant détaillées dans le mode d'emploi.
- l'utilisation d'un type d'accumulateur non approuvé par le fabricant.

Garantie

Le fabricant garantit le bon fonctionnement de l'accumulateur pour une période de **6 mois**.

La durée de vie de l'accumulateur du lit peut atteindre 5 ans s'il est utilisé dans des conditions optimales.

La capacité de l'accumulateur peut être considérablement réduite si :

- ▶ la température ambiante est trop élevée
- ▶ l'accumulateur subit de nombreux cycles de charge/décharge
- ▶ l'accumulateur subit une décharge profonde à plusieurs reprises
- ▶ le lit est souvent alimenté uniquement par l'accumulateur

Chargement

L'accumulateur fourni avec le lit n'est pas suffisamment chargé au moment de sa livraison.

Le chargement de l'accumulateur avant la première utilisation du lit prend environ 6 heures.

Le chargement de l'accumulateur est effectué automatiquement lorsque le câble d'alimentation est connecté au secteur.

Pour charger l'accumulateur :

- ▶ Raccorder le lit au réseau secteur.

Stockage

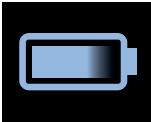
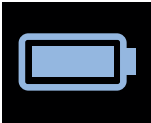
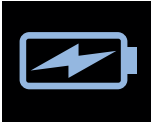
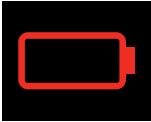
Pour que la durée de vie des accumulateurs au plomb corresponde à la valeur déclarée, lors du stockage du lit, il est recommandé de :

- ▶ Éviter que l'accumulateur ne se décharge profondément et le maintenir au moins partiellement chargé en le rechargeant régulièrement.
- ▶ Stocker l'accumulateur dans des endroits secs et à une température ambiante comprise entre 10 et 40 °C.
- ▶ Tenir l'accumulateur à l'abri du rayonnement du soleil.

Signalisation

Les indicateurs correspondants sur le panneau de commande soignant, sur le panneau de commande sur la barrière et sur le panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré indiquent l'état de charge de l'accumulateur.

10.1 États de l'accumulateur sur l'écran du panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré

Indication	Signification
	Partiellement chargé.
	Entièrement chargé.
	Chargement en cours.
	Profondément déchargé.
	Défaut de l'accumulateur.

10.2 Remplacer l'accumulateur



AVERTISSEMENT !

Le remplacement incorrect de l'accumulateur peut endommager le lit !

- ▶ Faire remplacer l'accumulateur uniquement par le personnel qualifié.
- ▶ Utiliser uniquement le type d'accumulateur approuvé par le fabricant.



AVERTISSEMENT !

Une surchauffe peut causer des dommages matériels !

Si l'accumulateur est défectueux, un dégazage peut se produire. Dans de rares cas, cela peut entraîner une déformation du boîtier d'accumulateur, du boîtier du panneau de commande ou du câble.

- ▶ Arrêter d'utiliser le lit immédiatement (voir « 10.3 Mettre le lit hors service » à la page 58).
- ▶ Aviser le service après-vente du fabricant.



AVERTISSEMENT !

Une mauvaise utilisation peut réduire la durée de vie de l'accumulateur !

- ▶ Utiliser l'accumulateur de lit seulement dans les situations d'urgence (par exemple : coupure de courant, survenue des complications médicales pendant le transport du patient, etc.)
- ▶ Après avoir rebranché le lit au secteur, recharger l'accumulateur au maximum de sa capacité (voir le tableau « État de charge de l'accumulateur »).
- ▶ Faire remplacer l'accumulateur uniquement par une entreprise de service agréée par le fabricant.

Accumulateur défectueux

L'accumulateur est considéré comme défectueux si au moins l'une des conditions suivantes s'applique :

- ▶ L'accumulateur est constamment en mode de chargement
- ▶ La tension de l'accumulateur est basse
- ▶ Le courant de charge de l'accumulateur est faible

Cet état est signalé par l'indicateur d'état de l'accumulateur qui est constamment allumé. Ces états sont collectés et enregistrés dans la boîte noire de l'unité de commande.

Pour annuler cet état :

- ▶ Appuyer sur le bouton **STOP**.

Accumulateur déchargé

Cet état est signalé par le clignotement rapide de l'indicateur d'état de l'accumulateur.

Cet état est automatiquement annulé lorsque le lit passe en mode de veille (le lit est débranché du secteur, aucun bouton n'est appuyé).

Pour annuler cet état :

- ▶ Appuyer sur le bouton **STOP**.

10.3 Mettre le lit hors service

Mettre le lit hors service comme suit :

- ▶ Débrancher le lit du secteur.
- ▶ Déconnecter le fil de mise à la terre.
- ▶ Désactiver l'accumulateur.
- ▶ Retirer les accessoires.

Pour prévenir les dommages durant le stockage :

- ▶ Emballer ou couvrir le lit et ses accessoires.
- ▶ S'assurer que les conditions de stockage sont les mêmes que les conditions d'utilisation.

11 Manipulation

**ATTENTION !****Risque de blessure lors du positionnement du lit et des barrières !**

- ▶ S'assurer qu'aucune partie du corps ne se trouve entre les éléments du sommier et le cadre du sommier lors du réglage du lit.
- ▶ S'assurer qu'aucune partie du corps ne se trouve entre les barrières et le cadre du sommier lors du positionnement du lit et des barrières.
- ▶ Avant de procéder au positionnement du lit, il est indispensable de s'assurer qu'aucune partie du corps ne se trouve sous le cadre du sommier.
- ▶ Placer le dispositif électro-médical de l'Essenza 400 de manière à faciliter l'actionnement de la fiche de raccordement du câble d'alimentation !

**AVERTISSEMENT !****Risque d'endommager le lit lors du positionnement du lit et des barrières !**

- ▶ Éviter toute collision lors du positionnement du lit et des barrières !

**AVERTISSEMENT !****Risque d'endommager le lit en cas de surcharge du relève-jambes !**

- ▶ Respecter la charge maximale autorisée pour le relève-jambes !

11.1 Barrières polypropylène

Les barrières sont des éléments du lit en contact avec le patient.

Le personnel de soins est responsable de relever les barrières lorsque le lit est occupé par le patient.

**ATTENTION !****Le positionnement incorrect des accessoires ou de la télécommande présente un risque de blessure, d'endommagement ou de déplacement involontaire du lit !**

- ▶ Ne jamais placer un accessoire ou la télécommande sur les barrières dans la zone où se trouvent les claviers.

**ATTENTION !****Une barrière qui n'est pas correctement verrouillée présente un risque de blessure !**

- ▶ S'assurer que la barrière est bien verrouillée dans sa position relevée ou abaissée. Un « clic » audible indique que la barrière est verrouillée dans la position relevée. Pousser la barrière vers l'avant et vers l'arrière afin de vérifier que la barrière est bien fixée dans la position relevée !

**ATTENTION !****Le positionnement incorrect des barrières présente un risque de blessure !**

- ▶ S'assurer que les barrières sont relevées lorsque le lit est occupé par le patient. Il est indispensable de surveiller le patient lorsqu'une barrière est rabattue afin d'éviter qu'il ne tombe du lit ! Le personnel hospitalier est responsable du respect de cette consigne de sécurité.
- ▶ S'assurer que la poignée CPR (réanimation cardiorespiratoire) est accessible lorsque vous en avez besoin !

11.1.1 Description des barrières polypropylène

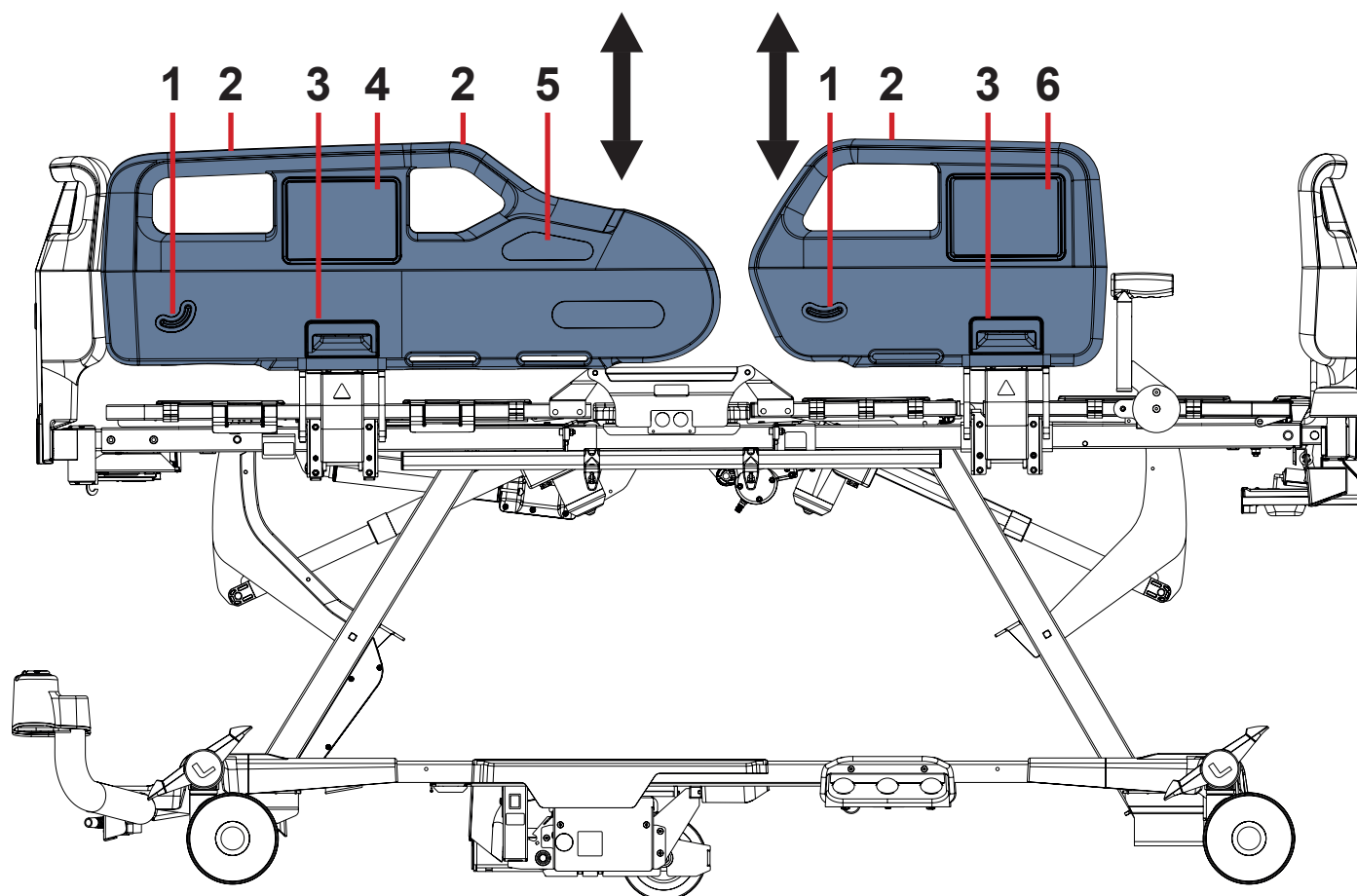


Fig. Manipulation des barrières polypropylène 3/4 en deux parties

- 1. Indicateur d'angle
- 2. Main courante de la barrière
- 3. Mécanisme de déverrouillage de la barrière avec poignée de déverrouillage de la barrière
- 4. Panneau de commande sur la barrière
- 5. Panneau de commande Mobi Pad
- 6. Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré (Air2Care 6 IN, Air2Care 8 IN, HybriMatt 100 IN ou HybriMatt 200 IN)

MANIPULATION

Pour relever les barrières :

- Saisir la barrière par sa main courante (2).
- Tirer la barrière vers le haut jusqu'à ce qu'elle se verrouille. Ceci produit un « clic » audible.
- Pousser la barrière vers l'avant et vers l'arrière afin de vérifier que la barrière est fixée dans la position relevée !

Pour rabattre les barrières :

- Saisir la barrière par sa main courante (2).
- Tirer la poignée de déverrouillage pour débloquer la barrière (3).
- Rabattre la barrière lentement.

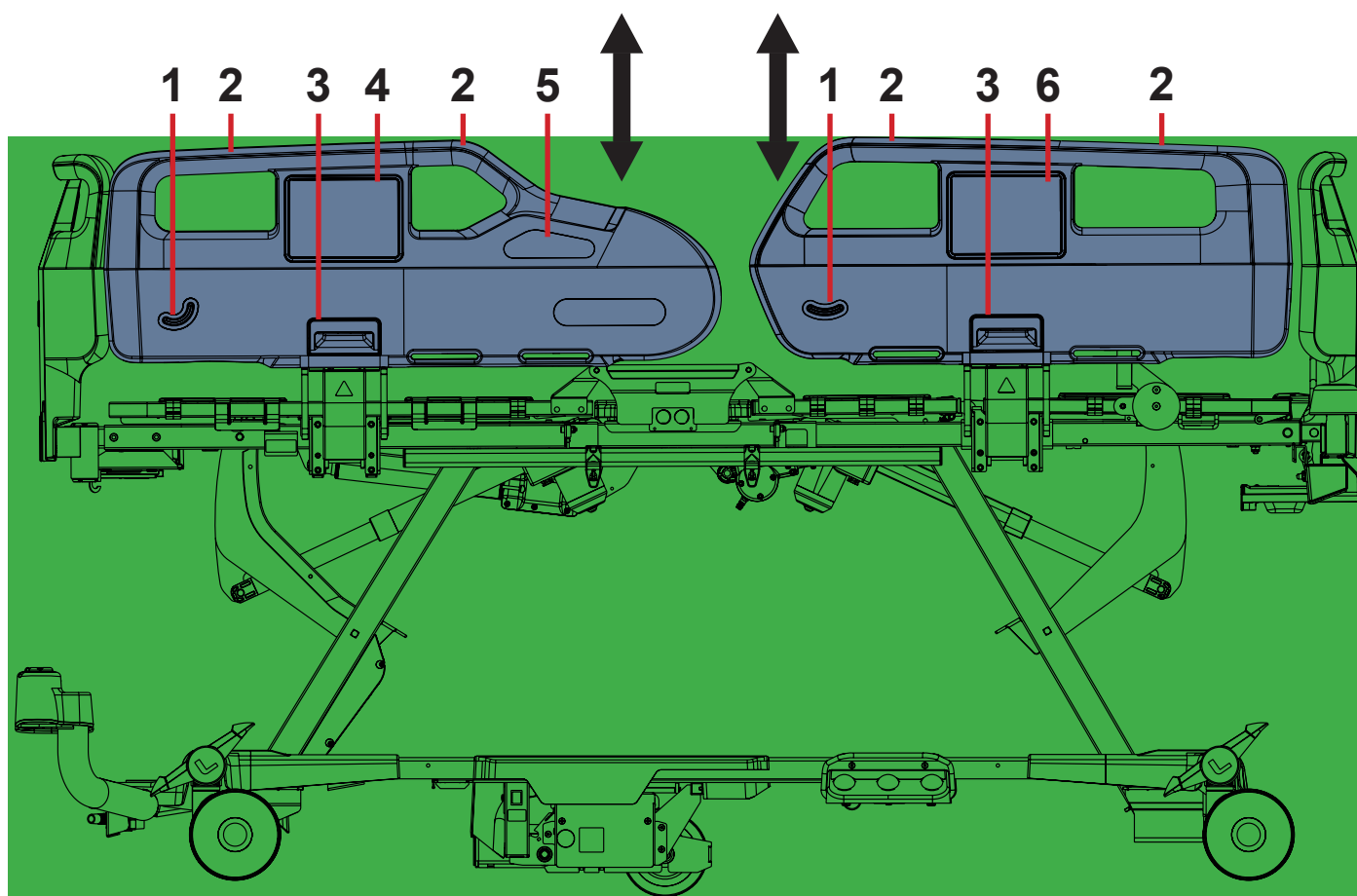


Fig. Manipulation des barrières polypropylène intégrales en deux parties

1. Indicateur d'angle
2. Main courante de la barrière
3. Mécanisme de déverrouillage de la barrière avec poignée de déverrouillage de la barrière
4. Panneau de commande sur la barrière
5. Panneau de commande Mobi Pad
6. Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré (Air2Care 6 IN, Air2Care 8 IN, HybriMatt 100 IN ou HybriMatt 200 IN)

MANIPULATION

Pour relever les barrières :

- Saisir la barrière par sa main courante (2).
- Tirer la barrière vers le haut jusqu'à ce qu'elle se verrouille. Ceci produit un « clic » audible.
- Pousser la barrière vers l'avant et vers l'arrière afin de vérifier que la barrière est fixée dans la position relevée !

Pour rabattre les barrières :

- Saisir la barrière par sa main courante (2).
- Tirer la poignée de déverrouillage pour débloquent la barrière (3).
- Rabattre la barrière lentement.

11.2 Commande des roues



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de mouvement involontaire !

- ▶ S'assurer que le lit est débranché du secteur avant de le déplacer.
- ▶ suspendre le câble d'alimentation au crochet de transport situé sur le panneau tête de lit avant de déplacer le lit.
- ▶ S'assurer que les freins des roues sont actionnés avant d'effectuer la mise en service, la mise hors service ou toute opération de maintenance.
- ▶ S'assurer que les freins des roues sont actionnés lorsque le lit est occupé.
- ▶ S'assurer que les freins des roues sont actionnés lorsque le lit ne devrait pas bouger.
- ▶ S'assurer que les freins des roues sont actionnés avant de procéder au positionnement du lit.
- ▶ Le lit doit être déplacé uniquement par le personnel de soins.
- ▶ Inspecter le trajet pour détecter tout obstacle éventuel et éviter les collisions, ainsi que pour éviter d'endommager des pièces du châssis bas.
- ▶ Il est permis d'appuyer sur la pédale de frein uniquement si le lit n'est pas en mouvement.

Le lit est équipé d'un système central de commande et de freinage des roues.

Une roue directionnelle peut être installée du côté tête ou du côté pied de lit, selon la configuration du lit.

Les pédales de commande des roues sont situées aux quatre coins du châssis bas.

Configurations des roues du lit Essenza 400 :

- ☐ Roues simples Tente Integral 125 mm + cinquième roue
- ☐ Roues simples Tente Integral Soft Brake 150 mm
- ☐ Roues simples Tente Integral Soft Brake 150 mm + cinquième roue
- ☐ Roues simples Tente Integral Soft Brake 150 mm + EasyDrive
- ☐ Roues doubles Tente Linea 150 mm + cinquième roue
- ☐ Roues doubles Tente Linea 150 mm
- ☐ Roues doubles Tente Linea 125 mm + cinquième roue
- ☐ Roues doubles Tente Linea 125 mm

Chaque pédale de commande de roue est munie d'une pédale verte et d'une pédale rouge.

La couleur rouge correspond au freinage et la couleur verte au déplacement.

Chaque pédale de commande de roue a 3 positions de commande.

Toutes les pédales de commande des roues sont interconnectées de manière à pouvoir commander toutes les roues par une seule pédale et utiliser l'ensemble des fonctionnalités d'une pédale de commande pour toutes les roues.

Le tableau ci-dessous décrit les différentes fonctionnalités des pédales.

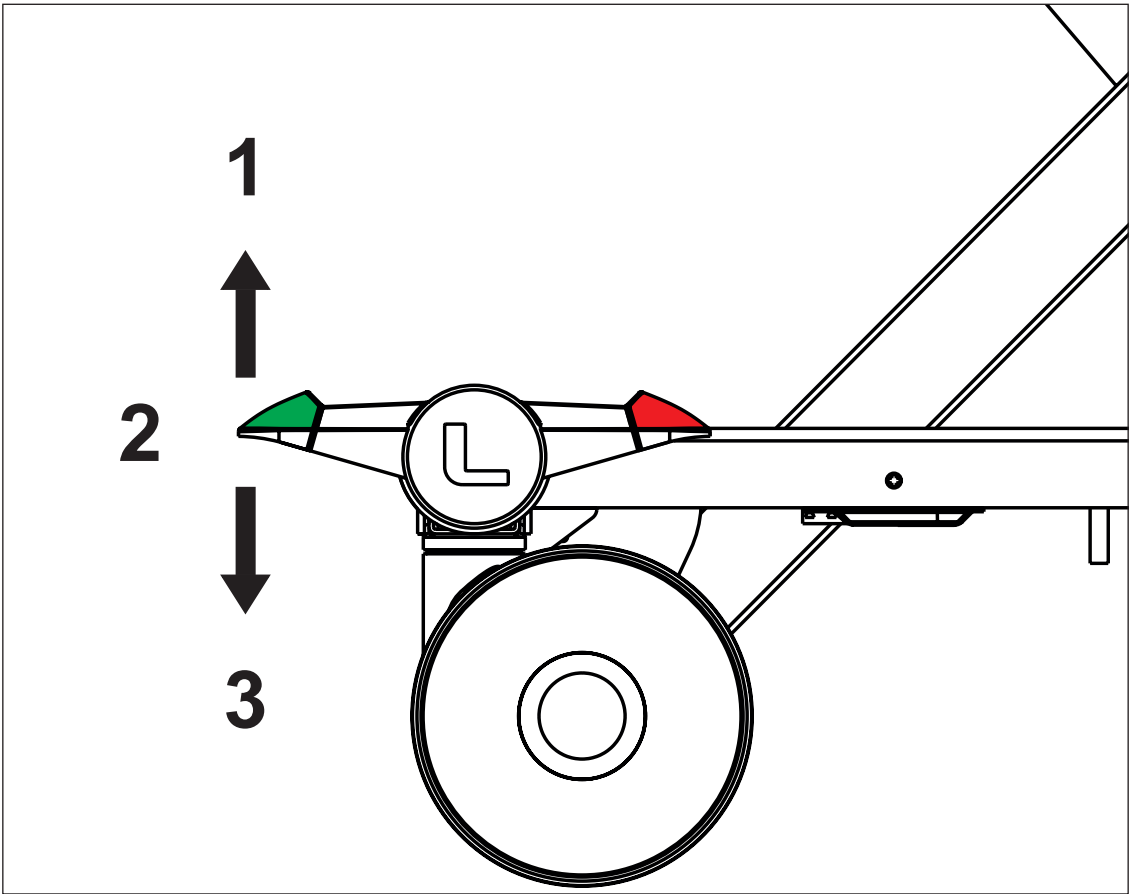


Fig. Trois positions de la pédale de commande des roues

Couleur de la pédale	Position supérieure (1)	Position intermédiaire (2)	Position inférieure (3)
VERTE	FREIN ACTIONNÉ	MOUVEMENT LIBRE	DÉPLACEMENT / CIN- QUIÈME ROUE / EasyDrive
ROUGE	DÉPLACEMENT / CIN- QUIÈME ROUE / EasyDrive	MOUVEMENT LIBRE	FREIN ACTIONNÉ

12 Éléments de commande



ATTENTION !

S'assurer qu'aucun bouton servant d'élément de commande n'est appuyé accidentellement par des personnes, par les accessoires du lit, par le matelas ou par d'autres objets !

► Pour éviter l'activation involontaire de pièces mobiles lors de toute utilisation du lit, vérifier systématiquement qu'aucun des boutons des éléments de commande du lit n'est enfoncé !

► Toujours s'assurer qu'aucun clavier de panneau de commande n'est couvert ou pressé par un objet et qu'il n'y a aucune charge exercée sur le clavier !

Le fonctionnement du lit médicalisé Essenza 400 est contrôlé par différents éléments de commande.

Éléments de commande selon la configuration du lit Essenza 400 :

- Panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- Panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400
- Télécommande
- Panneau de commande patient
- Panneau de commande Mobi Pad
- Pédale de hauteur variable
- Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré

Éléments de commande de l'Essenza 400

	Panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400	Panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400	Télécommande	Panneau de commande patient	Pédale de hauteur variable	Panneau de commande Mobi Pad
Réglage du relève-buste	✓	✓	✓	✓		
Réglage du relève-cuisses	✓	✓	✓	✓		
Réglage du relève-jambes						
Réglage de la position Autocontour	✓	✓	✓	✓		
Réglage de la hauteur de lit	✓	✓	✓		✓	✓
Position d'examen					✓	
Position décline d'urgence	✓	✓				
Position décline	✓	✓				
Position proclive	✓	✓				
Réglage de la rallonge de lit						
Position d'urgence pour CPR	✓	✓				
Position de chaise cardiaque	✓	✓				
Position de mobilisation	✓	✓				
Position extra basse	✓	✓				
Bouton d'appel infirmier (disponible en option)		✓		✓		

12.1 Panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400

Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400 doit être utilisé uniquement par le personnel de soins formé. L'utilisation du panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400 est décrite dans le chapitre « Positionnement du lit » (voir « 13 Positionnement du lit » à la page 71).

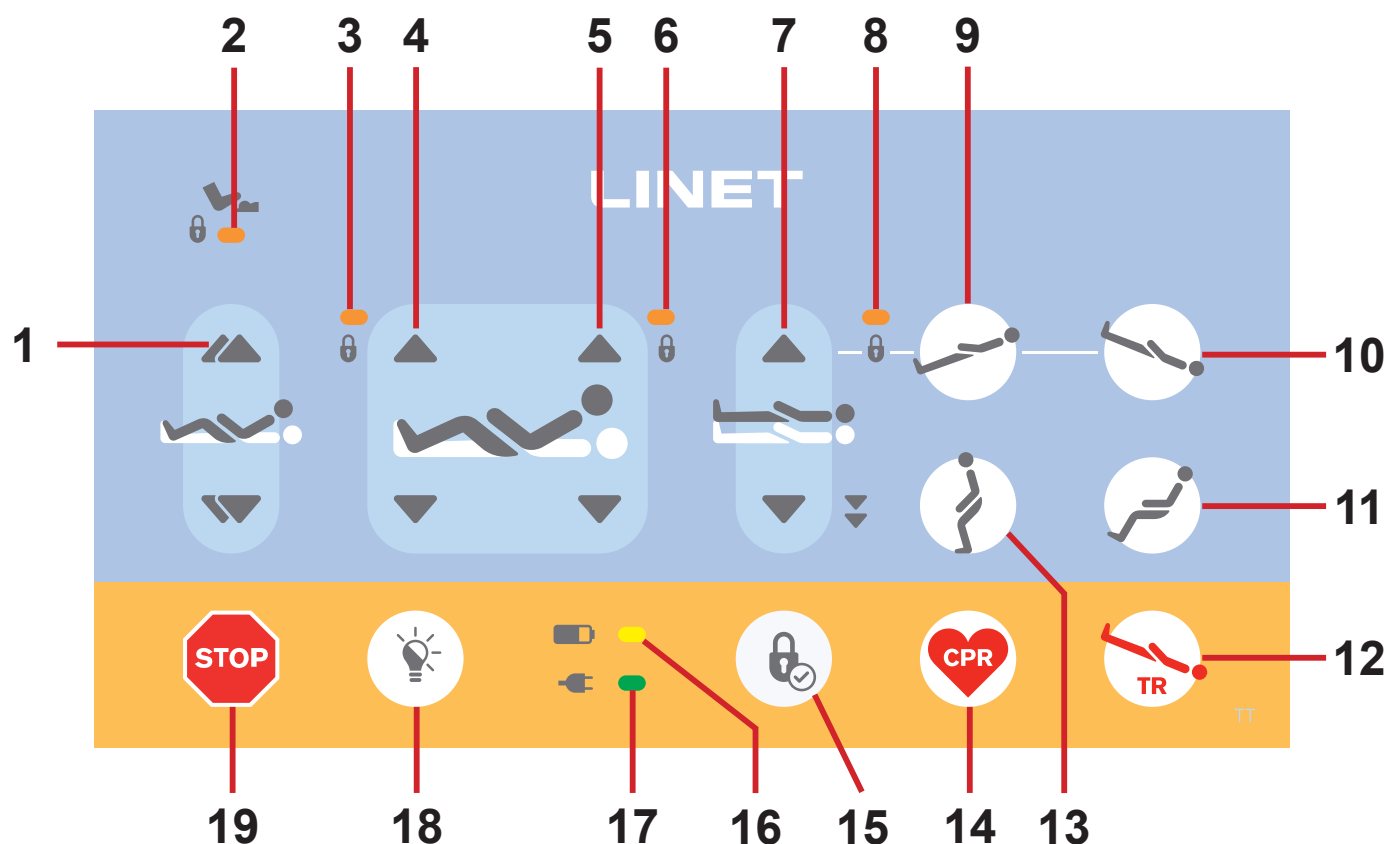
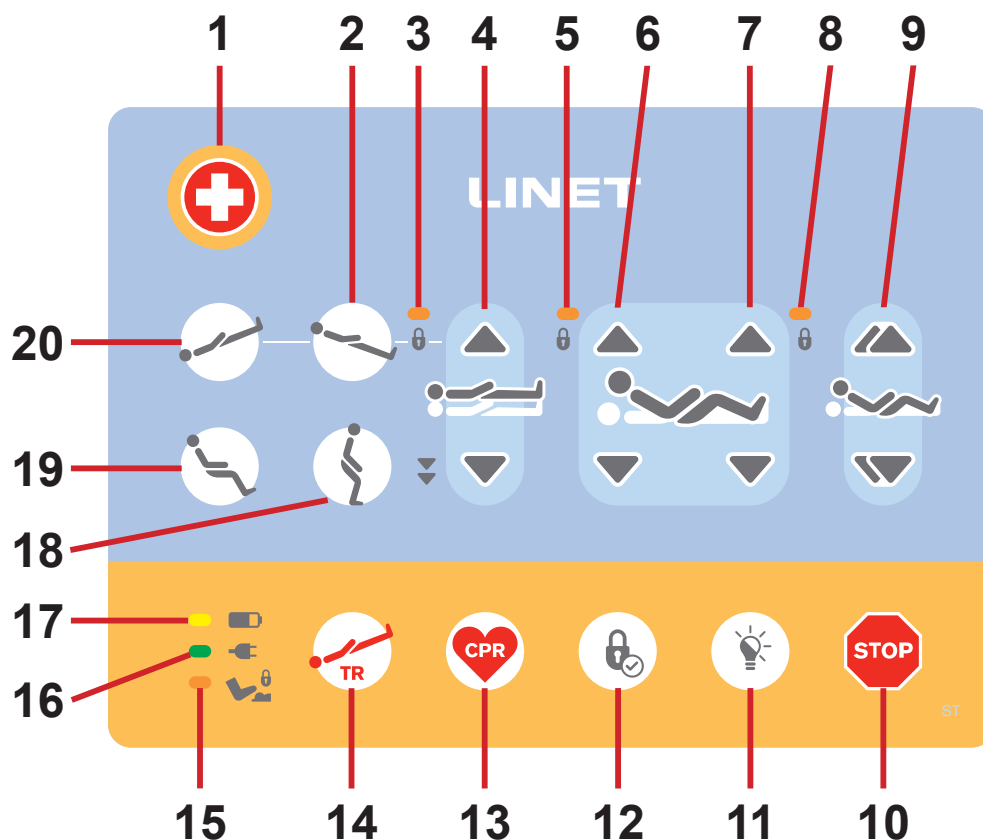


Fig. Panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400

1. Boutons de réglage de la position Autocontour (vers le haut/bas)
2. Indicateur LED de verrouillage de la pédale de commande (ON - verrouillé)
3. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relèvement-cuisses (ON - verrouillé)
4. Boutons de réglage du relèvement-cuisses (vers le haut/bas)
5. Boutons de réglage du relèvement-buste (vers le haut/bas)
6. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relèvement-buste (ON - verrouillé)
7. Boutons de réglage de la hauteur de lit (vers le haut/bas + position extra basse)
8. Indicateur LED de verrouillage du réglage de la hauteur de lit / Indicateur LED de verrouillage de la position déclive / Indicateur LED de verrouillage de la position proclive (ON - verrouillé)
9. Bouton de position proclive
10. Bouton de position déclive
11. Bouton de position de chaise cardiaque
12. Bouton de position déclive d'urgence
13. Bouton de position de mobilisation
14. Bouton de position d'urgence pour CPR
15. Bouton de verrouillage
16. Indicateur LED d'état de charge de l'accumulateur
17. Indicateur LED d'alimentation secteur
18. Bouton de commande de l'éclairage de lit
19. Bouton d'arrêt central

12.2 Panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400

Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400 doit être utilisé uniquement par le personnel de soins formé. L'utilisation du panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400 est décrite dans le chapitre « Positionnement du lit » (voir « 13 Positionnement du lit » à la page 71).
Le panneau de commande sur la barrière peut être équipé en option d'un clavier rétroéclairé.

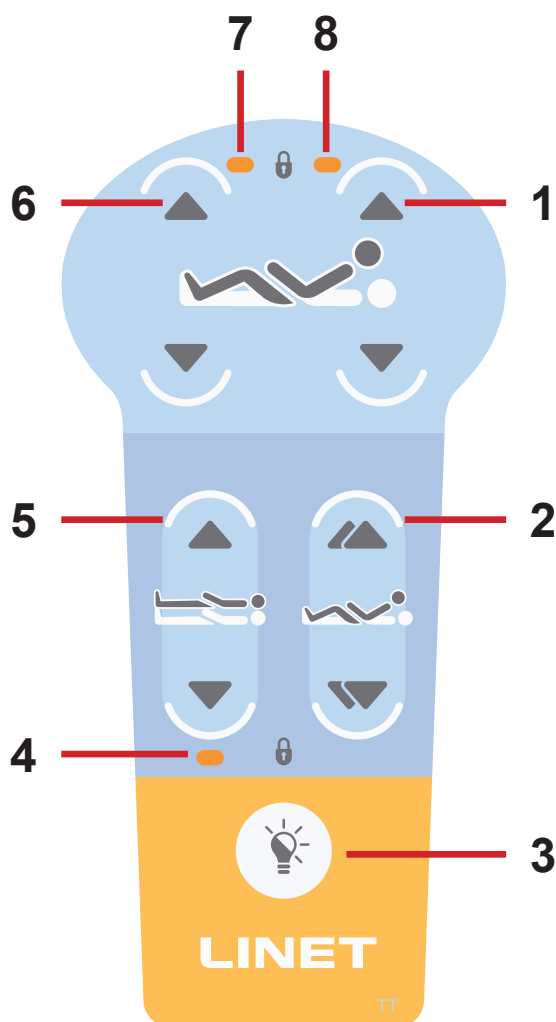


1. Bouton d'appel infirmier (disponible en option)
2. Bouton de position proclive
3. Indicateur LED de verrouillage du réglage de la hauteur de lit / Indicateur LED de verrouillage de la position déclive / Indicateur LED de verrouillage de la position proclive (ON – verrouillé)
4. Boutons de réglage de la hauteur de lit (vers le haut/bas + position extra basse)
5. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relèvement-buste (ON – verrouillé)
6. Boutons de réglage du relèvement-buste (vers le haut/bas)
7. Boutons de réglage du relèvement-cuisses (vers le haut/bas)
8. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relèvement-cuisses (ON – verrouillé)
9. Boutons de réglage de la position Autocontour (vers le haut/bas)
10. Bouton d'arrêt central
11. Bouton de commande de l'éclairage de lit
12. Bouton de verrouillage
13. Bouton de position d'urgence pour CPR
14. Bouton de position déclive d'urgence
15. Indicateur LED de verrouillage de la pédale de commande (ON - verrouillée)
16. Indicateur LED d'alimentation secteur
17. Indicateur LED d'état de charge de l'accumulateur
18. Bouton de position de mobilisation
19. Bouton de position de chaise cardiaque
20. Bouton de position déclive

12.3 Télécommande

Le patient est autorisé à utiliser la télécommande uniquement si le personnel hospitalier a évalué que son état physique et psychique le lui permettait et uniquement si le personnel hospitalier a formé le patient conformément au mode d'emploi. L'utilisation de la télécommande est décrite dans le chapitre « Positionnement du lit » (voir « 13 Positionnement du lit » à la page 71).

Le clavier de la télécommande peut être rétroéclairé en option.



1. Boutons de réglage du relève-buste (vers le haut/bas)
2. Boutons de réglage de la position Autocontour (vers le haut/bas)
3. Bouton de la lampe de poche
4. Indicateur LED de verrouillage du réglage de la hauteur de lit (ON – verrouillé)
5. Boutons de réglage de la hauteur de lit (vers le haut/bas)
6. Boutons de réglage du relève-cuisses (vers le haut/bas)
7. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relève-cuisses (ON – verrouillé)
8. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relève-buste (ON – verrouillé)

Fig. Télécommande

Pour allumer la lampe de poche :

- Appuyer sur le bouton de la lampe de poche et maintenir le bouton enfoncé.
- La lampe de poche reste allumée tant que le bouton de la lampe de poche est enfoncé.

Pour désactiver les fonctions de positionnement du lit pour le patient, il convient d'utiliser :

- Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400

12.4 Panneau de commande patient

Le patient est autorisé à utiliser le panneau de commande patient uniquement si le personnel hospitalier a évalué que son état physique et psychique le lui permettait et uniquement si le personnel hospitalier a formé le patient conformément au mode d'emploi. L'utilisation du panneau de commande patient est décrite dans le chapitre « Positionnement du lit » (voir « 13 Positionnement du lit » à la page 71).

Le panneau de commande patient comprend également le bouton d'appel infirmier (voir « 18.14 Connexion d'appel infirmier » à la page 145).

Le panneau de commande patient peut être équipé en option d'un clavier rétroéclairé

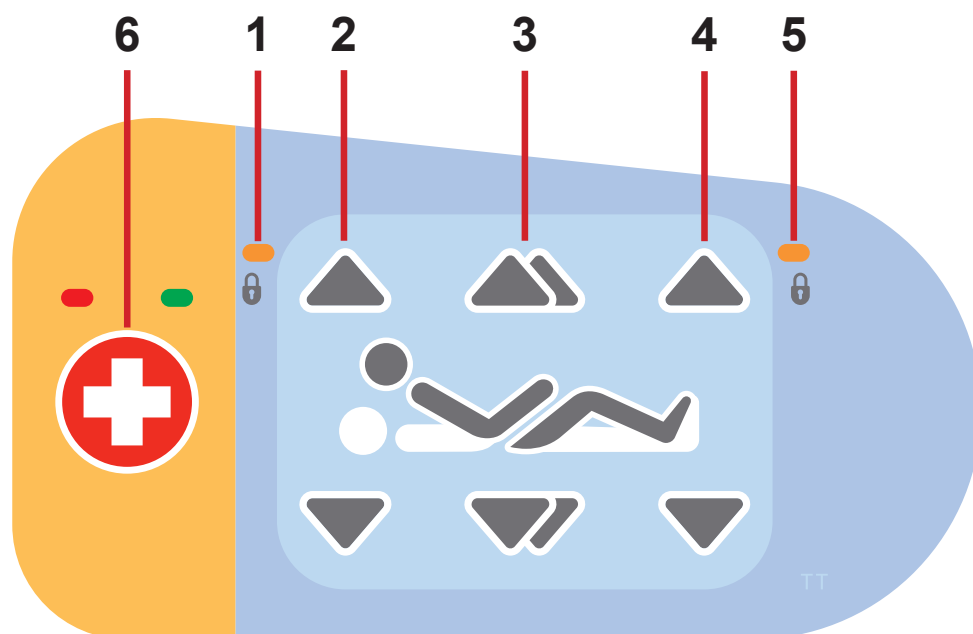


Fig. Panneau de commande patient

1. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relève-buste (ON – verrouillé)
2. Boutons de réglage du relève-buste (vers le haut/bas)
3. Boutons de réglage de la position Autocontour (vers le haut/bas)
4. Boutons de réglage du relève-cuisses (vers le haut/bas)
5. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relève-cuisses (ON – verrouillé)
6. Bouton d'appel infirmier (disponible en option)

Pour désactiver les fonctions de positionnement du lit pour le patient, il convient d'utiliser :

- Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400

12.5 Pédale de hauteur variable

La pédale de hauteur variable est un accessoire en option qui permet de régler la hauteur du lit avec les pieds.

La pédale de hauteur variable doit être utilisée uniquement par le personnel de soins formé.

L'utilisation de la pédale de hauteur variable est décrite dans le chapitre « Positionnement du lit » (voir « 13 Positionnement du lit » à la page 71).

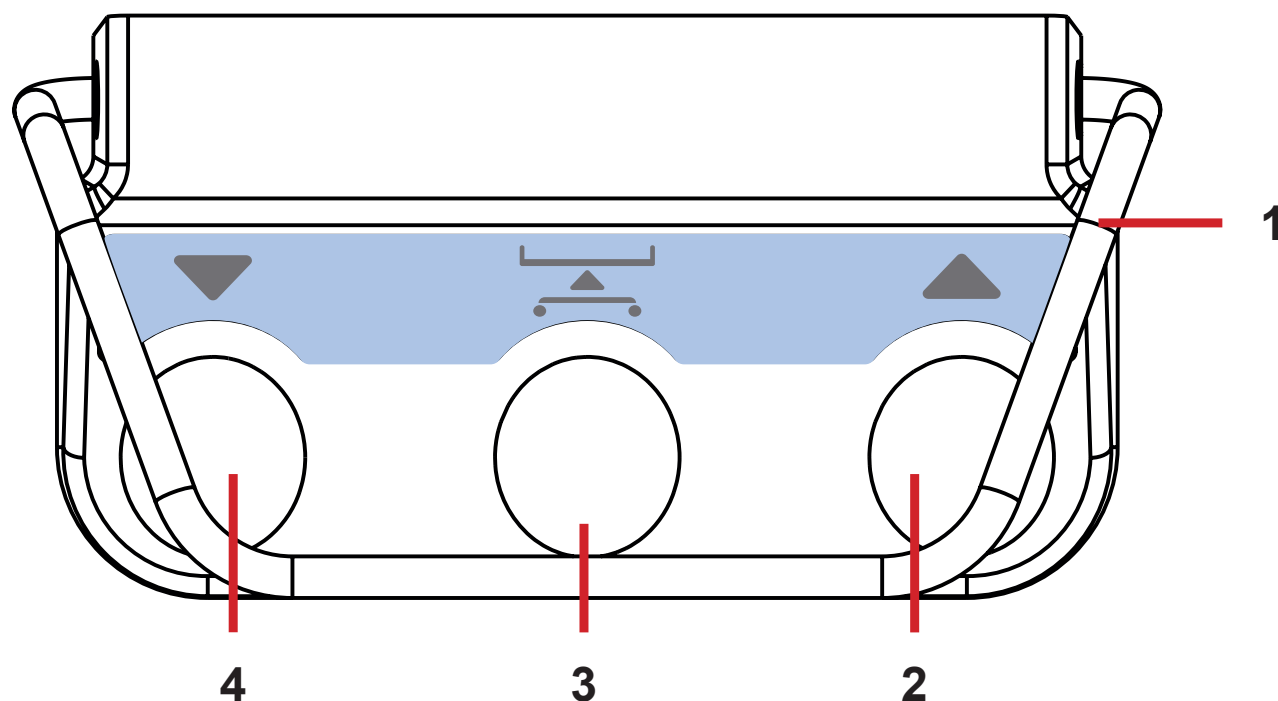


Fig. Pédale de hauteur variable

1. Cadre de protection contre une activation involontaire
2. Pédale Monter (mouvement du sommier vers le haut)
3. Pédale de position d'examen
4. Pédale Descendre (mouvement du sommier vers le bas)

Appuyer sur la pédale sélectionnée deux fois en 2 secondes :

- La pédale de hauteur variable reste activée pendant 30 secondes après cette opération.

12.6 Panneau de commande Mobi Pad

Le patient est autorisé à utiliser le panneau de commande Mobi Pad uniquement si le personnel hospitalier a évalué que son état physique et psychique le lui permettait et uniquement si le personnel hospitalier a formé le patient conformément au mode d'emploi.

L'utilisation du panneau de commande Mobi Pad est décrite dans le chapitre « Positionnement du lit » (voir « 13 Positionnement du lit » à la page 71).

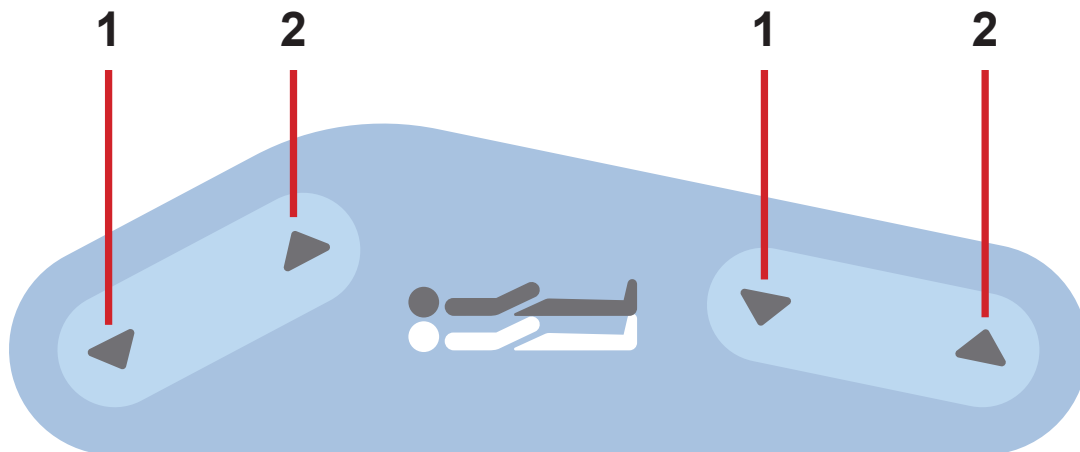


Fig. Panneau de commande Mobi Pad

1. **Sommier vers le bas**
2. **Sommier vers le haut**

Pour désactiver les fonctions de positionnement du lit pour le patient, il convient d'utiliser :

- Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400

13 Positionnement du lit



ATTENTION !

Risque de réduire de manière inappropriée les possibilités de positionnement du lit disponibles ! Les pédales de commande ne sont pas accessibles dans la position extra basse ! Les poignées du relève-buste et du relève-jambes ne sont pas prêtes à l'emploi lorsque les barrières sont en position basse !

- Le personnel hospitalier est responsable du réglage de la position appropriée du lit pour chaque patient !



ATTENTION !

Risque de blessure lors de réglage du lit !

- S'assurer qu'aucune partie du corps ne se trouve entre les éléments du sommier et le cadre du sommier lors de réglage du lit.
- Avant de procéder au positionnement du lit, il est indispensable de s'assurer qu'aucune partie du corps ne se trouve sous le cadre du sommier.



ATTENTION !

Risque de blessure ou de dommages matériels lors du réglage du lit !

- S'assurer qu'aucun accessoire installé ne risque d'entrer en collision avec les pièces mobiles du lit.
- Des précautions supplémentaires doivent être prises pour éviter toute collision des accessoires avec les parties du lit lors du positionnement du lit.



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Le personnel médical est responsable du réglage des barrières afin d'assurer la sécurité du patient dans son lit !



AVERTISSEMENT !

Risque de coincement de la main en cas de réglage incorrect du relève-buste !

- Procéder avec la plus grande précaution lors du réglage du relève-buste afin d'éviter tout coincement de la main !



AVERTISSEMENT !

Risque de coincement de la main en cas de réglage incorrect du relève-cuisses !

- Procéder avec la plus grande précaution lors du réglage du relève-cuisses si celui-ci est muni de l'unité de commande du matelas intégré Air2Care IN & HybriMatt IN afin d'éviter tout coincement de la main !



AVERTISSEMENT !

Risque de coincement de la main en cas de réglage incorrect du relève-jambes !

- Procéder avec la plus grande précaution lors du réglage du relève-jambes afin d'éviter tout coincement de la main !



AVERTISSEMENT !

Risque d'endommager les éléments de commande et leurs câbles en raison d'une position incorrecte des éléments de commande lors de la descente du lit dans la position extra basse !

- S'assurer que les éléments de commande (par exemple, l'écran du bureau des soins ou la télécommande) sont situés dans les zones sécurisées du lit avant de descendre le lit dans la position extra basse et pendant cette opération de descente !

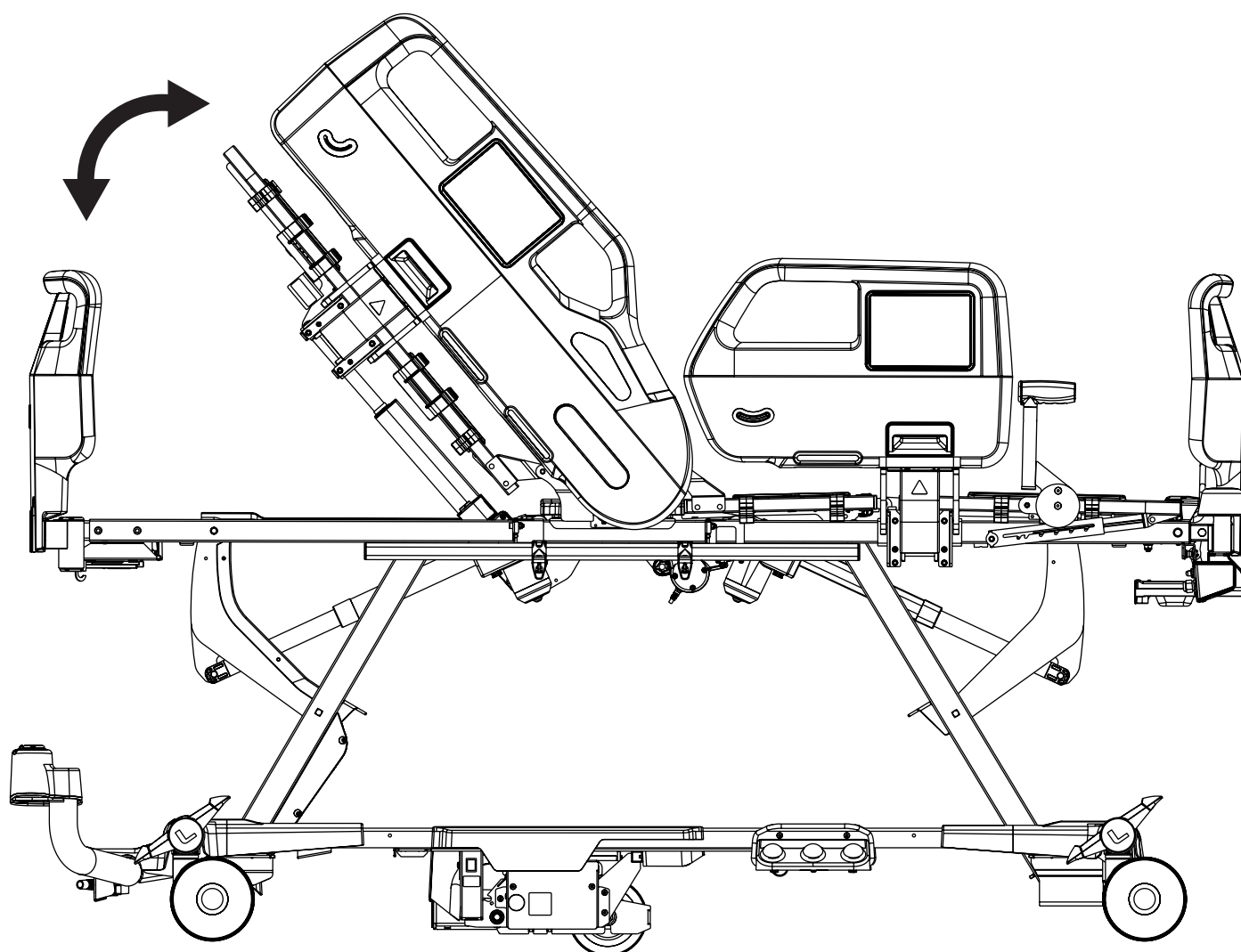


AVERTISSEMENT !

Risque d'endommager les accessoires en raison d'une position incorrecte des accessoires lors de la descente du lit dans la position extra basse !

- S'assurer que les accessoires sont situés dans les zones sécurisées du lit avant de descendre le lit dans la position extra basse et pendant cette opération de descente !

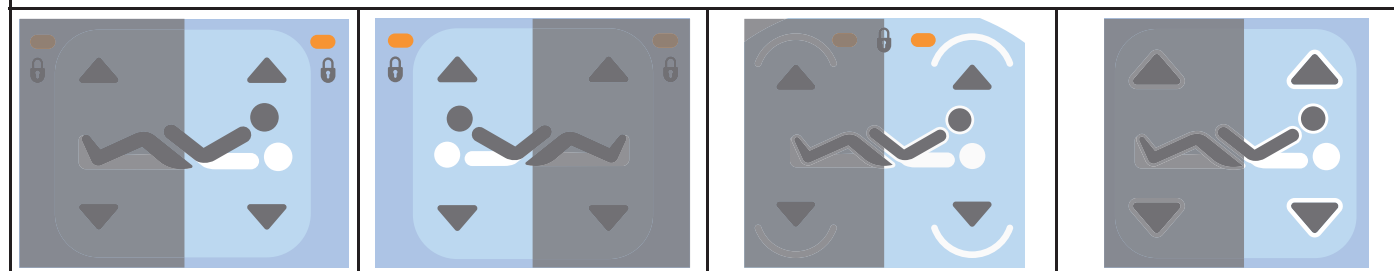
13.1 Réglage du relève-buste



Pour positionner le relève-buste, il convient d'utiliser :

- Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400
- La télécommande
- Le panneau de commande patient

Boutons destinés au positionnement du relève-buste :





ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

► Avant de descendre le relève-buste, s'assurer systématiquement qu'il n'y a pas de jambe ou autre partie du corps entre la barrière de tête polypropylène rabattue et la barrière de pieds polypropylène rabattue lorsque le patient est assis au milieu du lit ! Le personnel médical est tenu de former le patient à la prévention de ce risque si le patient est autorisé à utiliser la télécommande ou le panneau de commande patient !

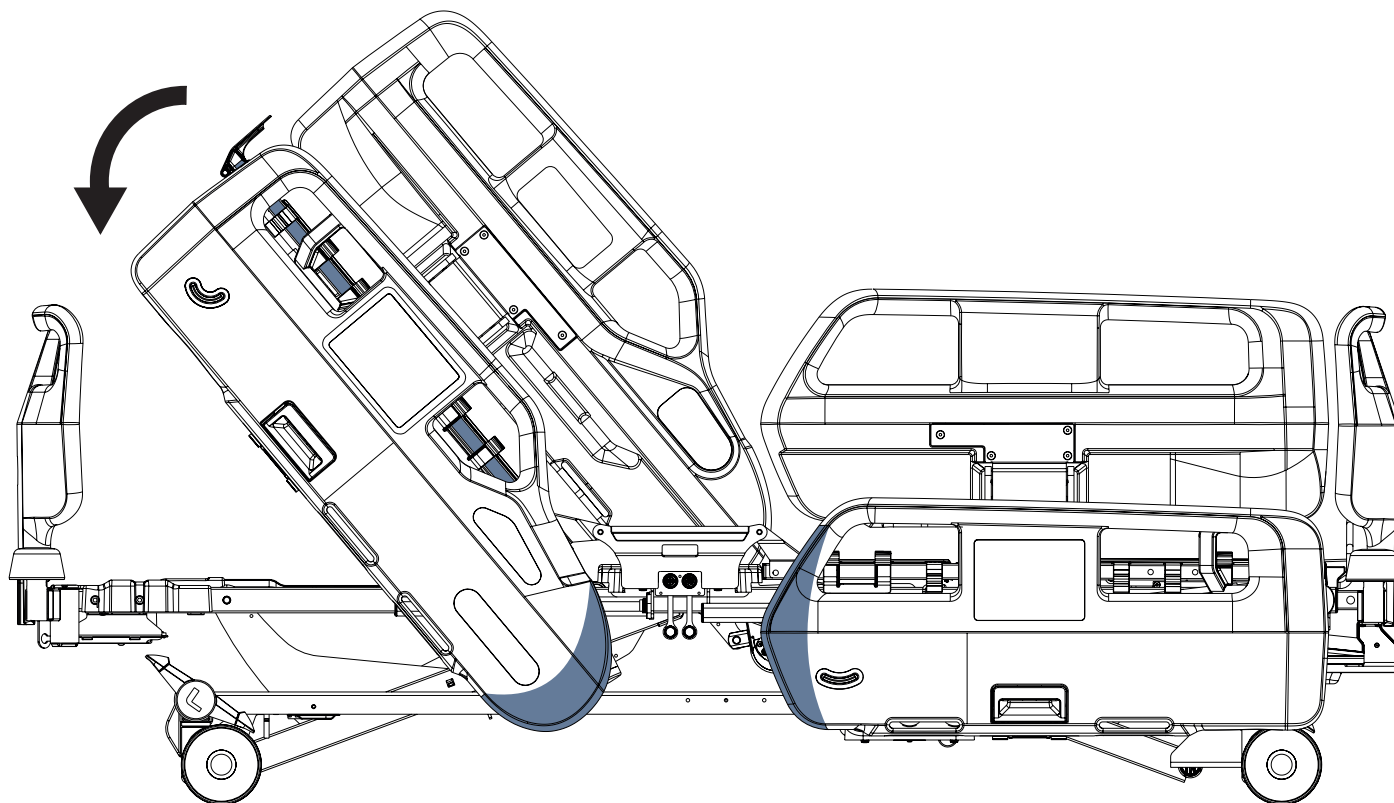


Fig. Réglage du lit inadapté pour s'asseoir au milieu du lit

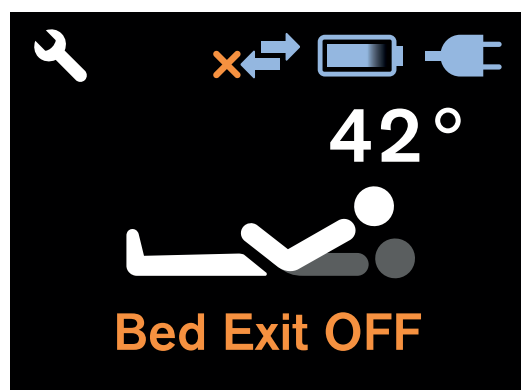
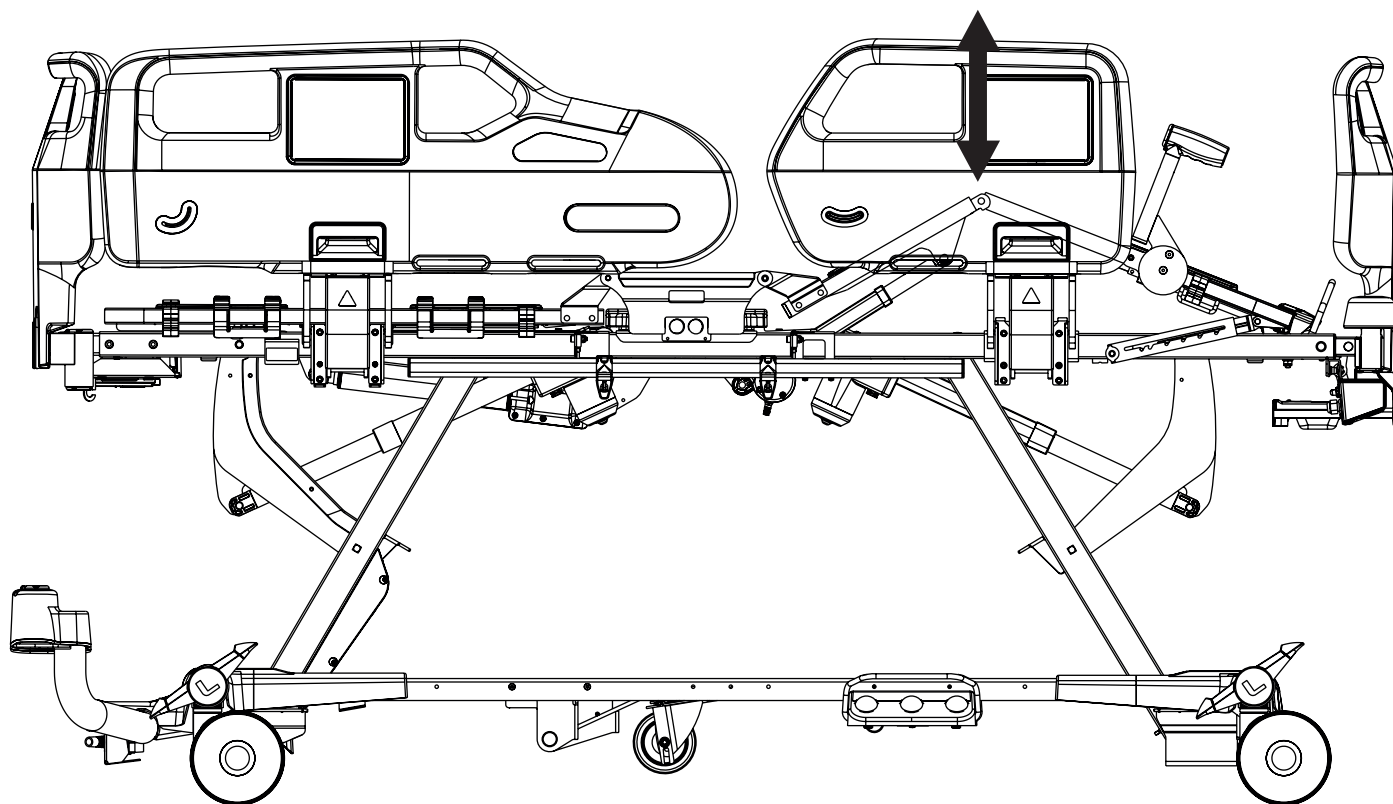


Fig. Indication de l'angle du relève-buste



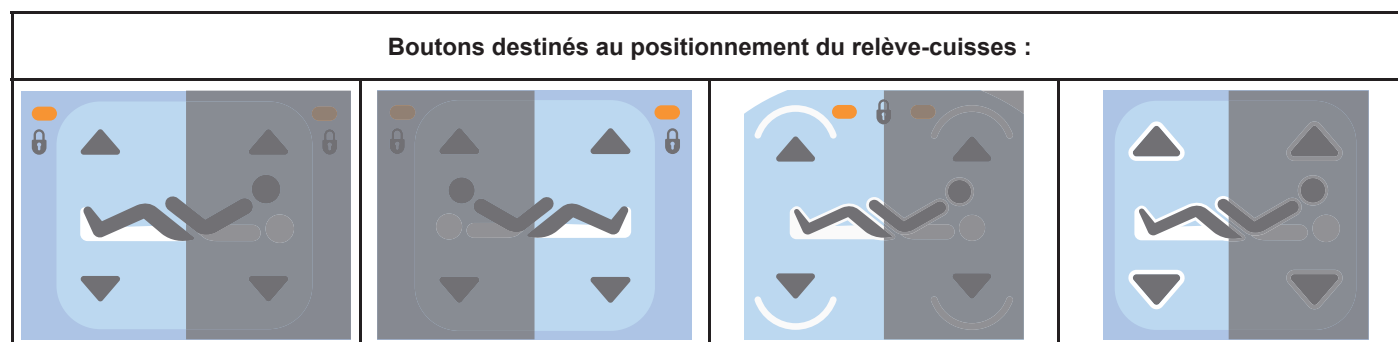
Fig. Angle maximal du relève-buste conformément à la surveillance de sortie de lit de la zone sensible

13.2 Réglage du relève-cuisses

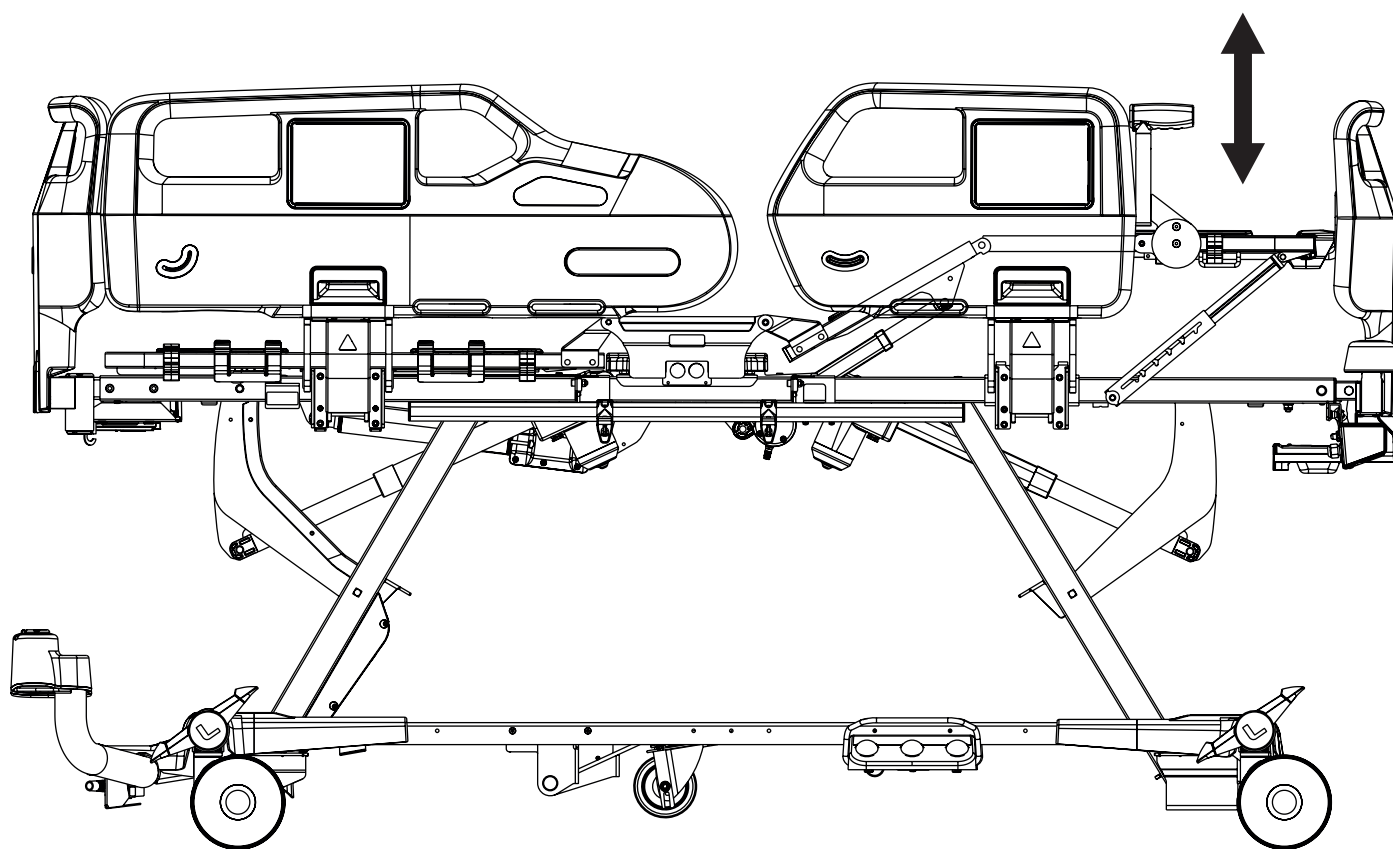


Pour positionner le relève-cuisses, il convient d'utiliser :

- ▶ Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- ▶ Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400
- ▶ La télécommande
- ▶ Le panneau de commande patient



13.3 Réglage du relève-jambes



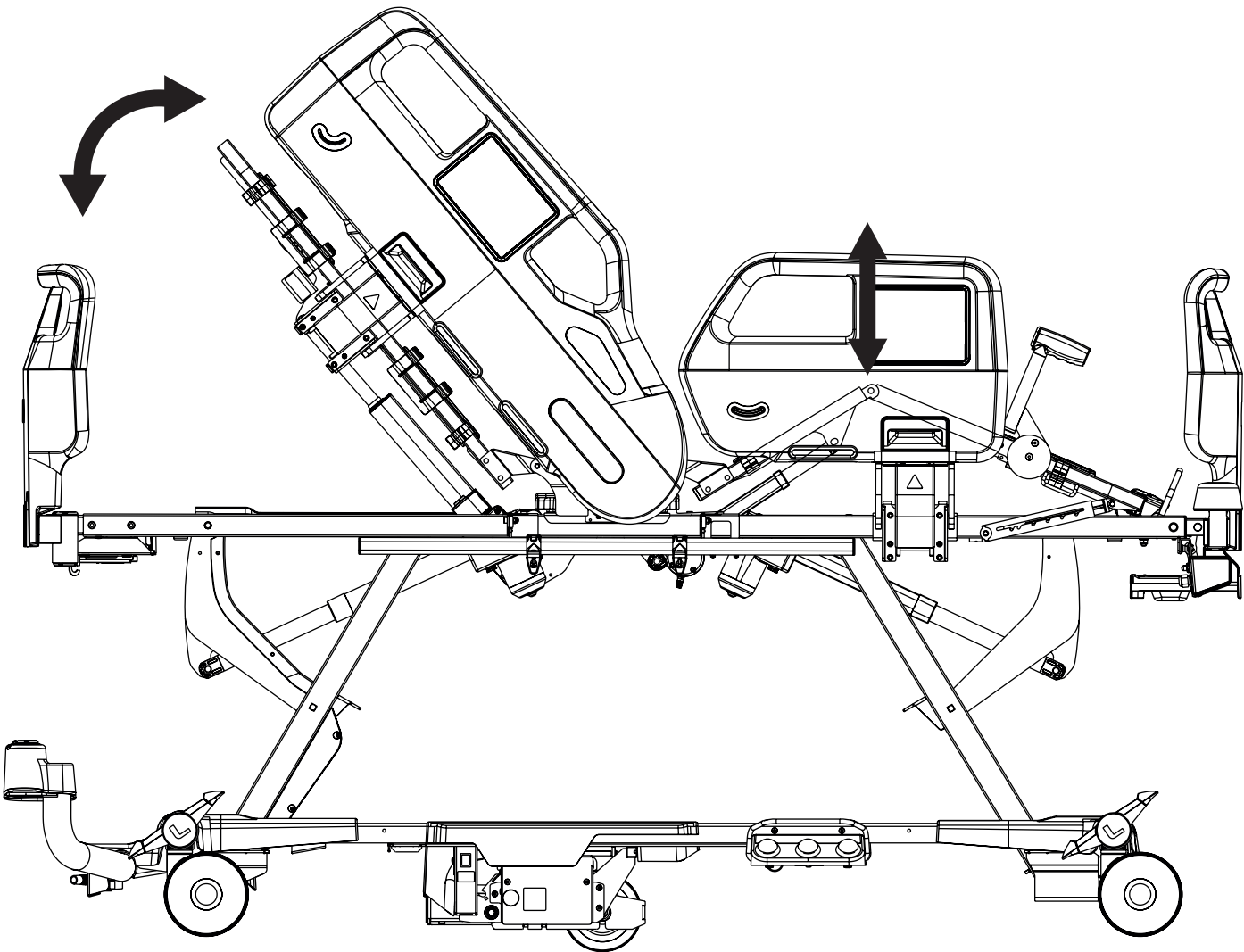
Pour soulever le relève-jambes :

- ▶ Saisir la partie inférieure de la poignée du relève-jambes avec une main et la poignée de déverrouillage de la barrière avec l'autre main.
- ▶ Soulever le relève-jambes avec une main jusqu'à la position désirée et rabattre la barrière de pieds avec l'autre main.
- ▶ Abaisser le relève-jambes de manière à ce que le loquet s'insère dans la barre à cliquet.

Pour abaisser le relève-jambes :

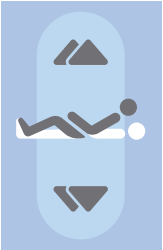
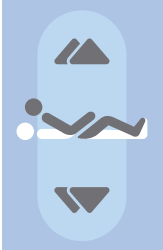
- ▶ Soulever légèrement le relève-jambes par la poignée de relève-jambes.
- ▶ Abaisser le relève-jambes dans la position désirée.
- ▶ Soulever légèrement le relève-jambes afin de s'assurer que le loquet est bien inséré dans la barre à cliquet.

13.4 Réglage de la position Autocontour

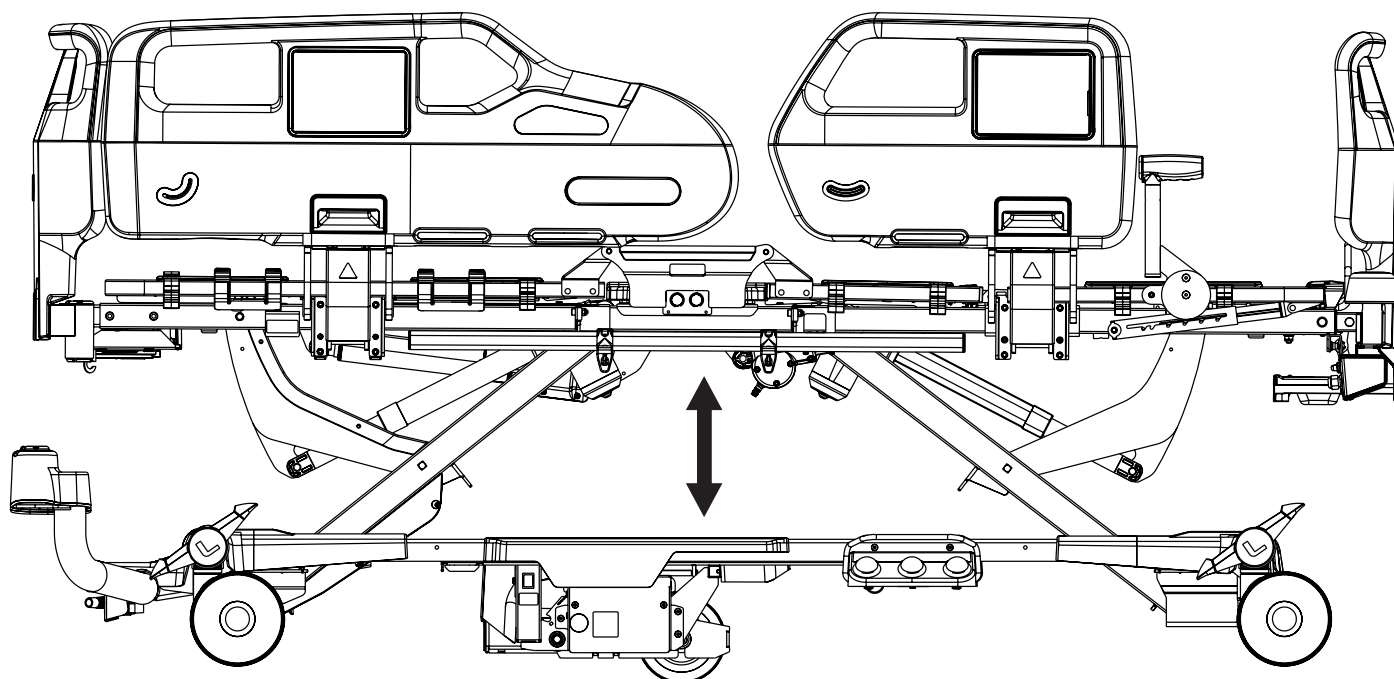


Pour régler la position Autocontour, il convient d'utiliser :

- ▶ Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- ▶ Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400
- ▶ La télécommande
- ▶ Le panneau de commande patient

Boutons destinés au réglage de la position Autocontour :		
		

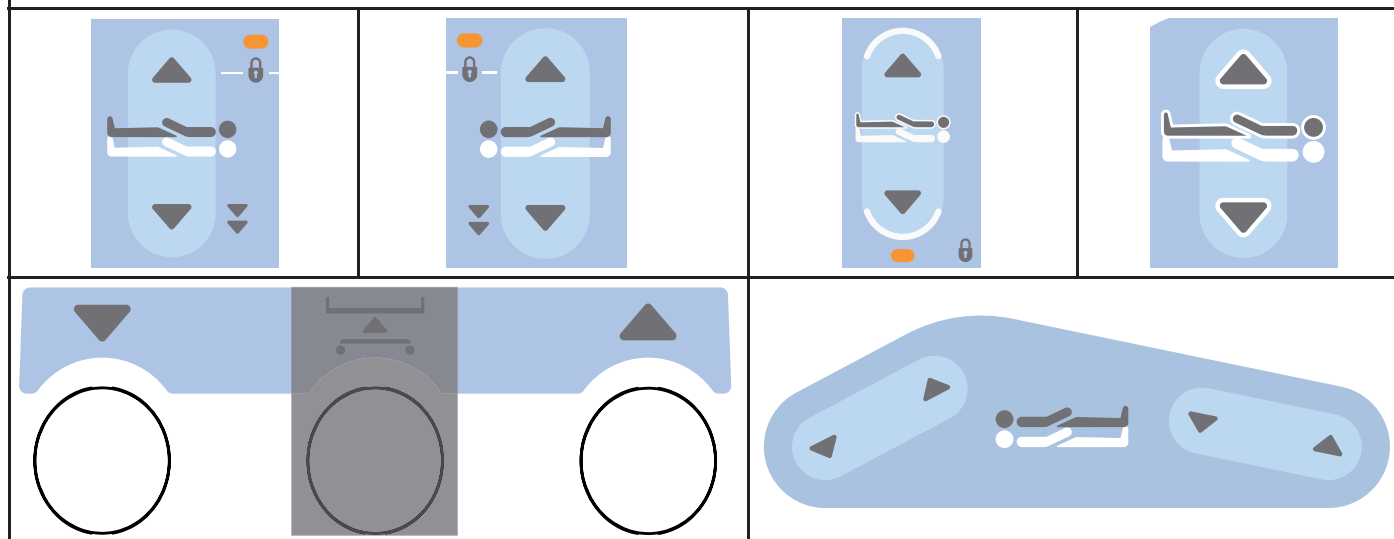
13.5 Réglage de la hauteur de lit



Pour régler la hauteur du lit, il convient d'utiliser :

- ▶ Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- ▶ Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400
- ▶ La télécommande
- ▶ Le panneau de commande patient
- ▶ La pédale de hauteur variable
- ▶ Le panneau de commande Mobi Pad

Boutons destinés au réglage de la hauteur de lit :



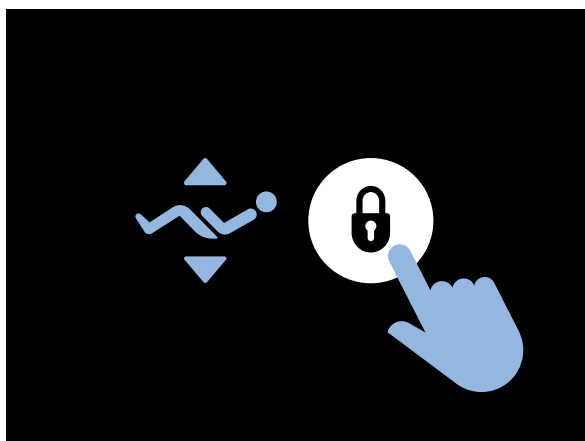
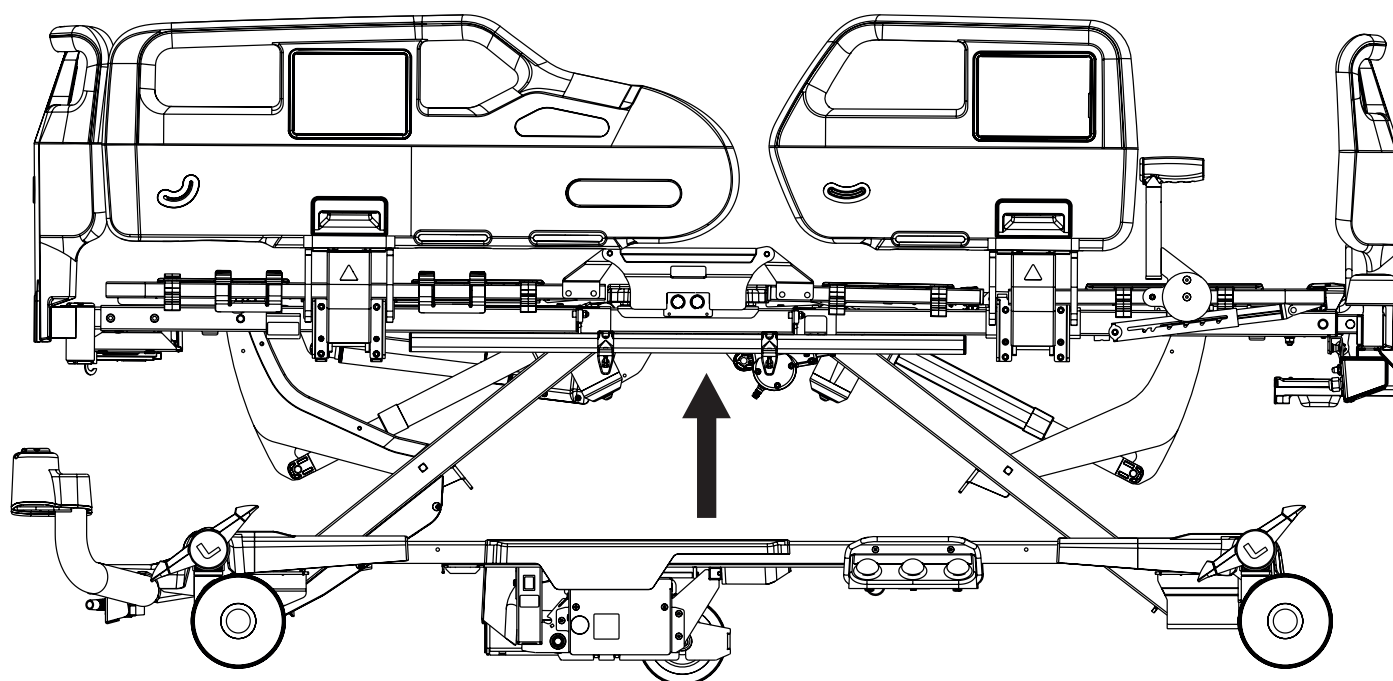


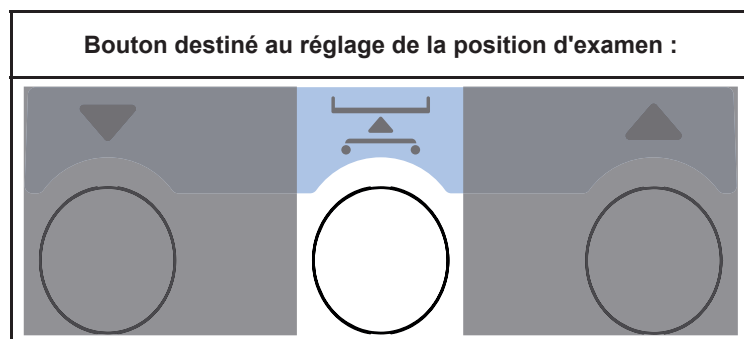
Fig. Indication de verrouillage du réglage de la hauteur du lit (appuyez sur le bouton de verrouillage pour activer le réglage de la hauteur du lit)

13.6 Position d'examen

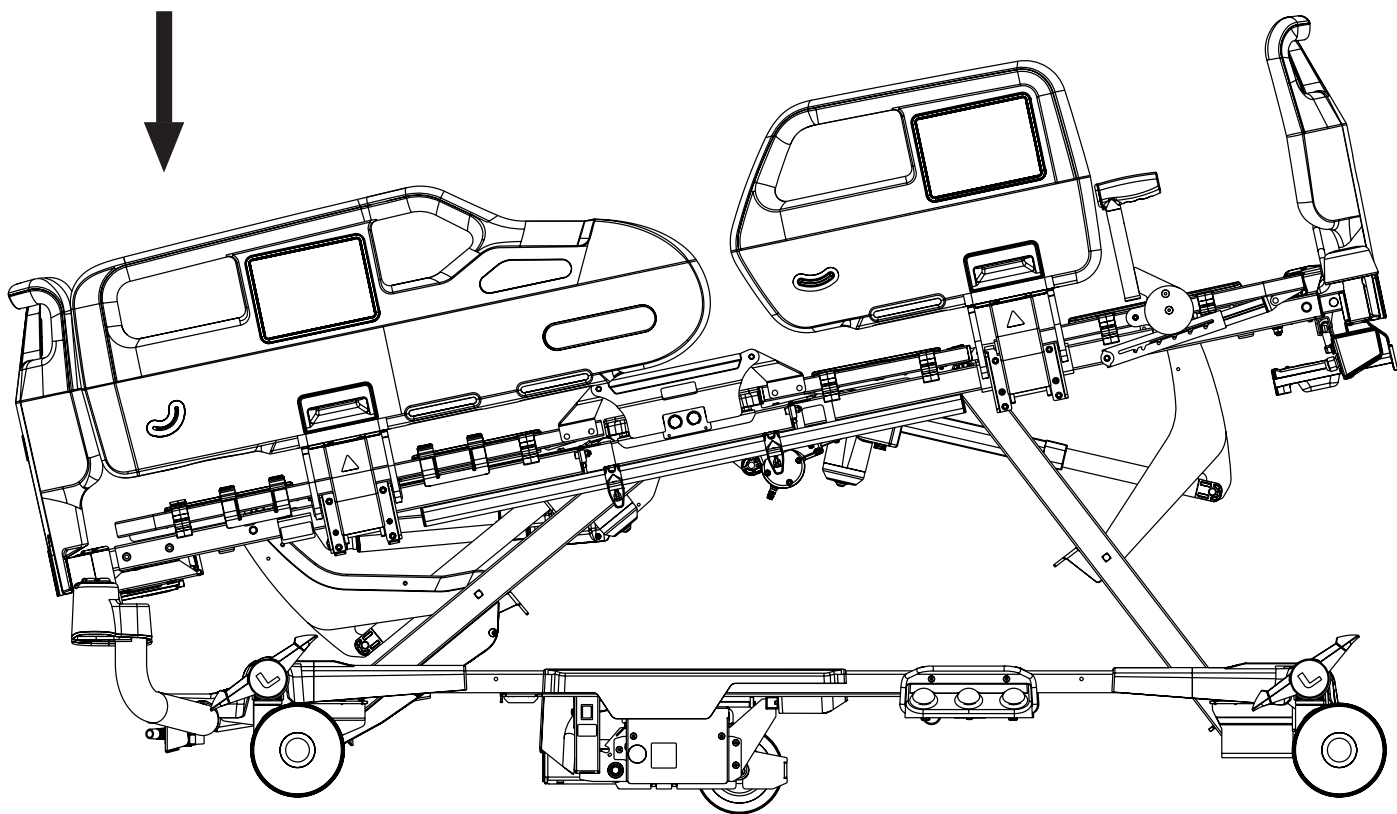


Pour régler la position d'examen, il convient d'utiliser :

- La pédale de hauteur variable



13.7 Position décline d'urgence



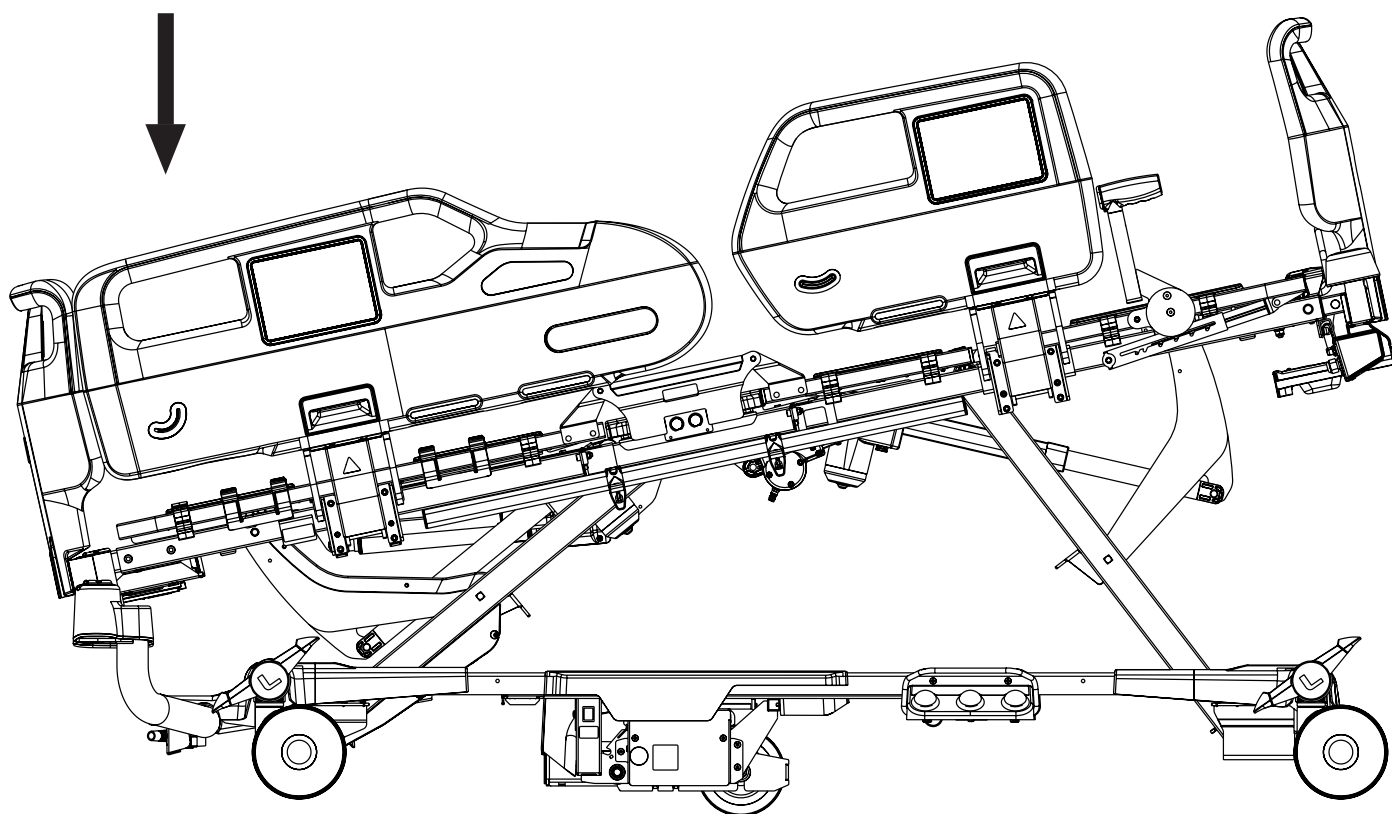
ATTENTION !
Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation de la position décline !
► Le personnel hospitalier est chargé d'évaluer si l'état physique et psychique du patient permet d'utiliser la position décline.

Pour régler la position décline d'urgence, il convient d'utiliser :

- Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400

Boutons destinés au réglage de la position décline d'urgence :	
	

13.8 Position décline



ATTENTION !

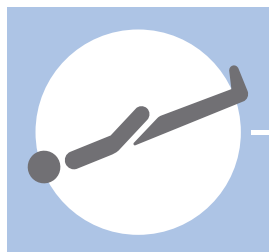
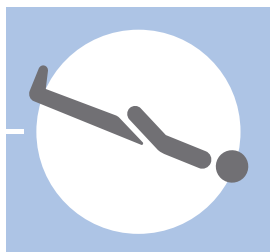
Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation de la position décline !

► Le personnel hospitalier est chargé d'évaluer si l'état physique et psychique du patient permet d'utiliser la position décline.

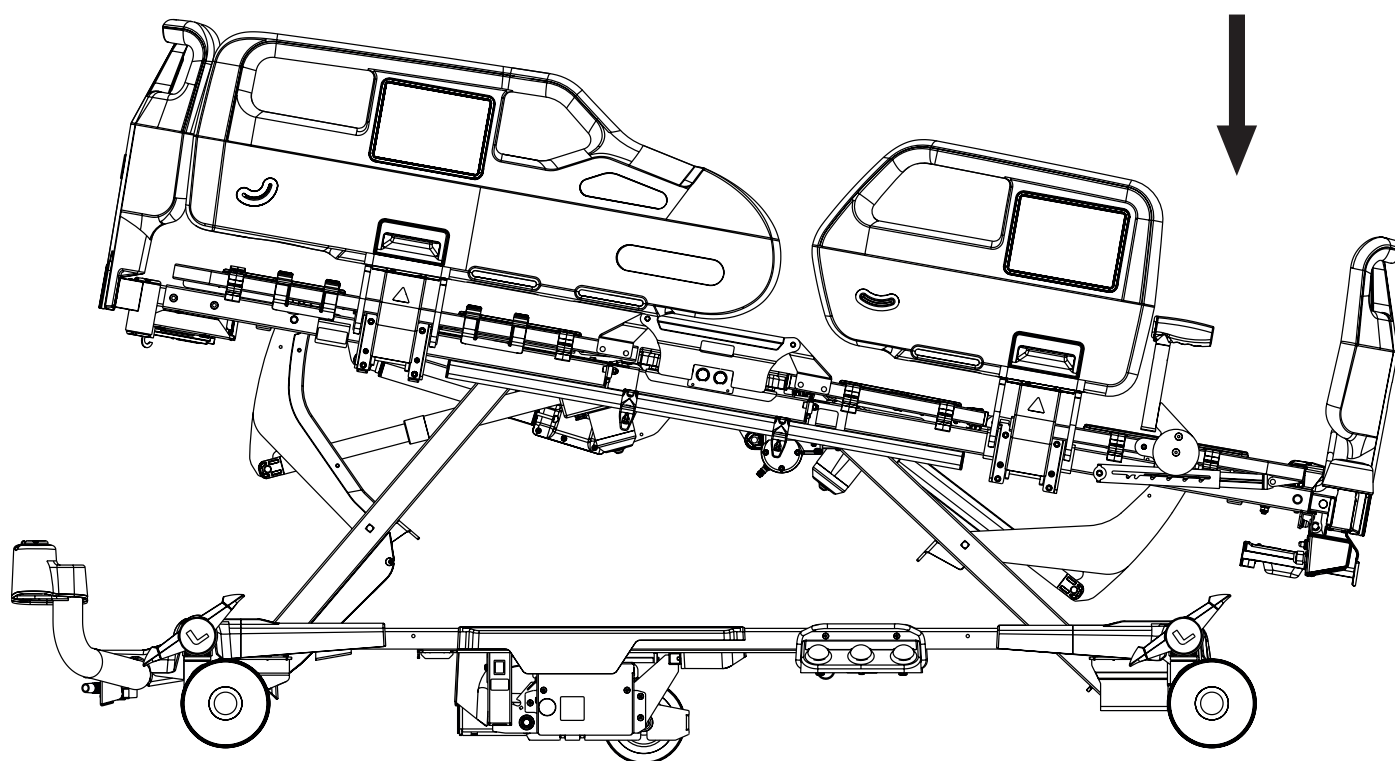
Pour régler la position décline, il convient d'utiliser :

- Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400

Boutons destinés au réglage de la position décline :



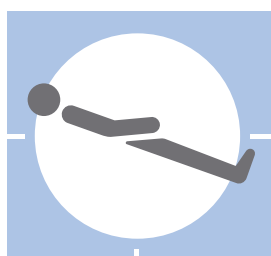
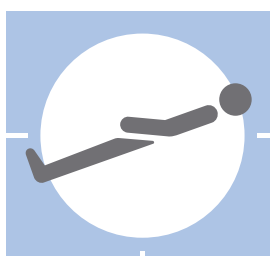
13.9 Position proclive



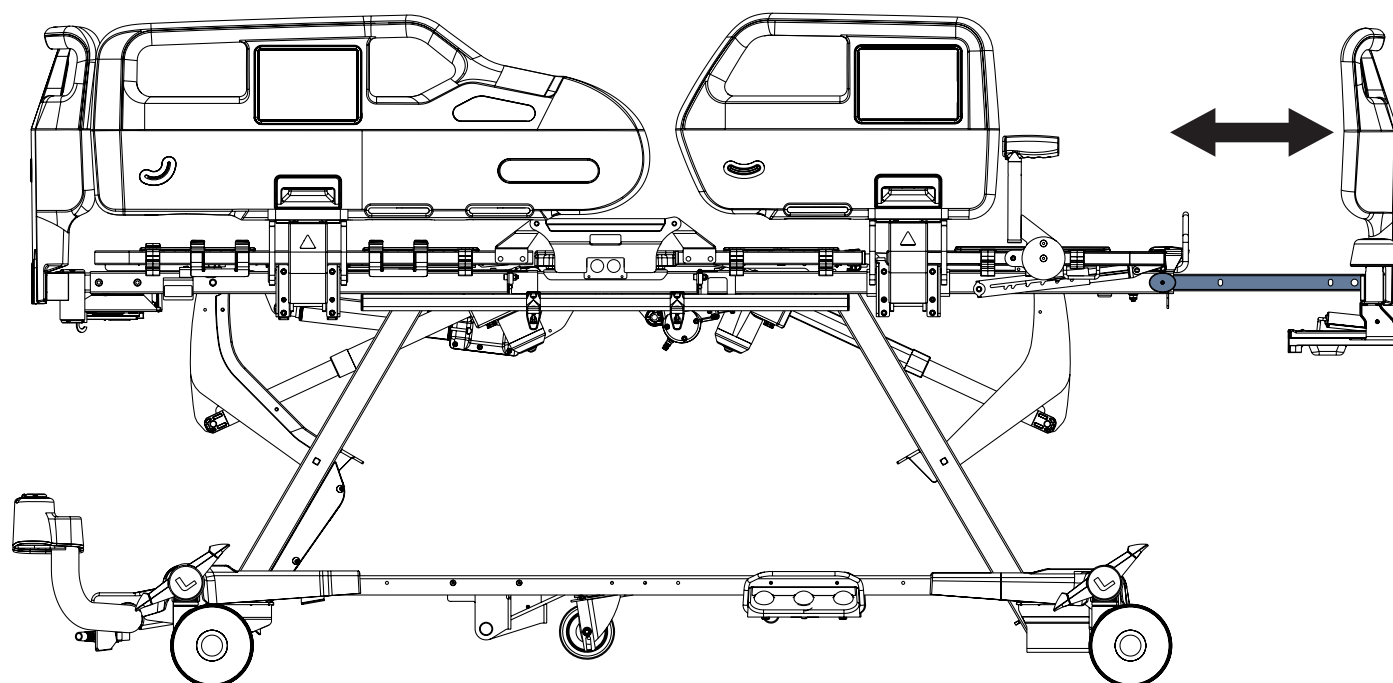
Pour régler la position proclive, il convient d'utiliser :

- Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400

Boutons destinés au réglage de la position proclive :



13.10 Réglage de la rallonge de lit



Rallonge de lit simple

Pour rallonger le lit :

- Tirer les verrous de sécurité situés du côté pied de lit, sur le côté droit et gauche du cadre de lit.
- Tourner les verrous de sécurité d'un quart de tour (90°).

Les verrous de sécurité sont ainsi déverrouillés.

- Tirer le panneau pied jusqu'à la position désirée.
- Tourner les verrous de sécurité d'un quart de tour (90°), puis les pousser dans leur position initiale afin de verrouiller le cadre de lit dans la position rallongée.

Pour raccourcir le lit :

- Tirer les verrous de sécurité situés du côté pied de lit, sur le côté droit et gauche du cadre de lit.
- Tourner les verrous de sécurité d'un quart de tour (90°).

Les verrous de sécurité sont ainsi déverrouillés.

- Pousser le panneau pied jusqu'à la position désirée.
- Tourner les verrous de sécurité d'un quart de tour (90°), puis les pousser dans leur position initiale afin de verrouiller le cadre de lit dans la position rallongée.

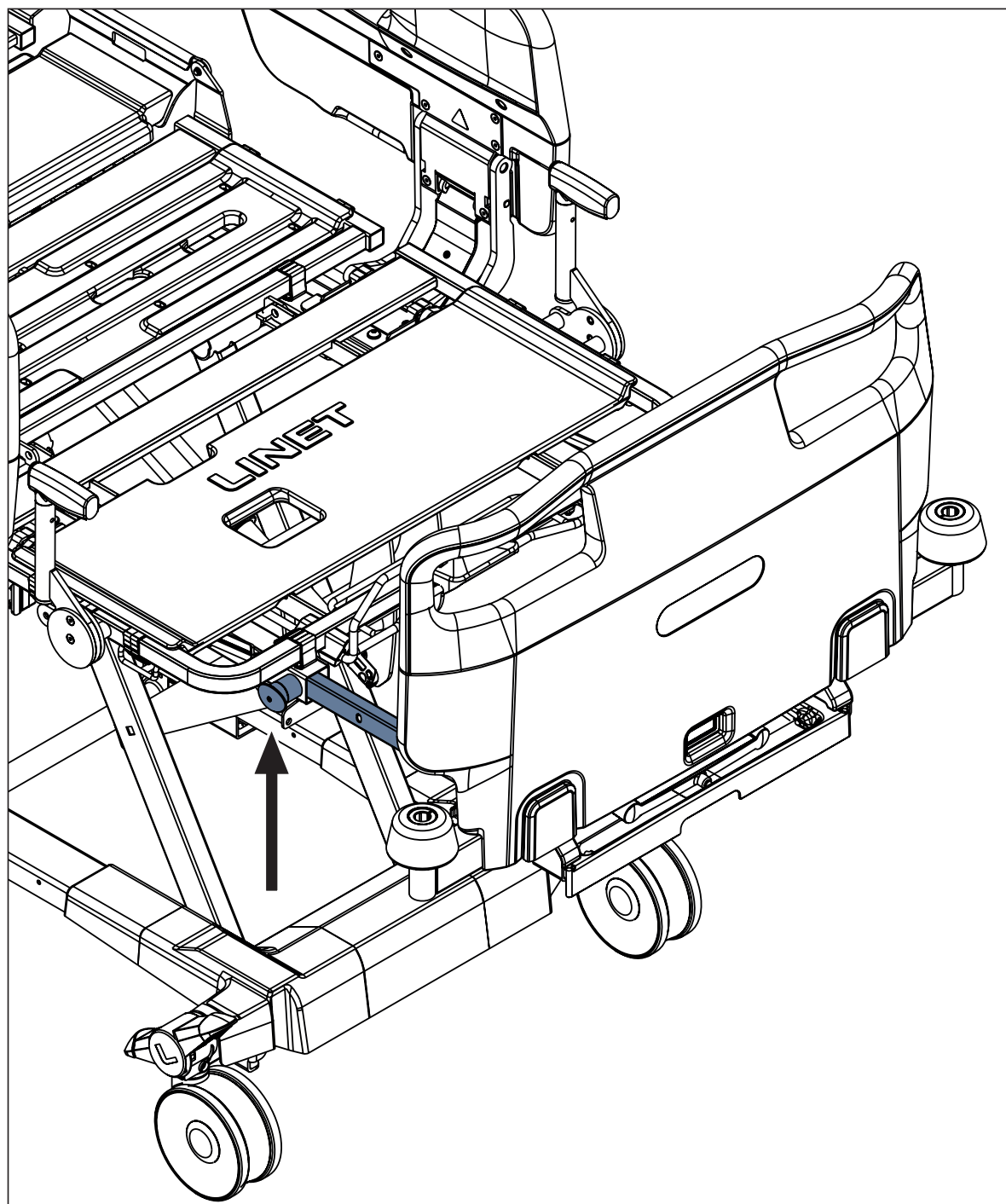
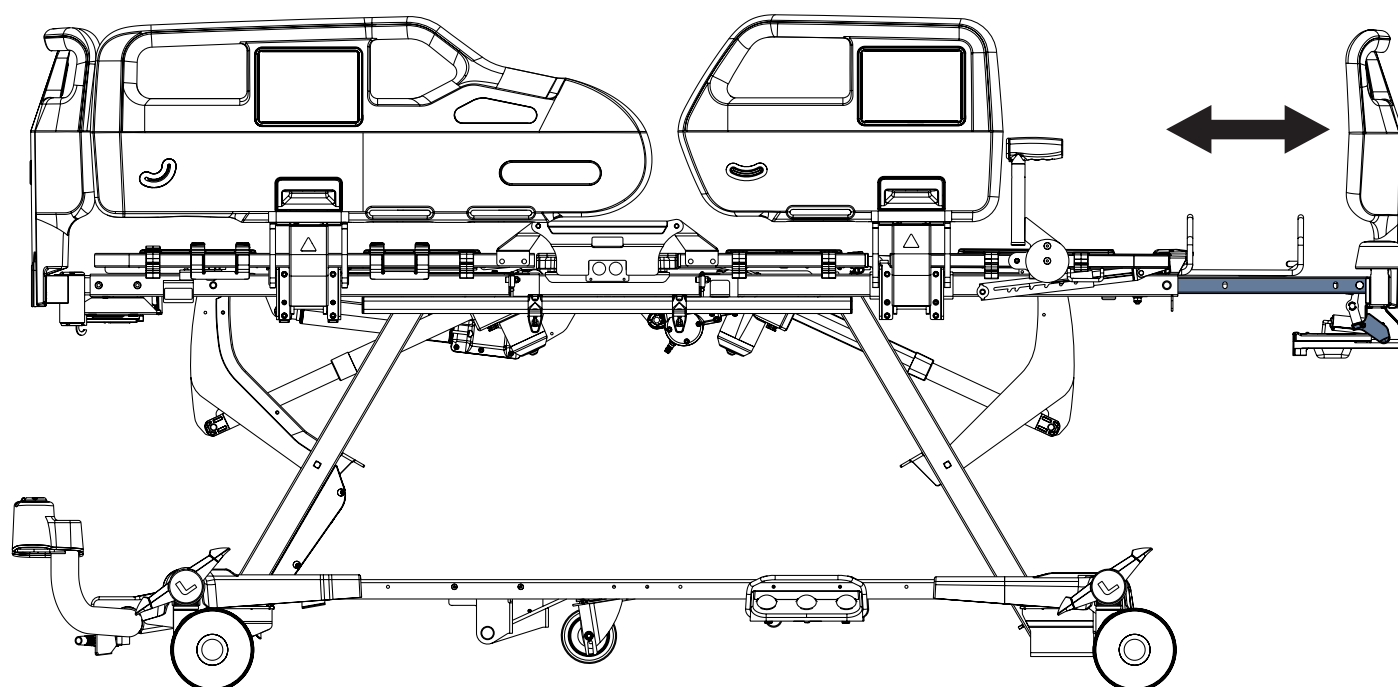


Fig. Emplacement du verrou de sécurité de la rallonge du lit



Rallonge de lit avancée

Pour rallonger le lit :

- ▶ Essayer de pousser et de tirer le panneau pied afin de vérifier s'il est bien verrouillé dans sa position.
- ▶ Rallonger le lit en tirant le panneau pied vers vous.
- ▶ Pousser le panneau pied pour le verrouiller dans la position rallongée requise.
- ▶ Essayer de pousser et de tirer le panneau pied afin de vérifier s'il est bien verrouillé dans sa position.

Pour raccourcir le lit :

- ▶ Essayer de pousser et de tirer le panneau pied afin de vérifier s'il est bien verrouillé dans sa position.
- ▶ Raccourcir le lit en poussant le panneau pied pour l'enfoncer dans la position requise.
- ▶ Essayer de pousser et de tirer le panneau pied afin de vérifier s'il est bien verrouillé dans sa position.

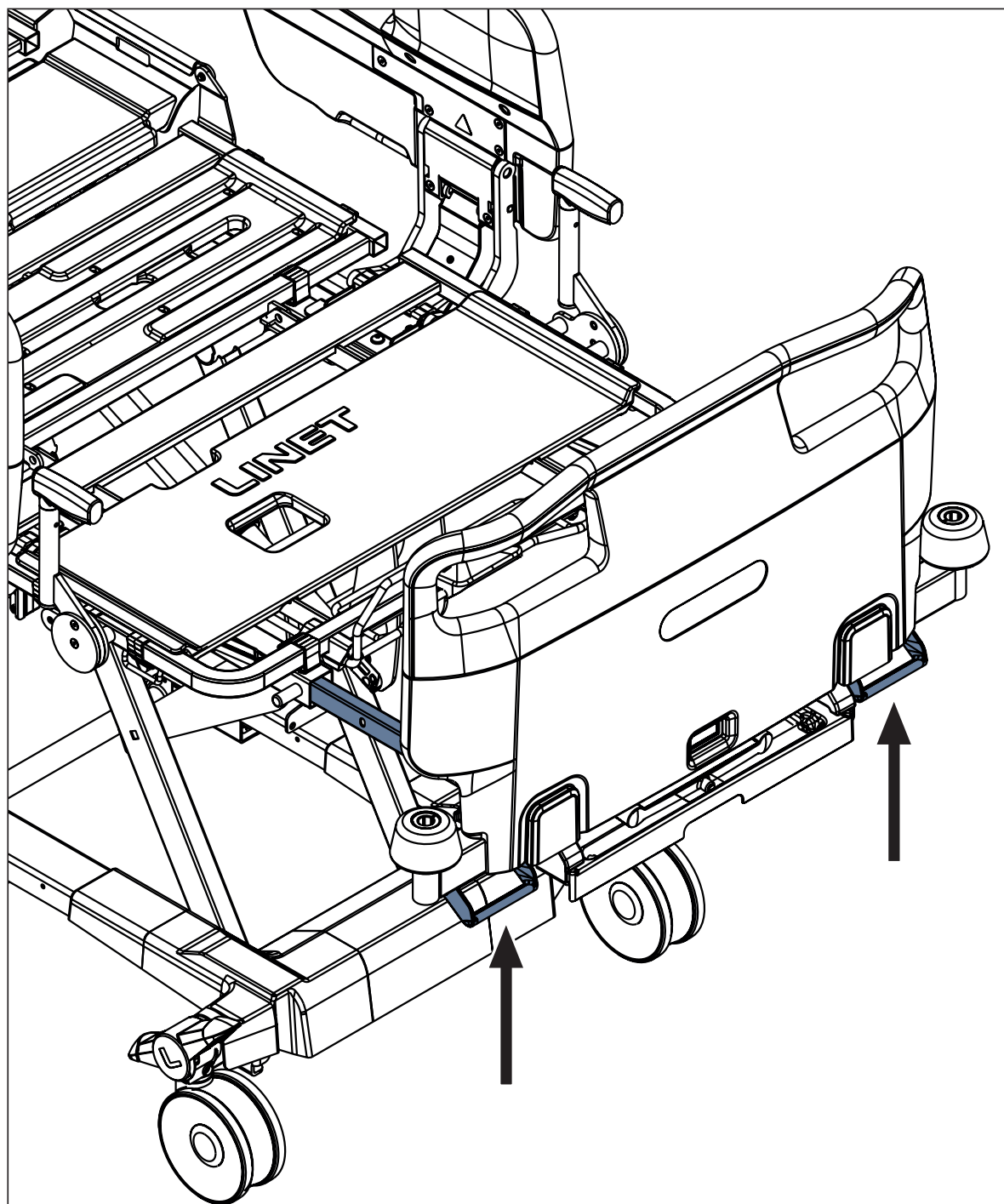


Fig. Emplacement des poignées de rallonge de lit sous le panneau pied

13.11 Réglage de la rallonge du relève-jambes



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ Éviter de surcharger la structure en tiges métalliques de la rallonge du relève-jambes et éviter de secouer violemment cette structure vers le haut et vers le bas lorsque vous tirez la console de rallonge du relève-jambes et la poussez dans sa position initiale.
- ▶ Éviter de surcharger la structure en tiges métalliques de la rallonge du relève-jambes et éviter de secouer violemment cette structure vers le haut et vers le bas lorsque la console de rallonge du relève-jambes est en position déployée.

Il est nécessaire de déployer la rallonge de lit avant de régler la rallonge du relève-jambes. La rallonge du relève-jambes permet d'allonger le sommier de 20 cm afin de pouvoir utiliser un matelas de longueur de 220 cm sur le lit Essenza 400. Il est également permis d'utiliser un matelas de 200 cm de longueur en combinaison avec une extension de matelas en mousse de 20 cm de longueur. La charge de fonctionnement en sécurité de la structure en tiges métalliques de la rallonge du relève-jambes en position déployée est de 75 kg.

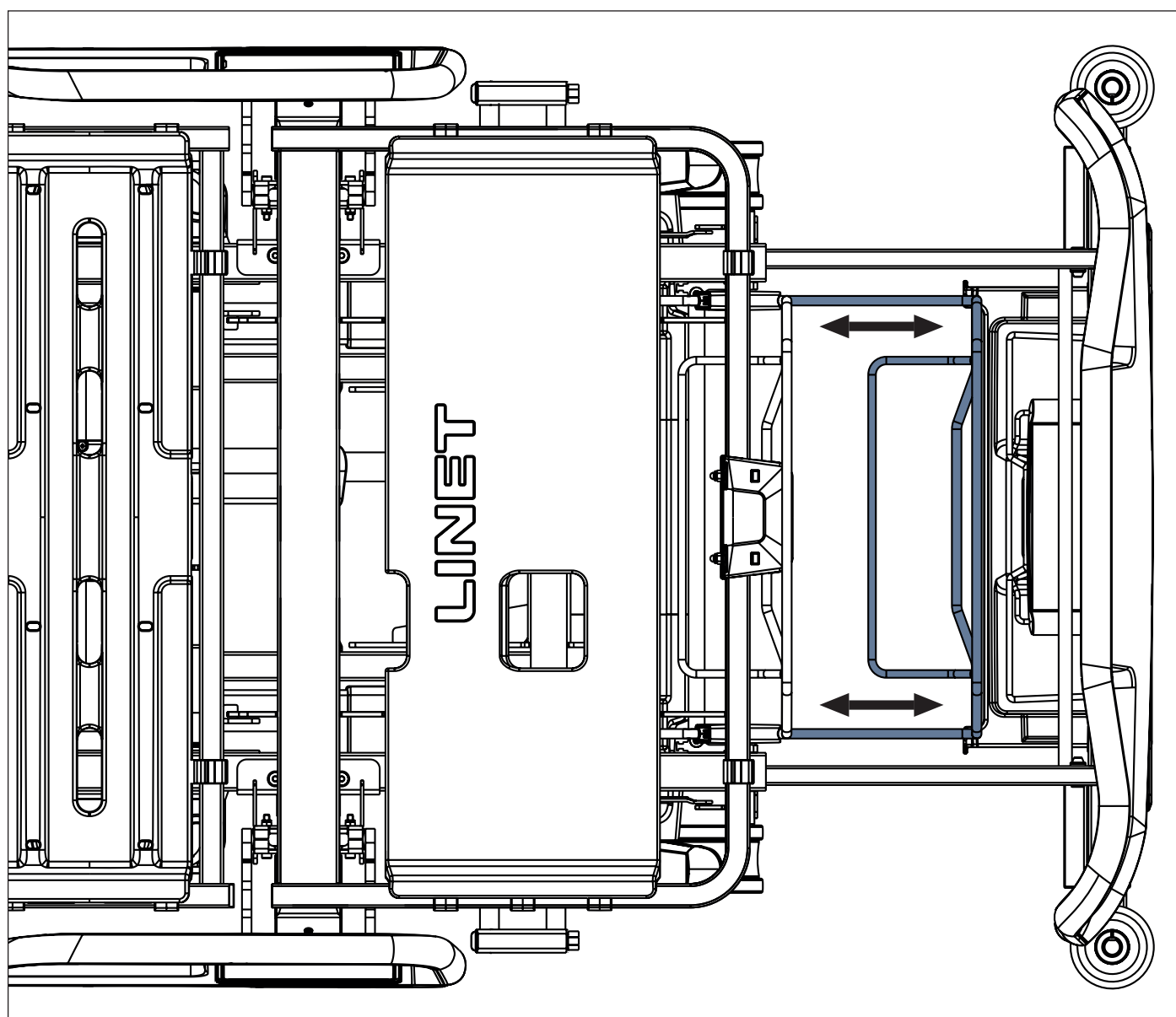


Fig. Positionnement de la console de rallonge du relève-jambes

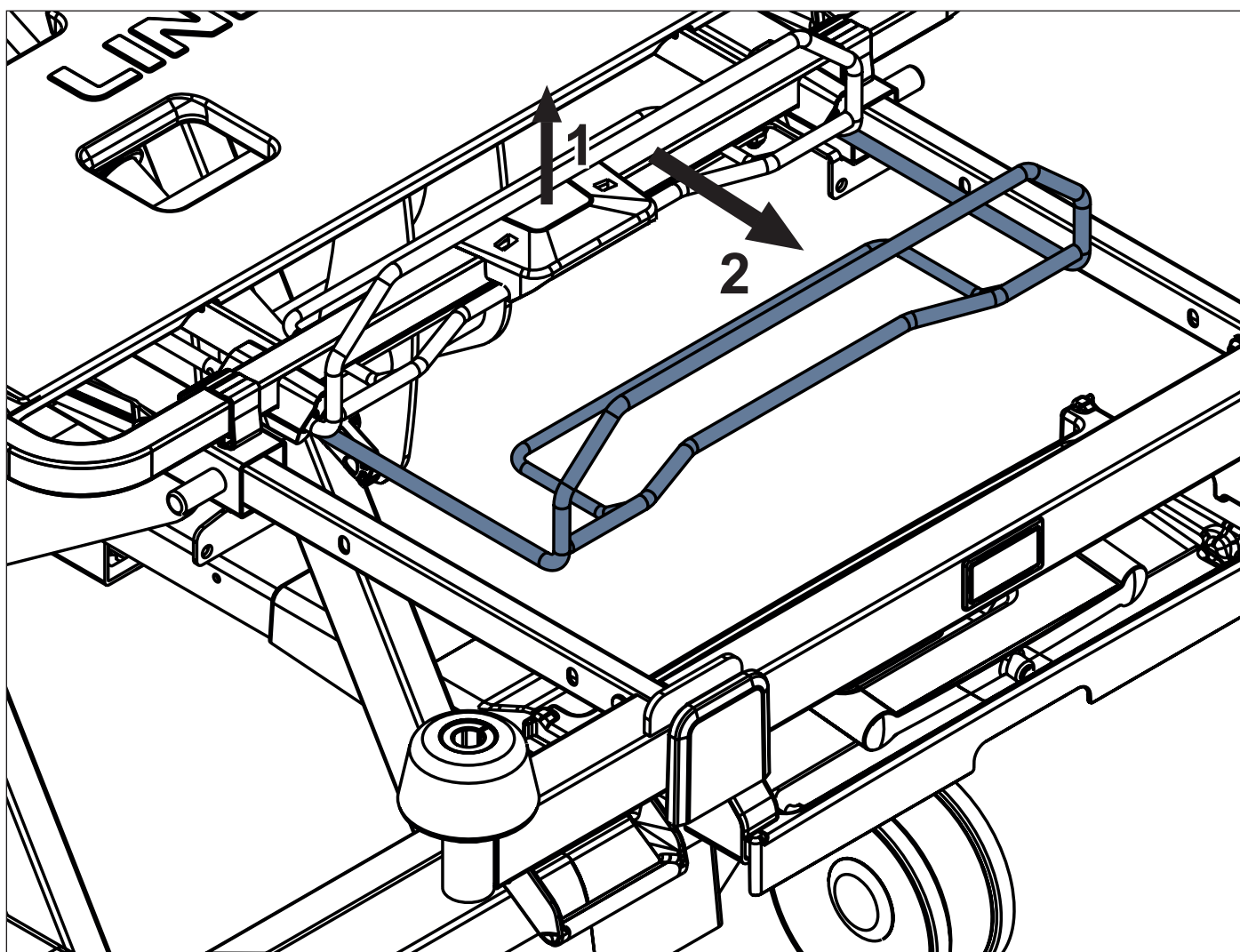


Fig. Deux étapes du positionnement de la rallonge du relève-jambes

13.11.1 Réglage de la rallonge du relève-jambes

Pour positionner la rallonge du relève-jambes :

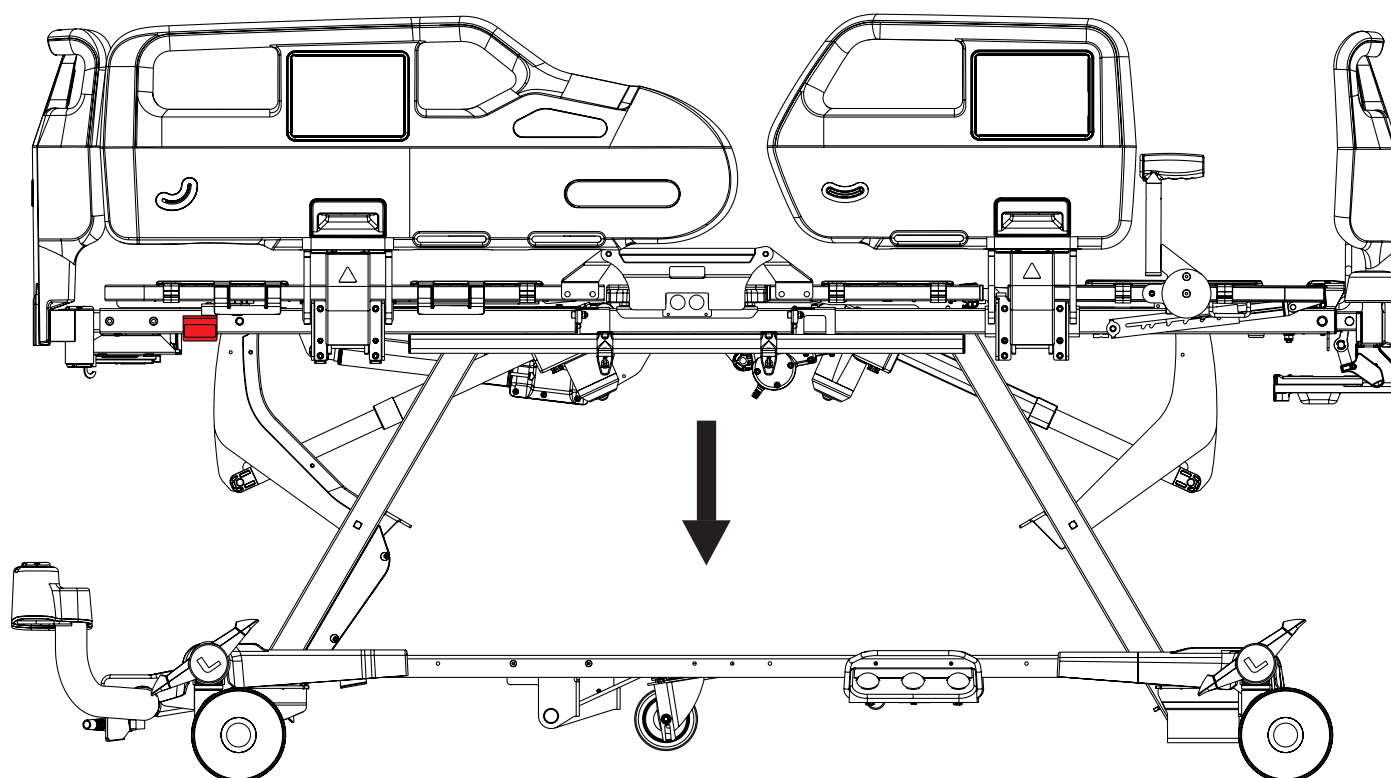
- Positionner la rallonge de lit dans sa position déployée.
- Déverrouiller la console de rallonge du relève-jambes en soulevant le verrou de sécurité. (1)
- Tirer la console de rallonge du relève-jambes jusqu'à la position requise. (2)

Le sommier est maintenant prêt à être utilisé avec un matelas de longueur de 220 cm ou avec un matelas de longueur de 200 cm en combinaison avec une rallonge de matelas de longueur de 20 cm.

Pour préparer le lit Essenza 400 à être de nouveau utilisé avec un matelas de longueur de 200 cm :

- Pousser la console de rallonge du relève-jambes dans sa position initiale.
- Positionner la rallonge de lit selon les besoins.

13.12 Position d'urgence pour CPR



La performance essentielle du lit médicalisé Essenza 400 consiste au réglage manuel du relève-buste avec la poignée CPR. Cette performance essentielle est vérifiée lors de la fabrication du lit et à la chaque maintenance préventive effectuée par un technicien de service.

Pour régler la position d'urgence pour CPR, il convient d'utiliser :

- ▶ Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- ▶ Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400

Boutons destinés au réglage de la position d'urgence pour CPR :



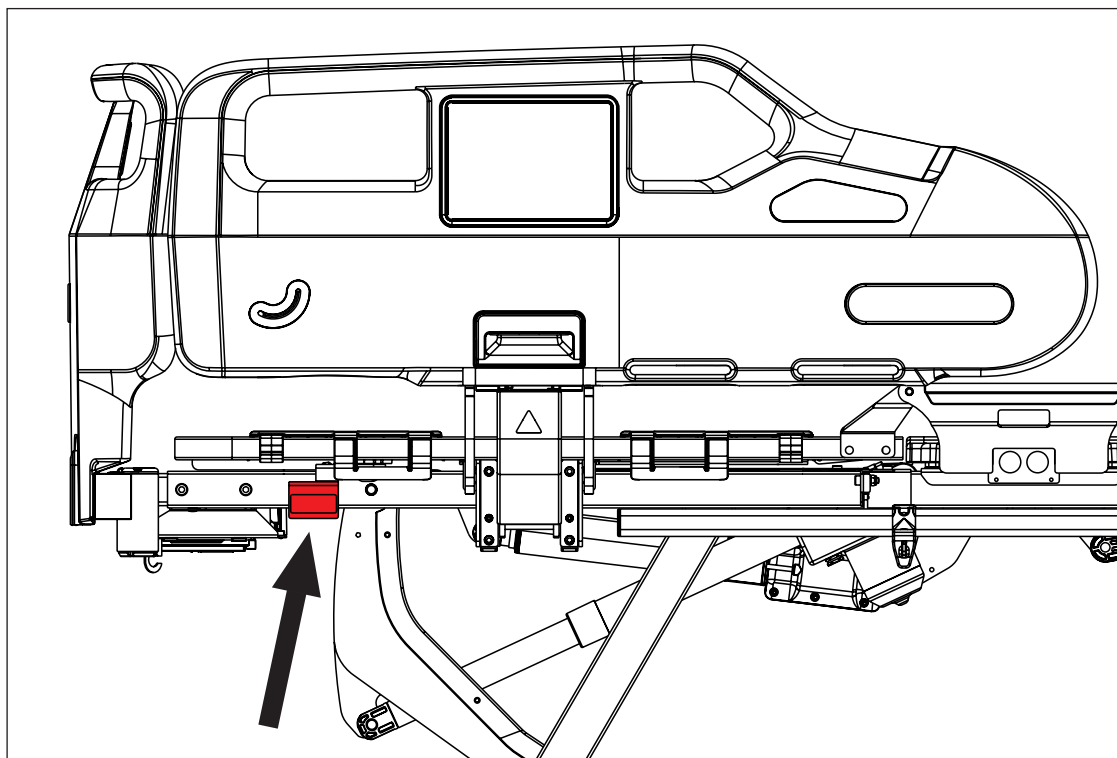


Fig. Poignée CPR sous le relève-buste du lit à barrières polypropylène



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

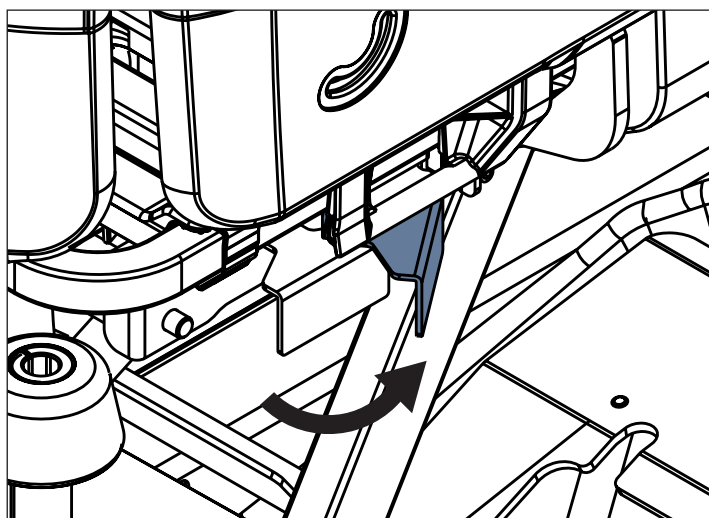
- S'assurer que la poignée CPR (réanimation cardiorespiratoire) est accessible lorsque vous en avez besoin !



ATTENTION !

Risque de blessure si le relève-buste est rabattu trop rapidement !

- S'assurer qu'aucune partie du corps ne se trouve entre les pièces mobiles du lit.
- Pousser le relève-buste vers le bas uniquement à l'aide de sa poignée.

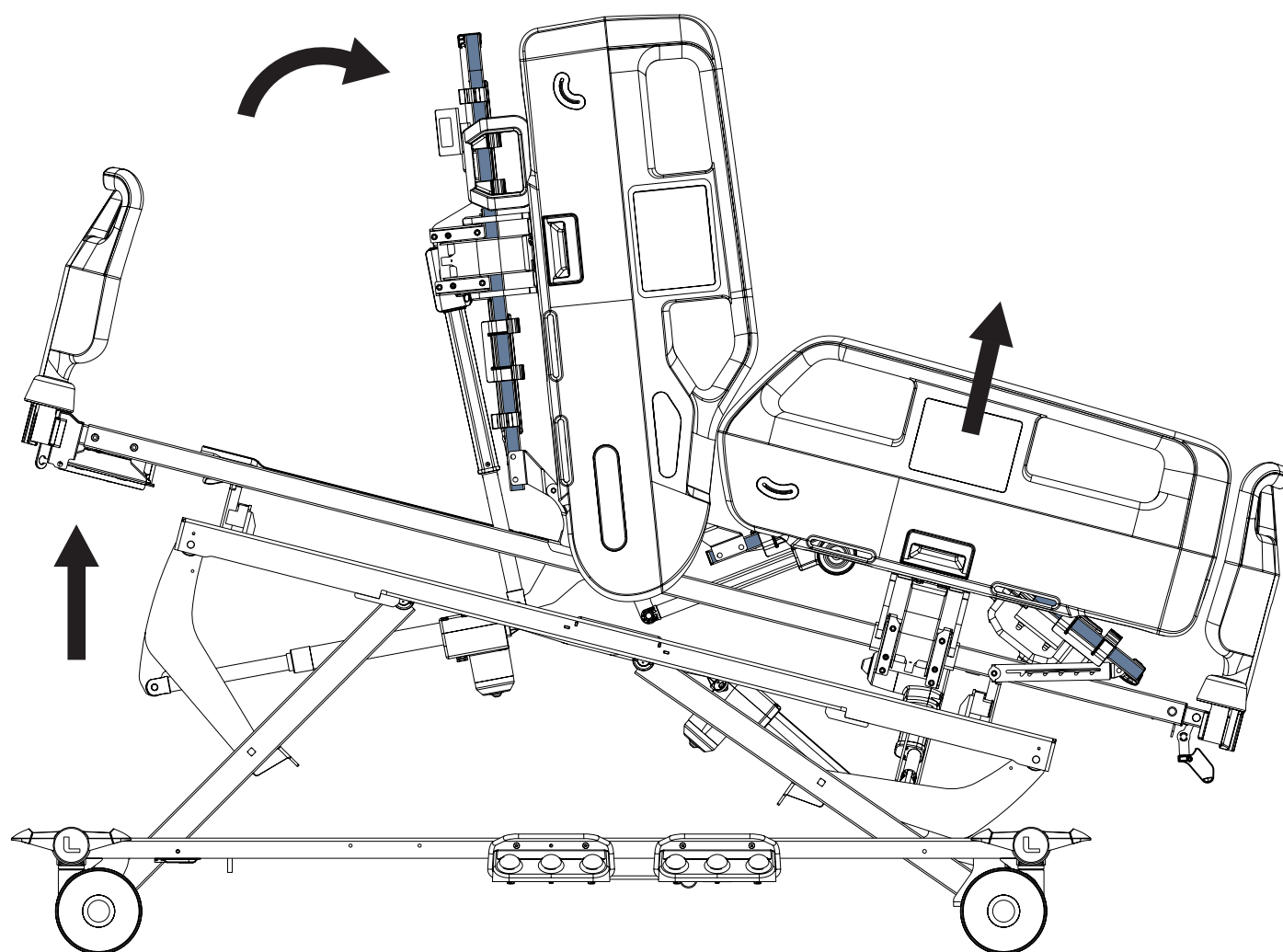


Pour régler manuellement la position d'urgence pour CPR :

- Tirer la poignée CPR et la maintenir dans cette position.
- Pousser le relève-buste vers le bas.

Fig. Manipulation de la poignée CPR - version avec barrières polypropylène

13.13 Position de chaise cardiaque



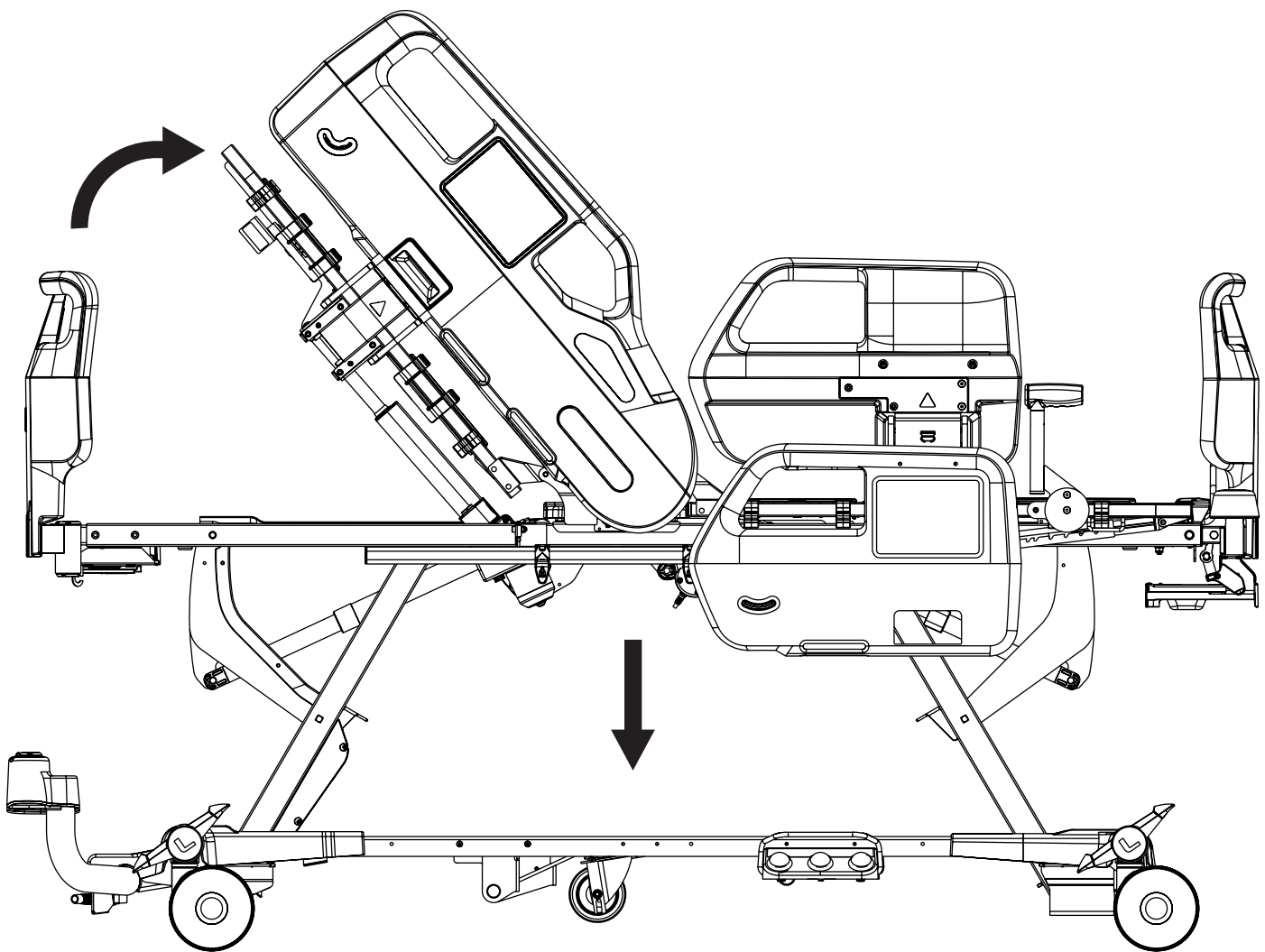
Pour régler la position de chaise cardiaque, il convient d'utiliser :

- Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400

Boutons destinés au réglage de la position de chaise cardiaque :



13.14 Position de mobilisation

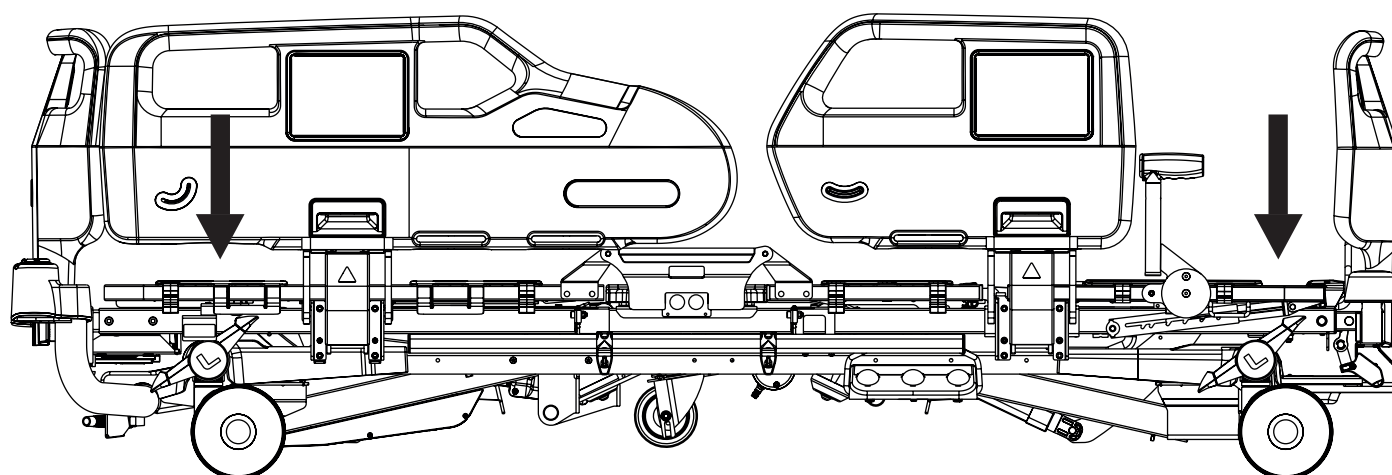


Pour régler la position de mobilisation, il convient d'utiliser :

- ▶ Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- ▶ Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400

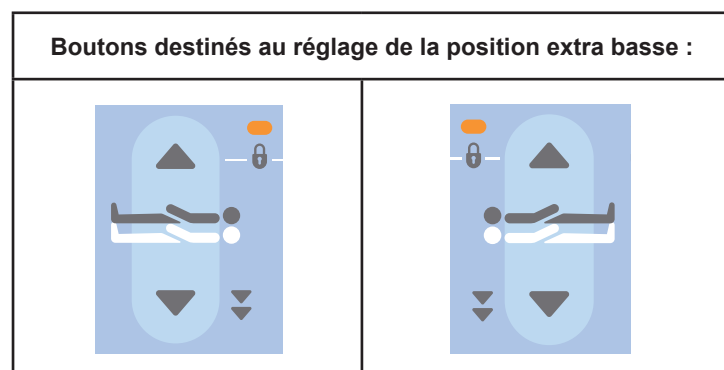
Boutons destinés au réglage de la position de mobilisation :	
	

13.15 Position extra basse



Pour régler la position extra basse, il convient d'utiliser :

- Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400





ATTENTION !

Lors du réglage de la position extra basse (position la plus basse du lit) avec les demi-barrières polypropylène abaissées, il existe un risque de blessure pour les membres inférieurs des personnes se trouvant à proximité immédiate du lit ou pour le patient assis au bord du lit (coincement entre le bord inférieur de la barrière et le sol).

- ▶ S'assurer qu'il n'existe aucun risque mentionné ci-dessus en contrôlant et en alertant les personnes se trouvant à proximité du lit avant de le positionner dans la position la plus basse !
- ▶ Ne pas positionner le lit dans la position la plus basse s'il existe un risque de blessure mentionné ci-dessus !



ATTENTION !

Lors du positionnement du lit dans la position extra basse (la position la plus basse du lit), une fois que la hauteur de base est atteinte, le mouvement vers le bas s'arrête d'abord temporairement et en même temps un signal acoustique (bip) retentit. Si le lit est équipé d'une signalisation lumineuse, le voyant lumineux blanc (état normal) passe au vert. Un signal sonore, un arrêt temporaire du mouvement et un changement de couleur du voyant lumineux avertissent le personnel du risque potentiel de blessure si l'une des barrières de lit est dans la position abaissée lorsque la position la plus basse est paramétrée. Ce risque ne s'applique qu'aux demi-barrières polypropylène.

- ▶ Procéder avec la plus grande précaution lors du positionnement de lit dans la position extra basse !

Le lit Essenza 400 offre la possibilité de régler la hauteur de lit à la position la plus basse, conformément au tableau des paramètres techniques. La hauteur minimale du lit fait partie des mesures visant à réduire le risque de chute des patients, en particulier des patients à haut risque.

Pour utiliser la fonction de position la plus basse de manière efficace et en toute sécurité, respecter les précautions suivantes :

- ▶ La décision de paramétrer la position la plus basse de lit doit être prise par le personnel de soins après une évaluation du risque de chute du patient en prenant en compte son état spécifique (mobilité, état mental, âge, diagnostic primaire).
- ▶ Le lit peut être positionné dans la position la plus basse uniquement par le personnel de soins formé, à l'aide des éléments de commande dédiés (voir «12 Éléments de commande» à la page 64).
- ▶ Dans le cadre des mesures visant à réduire le risque de chute, les barrières de lit doivent être dans la position relevée au moment de paramétrer la position la plus basse du lit.
- ▶ S'assurer qu'il n'y a pas d'accessoires qui risqueraient d'entrer en collision avec le sol.
- ▶ Vérifier qu'il n'y a pas de câble ou de tuyau qui pourrait être pincé ou endommagé par le lit en mouvement pendant son positionnement dans la position extra basse.
- ▶ S'assurer qu'il n'est pas nécessaire de déplacer le lit après avoir atteint la position extra basse car les pédales de commande des roues ne sont pas accessibles en position extra basse.
- ▶ S'assurer qu'il n'est pas nécessaire d'atteindre rapidement la position la plus haute du sommier après avoir atteint la position extra basse car les pédales de hauteur variable ne sont pas accessibles en position extra basse.

13.16 Ergoframe

Ergoframe® est le système cinématique de réglage du relèvement-buste et du relèvement-cuisses qui allonge la section d'assise du sommier. Ergoframe élargit l'espace pour la zone pelvienne en position Autocontour. En raison de l'augmentation de l'espace, la force appliquée entraîne une diminution de la pression susceptible de provoquer des escarres dans la région pelvienne. Ergoframe maintient une position ergonomique stable du corps et de la colonne vertébrale du patient, limitant ainsi les mouvements indésirables du patient qui risque de se déplacer dans le lit vers le côté tête ou vers le côté pied. Ce mouvement unifié empêche le patient de glisser sur le matelas pour qu'il maintienne une position corporelle qui est indépendante des positions des parties du lit.

14 Verrouillage et déverrouillage des fonctions de positionnement du lit

Pour désactiver les fonctions de positionnement du lit pour le patient, il convient d'utiliser :

- Le panneau de commande soignant pour le lit Essenza 400
- Le panneau de commande sur la barrière pour le lit Essenza 400
- La télécommande

Si le lit ne réagit pas aux commandes de réglage lors de son positionnement :

- Vérifier si la fonction donnée est désactivée sur le panneau de commande soignant, sur le panneau de commande sur la barrière ou sur la télécommande.

La désactivation d'une des fonctions de positionnement du lit sur le panneau de commande soignant, sur le panneau de commande sur la barrière ou sur la télécommande va désactiver cette fonction sur tous les éléments de commande.

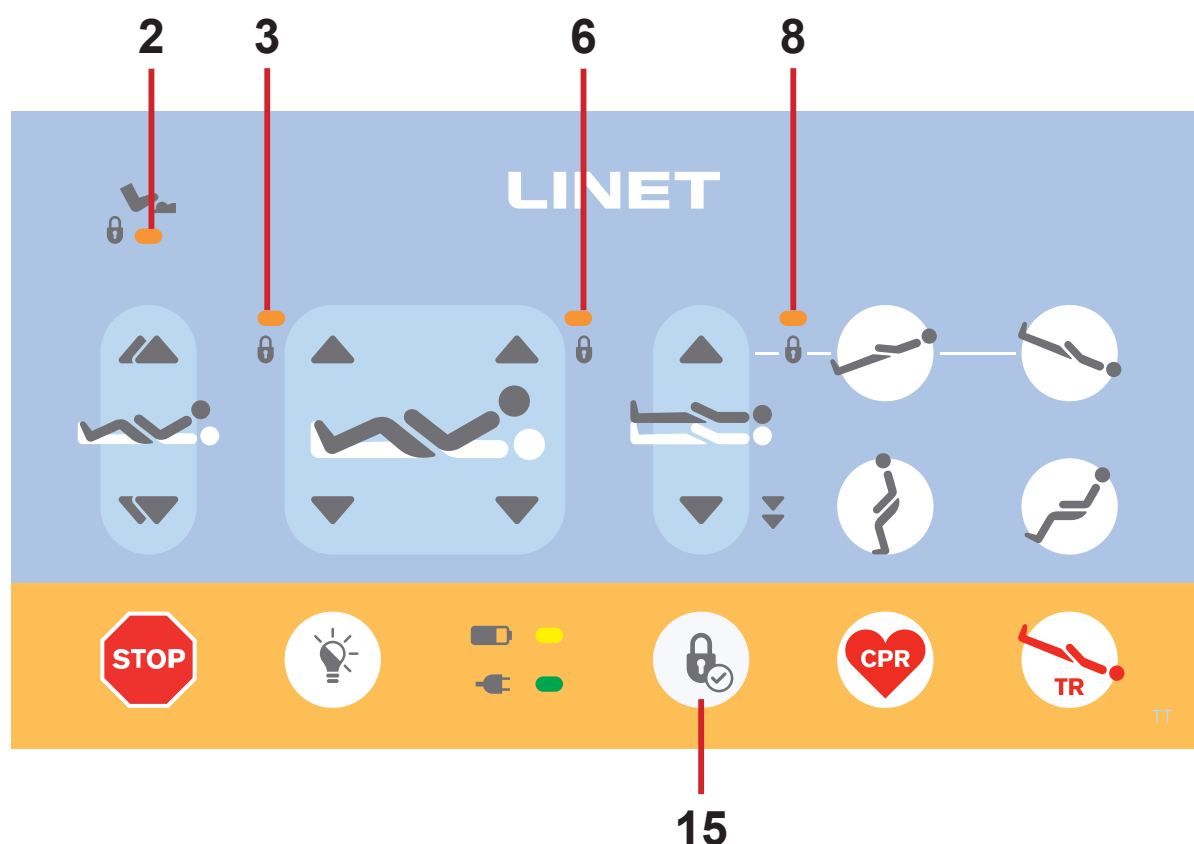
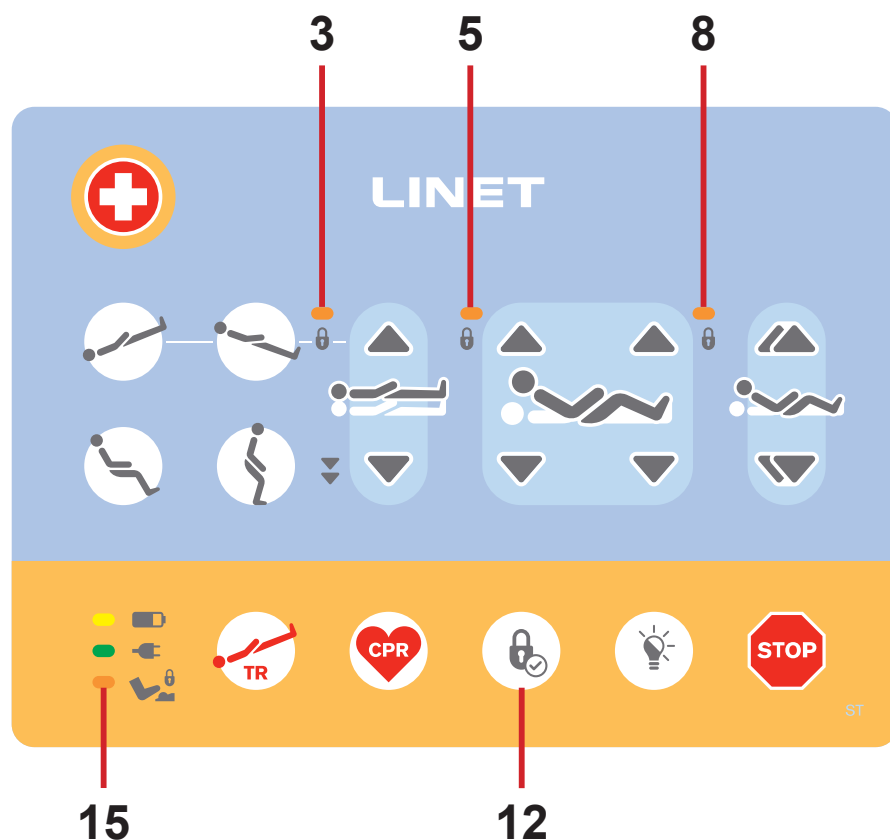


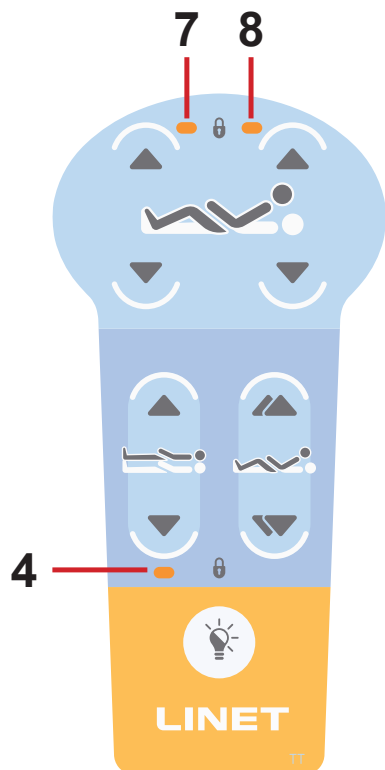
Fig. Bouton de verrouillage et indicateurs LED de verrouillage sur le panneau de commande soignant

- 2. Indicateur LED de verrouillage de la pédale de commande (ON - verrouillé)
- 3. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relèvement-cuisses (ON - verrouillé)
- 6. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relèvement-buste (ON - verrouillé)
- 8. Indicateur LED de verrouillage du réglage de la hauteur de lit / Indicateur LED de verrouillage de la position déclive / Indicateur LED de verrouillage de la position proclive (ON - verrouillé)
- 15. Bouton de verrouillage



- 3. Indicateur LED de verrouillage du réglage de la hauteur de lit / Indicateur LED de verrouillage de la position déclive / Indicateur LED de verrouillage de la position proclive (ON – verrouillé)
- 5. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relèvement-buste (ON – verrouillé)
- 8. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relèvement-cuisses (ON – verrouillé)
- 12. Bouton de verrouillage
- 15. Indicateur LED de verrouillage de la pédale de commande (ON - verrouillée)

Fig. Bouton de verrouillage et indicateurs LED de verrouillage sur le panneau de commande sur la barrière



- 4. Indicateur LED de verrouillage du réglage de la hauteur de lit (ON – verrouillé)
- 7. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relèvement-cuisses (ON – verrouillé)
- 8. Indicateur LED de verrouillage du réglage du relèvement-buste (ON – verrouillé)

Fig. Indicateurs LED de verrouillage sur la télécommande

14.1 Verrouillage

Pour verrouiller le réglage du relève-buste :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Les indicateurs LED de verrouillage **2, 3, 6 et 8** sur le panneau de commande soignant clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **3, 5, 8 et 15** sur le panneau de commande sur la barrière clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **4, 7 et 8** sur la télécommande clignotent.

- Pendant que les indicateurs LED clignotent, appuyer sur l'un des **boutons de réglage du relève-buste**.

L'indicateur LED de verrouillage **6** sur le panneau de commande soignant est allumé.

L'indicateur LED de verrouillage **5** sur le panneau de commande sur la barrière est allumé.

L'indicateur LED de verrouillage **8** sur la télécommande est allumé.

Le réglage du relève-buste est désactivé sur l'élément de commande correspondant.

Bouton de verrouillage permettant le verrouillage et le déverrouillage de différentes fonctions de réglage :



Pour verrouiller le réglage du relève-cuisses :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Les indicateurs LED de verrouillage **2, 3, 6 et 8** sur le panneau de commande soignant clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **3, 5, 8 et 15** sur le panneau de commande sur la barrière clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **4, 7 et 8** sur la télécommande clignotent.

- Appuyer sur n'importe quel **bouton de réglage du relève-cuisses** pendant le clignotement des voyants.

L'indicateur LED de verrouillage **3** sur le panneau de commande soignant est allumé.

L'indicateur LED de verrouillage **8** sur le panneau de commande sur la barrière est allumé.

L'indicateur LED de verrouillage **7** sur la télécommande est allumé.

Le réglage du relève-cuisses est désactivé sur l'élément de commande correspondant.

Pour verrouiller le réglage de la hauteur de lit, le réglage de la position décline et le réglage de la position proclive :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Les indicateurs LED de verrouillage **2, 3, 6 et 8** sur le panneau de commande soignant clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **3, 5, 8 et 15** sur le panneau de commande sur la barrière clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **4, 7 et 8** sur la télécommande clignotent.

- Appuyer sur n'importe quel **bouton de réglage de la hauteur du lit** pendant le clignotement des voyants.

L'indicateur LED de verrouillage **8** sur le panneau de commande soignant est allumé.

L'indicateur LED de verrouillage **3** sur le panneau de commande sur la barrière est allumé.

L'indicateur LED de verrouillage **4** sur la télécommande est allumé.

Le réglage de la hauteur de lit, le réglage de la position décline et le réglage de la position proclive sont désactivés sur l'élément de commande correspondant.

Pour verrouiller les pédales de commande :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Les indicateurs LED de verrouillage **2, 3, 6 et 8** sur le panneau de commande soignant clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **3, 5, 8 et 15** sur le panneau de commande sur la barrière clignotent.

- Appuyer sur n'importe quelle **pédale de commande** pendant le clignotement des voyants.

L'indicateur LED de verrouillage **2** sur le panneau de commande soignant est allumé.

L'indicateur LED de verrouillage **15** sur le panneau de commande sur la barrière est allumé.

Les fonctions des pédales de commande sont désactivées.

14.2 Déverrouillage

Pour déverrouiller le réglage du relève-buste :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Les indicateurs LED de verrouillage **2, 3, 6 et 8** sur le panneau de commande soignant clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **3, 5, 8 et 15** sur le panneau de commande sur la barrière clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **4, 7 et 8** sur la télécommande clignotent.

- Appuyer sur n'importe quel **bouton de réglage du relève-buste** pendant le clignotement des voyants.

L'indicateur LED de verrouillage **6** sur le panneau de commande soignant est éteint.

L'indicateur LED de verrouillage **5** sur le panneau de commande sur la barrière est éteint.

L'indicateur LED de verrouillage **8** sur la télécommande est éteint.

Le réglage du relève-buste est à nouveau activé sur l'élément de commande correspondant.

Bouton de verrouillage permettant le verrouillage et le déverrouillage de différentes fonctions de réglage :



Pour déverrouiller le réglage du relève-cuisses :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Les indicateurs LED de verrouillage **2, 3, 6 et 8** sur le panneau de commande soignant clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **3, 5, 8 et 15** sur le panneau de commande sur la barrière clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **4, 7 et 8** sur la télécommande clignotent.

- Appuyer sur n'importe quel **bouton de réglage du relève-cuisses** pendant le clignotement des voyants.

L'indicateur LED de verrouillage **3** sur le panneau de commande soignant est éteint.

L'indicateur LED de verrouillage **8** sur le panneau de commande sur la barrière est éteint.

L'indicateur LED de verrouillage **7** sur la télécommande est éteint.

Le réglage du relève-cuisses est à nouveau activé sur l'élément de commande correspondant.

Pour déverrouiller le réglage de la hauteur de lit, le réglage de la position décline et le réglage de la position proclive :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Les indicateurs LED de verrouillage **2, 3, 6 et 8** sur le panneau de commande soignant clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **3, 5, 8 et 15** sur le panneau de commande sur la barrière clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **4, 7 et 8** sur la télécommande clignotent.

- Appuyer sur n'importe quel **bouton de réglage de la hauteur du lit** pendant le clignotement des voyants.

L'indicateur LED de verrouillage **8** sur le panneau de commande soignant est éteint.

L'indicateur LED de verrouillage **3** sur le panneau de commande sur la barrière est éteint.

L'indicateur LED de verrouillage **4** sur la télécommande est éteint.

Le réglage de la hauteur de lit, le réglage de la position décline et le réglage de la position proclive sont à nouveau activés sur l'élément de commande correspondant.

Pour déverrouiller les pédales de commande :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Les indicateurs LED de verrouillage **2, 3, 6 et 8** sur le panneau de commande soignant clignotent.

Les indicateurs LED de verrouillage **3, 5, 8 et 15** sur le panneau de commande sur la barrière clignotent.

- Appuyer sur n'importe quelle **pédale de commande** pendant le clignotement des voyants.

L'indicateur LED de verrouillage **2** sur le panneau de commande soignant est éteint.

L'indicateur LED de verrouillage **15** sur le panneau de commande sur la barrière est éteint.

Les fonctions des pédales de commande sont à nouveau activées.

14.2.1 Indication du verrouillage de la fonction sur l'écran du panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré

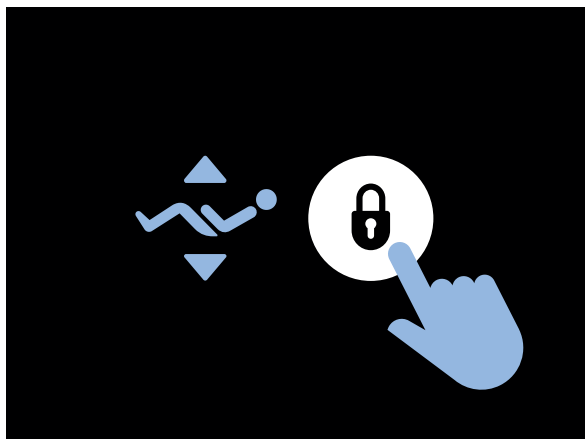


Fig. Indication de verrouillage du réglage de la hauteur du lit (appuyez sur le bouton de verrouillage pour activer le réglage de la hauteur du lit)

15 Commande de l'instrument de pesée



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation de l'instrument de pesée !

► Le système de pesée LW26 n'a aucun effet diagnostique direct sur l'administration de l'alimentation et des médicaments ! L'expertise du personnel est nécessaire pour envisager une administration correcte de l'alimentation et des médicaments !

Le lit Essenza 400 avec pesée est équipé d'un panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré. Le panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré est situé sur la barrière de pieds polypropylène. Le panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré est destiné à commander l'instrument de pesée.

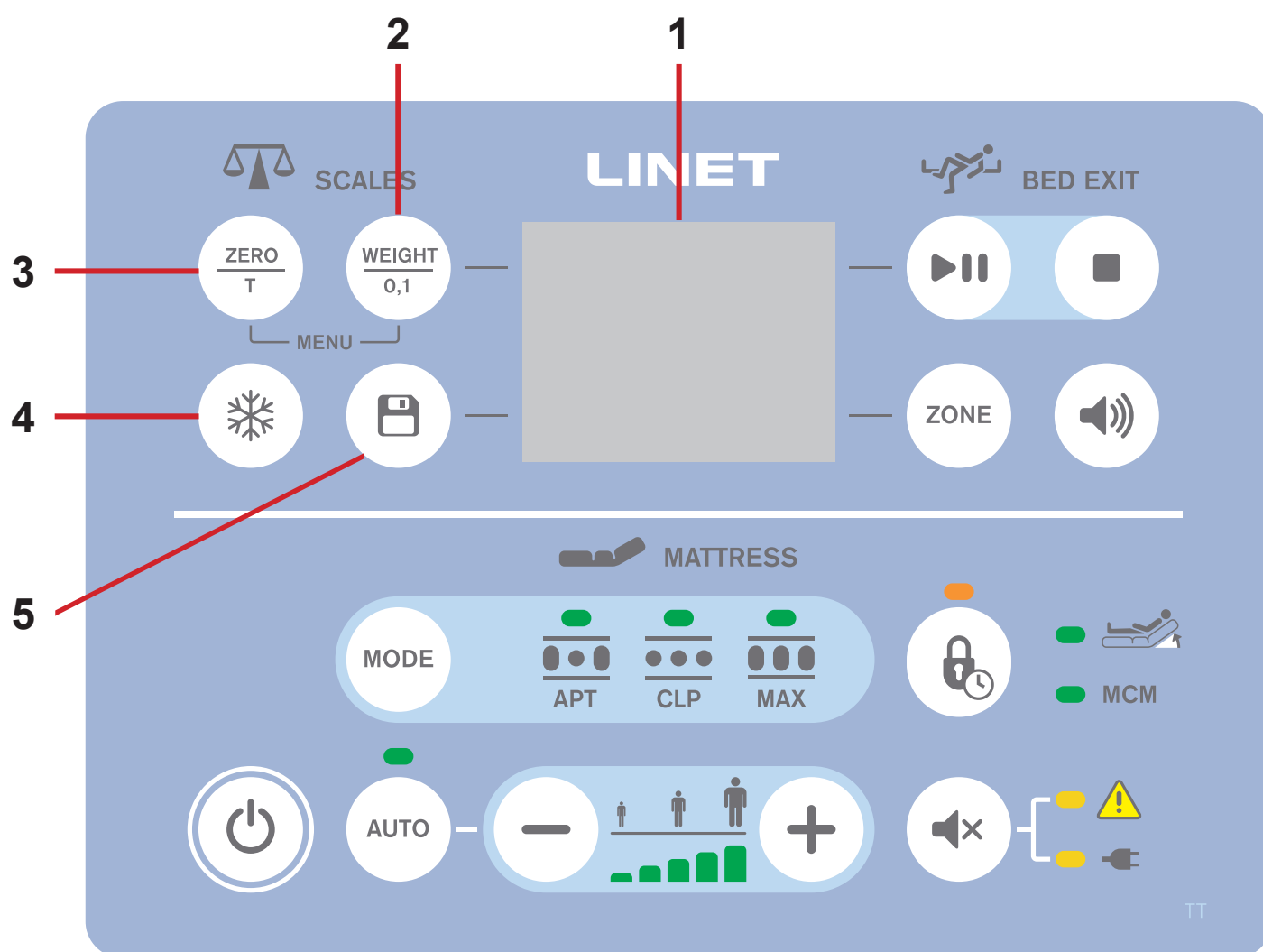


Fig. Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré (section Instrument de pesée avec clavier et écran)

1. Écran
2. Bouton WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon (0,5 kg/0,1 kg)
3. Bouton ZERO/T (tare de l'instrument de pesée ou étalonnage du zéro)
4. Bouton du mode Maintien
5. Bouton Mémoire (pour enregistrer le poids)

15.1 Préparation



- AVERTISSEMENT !**
Utilisation incorrecte de la balance en raison d'une préparation incomplète !
- ▶ Avant chaque admission de patient, mettre l'instrument de pesée à zéro.
 - ▶ Ne pas ajouter d'accessoires sur le lit et ne pas retirer d'accessoires du lit pendant la pesée !

▶ Installer le matelas et les accessoires pour préparer le lit avant l'admission du patient et l'utilisation de l'instrument de pesée.

15.2 Écran

La performance essentielle du lit médicalisé Essenza 400 avec pesée consiste à la valeur de poids affichée correctement. Cette performance essentielle est vérifiée lors de la fabrication du lit et à la chaque maintenance préventive effectuée par un technicien de service.

L'écran affiche la valeur du poids étalonnée et métrologique.
L'échelon de vérification par défaut est de 0,5 kg.



Fig. Affichage du poids

- 6. Poids avec unité de poids (kg)
- 7. Indicateur de stabilisation de l'instrument de pesée
- 8. Spécifications de l'instrument de pesée

Pour afficher le poids :

▶ Appuyer sur le bouton ZERO/T (3) ou sur le bouton WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon (2).
Le poids s'affiche pendant 30 secondes.

Pour modifier l'échelon de vérification :

▶ Appuyer et maintenir le bouton de WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon (2) pour afficher le poids avec l'échelon réel de 0,1 kg.

Indication	Signification
	L'instrument de pesée n'est pas stabilisé.
	L'instrument de pesée est stabilisé.

15.2.1 Mode discret

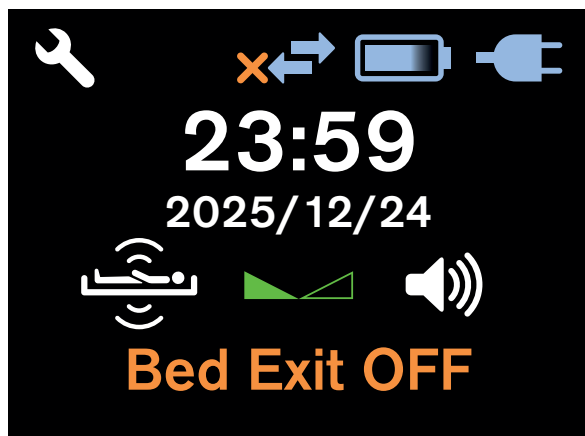


Fig. Mode discret avec affichage de l'heure et de la date

Le poids ne s'affiche pas à l'écran si le bouton ZERO/T ou le bouton WEIGHT n'a pas été enfoncé.

Le poids s'affiche en mode discret pendant une minute.

15.2.2 Enregistrement du poids

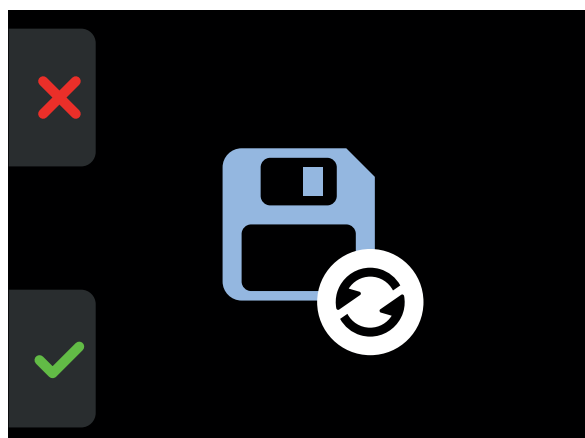


Fig. Écran de confirmation de l'enregistrement du poids

Pour enregistrer un poids :

- Appuyer sur la coche verte pour confirmer.

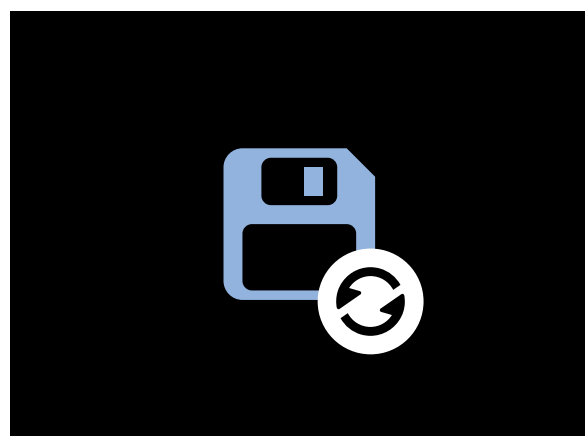


Fig. En attente de stabilisation de l'instrument de pesée après confirmation de l'enregistrement du poids

15.3 Tare

Il est possible d'effectuer la tare dans une fourchette de 6,4 kg à 319,5 kg. La tare permet d'afficher « 0 » sur l'écran avant de placer le patient sur le lit.

La tare doit être effectuée avec un lit non chargé avec matelas, draps, oreillers et accessoires nécessaires, sans le patient. Il est recommandé de positionner le sommier à environ 20 cm au-dessus de la position horizontale la plus basse.

Pour mettre à zéro l'instrument de pesée :

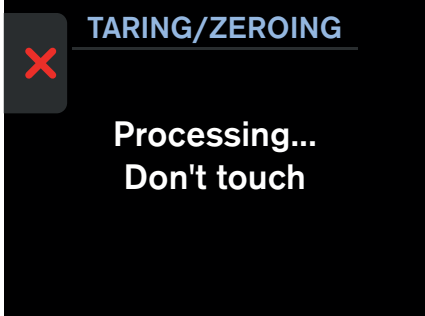
- ▶ Veiller à ce que rien ni personne ne touche le lit à part vous.
- ▶ Appuyer sur le bouton ZERO/T et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que des instructions apparaissent à l'écran et que le poids commence à clignoter.
- ▶ Relâcher le bouton ZERO/T.
- ▶ Ajouter les accessoires requis.
- ▶ Faire le lit.
- ▶ Régler la position horizontale du lit.
- ▶ Appuyer de nouveau sur le bouton ZERO/T.
- ▶ Attendre qu'un signal sonore indique que l'instrument de pesée est stabilisé.

L'écran affiche « 0 ».

Placer le patient sur le lit.

Pour annuler la tare :

- ▶ Appuyer sur le bouton WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon (0,5 kg/0,1 kg).

État de la tare	Signalisation
1) Première étape de la tare : instructions après avoir appuyé et maintenu enfoncé le bouton ZERO/T : - Ajouter les accessoires requis. - Faire le lit. - Régler la position horizontale du lit. - Sélectionner la coche verte en appuyant sur le bouton Mémoire.	
2) Deuxième étape de la tare : Attendez la fin du processus : Traitement en cours... Ne pas toucher	
Processus interrompu.	

15.4 Mode Maintien

Le mode Maintien ne peut être utilisé que lorsque l'instrument de pesée est stabilisé.
Il permet d'ajouter ou de retirer des accessoires du lit et d'autres éléments sans modifier le poids.

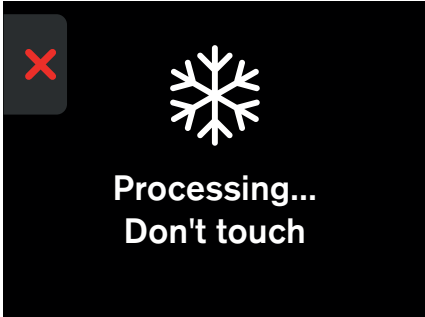
Pour activer le mode Maintien :

- ▶ Attendre que l'instrument de pesée soit stabilisé. L'indicateur de stabilisation de l'instrument de pesée (7) s'allume lorsque l'instrument de pesée est stabilisé.
- ▶ Appuyer sur le bouton du mode Maintien.
- ▶ Suivre le Guide du mode Maintien.

Une icône de flocon de neige apparaît sur l'écran au lieu du poids lorsque le mode Maintien est activé.

Pour désactiver le mode Maintien :

- ▶ Sélectionner la croix sur l'écran du mode Maintien en appuyant sur le bouton WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon. L'écran affiche le poids d'origine.

Étapes du guide du mode Maintien	Signalisation
1) Instructions après avoir appuyé et maintenu enfoncé le bouton du mode Maintien : - Ajouter les accessoires nécessaires ou retirer les accessoires nécessaires. - Sélectionner la coche verte en appuyant sur le bouton Mémoire.	
2) Attendez la fin du processus : Traitement en cours... Ne pas toucher	
Processus interrompu.	

15.5 Surcharge du lit

Si la charge sur le lit dépasse les 330 kg :

- L'écran affiche le message « Hi ».



Fig. Surcharge du sommier (écran contextuel)

15.6 Sous-charge du lit

Si le lit est sous-chargé :

- L'écran affiche le message « Lo ».

15.7 Inclinaison de l'instrument de pesée

Il est possible d'utiliser l'instrument de pesée dans n'importe quelle position du sommier de l'Essenza 400 avec pesée si son châssis bas est situé sur un sol plat.

15.8 Étalonnage du zéro

L'étalonnage du zéro n'est possible que dans une plage de $\pm 6,4$ kg par rapport au zéro d'usine. L'étalonnage du zéro est utilisé pour réinitialiser le poids sur l'écran et configurer le zéro utilisateur, qui définit la plage de poids maximale du système de pesage. L'étalonnage du zéro doit être effectué avec un lit vide, non chargé, sans matelas ni accessoires. L'étalonnage du zéro est effectué après l'installation, la vérification du poids ou l'entretien.

Pour étalonner le zéro :

- Positionner le lit à environ 20 cm au-dessus de la position la plus basse et mettre le sommier en position horizontale. S'assurer que rien ne touche le lit à part vous.
 - Appuyer sur le bouton ZERO/T et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la valeur du poids commence à clignoter. Relâcher le bouton ZERO/T.
 - Appuyer sur le bouton ZERO/T pour confirmer l'étalonnage du zéro.
- « 0 » s'affiche à l'écran et un long signal sonore confirme l'étalonnage du zéro.

Pour annuler l'étalonnage du zéro :

- Appuyer sur le bouton WEIGHT pendant l'étalonnage du zéro.

15.9 Paramètres techniques de base du système de pesée LW26

Paramètre	Valeur	Unité
Capacité de l'instrument de pesée	Paramètre de configuration : 5 000 – 500 000	g
Plage de charge la plus faible	0 – Capacité maximale de l'instrument de pesée moins un échelon de vérification	g
Échelon de pesée (Échelon affiché et Échelon de vérification)	Paramètre de configuration : 50 – 5 000	g
Échelon de pesée affiché (facultatif pour le marché américain)	Paramètre de configuration : 100 – 10 000	lb
Nombre de capteurs tensiométriques	Paramètre de configuration : 1 – 4	instrument
Valeur de tare la plus élevée	Capacité maximale de l'instrument de pesée moins un échelon de vérification	g
Plage du zéro utilisateur par rapport au zéro usine (valeur symétriquement négative et positive)	Paramètre de configuration : 0 – 250	‰
Valeur de poids la plus élevée avec une valeur de tare nulle (du zéro utilisateur)	Neuf intervalles de vérification de l'instrument de pesée supérieurs à la capacité maximale de l'instrument de pesée	g
Valeur de poids la plus basse avec une valeur de tare nulle (du zéro utilisateur)	–9 échelons de vérification à partir du zéro utilisation, Plage du zéro utilisateur par rapport au zéro usine	g
Notification de surcharge	Paramètre de configuration : 5 000 – 500 000	g
Charge maximale sur chaque capteur tensométrique (sommier inclus)	Paramètre de configuration : 10 000 – 1 200 000	g
Période de transition vers le mode discret depuis la dernière pression sur le bouton ZERO, le bouton WEIGHT/CLEAR ou le bouton kg/lb ou depuis la tare	30	s
Période d'annulation automatique de la tare	30	s
Période de transition entre la pleine luminosité du rétroéclairage et la luminosité réduite du rétroéclairage depuis la dernière pression sur un bouton, depuis la tare ou depuis le démarrage du système	180 (si aucun bouton n'est pressé), luminosité totale du rétroéclairage pendant la phase de traitement de la tare et la phase de traitement du mode Maintien	s
Période d'arrêt depuis la dernière pression sur un bouton, depuis le démarrage du système lorsque le système de pesée est alimenté par batterie	7	s
Niveau de la luminosité réduite du rétroéclairage par rapport à la luminosité totale du rétroéclairage	30	%

16 Notifications du système d'alarme de sortie de lit



ATTENTION !

Il n'est pas possible d'utiliser les notifications du système d'alarme de sortie de lit lorsque l'Essenza 400 avec pesée est déconnecté du secteur ! Aucune alarme de sortie de lit ne peut être déclenchée lorsque l'Essenza 400 avec pesée est déconnecté du secteur !



ATTENTION !

Ne pas utiliser les notifications du système d'alarme de sortie de lit et ne pas se fier aux alarmes acoustiques de sortie de lit si aucun signal sonore ne retentit après l'activation des notifications du système d'alarme de sortie de lit !

Le lit Essenza 400 avec pesée est équipé d'un panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré. Le panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré destiné également à la commande de l'alarme de sortie de lit est situé sur la barrière de pieds polypropylène.

Les notifications du système d'alarme de sortie de lit sont destinées à informer le personnel hospitalier de l'absence hautement probable d'un patient dans la position demandée sur le lit Essenza 400 avec pesée. Les notifications du système d'alarme de sortie de lit déclenchent des alertes lorsqu'elles détectent que le patient n'est pas présent dans la position prévue. Le personnel hospitalier doit se tenir devant le panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré sur la barrière de pieds en polypropylène lors du réglage des fonctions de notification du système d'alarme de sortie de lit. L'alarme de sortie de lit comprend plusieurs éléments : une mélodie spécifique et la phrase « Veuillez rester au lit, l'assistance arrive ».

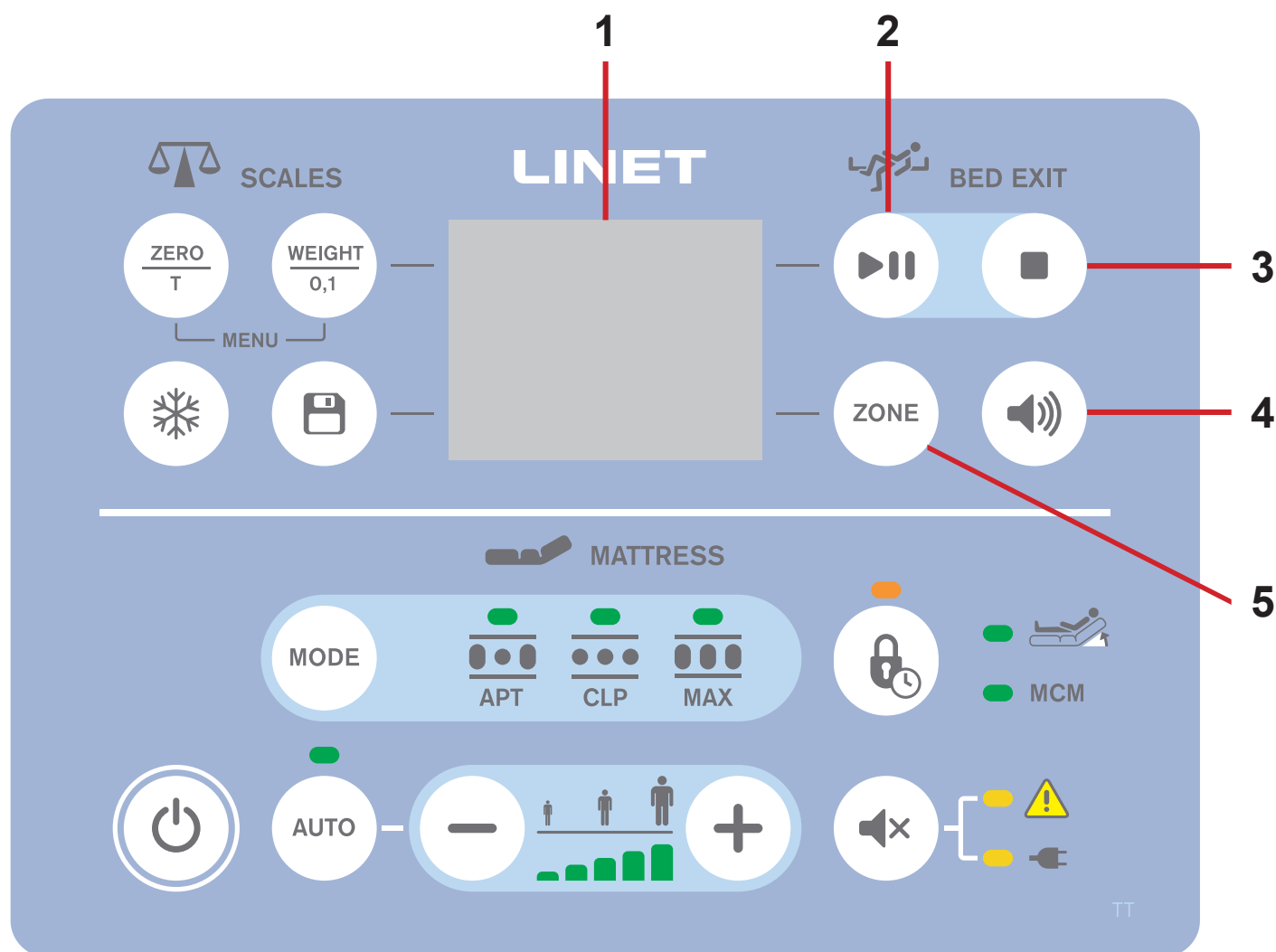


Fig. Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré (section Alarme de sortie de lit avec clavier et écran)

1. Écran
2. Bouton MARCHE/PAUSE
3. Bouton STOP
4. Bouton de volume de l'alarme de sortie de lit
5. Bouton ZONE de l'alarme de sortie du lit (paramètres de la zone intérieure, de la zone extérieure ou de la zone sensible)

16.1 Préparation

- Placer un patient sur le lit avec un matelas adapté.
- Placer le patient vers le milieu du lit pour le bon fonctionnement des notifications du système d’alarme de sortie de lit en zone intérieure.

Pour vérifier le fonctionnement du système d’alerte :

- Vérifier qu’un bip retentit après l’activation des notifications du système d’alarme de sortie de lit !
- Ne pas utiliser les notifications du système d’alarme de sortie et ne pas se fier aux alarmes acoustiques de sortie de lit si aucun signal sonore ne retentit après l’activation des notifications du système d’alarme de sortie !

16.2 Écran

L’écran affiche les statuts et les paramètres des notifications du système d’alarme de sortie.



Fig. Description des indications à l'écran (notifications du système d'alarme de sortie de lit)

Indicateur	Signification
	Surveillance de sortie de lit de la zone intérieure
	Surveillance de sortie de lit de la zone extérieure
	Surveillance de sortie de lit de la zone sensible

6. Indicateur de la zone surveillée (zone intérieure, zone extérieure ou zone sensible)
7. Statut des notifications du système d’alarme de sortie

Statut	Signification
	Les notifications du système d’alarme de sortie sont activées et des alertes peuvent être déclenchées.
	Les notifications du système d’alarme de sortie sont désactivées et aucune alerte ne peut être déclenchée.
	Les notifications du système d’alarme de sortie sont EN PAUSE et aucune alerte ne peut être déclenchée pendant 15 minutes.
	L’opérateur active les notifications du système d’alarme de sortie alors qu’aucun patient ne se trouve sur le lit. Les notifications du système d’alarme de sortie seront activées une fois qu’un patient aura été détecté sur le lit.

16.3 Activation

Pour activer les notifications du système d'alarme de sortie :

► Appuyer sur le bouton MARCHE/PAUSE (2) lorsqu'un patient se trouve sur le lit.

BED EXIT ON s'affiche à l'écran.

Un bip sonore retentit après l'activation des notifications du système d'alarme de sortie de lit.

La surveillance de la zone intérieure est activée par défaut.

Si vous appuyez sur le bouton MARCHE/PAUSE (2) alors qu'aucun patient ne se trouve sur le lit, les notifications du système d'alarme de sortie de lit ne sont pas activées.

L'écran contextuel correspondant apparaît sur l'écran.

Pour que les notifications du système d'alarme de sortie de lit fonctionnent, le patient doit peser au moins **35 kg**.

Les notifications du système d'alarme de sortie de lit seront activées une fois qu'un patient aura été détecté sur le lit.



Fig. Charge insuffisante pour les notifications du système d'alarme de sortie de lit (écran contextuel)

16.4 Zone surveillée

La fonction de surveillance de sortie du lit permet de surveiller la zone intérieure, la zone extérieure ou la zone sensible.

La zone intérieure détecte les variations de poids sur le sommier dans un champ de couverture limité.

La zone sensible détecte les variations de poids sur le sommier dans un champ limité de manière plus sensible que la surveillance de la zone intérieure.

La zone extérieure détecte si un poids se trouve sur le sommier.

La surveillance de la zone intérieure est définie par défaut.

Pour régler la surveillance de la zone extérieure :

► Appuyer sur le bouton Zone de l'alarme de sortie du lit (5) ou répéter l'opération pour activer la surveillance de la zone extérieure.

L'icône de surveillance de la zone extérieure apparaît sur l'écran et la surveillance de la zone extérieure est activée.

Pour définir la surveillance de la zone intérieure :

► Appuyer sur le bouton Zone de l'alarme de sortie du lit (5) ou répéter l'opération pour activer la surveillance de la zone intérieure.

L'icône de surveillance de la zone intérieure apparaît sur l'écran et la surveillance de la zone intérieure est activée.

Pour définir la surveillance de la zone sensible :

► Appuyer sur le bouton Zone de l'alarme de sortie du lit (5) ou répéter l'opération pour activer la surveillance de la zone sensible.

L'icône de surveillance de la zone sensible apparaît sur l'écran et la surveillance de la zone sensible est activée.



Fig. Angle maximal du relèvement du buste conformément à la surveillance de sortie de lit de la zone sensible

16.5 PAUSE

En mode PAUSE, les notifications du système d'alarme de sortie de lit sont temporairement interrompues et les alertes ne sont pas activées.

La période de PAUSE se termine automatiquement et les notifications du système d'alarme de sortie de lit sont réactivées lorsque le patient revient simplement dans la zone sélectionnée.

Pour METTRE EN PAUSE les notifications du système d'alarme de sortie de lit :

- Appuyer sur le bouton MARCH/PAUSE (2).

Avant la fin de la période de PAUSE, lorsque le patient se trouve dans la position demandée, les notifications du système d'alarme de sortie de lit sont réactivées.

Pour prolonger la période de PAUSE :

- Appuyer sur le bouton MARCHE/PAUSE (2) pour prolonger à nouveau le compte à rebours de 15 minutes.

Pour mettre fin à la période de PAUSE :

- Appuyer sur le bouton MARCH/PAUSE (2).

16.6 Alerte de sortie de lit

L'alerte sonore se déclenche lorsque le patient a quitté la zone surveillée sélectionnée ou lorsque la période de PAUSE est terminée et que le patient ne se trouve pas dans la position demandée.

Pour arrêter l'alerte :

- Appuyer sur le bouton STOP (3).

La surveillance de la sortie du lit est désactivée et BED EXIT OFF s'affiche à l'écran.

L'alerte sonore est désactivée.

Pour mettre l'alerte en pause :

- Appuyer sur le bouton MARCH/PAUSE (2).

Le compte à rebours (15 minutes) apparaît sur l'écran.

L'alerte sonore est désactivée.



Fig. Signalisation visuelle de l'alerte de sortie de lit sur l'écran

16.7 Volume d'alerte

Il est possible de régler le volume d'alerte avant et pendant le déclenchement de l'alerte sonore.
Le niveau maximum du volume d'alerte est défini par défaut.
Il n'est pas possible de couper complètement l'alerte sonore dans ce réglage du volume.

Pour diminuer le niveau du volume d'alarme :

► Appuyer sur le bouton de volume de l'alarme de sortie de lit (4).
L'indicateur avec le niveau de volume le plus bas apparaît sur l'écran.
Le volume est réduit.

Pour revenir au niveau de volume d'alarme maximum :

► Appuyer sur le bouton Volume de l'alarme de sortie du lit (4) une fois que le niveau minimum du volume d'alarme a été atteint.
L'indicateur avec le niveau de volume le plus élevé apparaît sur l'écran.

16.8 Désactivation

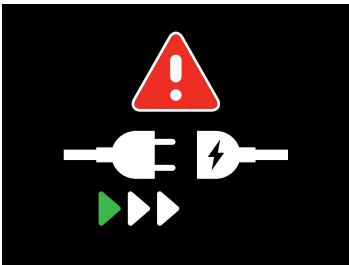
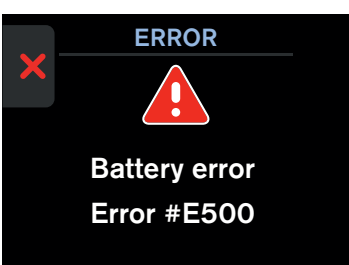
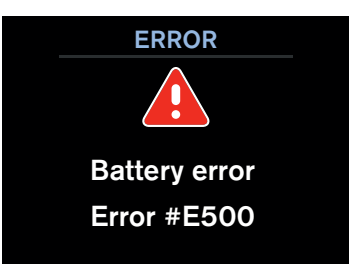
Pour désactiver les notifications du système d'alarme de sortie de lit :

► Appuyer sur le bouton STOP (3).
Bed Exit OFF s'affiche à l'écran.



Fig. Bed Exit OFF s'affiche à l'écran

16.9 Écrans contextuels liés aux notifications du système d'alarme de sortie de lit

Statut (écran contextuel)	Signification	Comment modifier le statut
	L'Essenza 400 avec pesée est déconnecté du secteur lorsque l'opérateur active les notifications du système d'alarme de sortie de lit.	Brancher le câble d'alimentation au secteur et activer les notifications du système d'alarme de sortie de lit.
	Les notifications du système d'alarme de sortie de lit sont activées et le lit Essenza 400 avec pesée est déconnecté du réseau.	Brancher le câble d'alimentation sur le secteur.
	Charge insuffisante sur le sommier pour les notifications du système d'alarme de sortie de lit.	Placer le patient sur le matelas.
	L'alerte sonore se déclenche lorsque le patient a quitté la zone surveillée sélectionnée ou lorsque la période de PAUSE est terminée et que le patient ne se trouve pas dans la position demandée.	Vérifier la position du patient et arrêter l'alerte sonore.
	Erreur non critique liée à l'accumulateur de lit.	S'assurer que le lit est branché sur le secteur. Appuyer sur la croix pour annuler l'état d'erreur. Si l'erreur non critique persiste, avertir le service après-vente du fabricant.
	Erreur critique liée à l'accumulateur de lit.	Prévenir le service après-vente du fabricant.

16.10 Paramètres techniques de base des notifications du système d'alarme de sortie de lit

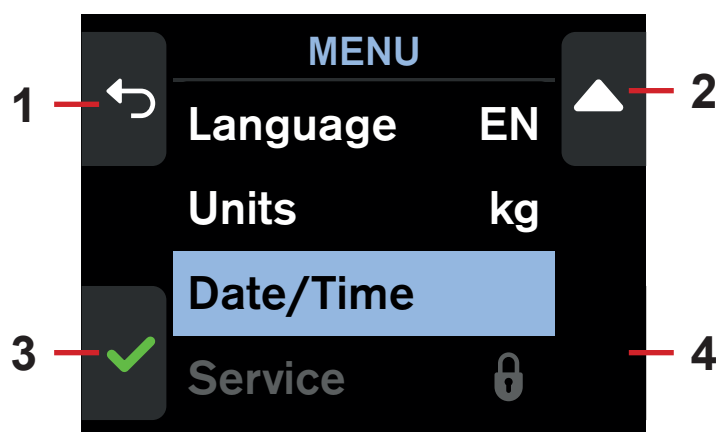
Paramètre	Valeur	Unité
Charge minimale pour l'activation des notifications du système d'alarme de sortie de lit	35	kg
Dimensions de la zone intérieure surveillée	400 × 350	mm × mm
Diminution minimale du poids du patient pour déclencher l'alerte	15	%
Désactivation automatique de l'alerte après le retour du patient sur le lit	7	s
Période d'interruption de la surveillance (PAUSE) après avoir appuyé sur le bouton PAUSE	15	min
Période entre le moment où le patient se trouve à l'extérieur du lit et la fin automatique de la PAUSE après le retour du patient sur le lit	≥ 5	s
Réaction du système à la diminution du poids ou à la sortie du patient de la zone surveillée	≤ 1,5	s
Activation de l'alerte en cas de défaillance du système de pesée et d'activation de la surveillance	≤ 3	s
Activation de l'alerte lors d'une défaillance du système de pesée constatée immédiatement après le (re)démarrage si la surveillance a été activée avant la mise hors tension	≤ 1,5	s

17 Menu des paramètres

L'opérateur est autorisé à accéder au MENU et à régler les paramètres disponibles.

Pour accéder au menu des paramètres :

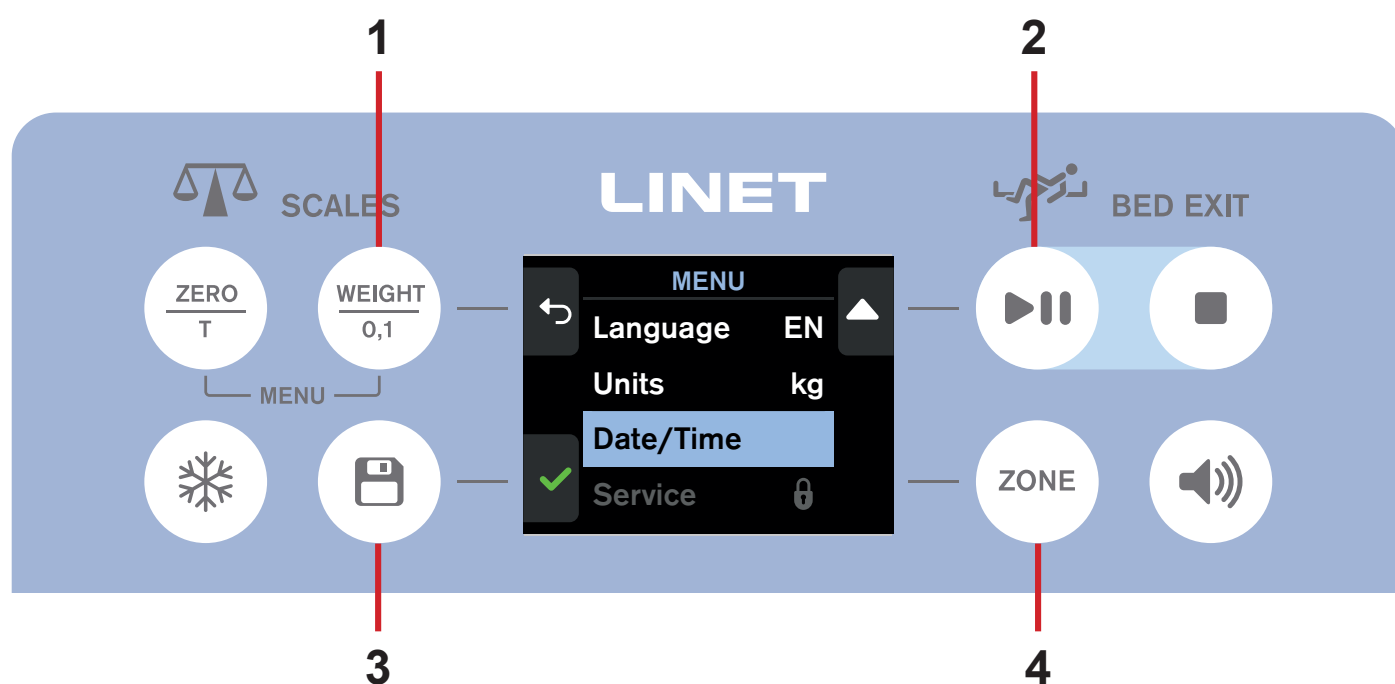
► Appuyer simultanément sur le bouton ZERO/T et le bouton WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon pendant plus d'une seconde.



Éléments dans le MENU :

- ☐ Paramètre Nouveau patient
- ☐ Historique des poids
- ☐ Paramètres d'affichage du poids
- ☐ Paramètres de langue
- ☐ Paramètres de l'unité de poids
- ☐ Paramètres Date/heure
- ☐ Paramètres Service
- ☐ Paramètres de vérification
- ☐ Paramètres des versions

1. Retour
2. Vers le haut dans la liste des éléments
3. Sélectionner ou confirmer
4. Vers le bas dans la liste des éléments



17.1 Paramètre Nouveau patient

Il est recommandé d'utiliser la fonction Nouveau patient lors du remplacement du patient et lorsqu'aucun patient ne se trouve sur le sommier.

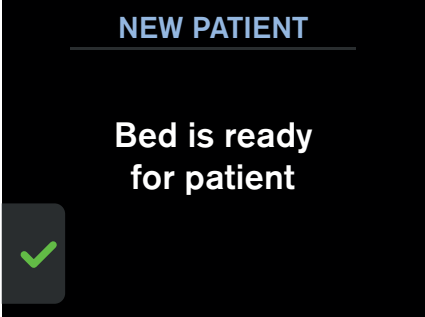
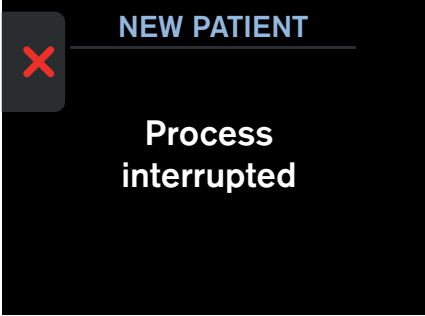
Le paramètre Nouveau patient a les effets suivants sur le lit Essenza 400 :

- Tarage de l'instrument de pesée (uniquement si l'instrument de pesée est stabilisé)
- Suppression de l'historique des poids

Pour activer le mode Nouveau patient :

- ▶ Appuyer sur le bouton ZERO/T et le bouton WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon pendant plus d'une seconde.
- ▶ Accéder au paramètre **NOUVEAU PATIENT** du MENU en appuyant sur le bouton Mémoire lorsque la ligne correspondante est sélectionnée.
- ▶ Suivre le guide de la fonction Nouveau patient.

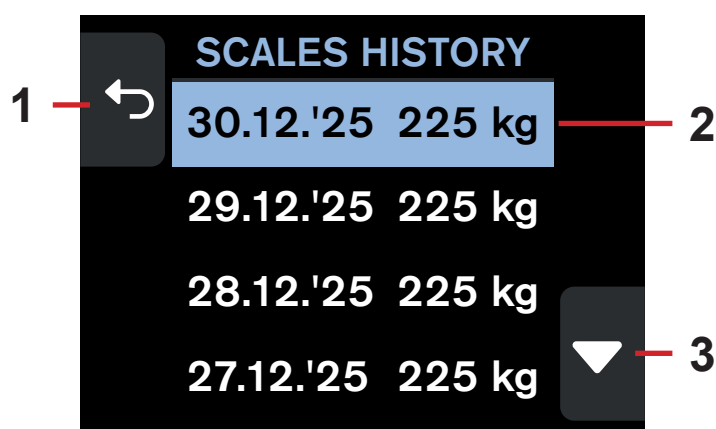
Étapes du guide de la fonction Nouveau patient	Signalisation
1) Réalisez deux étapes du guide de la fonction Nouveau patient en appuyant sur le bouton Mémoire : - Effectuer la tare de l'instrument de pesée. - Supprimer l'historique des poids.	↶ NEW PATIENT - Tare scales - Reset histories ✓
2) Suivez les instructions : - Ajouter les accessoires requis. - Faire le lit. - Régler la position horizontale du lit. - Sélectionner la coche verte en appuyant sur le bouton Mémoire.	✗ NEW PATIENT - Add accessories - Make the bed - Horizontal bed position ✓
3) Attendez la fin du processus : Traitement en cours... Ne pas toucher	✗ NEW PATIENT Processing... Don't touch

Étapes du guide de la fonction Nouveau patient	Signalisation
4) Confirmation que le lit est prêt pour accueillir un nouveau patient. - Sélectionner la coche verte en appuyant sur le bouton Mémoire.	 A black rectangular screen with the text "NEW PATIENT" at the top in blue, followed by "Bed is ready for patient" in white. A green checkmark icon is in the bottom left corner.
Processus interrompu.	 A black rectangular screen with the text "NEW PATIENT" at the top in blue, followed by "Process interrupted" in white. A red 'X' icon is in the bottom left corner.

17.2 Historique des poids

Pour accéder à l'historique des poids :

- ▶ Appuyer sur le bouton ZERO/T et le bouton WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon pendant plus d'une seconde.
- ▶ Accéder au paramètre **HISTORIQUE DE L'INSTRUMENT DE PESÉE** du MENU en appuyant sur le bouton Mémoire lorsque la ligne correspondante est sélectionnée.



Les entrées de l'historique des poids se composent de la date et du poids.

Fig. Écran Historique de l'instrument de pesée

1. Retour au MENU
2. Poids et date
3. Vers le bas dans la liste des éléments

Pour vous déplacer entre les enregistrements des poids :

- ▶ Appuyer sur le bouton MARCHÉ/PAUSE (haut) ou sur le bouton ZONE de l'alarme de sortie de lit (bas) à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne souhaitée soit sélectionnée.

Pour quitter le menu des paramètres :

- ▶ Appuyer sur le bouton ZERO/T.

17.3 Paramètres d'affichage du poids

Pour accéder aux paramètres d'affichage du poids :

- ▶ Appuyer sur le bouton ZERO/T et le bouton WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon pendant plus d'une seconde.
- ▶ Accéder au paramètre **POIDS** du MENU en appuyant sur le bouton Mémoire lorsque la ligne correspondante est sélectionnée.



1. Retour
2. Vers le bas dans la liste des éléments
3. Sélectionner ou confirmer

Pour sélectionner le mode discret de l'instrument de pesée :

- ▶ Appuyer sur le bouton MARCHÉ/PAUSE (haut) ou sur le bouton ZONE de l'alarme de sortie de lit (bas) jusqu'à ce que la ligne souhaitée (**Oui** ou **Non**) soit sélectionnée.
- ▶ Sélectionner la coche verte en appuyant sur le bouton Mémoire.

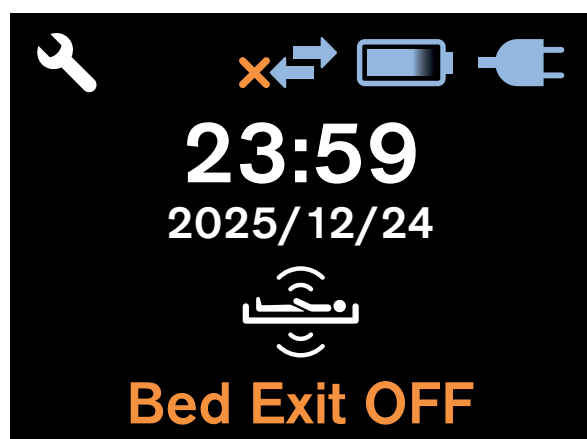
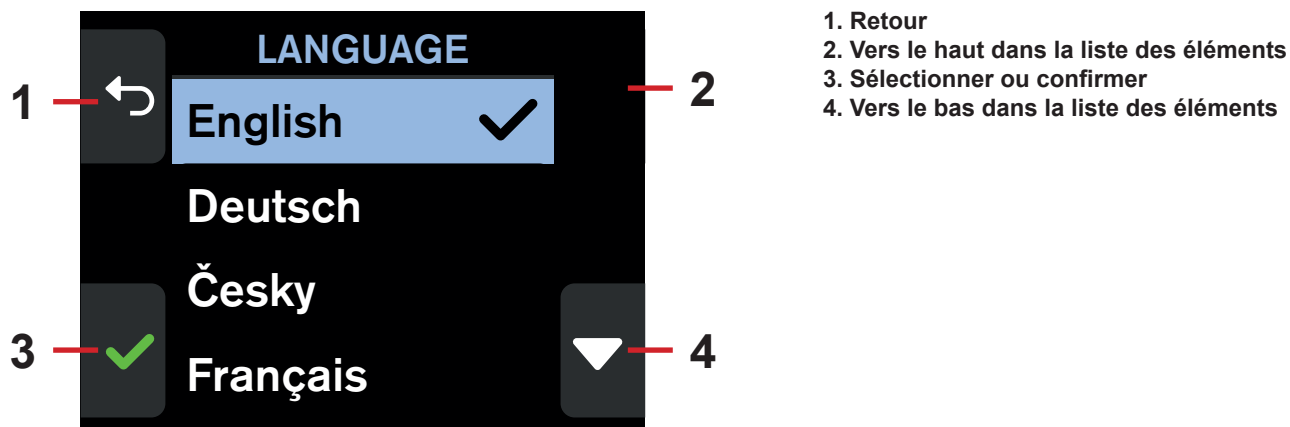


Fig. Affichage de l'heure et de la date dans le mode discret de l'instrument de pesée

17.4 Paramètres de langue

Pour accéder aux paramètres d'affichage du poids :

- ▶ Appuyer sur le bouton ZERO/T et le bouton WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon pendant plus d'une seconde.
- ▶ Accéder au paramètre **LANGUE** du MENU en appuyant sur le bouton Mémoire lorsque la ligne correspondante est sélectionnée.



1. Retour
2. Vers le haut dans la liste des éléments
3. Sélectionner ou confirmer
4. Vers le bas dans la liste des éléments

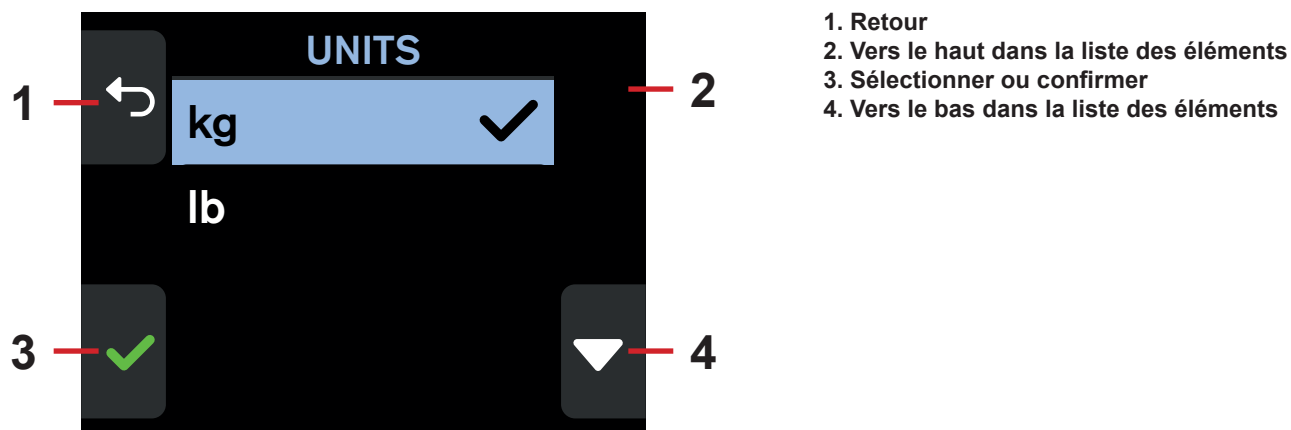
Liste des langues disponibles :

- ☐ Anglais
- ☐ Allemand
- ☐ Tchèque
- ☐ Français
- ☐ Italien
- ☐ Espagnol
- ☐ Suédois
- ☐ Néerlandais
- ☐ Portugais
- ☐ Finlandais
- ☐ Roumain
- ☐ Norvégien
- ☐ Letton
- ☐ Hongrois
- ☐ Lituanien
- ☐ Polonais

17.5 Paramètres de l'unité de poids

Pour accéder aux paramètres d'affichage du poids :

- ▶ Appuyer sur le bouton ZERO/T et le bouton WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon pendant plus d'une seconde.
- ▶ Accéder au paramètre **UNITÉS** du MENU en appuyant sur le bouton Mémoire lorsque la ligne correspondante est sélectionnée.



Pour régler l'unité de poids :

- ▶ Appuyer sur le bouton MARCHE/PAUSE (haut) ou sur le bouton ZONE de l'alarme de sortie de lit (bas) jusqu'à ce que la ligne souhaitée (**kg** ou **lb**) soit sélectionnée.
- ▶ Sélectionner la coche verte en appuyant sur le bouton Mémoire.

17.6 Paramètres Date/heure

Pour accéder aux paramètres Date/heure :

- ▶ Appuyer sur le bouton ZERO/T et le bouton WEIGHT/bouton de sélection de l'échelon pendant plus d'une seconde.
- ▶ Accéder au paramètre **DATE/HEURE** du MENU en appuyant sur le bouton Mémoire lorsque la ligne correspondante est sélectionnée.

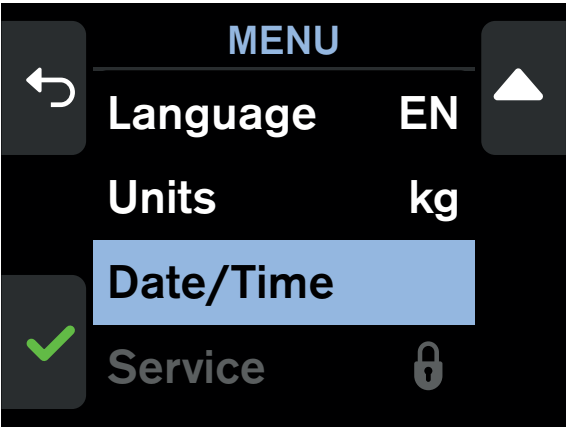


Fig. Paramètres Date/heure

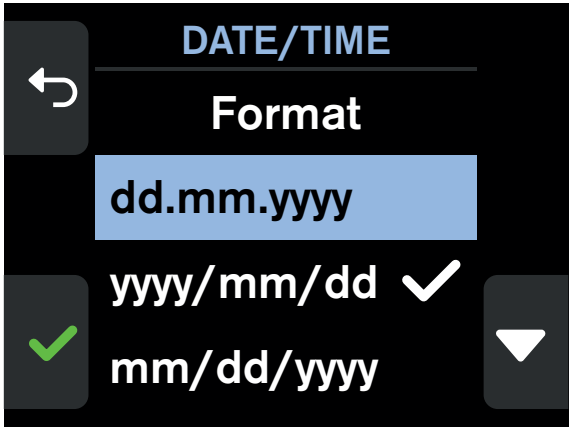


Fig. Paramètres Format de la date

Pour choisir un format de date :

- ▶ Sélectionner la ligne présentant le format de date souhaité.
- ▶ Appuyer sur le bouton Mémoire.

Format de date	Signification
jj.mm.aaaa	jour.mois.année
aaaa/mm/jj	année/mois/jour
mm/jj/aaaa	mois/jour/année

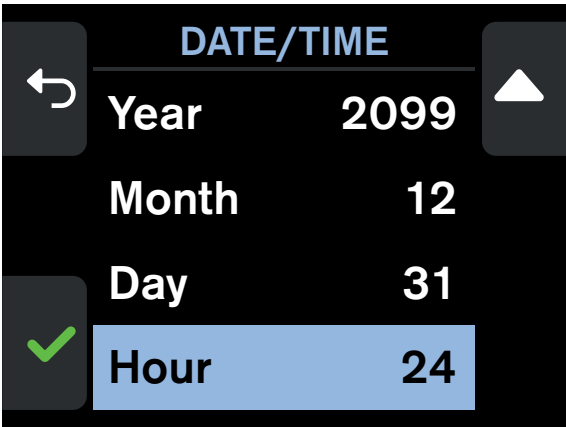


Fig. Paramètres Heure

Éléments du MENU Heure :

- ☐ Année
- ☐ Mois
- ☐ Jour
- ☐ Heure
- ☐ Minute

Pour régler l'heure :

- ▶ Sélectionnez la ligne présentant l'unité souhaitée en appuyant sur le bouton MARCHE/PAUSE (haut) ou sur le bouton ZONE de l'alarme de sortie de lit (bas) à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne souhaitée soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur le bouton Mémoire.
- ▶ Appuyer sur le bouton MARCHE/PAUSE (haut) ou sur le bouton ZONE de l'alarme de sortie de lit (bas) à plusieurs reprises jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit définie.
- ▶ Appuyer sur le bouton Mémoire.

Pour quitter le menu des paramètres :

- Appuyer sur le bouton ZERO/T.

17.7 Paramètres Service

Seul un technicien agréé et formé est autorisé à accéder aux paramètres Service et à régler les paramètres disponibles.

18 Équipements

Les équipements dépendent de la configuration du produit.

18.1 Rail d'accessoires avec crochets en plastique

Le rail d'accessoires avec crochets en plastique est prévu pour suspendre des accessoires.

Il est situé sur les côtés du lit.

La charge maximale du rail d'accessoires est de 10 kg sans levier.

La charge maximale du crochet en plastique destiné au rail d'accessoires est de 2 kg.

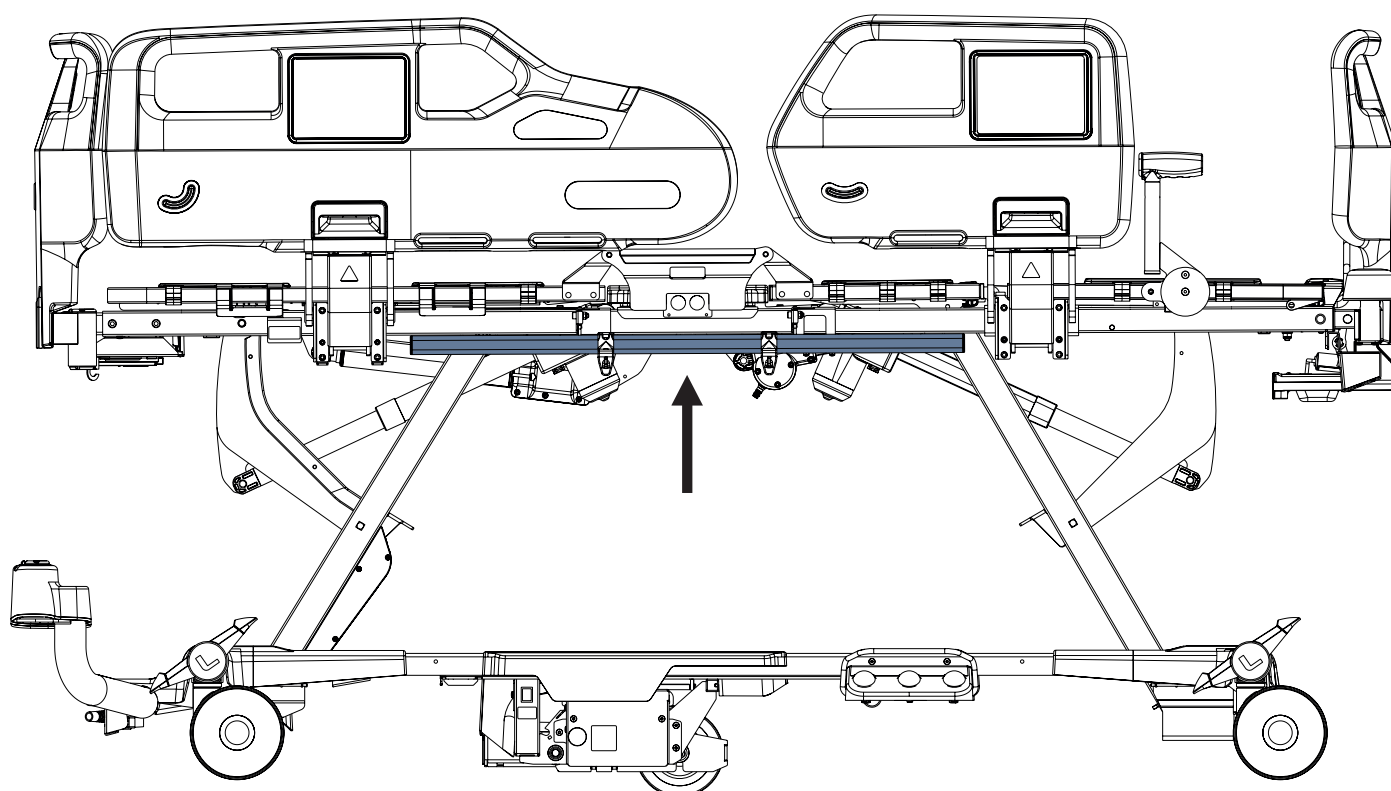


Fig. Rails d'accessoires avec crochets en plastique sur le lit avec barrières polypropylène

18.2 Porte-poches à urine intégrés dans les barrières polypropylène



AVERTISSEMENT !

Risque de collision entre les poches à urine suspendues aux porte-poches à urine et le châssis bas du lit ou le sol !

► Procéder avec la plus grande précaution lors de la descente du lit dans la position extra basse si une poche à urine est suspendue à un porte-poches à urine !

Les œillets intégrés dans les barrières polypropylène sont prévus pour suspendre des poches à urine.

La charge maximale d'une poche à urine compatible est de 3 kg.

La barrière polypropylène doit être positionnée dans la position relevée si une poche à urine est suspendue à l'un des porte-poches à urine.

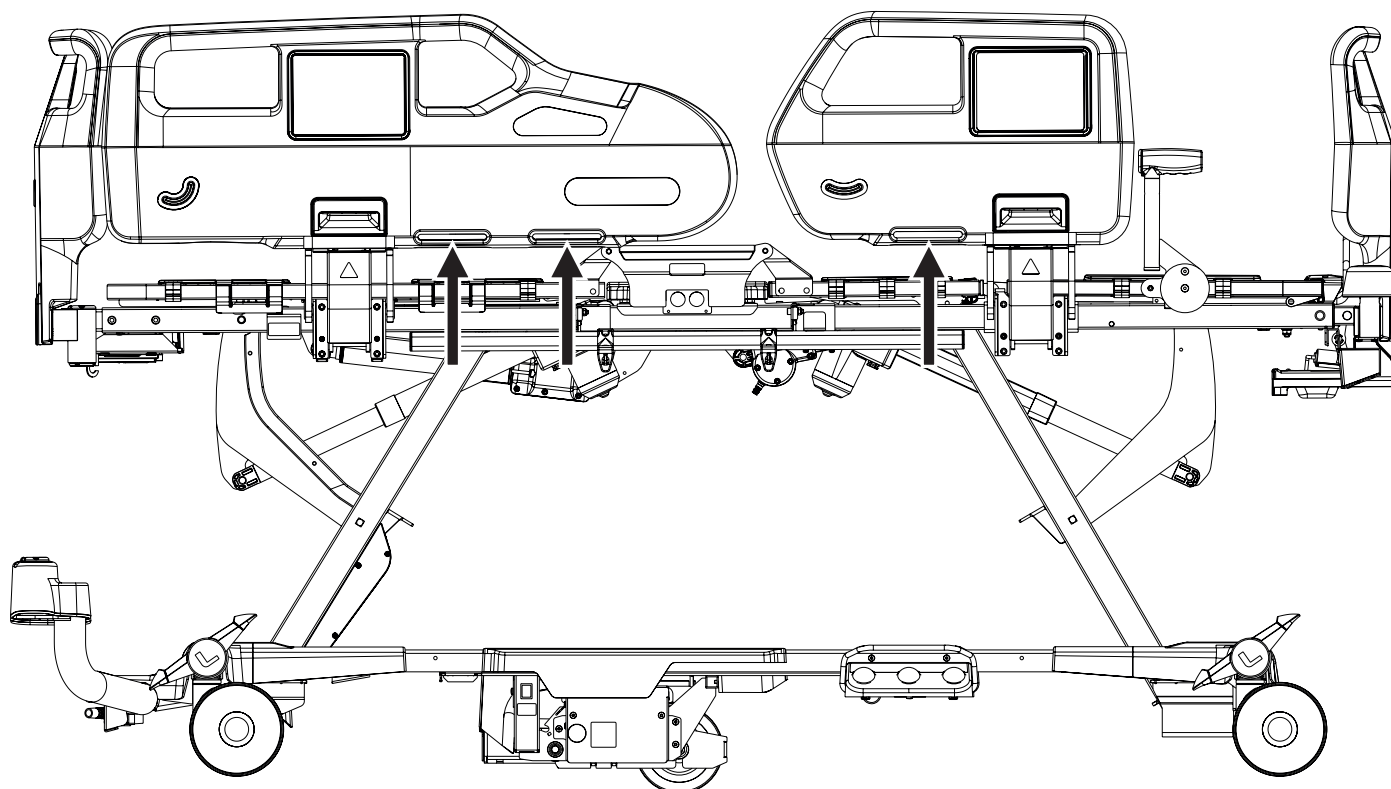


Fig. Porte-poches à urine intégrés dans les barrières polypropylène

18.3 Éclairage du lit et rétroéclairage de la télécommande

Le lit Essenza 400 peut être équipé en option de l'éclairage de lit (source de lumière située sous la section d'assise). Le panneau de commande sur la barrière, le panneau de commande patient et la télécommande peuvent être équipés en option d'un clavier rétroéclairé. L'éclairage du lit et le rétroéclairage de la télécommande aident le personnel de soins et le patient à s'orienter.

Bouton de commande de l'éclairage de lit :

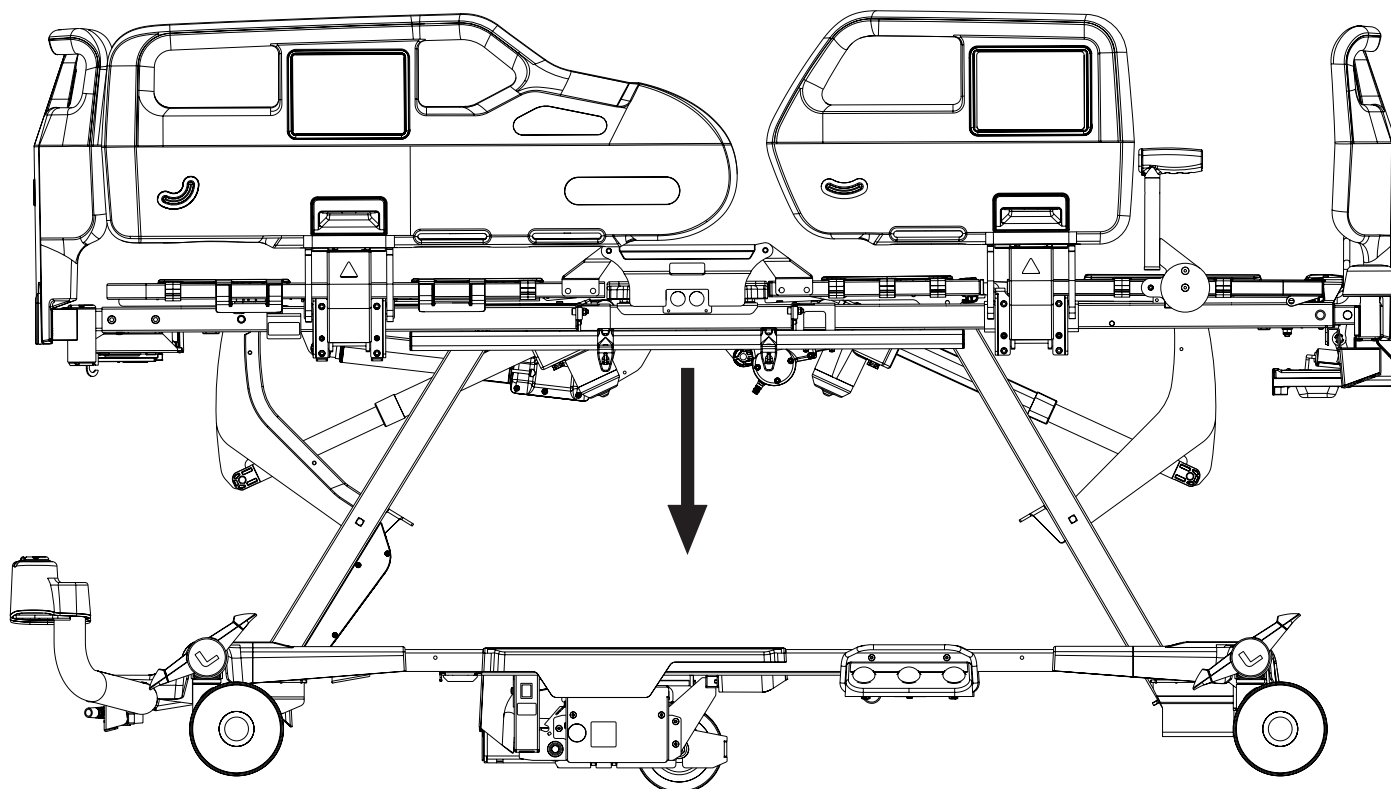


Fig. Source d'éclairage du lit médicalisé Essenza 400

Le lit Essenza 400 est équipé en option d'un éclairage à trois niveaux d'intensité lumineuse : Pleine intensité, intensité réduite et éclairage éteint.

L'intensité réduite de l'éclairage est paramétrée automatiquement après le raccordement du lit au réseau secteur. Lorsque le lit est alimenté uniquement par l'accumulateur, l'éclairage reste éteint.

Après avoir appuyé sur l'un des boutons :

- Le rétroéclairage du clavier de la télécommande et l'éclairage du lit s'allument à pleine intensité pendant 3 minutes.

Une fois la période de pleine intensité écoulée :

- L'intensité de rétroéclairage du clavier de la télécommande et l'intensité d'éclairage du lit restent réduites pendant 7 minutes.

Après avoir activé le lit à l'aide d'une pédale de commande :

- La pleine intensité d'éclairage du lit sera activée pendant 10 minutes, puis l'intensité sera réduite si le lit est toujours branché sur le secteur.

Pour éteindre l'éclairage et le rétroéclairage :

- Appuyer sur le **bouton de commande de l'éclairage de lit** sur le panneau de commande soignant ou sur le panneau de commande sur la barrière et tout éclairage du lit sera éteint.

18.4 Signalisation visuelle de la hauteur de sécurité

Le voyant lumineux vert au-dessous de la section d'assise du lit assure la signalisation visuelle de la hauteur de sécurité. Ce voyant vert ne peut pas être activé lorsque le lit n'est pas raccordé au réseau secteur. Il ne s'allume que lorsque le lit est dans la position extra basse.

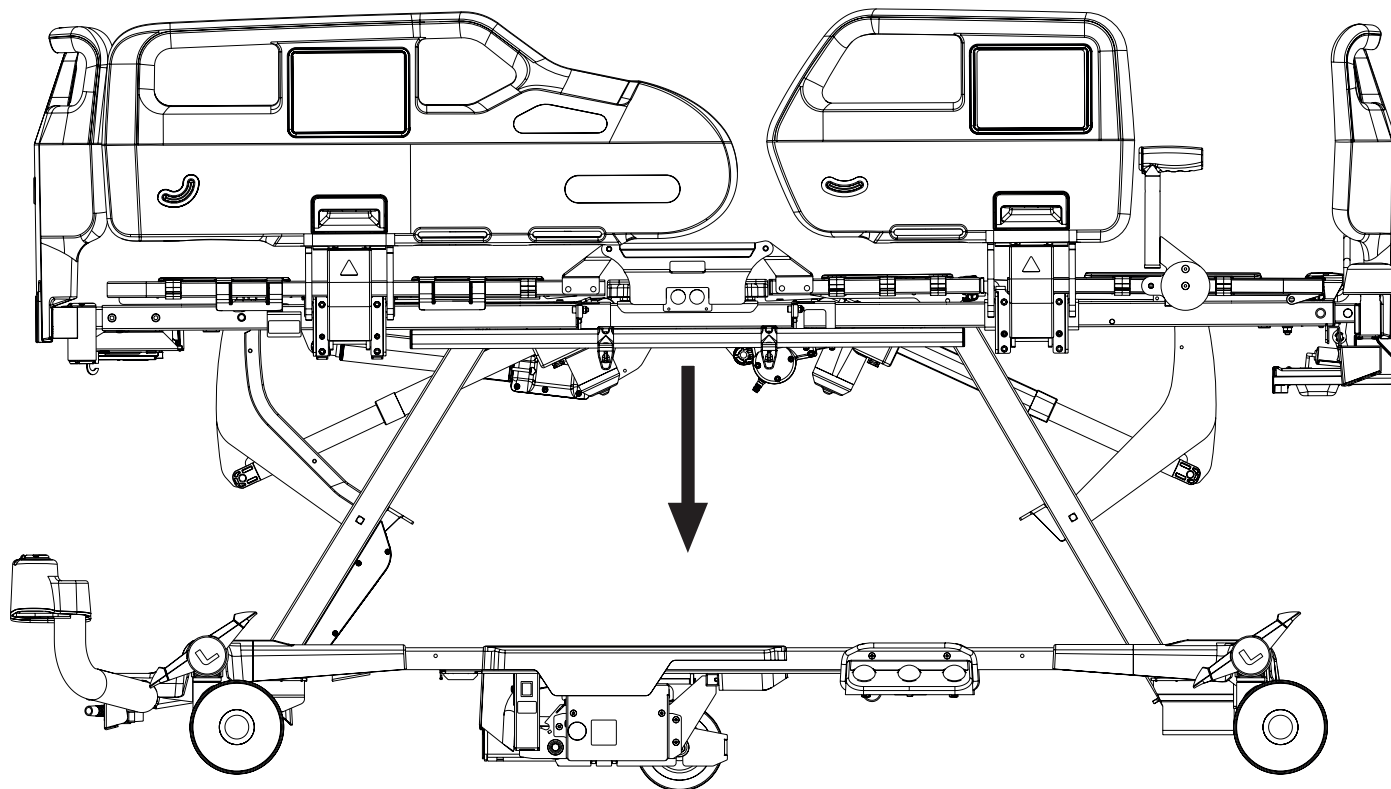


Fig. Voyant lumineux vert sur le lit médicalisé Essenza 400

18.5 Cinquième roue



ATTENTION !

Risque d'endommager la cinquième roue lors d'un déplacement du lit sur une pente supérieure à 15 % !

- S'assurer que la pente ne dépasse pas cette valeur, sinon éviter de déplacer le lit sur une telle pente !



Le lit peut être muni d'une cinquième roue pour faciliter sa manutention et le contrôle de mouvement du lit. Les roues standards à verrouillage sont automatiquement exclues de la configuration de lit si celui-ci est équipé de la cinquième roue car les fonctions assurées par ces roues standards ne seront plus nécessaires. La pédale de commande de la cinquième roue est identique à la pédale de commande du système de freinage.

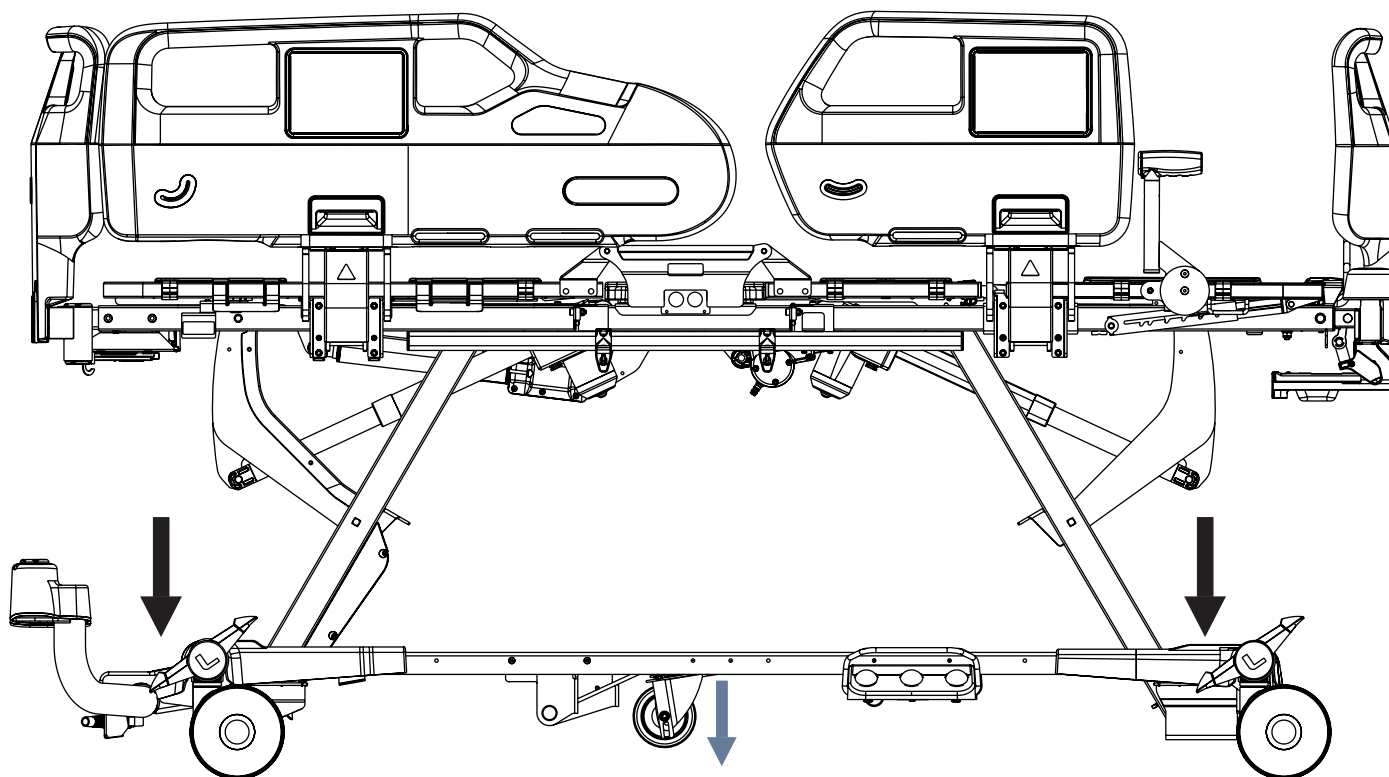


Fig. Activation de la cinquième roue

Pour activer la cinquième roue :

- Appuyer sur la pédale de conduite (verte) pour la positionner dans sa position inférieure.
La cinquième roue roule dans la direction de l'extrémité tête du lit et dans la direction de l'extrémité pied du lit.

Pour libérer la cinquième roue de son orientation limitée dans la direction de l'extrémité tête du lit et dans la direction de l'extrémité pied du lit :

- Laisser toutes les pédales de frein et toutes les pédales de conduite dans leur position intermédiaire, c'est-à-dire non enfoncées.
La cinquième roue roule dans la direction latérale et peut tourner librement.

18.6 Indicateurs d'angle sur les barrières polypropylène

Les indicateurs d'angle sont situés sur les deux côtés extérieurs des barrières polypropylène. Les indicateurs d'angle sur la barrière de tête permettent de mesurer approximativement l'angle d'inclinaison du relève-buste. Les indicateurs d'inclinaison sur la barrière de pied permettent de mesurer approximativement l'angle d'inclinaison dans la position déclive et l'angle d'inclinaison dans la position proclive.

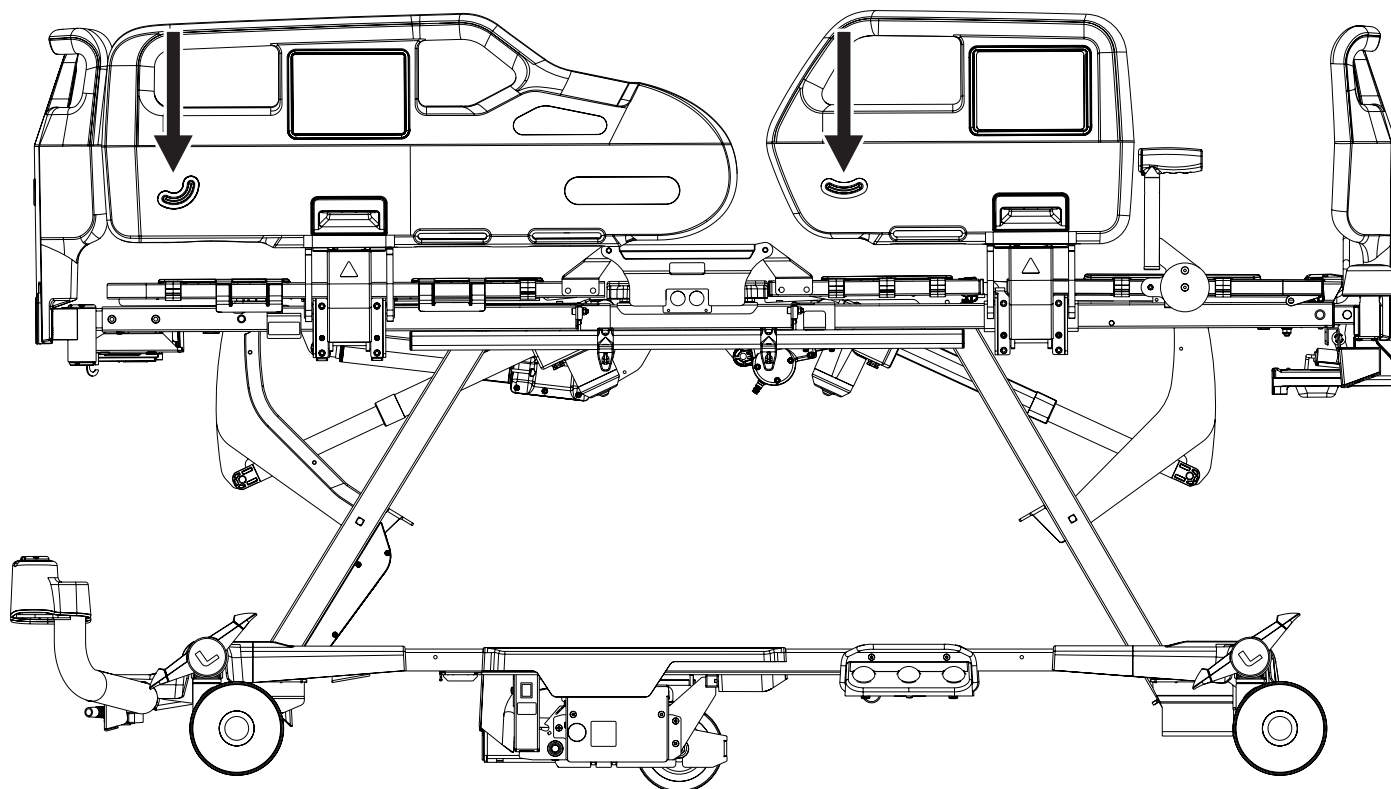


Fig. Indicateurs d'angle sur les barrières polypropylène

18.7 Porte-couverture en plastique



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de positionnement incorrect du panneau de commande soignant dans le porte-couverture !

- ▶ Vérifier qu'aucun bouton sur le panneau de commande soignant n'est enfoncé dans le porte-couverture !
- ▶ Le panneau de commande soignant peut être placé seulement dans le porte-couverture vide !

Le porte-couverture est destiné à ranger des objets qui correspondent à ses dimensions (par exemple, couverture ou draps de lit). La pièce en fil métallique permet de maintenir la couverture et les draps de lit sur le porte-couverture. Le panneau de commande soignant peut être rangé dans le porte-couverture. Le porte-couverture est situé du côté pied de lit, sous le panneau pied.

La charge de fonctionnement en sécurité du porte-couverture est de 15 kg.

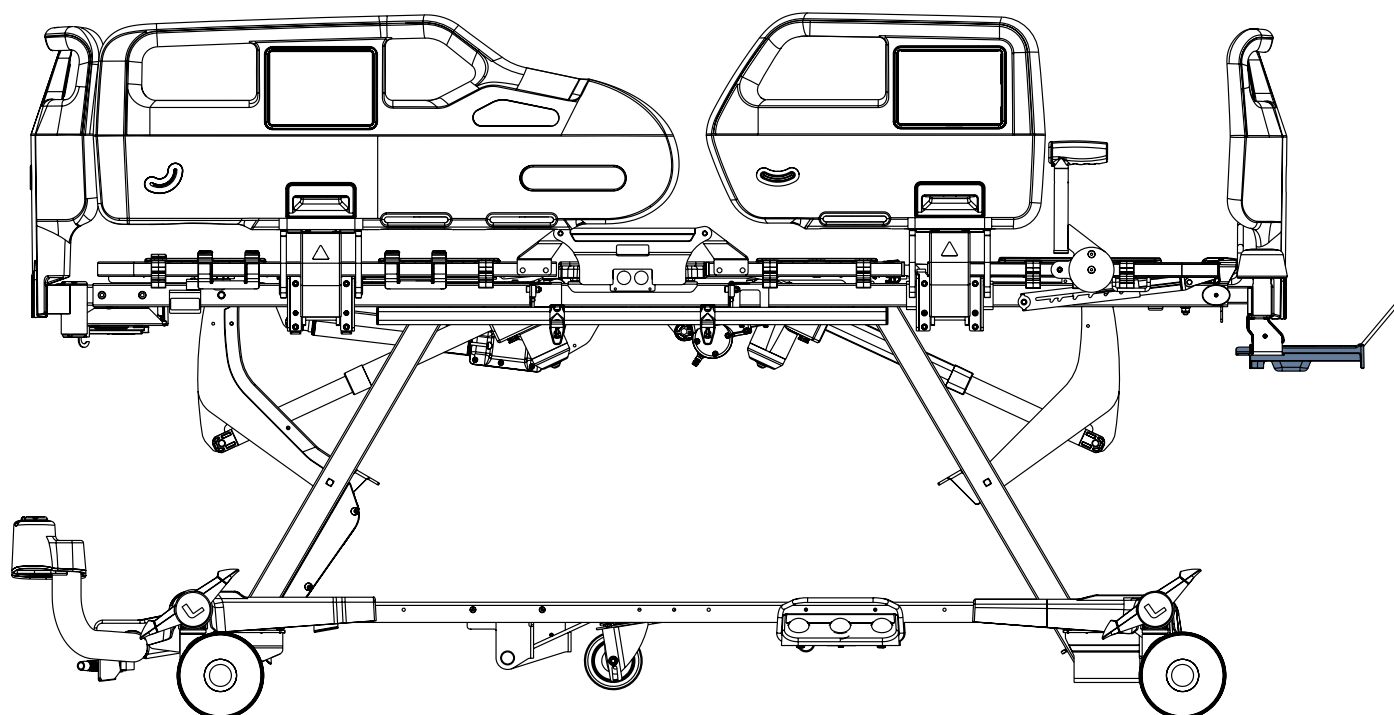


Fig. Porte-couverture en plastique côté pied de lit

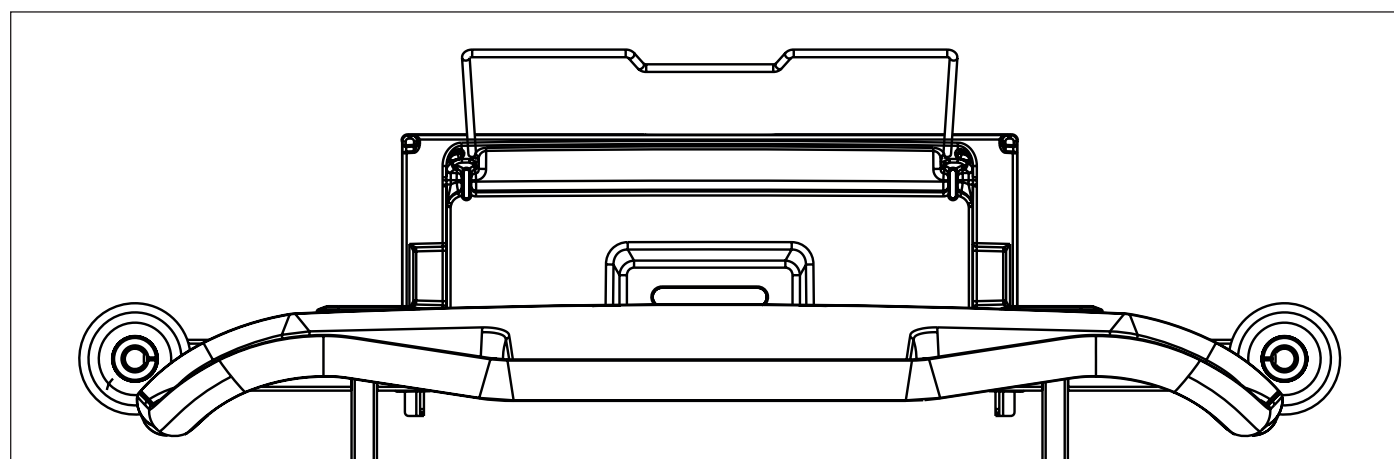


Fig. Porte-couverture en plastique allongée

18.8 Poignées Mobi-Lift

La poignée Mobi-Lift® sert de poignée d'appui lorsque le patient se lève.

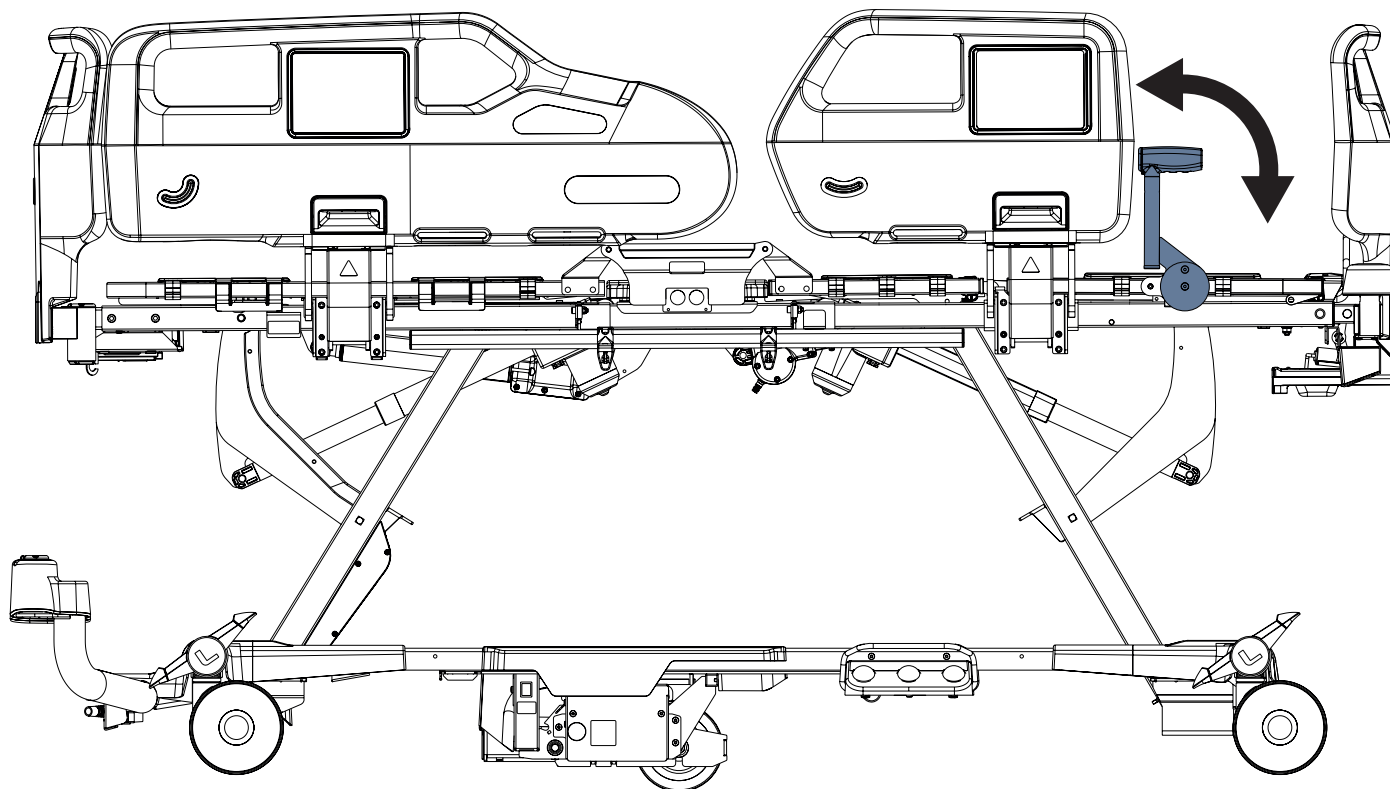


Fig. Poignée Mobi-Lift sur le lit avec barrières polypropylène

Pour rabattre la poignée Mobi-Lift :

- ▶ Soulever la poignée Mobi-Lift pour la déverrouiller.
- ▶ Rabattre la poignée Mobi-Lift vers le bas.

Pour soulever la poignée Mobi-Lift :

- ▶ Soulever la poignée Mobi-Lift vers le haut.
- ▶ Vérifier que la poignée Mobi-Lift est bien verrouillée en place.

18.9 Chargeur USB



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

► Le patient est autorisé à utiliser le chargeur USB uniquement si le personnel hospitalier a évalué que son état physique et psychique le lui permettait et uniquement si le personnel hospitalier a formé le patient conformément au mode d'emploi !

Le personnel hospitalier est responsable du respect de cette consigne de sécurité.



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

► S'assurer que l'accessoire branché sur le port USB est en parfait état !

L'utilisateur du lit est responsable du respect de cette consigne de sécurité.



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

► Utiliser le chargeur USB uniquement lorsque le lit Essenza 400 est branché sur le secteur !

L'utilisateur du lit est responsable du respect de cette consigne de sécurité.



ATTENTION !

Risque de blessure en cas d'écrasement d'un câble !

► Vérifier que le câble de l'appareil raccordé au connecteur USB n'est pas écrasé par la barrière de lit ni par des parties du sommier !

L'utilisateur du lit est responsable du respect de cette consigne de sécurité.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de mauvaise utilisation !

► Protéger l'appareil branché contre toute chute !

L'utilisateur du lit est responsable du respect de cette consigne de sécurité.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de mauvaise utilisation !

► Ne brancher aucun élément chauffant sur le port USB !

L'utilisateur du lit est responsable du respect de cette consigne de sécurité.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de mauvaise utilisation !

► Tenir le port USB à l'abri de l'eau !

► Veiller à ce que le port USB ne soit pas endommagé pendant le nettoyage !

► Ne pas effectuer le nettoyage à la vapeur à proximité du port USB !

Les chargeurs USB sont destinés à charger les téléphones portables et les tablettes.

Les chargeurs USB se trouvent sur les côtés intérieurs des deux barrières de tête en polypropylène.

Les chargeurs USB peuvent être équipés de ports USB-A ou USB-C.

Configurations des chargeurs USB :

- ☐ avec deux ports USB-A
- ☐ avec deux ports USB-C
- ☐ avec un port USB-A et un port USB-C

REMARQUE : L'intensité de courant électrique maximale pour les chargeurs USB est de 2 A.

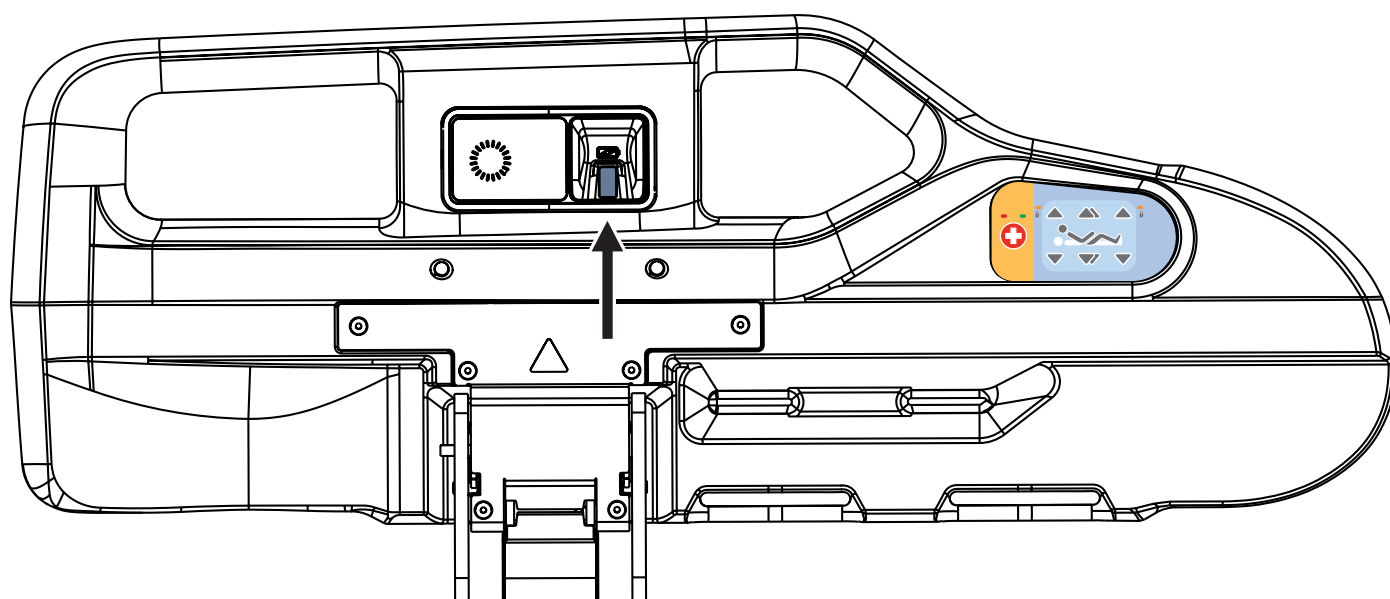


Fig. Port USB sur le côté intérieur de la barrière de tête en polypropylène

18.10 Signal de freinage

Si le lit est équipé d'un signal de freinage et que ce lit est raccordé au réseau électrique, le signal de freinage retentit lorsque le frein n'est pas actionné. Pour connaître les spécifications du signal de freinage, voir «1.9 Signalisation acoustique» à la page 16.

18.11 i-Brake®

i-Brake est un frein de roue automatique. Le frein de roue automatique évite que les patients et le personnel ne se blessent à cause d'un lit dont le frein n'aurait pas été actionné. Les freins sont activés automatiquement 60 secondes après le branchement du lit et 60 secondes après leur relâchement si le lit n'est pas déplacé. Il est également possible d'activer les freins manuellement lorsque le lit est équipé du système i-Brake.

18.12 EasyDrive

Le lit peut être muni d'une roue motrice EasyDrive. La roue EasyDrive aide le personnel hospitalier à conduire le lit pendant le transport du patient avec un minimum de main-d'œuvre. La roue EasyDrive est située au centre du lit, sous le châssis bas. Le système EasyDrive est muni de son propre accumulateur et de son propre chargeur et ne dépend pas du fonctionnement du lit. Ainsi, en cas de décharge, il est toujours possible d'utiliser les fonctions du lit. Le lit est équipé d'un panneau de commande EasyDrive. La roue EasyDrive est orientée parallèlement à l'axe longitudinal de lit.

18.12.1 Consignes de sécurité pour le système EasyDrive

- ▶ Suivre attentivement les instructions.
- ▶ S'assurer que le lit est manipulé uniquement par le personnel qualifié.
- ▶ S'assurer que les barrières sont relevées durant le transport.
- ▶ Ne jamais utiliser les boutons destinés au positionnement du lit pendant le transport.
- ▶ Des précautions particulières doivent être prises pour la marche arrière. Toujours conserver une distance suffisante par rapport au lit et ne jamais utiliser le bouton de marche arrière en descente ou en montée.
- ▶ Ne pas utiliser la fonction « EasyDrive » pour déplacer le lit sur une pente supérieure à 3°, à moins d'avoir le personnel approprié pour gérer le transport du lit en toute sécurité.
- ▶ Ne jamais laisser le lit avec le système EasyDrive activé sans la surveillance du personnel formé.
- ▶ Utiliser systématiquement le système de freinage mécanique standard pour freiner et stabiliser le lit.
- ▶ Porter une attention accrue lors d'un déplacement du lit en utilisant le système EasyDrive. Faire attention aux personnes et aux objets qui se trouvent à proximité et éviter toute collision avec eux en déplaçant le lit de façon prudente, en contrôlant particulièrement la vitesse.
- ▶ S'assurer que le lit est débranché et que les freins du lit sont relâchés avant d'utiliser le système EasyDrive.
- ▶ Rétracter la roue EasyDrive sous le châssis bas en réglant la pédale en position neutre. Cette mesure sert à prévenir toute mauvaise manipulation lors du déverrouillage et du freinage du lit.
- ▶ Désactiver la fonction « EasyDrive » et demander au technicien agréé de déconnecter l'accumulateur « EasyDrive » avant un stockage de longue durée ou un transport.
- ▶ Appuyer sur le bouton ON/OFF du panneau de commande EasyDrive en cas de défaillance du système EasyDrive.
- ▶ Rétracter la roue EasyDrive systématiquement sous le châssis bas lorsqu'il est nécessaire de déplacer le lit latéralement.
- ▶ Porter attention à l'indicateur d'état de charge de l'accumulateur et planifier le déplacement du lit à l'aide du système EasyDrive en conséquence. Un niveau de charge insuffisant d'accumulateur peut entraîner des complications et des risques inattendus pendant le déplacement.
- ▶ Toujours brancher le lit après avoir effectué le déplacement afin de recharger l'accumulateur et de garder le lit prêt à être déplacé à l'aide du système EasyDrive.
- ▶ L'accumulateur EasyDrive doit être remplacé tous les 2 ans afin de garantir le bon fonctionnement du système EasyDrive.

18.12.2 Utilisation prévue du système EasyDrive

Le système EasyDrive est destiné à faciliter le transport d'un lit compatible avec le patient par le personnel médical en utilisant la cinquième roue motrice du système EasyDrive. Le système EasyDrive n'est pas prévu pour arrêter le lit en cas d'urgence.

Utilisation non prévue :

- ▶ conduire le lit
- ▶ toute autre utilisation que celles décrites dans le mode d'emploi
- ▶ par toute autre personne que le personnel formé

18.12.3 Roues compatibles

Le système EasyDrive est compatible avec les roues simples Tente Integral Soft Brake de diamètre 150 mm.

18.12.4 Manipulation

Le lit médicalisé Essenza 400 ne peut transporter qu'un seul patient à la fois et ne peut être utilisé pour transporter d'autres articles (à l'exception des accessoires du lit en position sécurisée).



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de manque de prudence pendant le déplacement !

- ▶ Toujours déplacer le brancard en toute sécurité et de manière prudente.
- ▶ Inspecter le trajet pour détecter tout obstacle éventuel et éviter les collisions.
- ▶ S'assurer que personne ne se trouve sur le trajet du brancard.
- ▶ Manœuvrer le lit avec précaution pour ne pas causer une collision avec le personnel ou les patients.



AVERTISSEMENT !

La garde au sol maximale sous le lit équipé du système EasyDrive est limitée !

- ▶ Inspecter le trajet pour détecter tout obstacle éventuel et éviter les collisions.



AVERTISSEMENT !

Un mauvais positionnement du câble peut endommager le panneau de commande principal EasyDrive !

- ▶ S'assurer que le câble de connexion du panneau de commande principal est placé correctement.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ Ne rien suspendre sur le panneau de commande principal et son câble !

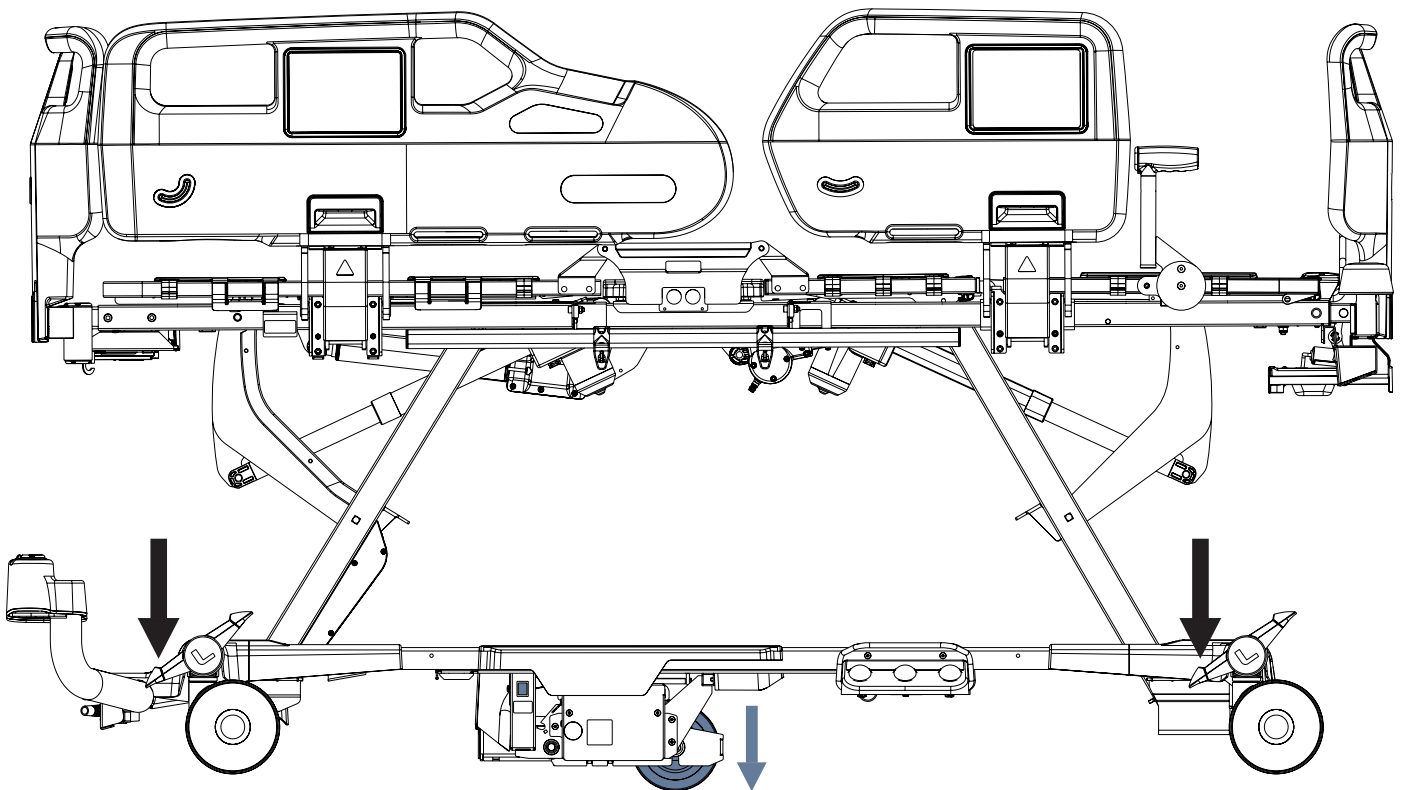


Fig. Préparation du système EasyDrive à des fins d'utilisation

Préparation du système EasyDrive à des fins d'utilisation :

- ▶ Appuyer sur la pédale Drive verte jusqu'à atteindre la position la plus basse.

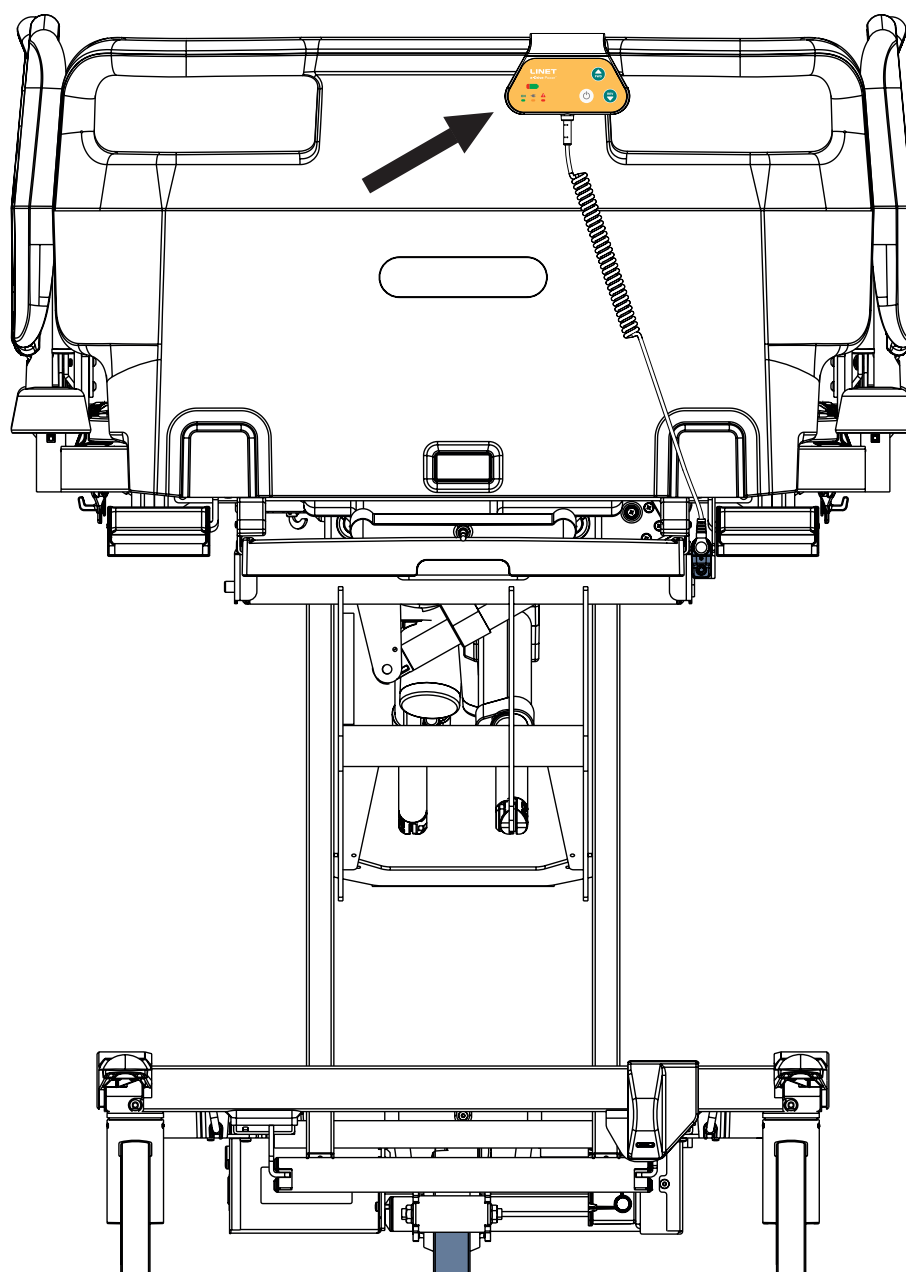


Fig. Position du panneau de commande EasyDrive

Panneau de commande EasyDrive



ATTENTION !

Risque d'une utilisation incorrecte du système EasyDrive !

- Débrancher le câble du panneau de commande EasyDrive du lit et ne pas utiliser le système EasyDrive si le panneau tête ou le panneau pied correspondant est retiré du côté de lit où le panneau de commande EasyDrive est installé !

La position prévue du panneau de commande EasyDrive est sur le bord supérieur du panneau tête ou du panneau pied, du côté droit (observé du point de vue de l'opérateur).

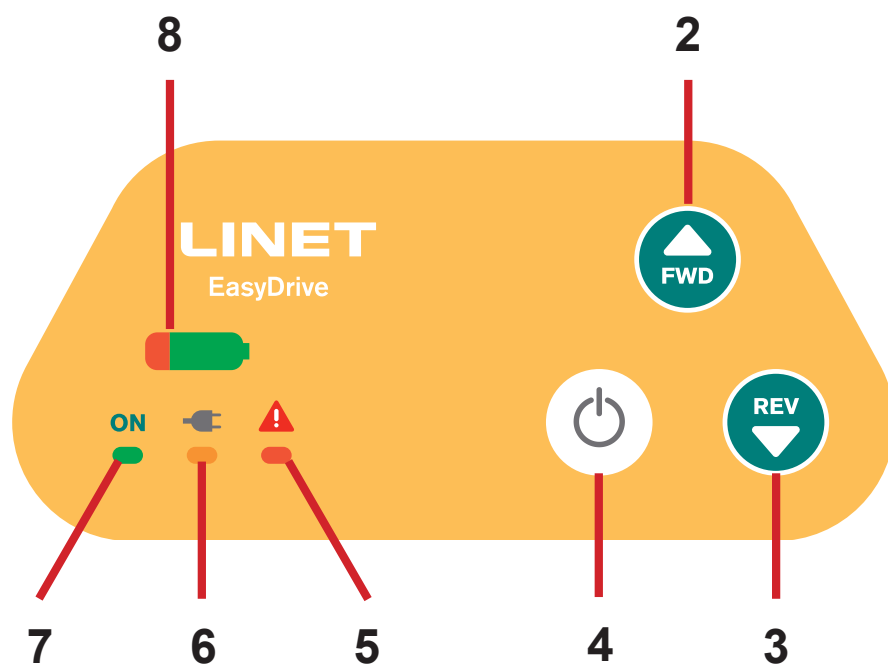


Fig. Panneau de commande EasyDrive

- 2. Bouton FORWARD
- 3. Bouton REVERSE
- 4. Bouton ON/OFF (activation du panneau de commande)
- 5. Indicateur LED de défaut
- 6. Indicateur LED d'alimentation secteur (lit connecté au secteur)
- 7. Indicateur LED ON (l'indicateur est allumé lorsque le panneau de commande est activé)
- 8. Indicateur d'état de charge de l'accumulateur et indicateur de défaut de l'accumulateur

18.12.5 Accumulateur EasyDrive



ATTENTION !

Il n'est pas possible de charger la batterie du système Easy Drive lorsque l'interrupteur secteur du système EasyDrive est en position OFF !



ATTENTION !

Risque d'endommagement du produit en raison d'une maintenance incorrecte !

► Seul un technicien agréé et formé est autorisé à remplacer l'accumulateur EasyDrive et les fusibles du système EasyDrive !



AVERTISSEMENT !

Risque d'endommagement du produit en raison d'un stockage incorrect !

► Couper le disjoncteur du boîtier d'accumulateur EasyDrive avant de ranger le système EasyDrive. Le technicien agréé et formé est responsable du respect de cette instruction.

La durée de vie de l'accumulateur EasyDrive peut atteindre 2 ans s'il est utilisé dans des conditions optimales.

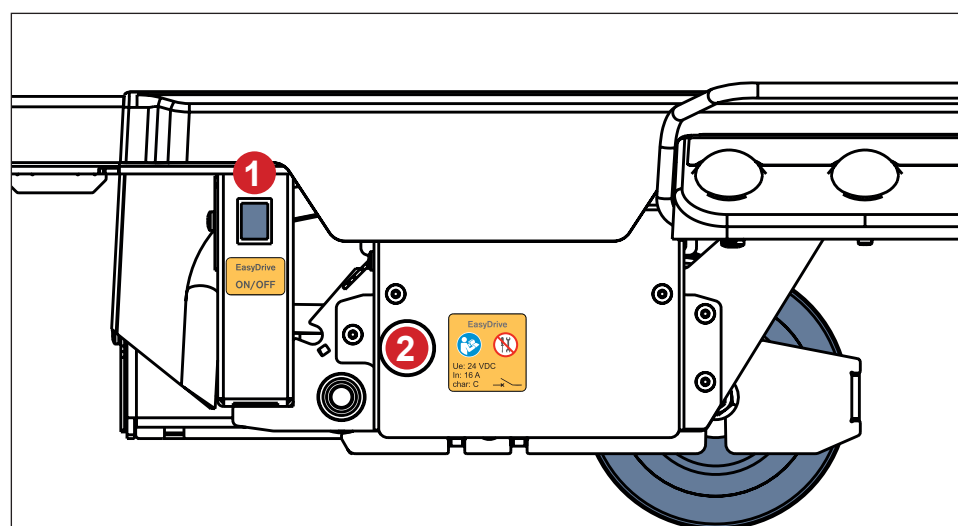
La capacité de l'accumulateur peut être considérablement réduite si :

- la température ambiante est trop élevée
- l'accumulateur subit de nombreux cycles de charge/décharge
- l'accumulateur subit une décharge profonde à plusieurs reprises
- le lit est souvent alimenté uniquement par l'accumulateur

Pour charger la batterie :

- Brancher le câble d'alimentation du lit Essenza 400 avec EasyDrive sur le secteur.
- Le système EasyDrive se rechargera (lorsque l'accumulateur est complètement déchargé, le chargement peut prendre jusqu'à 6 heures).

NOTE Les valeurs d'état de charge de l'accumulateur sont à titre indicatif.
La durée de vie de la batterie est réduite lorsqu'on la laisse se décharger complètement.



1. Interrupteur secteur Easy-Drive
2. Disjoncteur du boîtier d'accumulation EasyDrive

Fig. Boutons de commande EasyDrive dans la section du châssis bas

18.12.6 Signalisation visuelle

Statut	Signalisation visuelle
Activation du panneau de commande EasyDrive	
Accumulateur entièrement chargé (100 %)	
Accumulateur chargé (75 %)	
Accumulateur à moitié chargé (50 %)	
Accumulateur déchargé (30 %)	
Accumulateur déchargé de manière critique (20 %)	
Système surchauffé	
Appui multiple sur les boutons pendant le chargement	
Indicateur de chargement	

18.12.7 Spécifications techniques d'EasyDrive

Spécifications mécaniques

Paramètre	Valeur
Diamètre de la roue EasyDrive	14 cm
Vitesse maximale en marche avant (terrain plat, lit chargé)	4,5 km/h
Vitesse maximale en marche arrière (terrain plat, lit chargé)	2,5 km/h
Poids d'EasyDrive	23 kg
Angle de croisement maximal	3°
Niveau de pression acoustique maximal	56 dBA

Spécifications électriques

Paramètre	Valeur
Tension d'entrée	29 V CC
Puissance d'entrée maximale	120 VA
Indice de protection contre les intrusions (EN 60529)	IPX4
Classe de protection électrique	Classe I
Type d'accumulateur	Accumulateur au plomb
Tension de l'accumulateur	24 V CC
Capacité de l'accumulateur	7 Ah
Période de charge maximale	6 heures
Démarrage du mode veille du panneau de commande EasyDrive	après 3 minutes sans activité
Disjoncteur du boîtier d'accumulation EasyDrive	16 A

Conditions d'environnement

Conditions d'utilisation	
Température ambiante	10 °C — 40 °C
Humidité relative	30 % — 75 %
Pression atmosphérique	795 — 1060 hPa
Conditions de stockage et de transport	
Température ambiante	-20 °C — 50 °C
Humidité relative	20 % — 90 %
Pression atmosphérique	795 — 1060 hPa

18.12.8 Dépannage

Erreur/Défaut	Cause	Solution
Le panneau de commande EasyDrive ne fonctionne pas. La roue EasyDrive ne bouge pas.	Le système EasyDrive est éteint. Le voyant LED ON est éteint.	Activer l'interrupteur secteur EasyDrive dans la section du châssis bas.
	Le disjoncteur EasyDrive est éteint.	Prévenir le service après-vente du fabricant. Un technicien formé est autorisé à activer le disjoncteur EasyDrive.
	Le câble du panneau de commande EasyDrive est déconnecté du lit.	Connecter le câble du panneau de commande EasyDrive au connecteur correspondant.
	Le panneau de commande EasyDrive est défectueux.	Prévenir le service après-vente du fabricant.
Le lit ne bouge pas ou la roue EasyDrive se déplace au-dessus du sol mais le lit ne bouge pas.	Le frein du lit est actionné.	Enlever le frein en actionnant une pédale de commande de la roue accessible.
	Le lit est branché sur le secteur.	Débrancher le lit du secteur.
La roue EasyDrive s'est arrêtée et le voyant LED d'erreur s'allume.	Il y a une surchauffe électronique.	Attendre si possible ou continuer à conduire sans la fonction de roue motrice. La roue EasyDrive sert de cinquième roue non motrice, mais elle ne peut être activée en tant que roue motrice que si la température électronique baisse.
	L'accumulateur EasyDrive est déchargé.	Brancher le lit sur le secteur si possible. La roue EasyDrive sert de cinquième roue non motrice, mais elle ne peut pas être activée en tant que roue motrice.
L'espace sous le lit n'est pas assez grand en raison de la présence de la roue EasyDrive au sol.	Le lit est en mode conduite.	Régler la pédale de commande de la roue accessible en position centrale neutre.

18.13 Support de cassette radiographique



ATTENTION !

Risque de mauvaise interprétation de l'image radiographique en cas de détérioration !

- ▶ Ne pas augmenter inutilement la distance entre un patient allongé et une cassette radiographique compatible insérée. Une trop grande épaisseur de matelas ou de combinaison de matelas peut provoquer cet état indésirable.
- ▶ S'assurer qu'aucun produit de contraste radiographique n'est ajouté entre le patient et la cassette radiographique. Il ne doit pas y avoir de produit de contraste radiographique à la place du support de cassette radiographique.
- ▶ Noter que la qualité de l'image peut être affectée par des artefacts et que ces images radiographiques ne sont pas destinées uniquement à des fins de diagnostic. La présentation clinique du patient doit également être prise en compte lors de l'interprétation des images radiographiques.
- ▶ Veiller à ce qu'une cassette radiographique compatible soit correctement fixée dans le support radiographique !
- ▶ Prendre des clichés radiographiques lorsque le frein du lit est actionné, qu'aucune partie du lit n'est forcée de bouger et que le matelas n'est pas forcé de bouger considérablement !



AVERTISSEMENT !

Risque d'endommagement d'une cassette radiographique compatible !

- ▶ Ne pas laisser de cassette radiographique dans le support de cassette radiographique si l'examen radiographique ne doit pas être effectué dans l'immédiat.
- ▶ Les dimensions maximales de toute cassette radiographique destinée à ce support réglable sont de 44 cm x 47 cm x 2,3 cm !



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels ou de coincement en cas de collision !

- ▶ Éviter toute collision entre le support de cassette radiographique en saillie et le panneau tête lors du réglage du relève-buste !
- ▶ Éviter le risque de coincer votre main entre le panneau tête et la poignée bleue du support de cassette radiographique !

Le support de cassette radiographique n'est compatible qu'avec le relève-buste du lit Essenza 400 pouvant passer aux rayons X. Le support de cassette radiographique est destiné à recevoir une cassette nécessaire aux examens radiographiques des patients allongés sur un matelas. L'examen radiographique effectué à l'aide de ce support de cassette radiographique correctement inséré dans le lit n'est destiné qu'à donner des résultats indicatifs. Des images radiographiques plus précises doivent être prises par d'autres moyens cliniques. L'examen radiographique effectué à l'aide de ce support de cassette radiographique est destiné à confirmer la présence de lignes invasives, de dispositifs de surveillance et de tubes, ainsi que les complications qui peuvent survenir à la suite de ces procédures.

Aucun contact avec le patient n'est nécessaire pour l'examen radiographique au moyen de ce support de cassette radiographique. Le support de cassette radiographique est accessible depuis l'extrémité tête du lit lorsque le panneau tête est retiré.

Le support de cassette radiographique peut être ajusté pour les cassettes radiographiques d'une longueur allant de 30 cm à 47 cm.

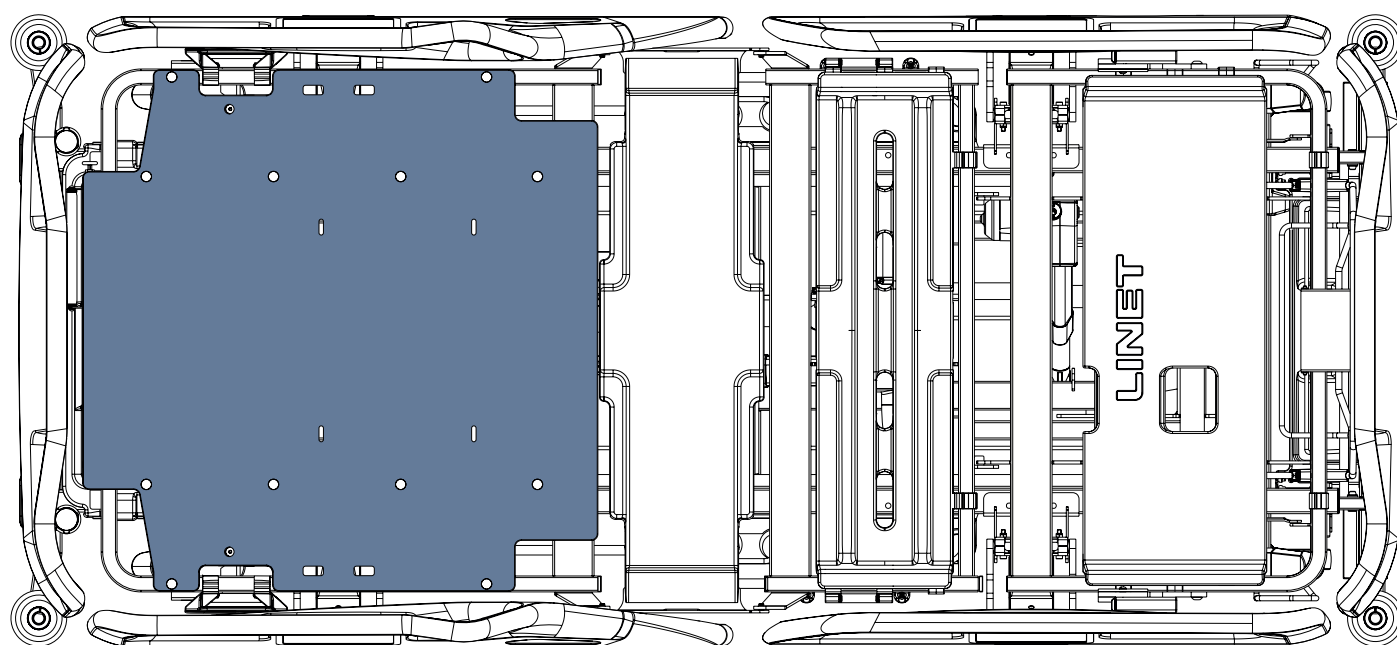


Fig. Relève-buste pouvant passer aux rayons X avec housse HPL

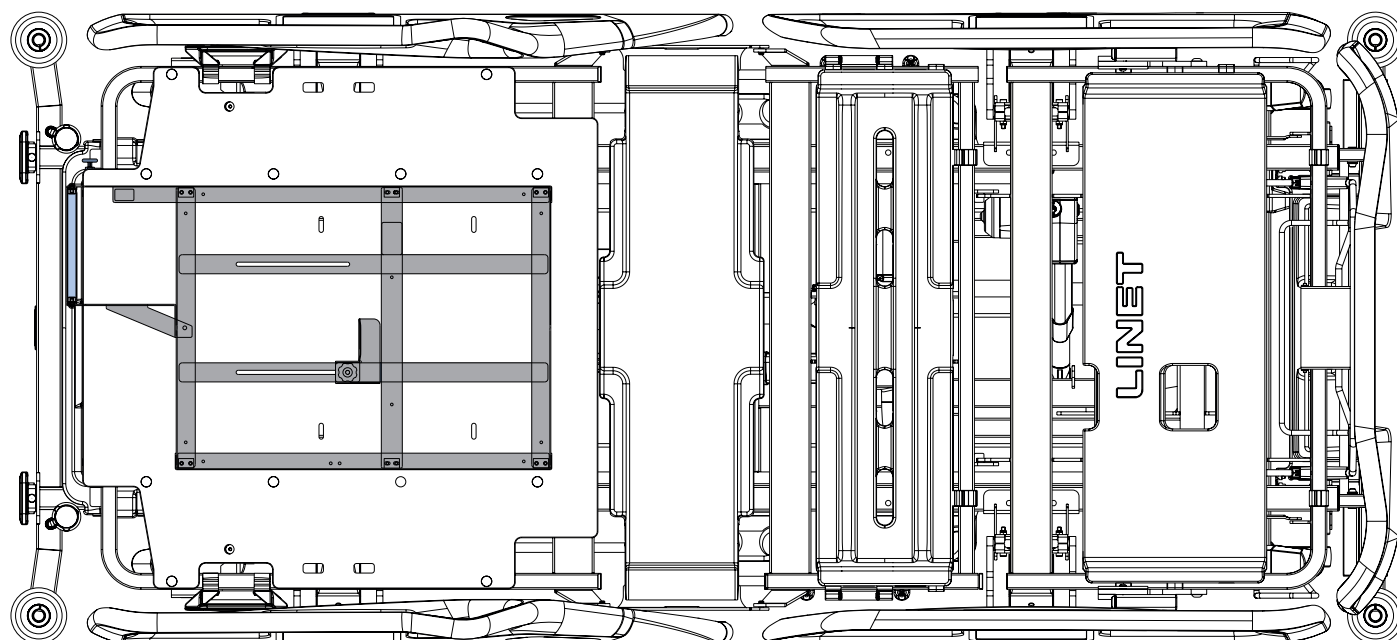
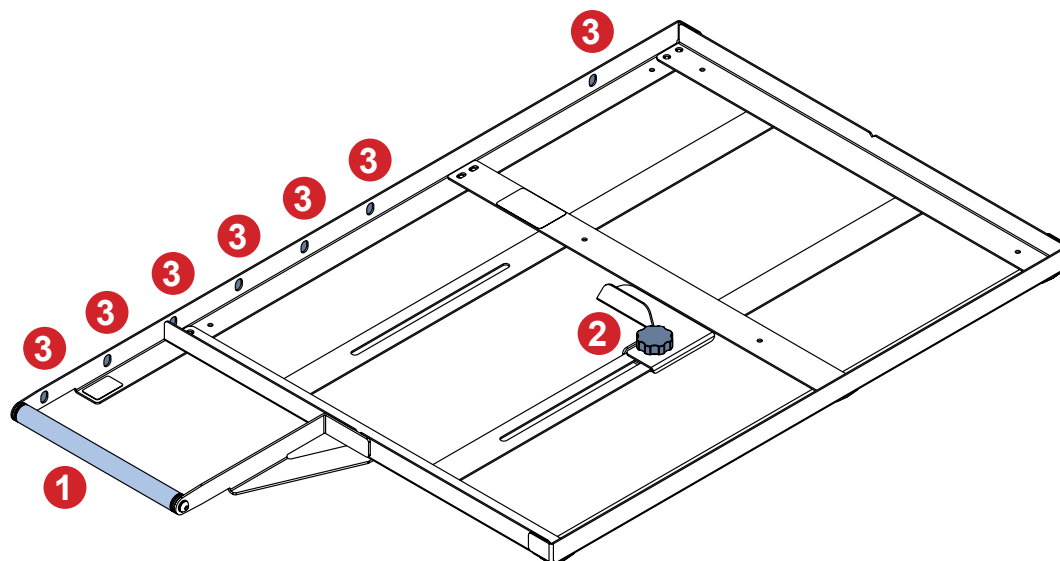


Fig. Position du support de cassette radiographique inséré dans le relève-buste

Pour prendre l'image radiographique d'un patient à l'aide du support de cassette radiographique :

1. Retirez le panneau tête et laissez-le de côté pendant toute la durée de la radiographie.
2. Maintenez le patient en position couchée sur le sommier plat.
3. Assurez-vous qu'une cassette radiographique compatible dans le support de cassette radiographique peut atteindre la partie du corps à radiographier.
4. Suivez les marques sur les côtés intérieurs du panneau tête et du panneau pied pour placer un patient au milieu du lit. Si un cliché radiographique doit être pris avec le relève-buste relevé, placez les hanches du patient entre le relève-buste et la section d'assise conformément à l'effet Ergoforme du sommier.
5. Actionnez la poignée bleue pour retirer le support de cassette radiographique à l'extrémité tête du relève-buste.
6. Le support pour cassette radiographique doit rester fixé par une goupille de sécurité afin d'éviter qu'il ne tombe.
7. Libérez l'élément de fixation jaune en desserrant la vis rosette et placez une cassette radiographique compatible dans le support.
8. Adaptez l'élément de fixation jaune à la taille de la cassette radiographique et serrez la vis rosette.
9. Insérez le support de cassette radiographique dans le relève-buste. Vous pouvez positionner le support de cassette radiographique à l'aide de la goupille de sécurité ou le glisser en entier dans le relève-buste.
10. Relevez le relève-buste si le radiologue le demande.
11. Effectuez l'examen radiographique.
12. Ne retirez la cassette radiographique du support que lorsque le relève-buste est à plat (0°).
13. Remplacez le panneau tête dans le lit après la prise d'une image radiographique.



1. Poignée bleue du support de cassette radiographique
2. Vis rosette avec élément de fixation jaune
3. Sept positions où le support de cassette radiographique peut être fixé par une goupille de sécurité

Fig. Support de cassette radiographique réglable

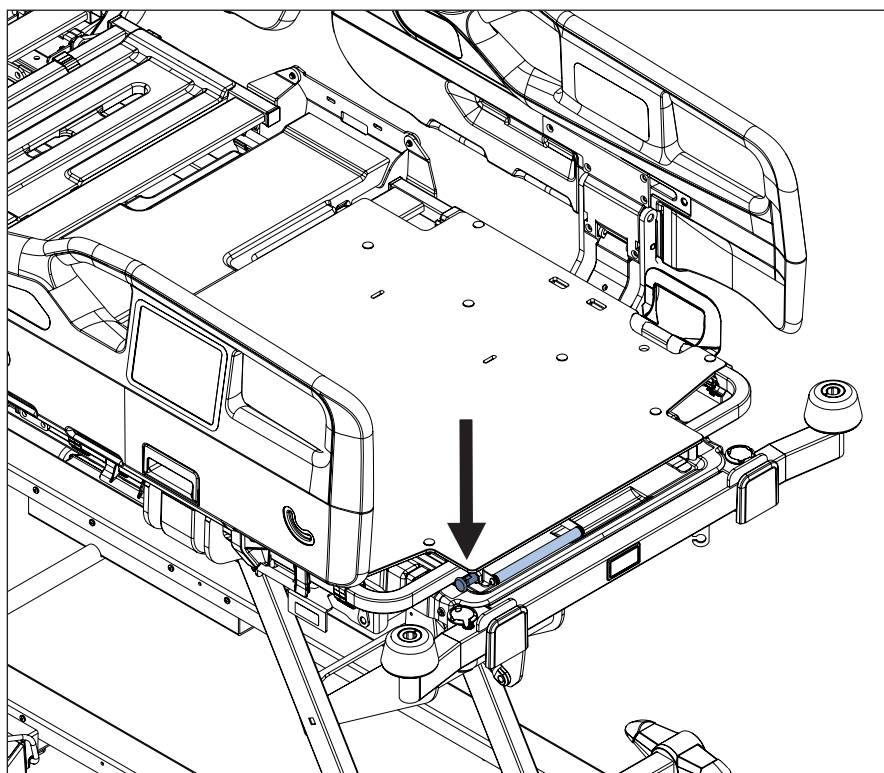


Fig. Position de la goupille de sécurité pour la fixation du support de cassette radiographique

Pour nettoyer le support de cassette radiographique :

1. Retirez le panneau tête.
2. Placez le sommier à plat.
3. Servez-vous de la poignée bleue pour retirer en partie le support de cassette radiographique du relève-buste.
4. Libérez la goupille de sécurité pour sortir complètement le support de cassette radiographique.
5. Retirez le support de cassette radiographique du relève-buste.
6. Nettoyez le support de cassette radiographique et les pièces du relève-buste qui s'y rapportent à l'aide des produits de nettoyage recommandés.
7. Insérez le support de cassette radiographique dans le relève-buste sous la housse HPL. Faites-le glisser complètement de manière à ce que seule la poignée bleue soit visible.
8. Remplacez la goupille de sécurité pour fixer le support de cassette radiographique.
9. Remettez le panneau tête dans le lit.

18.14 Connexion d'appel infirmier



ATTENTION !

Les fonctions du système d'appel infirmier dépendent du système d'information de l'hôpital local !

- S'assurer que le système d'appel infirmier est compatible avec le système d'information de l'hôpital local !
- Le câble d'appel infirmier qui part du système d'information de l'hôpital local doit être connecté au port situé à l'extrémité tête du lit !



AVERTISSEMENT !

La capacité à utiliser correctement l'appel infirmier renforce la sécurité du patient !

- Le personnel hospitalier doit indiquer au patient comment utiliser le système d'appel infirmier !

Utilisation prévue

Le système d'appel infirmier est destiné à envoyer des signaux du lit au personnel hospitalier.

Le système d'appel infirmier peut être utilisé par le personnel hospitalier et par le patient.

Positions des éléments de commande de l'appel infirmier

Les boutons permettant d'activer la fonction d'appel infirmier se trouvent sur les côtés intérieur et extérieur des barrières de tête.

Les haut-parleurs et les microphones se trouvent sur les côtés intérieurs des barrières de tête.

Activation de la fonction d'appel infirmier :

- Appuyer sur le bouton d'appel infirmier.

Le patient peut parler dans le microphone situé sur le côté intérieur des barrières de tête.

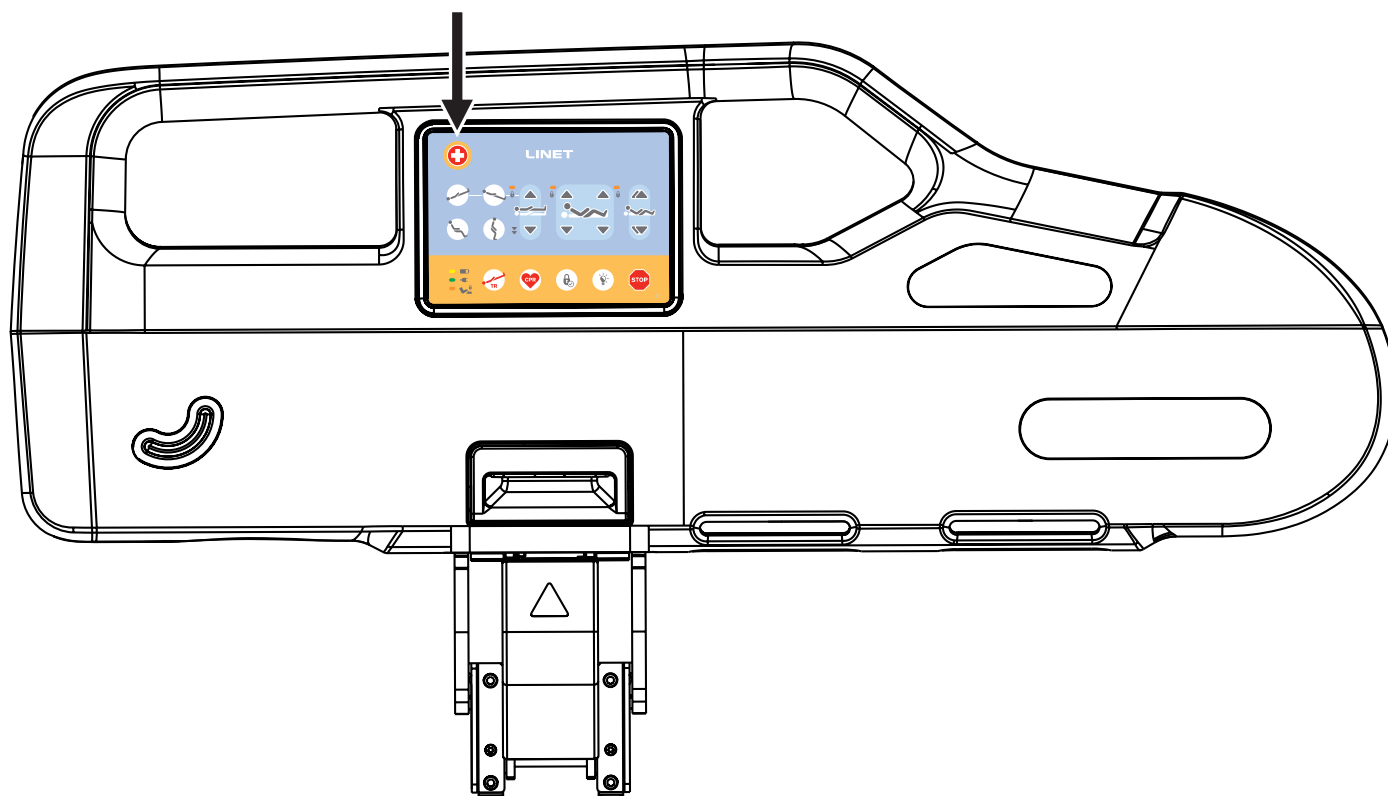


Fig. Bouton d'appel infirmier sur le panneau de commande sur la barrière

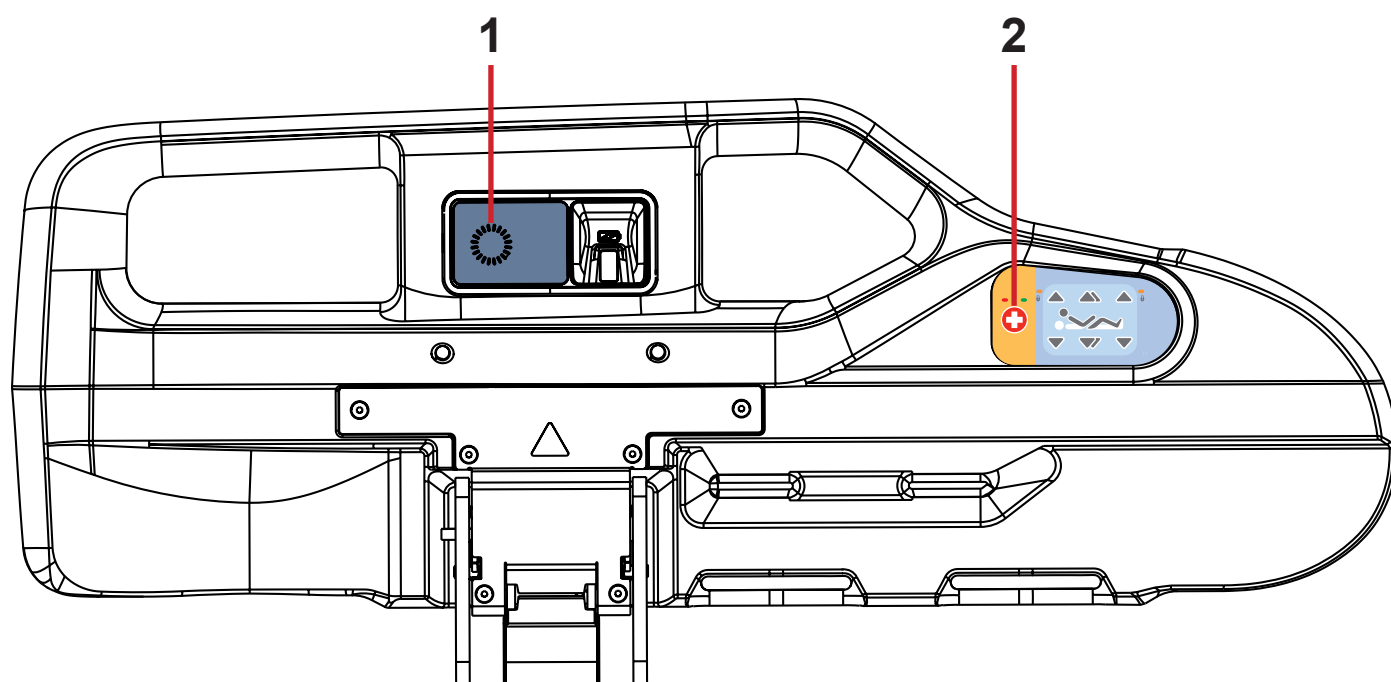


Fig. Éléments de commande de l'appel infirmier sur le côté intérieur de la barrière de tête polypropylène

- 1. Haut-parleur et microphone
- 2. Bouton d'appel infirmier

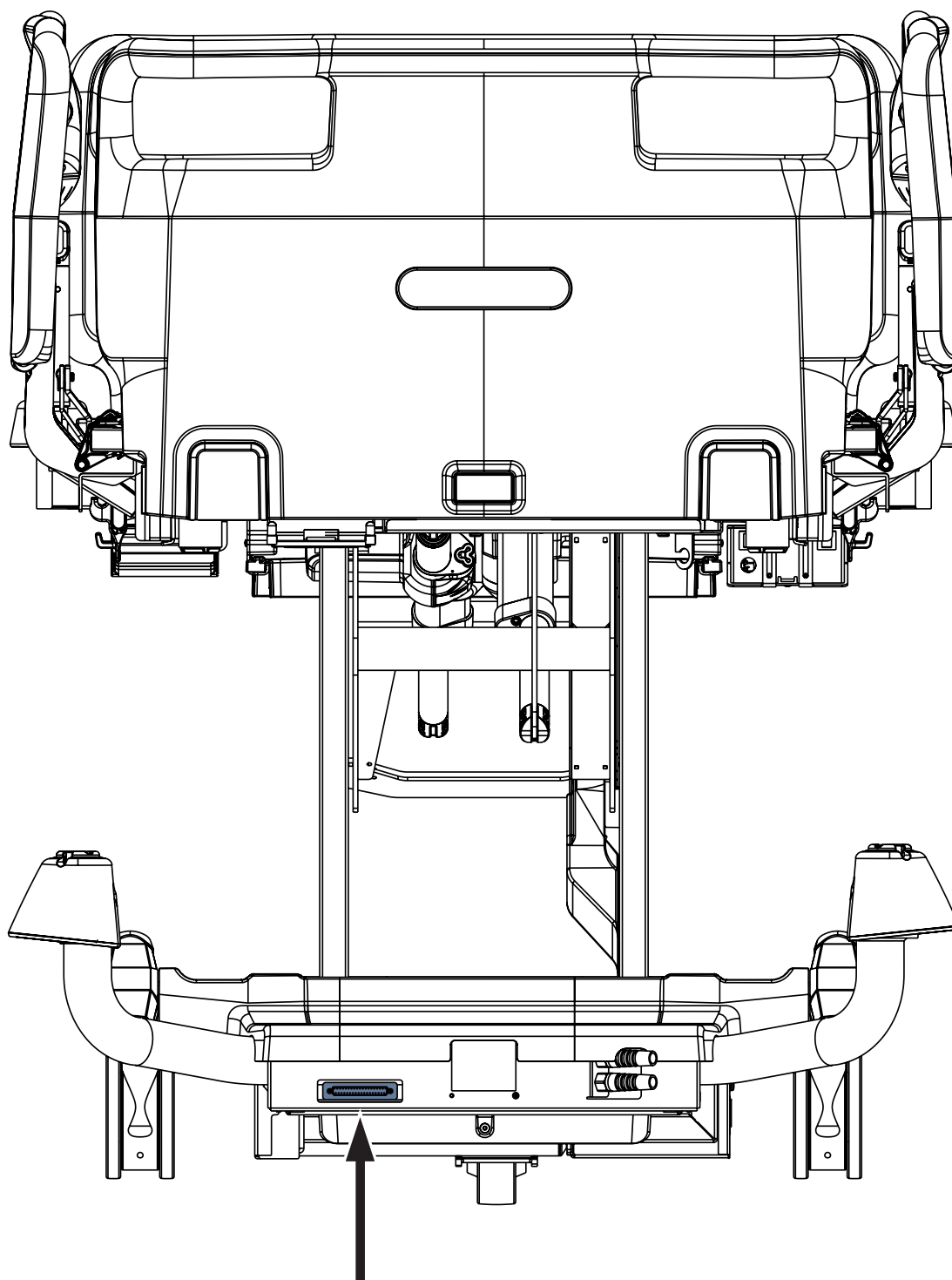


Fig. Position du port d'appel infirmier à l'extrémité tête du lit

18.15 Safestop

La fonction Safestop empêche un utilisateur de subir des blessures par écrasement dues à l'abaissement du sommier.
Lorsqu'un obstacle sur le châssis bas ou au-dessus du châssis bas est en contact avec le rail d'accessoires équipé de la fonction Safestop, l'abaissement du sommier est automatiquement arrêté.
L'écran contextuel Safestop apparaît sur l'écran du panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré.

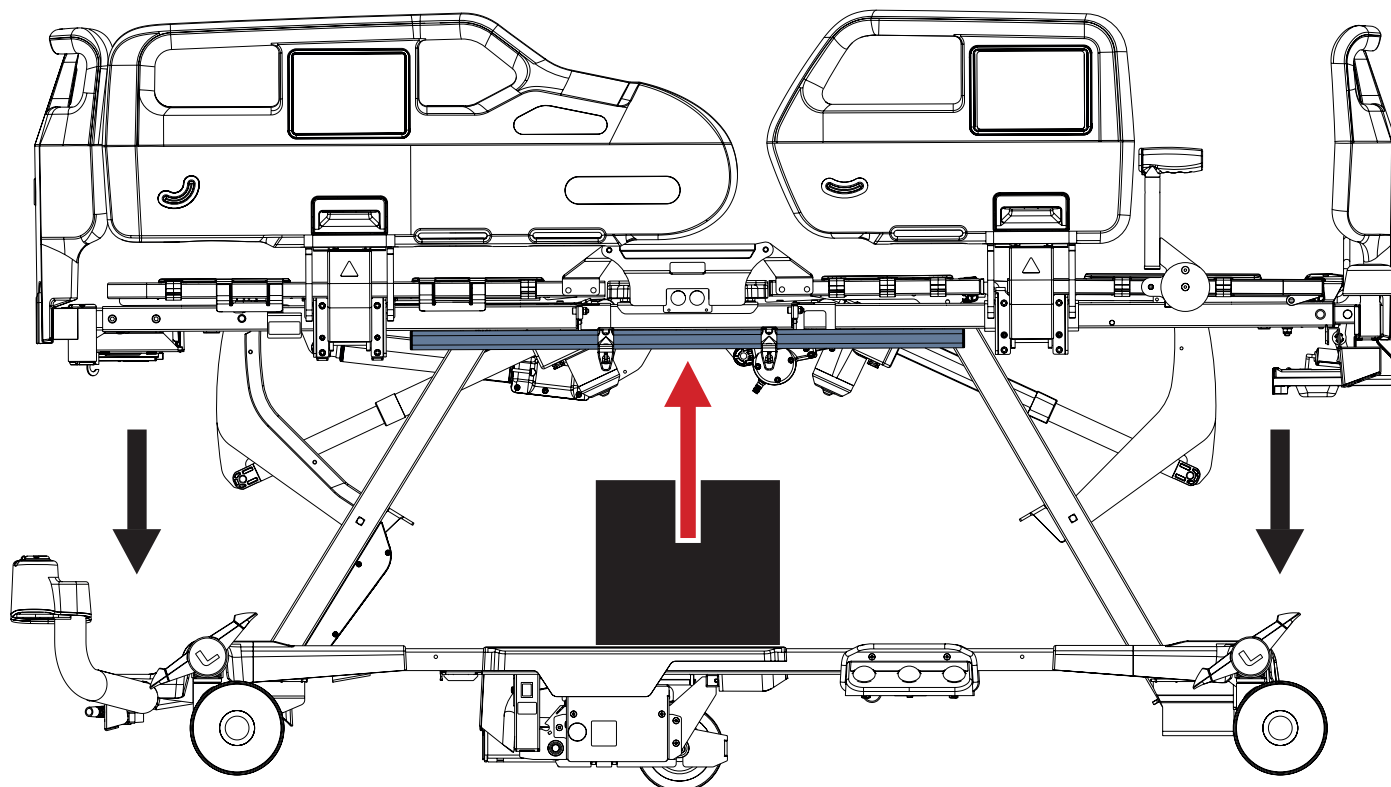


Fig. Fonction Safestop dépendant du rail d'accessoires avec fonction Safestop

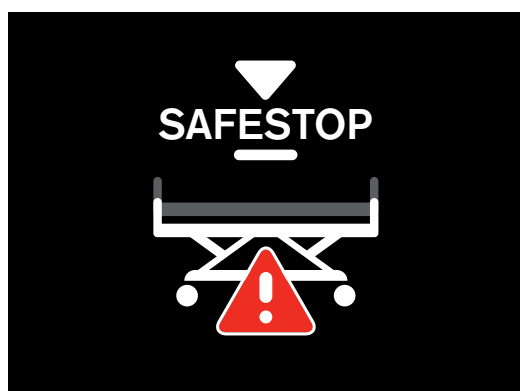


Fig. Écran contextuel Safestop

19 Matelas



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Veiller à ce que le matelas compatible soit correctement fixé à l'aide de sangles sur le sommier après avoir placé l'extension en mousse du matelas compatible sur le relève-buste, devant le côté tête du matelas !



AVERTISSEMENT !

Incompatibilité avec le lit en raison de dimensions incorrectes du matelas !

- Pour d'autres types matelas, vérifier les dimensions maximales approuvées du matelas (chapitre Spécifications techniques) et sa forme spécifique.
- Le personnel clinique est responsable de l'évaluation des risques résultant de l'utilisation d'un matelas dont la hauteur dépasse la hauteur maximale autorisée !

Le lit **Essenza 400** est conçu pour les matelas de la gamme **LINET**.

Les extensions en mousse de matelas compatibles sont destinées à être placées devant le côté tête du matelas sur le relève-buste.

Matelas compatibles	Fabricants	Poids du matelas
EffectaCare 10	LINET	6 kg
EffectaCare 20	LINET	6,5 kg
PrimaCare 10	LINET	10 kg
MediMatt 30	WULFF MED TEC	11,65 kg ; 9,4 kg (4PWR-51100LS)
ViskoMatt 10	WULFF MED TEC	9,4 kg
ViskoMatt 30	WULFF MED TEC	14,04 kg ; 9,4 kg (4PW371100LS)
ViskoMatt 50	WULFF MED TEC	17,82 kg
Air2Care IN	LINET	9 kg (Air2Care 6 IN) ; 10 kg (Air2Care 8 IN)
Air2Care 5, 6, 8	AIRFLO (XIAMEN) MEDICAL	6 kg (4VEM000340B00) ; 7,5 kg (4VEM000340C00) ; 8,5 kg (4VEM000440C00) ; 8 kg (4VEM000640C00) ; 8,8 kg (4VEM000740C00) ; 9,3 kg (4VEM000340D00) ; 11,2 kg (4VEM000540D00)
CliniCare 100 HF	LINET	16 kg
Virtuose (Série III)	LINET	6,5 kg (Virtuoso Overlay) ; 12,5 kg (Virtuoso 50) ; 8,5 kg (Virtuoso 100) ; 10 kg (Virtuoso 200) ; 12 kg (Virtuoso 300) ; 13 kg (Virtuoso Pro)
HybriMatt 200	LINET	15 kg
HybriMatt 100	LINET	12 kg
HybriMatt 100 IN	LINET	13 kg
HybriMatt 200 IN	LINET	15 kg

Dimensions des extensions en mousse compatibles	Fabricants et numéros d'identification	Poids de l'extension en mousse
86 cm x 14 cm x 20 cm	LINET : 4PRPRODMAT11	0,5 kg
86,5 cm x 14 cm x 20 cm	WULFF MED TEC : 4PRWRODMAT25	0,5 kg
86,5 cm x 16 cm x 20 cm	WULFF MED TEC : 4PRWRODMAT31	0,5 kg
86 cm x 20 cm x 20 cm	WULFF MED TEC : 4PRWRODMAT35	0,5 kg
86 cm x 15 cm x 20 cm	WULFF MED TEC : 4PRWRODMAT36	0,5 kg
90 cm x 14 cm x 20 cm	WULFF MED TEC : 4PRWRODMAT28	0,5 kg
90 cm x 16 cm x 20 cm	WULFF MED TEC : 4PRWRODMAT34	0,5 kg

Installation du matelas

Les matelas compatibles sont munis de sangles destinées à fixer le matelas sur le sommier.

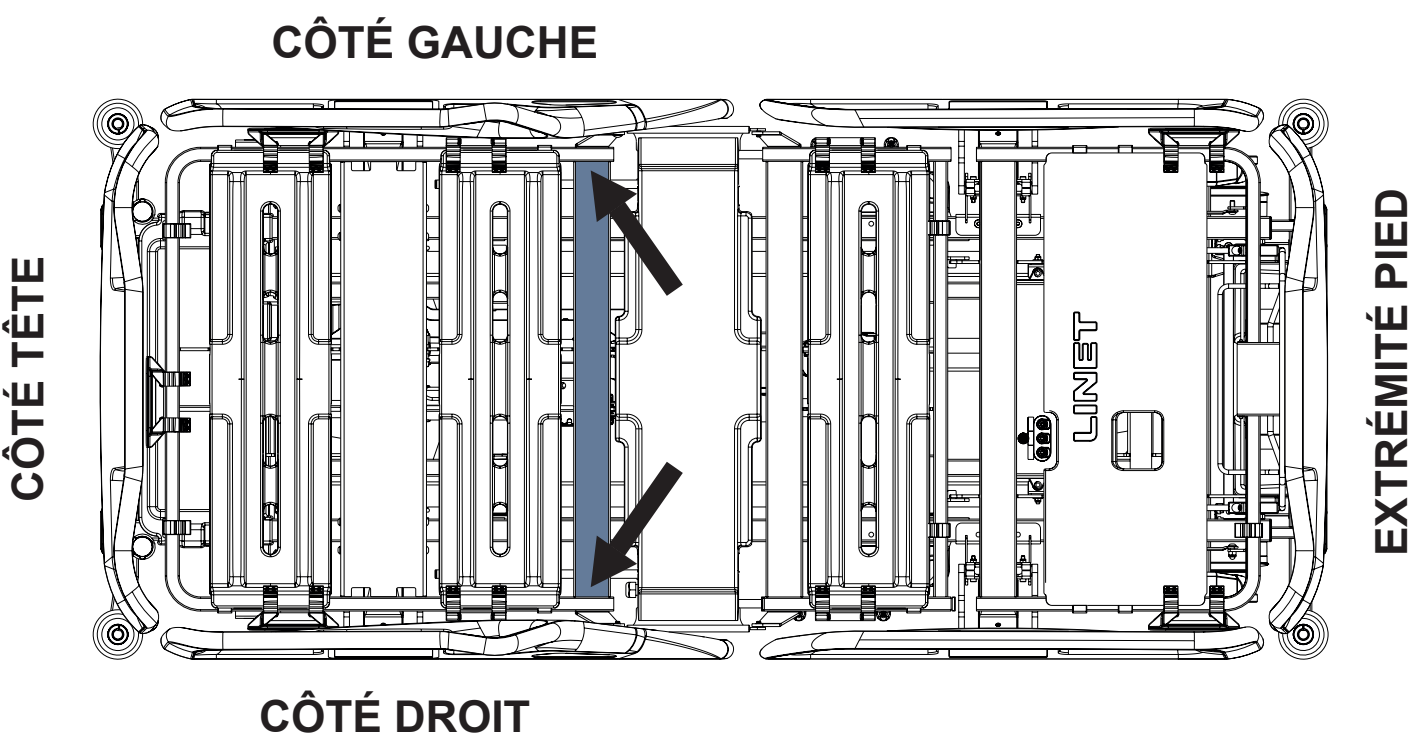


Fig. Fixation du matelas à l'aide de sangles sur le sommier du lit Essenza 400



Patient sur le matelas

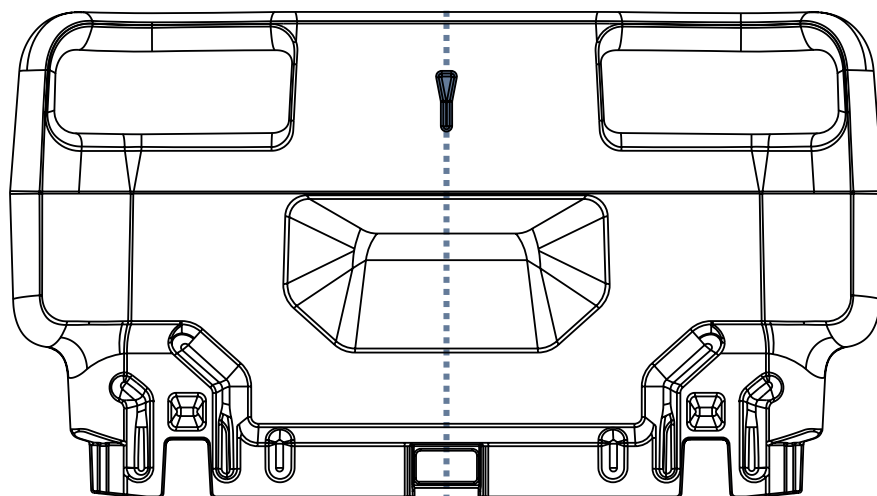


Fig. Symbole en forme de flèche indiquant le centre du lit sur le panneau tête et le panneau pied

Pour mettre le patient dans le lit avec le matelas :

- La tête d'un patient allongé doit être dirigée vers l'extrémité tête du lit.
- Placer le patient au centre du lit en suivant les symboles en forme de flèche sur le panneau tête et le panneau pied et en fonction de la position de la section d'assise sur le sommier.

19.1 Matelas passifs

Les matelas passifs compatibles sont munis de sangles destinées à fixer le matelas sur le sommier.

Les symboles figurant sur l'étiquette de lavage du matelas servent d'instructions pour le nettoyage de la housse de matelas.

19.2 Matelas actifs



ATTENTION !

Suivre attentivement les instructions d'utilisation du matelas actif compatible !



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de fixation incorrecte du matelas actif compatible sur le sommier !

- Positionner le lit dans la position maximale de chaise cardiaque avant de fixer toutes les sangles du matelas gonflé au sommier !

Instructions d'installation :

- Retirer le matelas existant du lit.
- Respecter les dimensions du matelas et son orientation avant de le poser sur le sommier.
- Placer le compresseur sur le panneau pied du lit ou au sol.
- Fixer le matelas sur le sommier à l'aide de sangles.

19.3 Matelas intégrés



ATTENTION !

Risque de dommages matériels en cas d'incompatibilité !

- S'assurer que le compresseur Air2Care IN & HybriMatt IN (compresseur intégré) est compatible avec la source d'alimentation électrique locale systématiquement après que le compresseur a été entretenu ou remplacé. Le personnel hospitalier est responsable du respect de cette consigne.



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Suivre attentivement les instructions d'utilisation du système de matelas intégré compatible !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Lorsque les barrières polypropylène sont abaissées, il peut être nécessaire de soulever le matelas pour accéder complètement à la valve CPR.



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Ne pas essayer d'utiliser le réglage de pression AUTO pour le matelas HybriMatt 100 IN ou HybriMatt 200 IN. Le réglage automatique de la pression n'est disponible que pour les matelas Ai2Care 6 IN et Air2Care 8 IN.

Le bouton de réglage AUTO de la pression ne fonctionne pas lorsque le matelas HybriMatt 100 IN ou HybriMatt 200 IN est connecté au compresseur Air2Care IN & HybriMatt IN. Si l'on appuie sur ce bouton, une alerte sonore se déclenche.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de fixation incorrecte du matelas intégré compatible sur le sommier !

- Positionner le lit dans la position maximale de chaise cardiaque avant de fixer toutes les sangles du matelas gonflé au sommier !



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de mauvaise installation du compresseur !

- Si le compresseur n'est pas installé en usine, son installation doit être réalisée par un technicien autorisé par LINET®.

Le lit Essenza 400 avec matelas intégré est équipé d'un panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré. Le panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré est situé sur la barrière de pieds polypropylène. Le panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré est destiné à commander le matelas intégré. Le lit Essenza 400 est compatible avec les matelas intégrés Air2Care 6 IN, Air2Care 8 IN, HybriMatt 100 IN et HybriMatt 200 IN. Les matelas intégrés Air2Care 6 IN, Air2Care 8 IN, HybriMatt 100 IN et HybriMatt 200 IN sont compatibles avec le même compresseur Air2Care IN & HybriMatt IN.

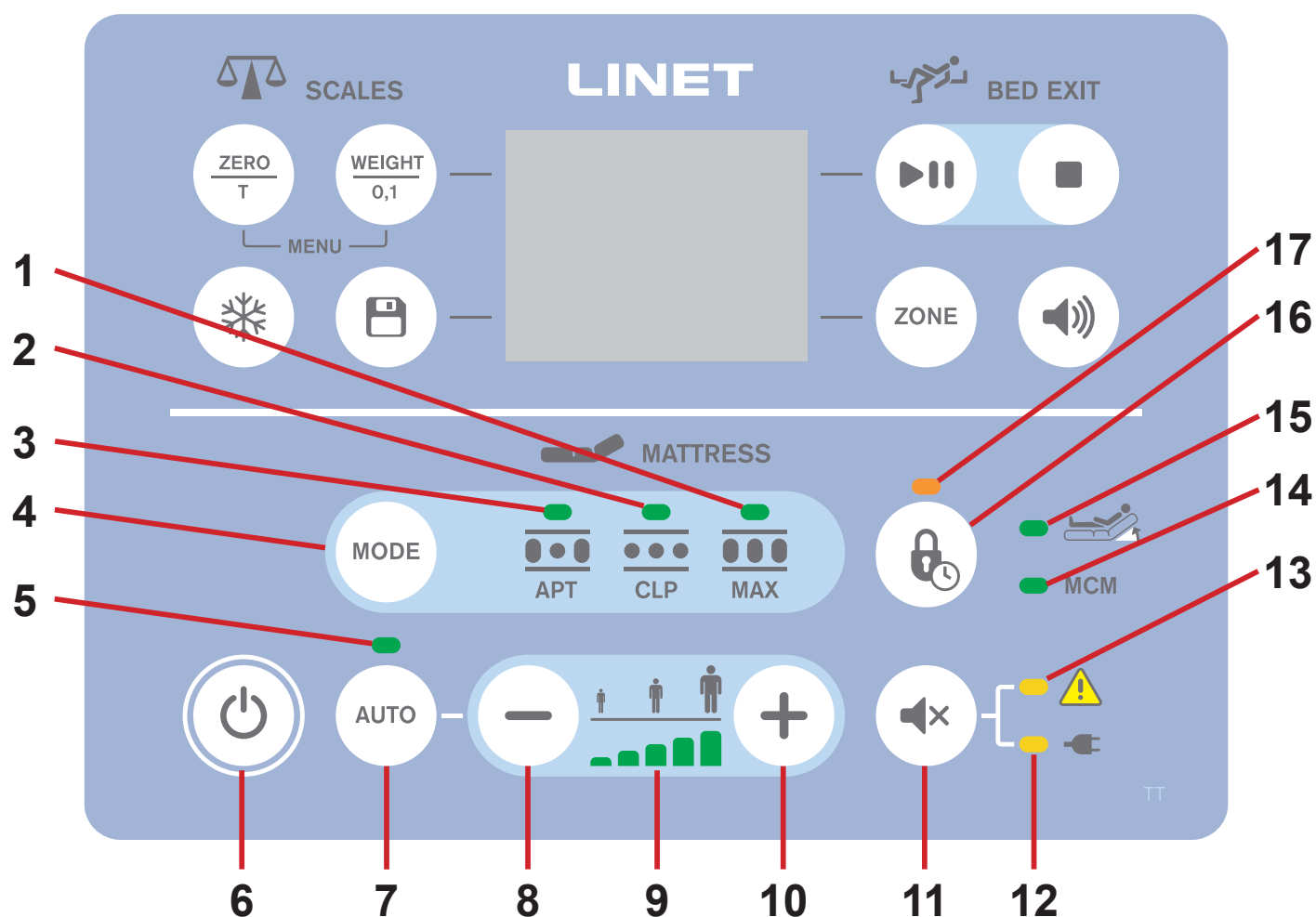


Fig. Panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré (section Matelas intégré avec clavier et écran)

1. Indicateur LED du mode Pression maximale
2. Indicateur LED du mode Basse pression constante
3. Indicateur LED du mode Thérapie par pression alternée
4. Bouton MODE
5. Indicateur LED de réglage AUTO de la pression
6. Bouton marche/arrêt
7. Bouton de réglage AUTO de la pression
8. Bouton de diminution (MINUS) pour le réglage manuel de la pression
9. Indicateurs de niveau de pression
10. Bouton d'augmentation (PLUS) pour le réglage manuel de la pression
11. Bouton MUTE
12. Indicateur LED de défaut d'alimentation secteur
13. Indicateur LED d'erreur du système
14. Indicateur LED de gestion du microclimat
15. Indicateur LED Fowler Boost
16. Bouton de verrouillage du panneau de commande
17. Indicateur LED de verrouillage du panneau de commande

19.3.1 Installation des 3 tuyaux d'air sur le compresseur

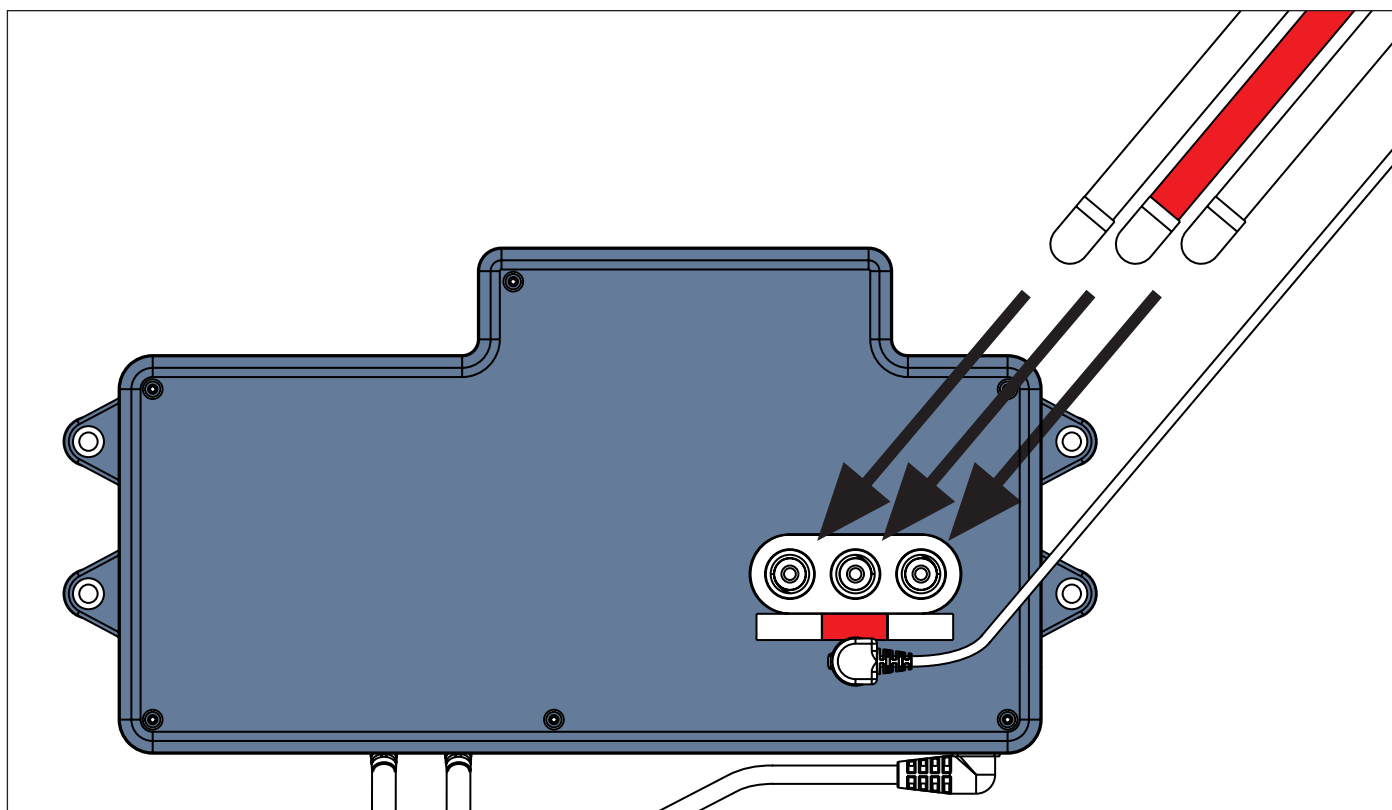


Fig. Installation des 3 tuyaux d'air sur le compresseur

Pour connecter un matelas compatible au compresseur intégré Air2Care IN & HybriMatt IN :

- Connecter les trois tuyaux d'air au compresseur en respectant le code couleur.
- Le tuyau d'air rouge doit être connecté entre les 2 tuyaux d'air blancs qui sont interchangeables.

19.4 Nettoyage du matelas



AVERTISSEMENT !

Un nettoyage ou une désinfection incorrects peuvent endommager le matelas !

- Ne pas utiliser de nettoyeurs à pression ou à vapeur.
- Suivre les instructions et respecter les dosages recommandés par le fabricant.
- Veiller à ce que les désinfectants soient sélectionnés et appliqués uniquement par des experts en hygiène qualifiés.
- La surface du matelas ne doit pas être exposée à des liquides pour une durée prolongée.

19.4.1 Recommandations générales

Pour un nettoyage sûr et en douceur :

- ▶ Ne pas utiliser d'acides ou de bases forts (la plage de pH optimale est de 6 à 8. Ne pas dépasser un pH de 9).
- ▶ Utiliser uniquement des détergents adaptés au nettoyage des équipements médicaux.
- ▶ Ne pas utiliser de poudres abrasives, de laine d'acier ou d'autres matériaux et produits de nettoyage qui pourraient endommager le matelas. Ne pas frotter la surface du matelas.
- ▶ Ne jamais utiliser de détergents corrosifs ou caustiques.
- ▶ Ne jamais utiliser de détergents qui peuvent créer des dépôts de carbonate de calcium.
- ▶ Ne jamais utiliser de détergents contenant des solvants susceptibles d'affecter la structure et la consistance des plastiques (benzène, toluène, acétone, etc.).
- ▶ Utiliser seulement des produits de nettoyage approuvés par l'hôpital et se conformer aux directives locales en matière de contrôle des infections.
- ▶ Rincer toujours le matelas à l'eau après le nettoyage et le laisser sécher entièrement avant de l'utiliser.
- ▶ Se conformer aux directives locales en matière de contrôle des infections.

Parties du matelas à nettoyer	Produits de nettoyage recommandés (nettoyage général)
Housse supérieure, housse inférieure, housse de protection	Nettoyer avec des détergents hospitaliers standard, désinfectants à base d'alcool ou d'ammonium quaternaire, désinfectants à base de chlore contenant jusqu'à 0,1 % de chlore, puis rincer à l'eau et sécher entièrement avant usage.
	Décontamination : Souillures de sang/Clostridium difficile, etc. Désinfectants à base de chlore contenant jusqu'à 0,1 % de chlore. Temps de contact sur la surface à 0,1 % de 5 minutes, suivi d'un rinçage à l'eau et d'un séchage complet avant usage.
Noyau de matelas	Ne pas nettoyer !

En raison de la diversité des équipements de blanchisserie, des produits chimiques et des conditions d'utilisation, les clients doivent procéder eux-mêmes aux tests préalables afin de vérifier les caractéristiques du produit donné. Il est indispensable que la housse de matelas soit soigneusement rincée et séchée après toutes les procédures de nettoyage et avant le stockage ou la réutilisation. Les surfaces en PU mouillées ou humides sont plus sujettes aux dommages mécaniques que lorsqu'elles sont sèches.

Comme indiqué ci-dessus, après l'application d'un produit de nettoyage approprié, la surface doit être rincée à l'eau et séchée avant usage. (Même si les instructions d'utilisation du produit de nettoyage indiquent que ce n'est pas nécessaire.) Cela permet d'éviter l'accumulation de produits chimiques sur la surface du matelas qui pourraient être réactivés pendant l'utilisation et affecter la biocompatibilité.

REMARQUE L'utilisation continue de désinfectants à forte concentration et à base de chlore peut réduire de manière significative les performances et la durée de vie d'un matériau enduit.

REMARQUE Si la désinfection n'est pas nécessaire, un nettoyage à l'eau et au savon devrait être suffisant pour éliminer les taches de saleté.

REMARQUE Les produits de nettoyage et de désinfection à base de solvant, d'eau de Javel, d'abrasifs ou de concentrations d'alcool très élevées (plus de 70 %) peuvent endommager ce produit.

Type de nettoyage	Éléments à nettoyer
Nettoyage et désinfection de routine	face extérieure de la housse de matelas
Nettoyage et désinfection complets	face extérieure de la housse de matelas

19.4.2 Nettoyage et désinfection de routine

Nettoyage du matelas :

- ▶ Vérifier que la housse de matelas supérieure ne présente aucun signe de dommage ou de pénétration de liquide.
- ▶ Remplacer ou réparer et désinfecter complètement la housse de matelas supérieure si elle est endommagée. Vérifier également si le noyau de matelas n'est pas contaminé. En cas de contamination du noyau, ne pas utiliser le matelas et éliminer le noyau de manière écologique.
- ▶ Laisser la housse de matelas sur le matelas.
- ▶ Nettoyer à l'eau avec un nettoyant détergent.
- ▶ Rincer le matelas à l'eau froide.
- ▶ Laisser le matelas sécher à l'air libre ou l'essuyer.
- ▶ Essuyer le matelas avec un désinfectant et rincer le matelas à l'eau froide.
- ▶ Laisser le matelas sécher ou l'essuyer.

19.4.3 Nettoyage et désinfection complets

Nettoyage de la housse supérieure/inférieure :

Utiliser des détergents hospitaliers standards, des produits de nettoyage à base d'alcool ou des désinfectants à base d'ammonium quaternaire. Les produits de nettoyage appropriés à base de chlore peuvent être utilisés à une concentration de 0,05 %. Des concentrations plus élevées de chlore peuvent être utilisées si nécessaire (jusqu'à 0,1 %), avec un temps de contact de cinq minutes au maximum, suivi d'un rinçage à l'eau et d'un séchage complet avant usage.

Après application d'un produit de nettoyage approprié, la surface doit être rincée à l'eau et séchée avant usage. (Même si les instructions d'utilisation du produit de nettoyage indiquent que ce n'est pas nécessaire.) Cela permet d'éviter l'accumulation de produits chimiques sur la surface du matelas qui pourraient être réactivés pendant l'utilisation et affecter la biocompatibilité.

Nettoyage de la housse de protection :

Utiliser des détergents hospitaliers standards, des produits de nettoyage à base d'alcool ou des désinfectants à base d'ammonium quaternaire. Les produits de nettoyage appropriés à base de chlore peuvent être utilisés à une concentration de 0,05 %. Des concentrations plus élevées de chlore peuvent être utilisées si nécessaire (jusqu'à 0,1 %), avec un temps de contact de cinq minutes au maximum, suivi d'un rinçage à l'eau et d'un séchage complet avant usage.

Après application d'un produit de nettoyage approprié, la surface doit être rincée à l'eau et séchée avant usage. (Même si les instructions d'utilisation du produit de nettoyage indiquent que ce n'est pas nécessaire.) Cela permet d'éviter l'accumulation de produits chimiques sous la housse supérieure/inférieure qui pourraient être réactivés pendant l'utilisation et affecter la biocompatibilité.

Nettoyage du matelas :

- ▶ Vérifier que la housse de matelas supérieure et inférieure ne présente aucun signe de détérioration.
- ▶ Remplacer ou réparer et désinfecter complètement la housse de matelas supérieure/inférieure si elle est endommagée. Vérifier également si le noyau de matelas n'est pas contaminé. En cas de contamination du noyau, ne pas utiliser le matelas et éliminer le noyau de manière écologique.
- ▶ Laisser la housse de matelas sur le matelas.
- ▶ Nettoyer à l'eau avec un nettoyant détergent.
- ▶ Rincer le matelas à l'eau froide.
- ▶ Laisser le matelas sécher à l'air libre ou l'essuyer.
- ▶ Essuyer le matelas avec un désinfectant.
- ▶ Rincer le matelas à l'eau froide.
- ▶ Laisser le matelas sécher à l'air libre ou l'essuyer.

Lavage à la machine de la housse de matelas supérieure et inférieure :

- ▶ Retirer la housse du matelas.
- ▶ Pour laver la housse supérieure ou la housse inférieure du matelas dans la machine à laver approuvée pour les hôpitaux, il convient de maintenir une température maximale de 71 °C (160 °F) pendant 3 minutes au maximum pendant le cycle de lavage tout en utilisant des détergents et des agents de rinçage approuvés pour les hôpitaux. La température de lavage recommandée est de 60 °C (140 °F) pendant tout le cycle de lavage.
- ▶ Sécher la housse de matelas au sèche-linge à basse température. Remplir seulement 80 % de la capacité du sèche-linge.

19.4.4 Noyau de matelas

L'ensemble du noyau de matelas ne nécessite pas de nettoyage particulier. Il n'est pas nécessaire de désinfecter le noyau. Une fois par mois, il est recommandé de laisser aérer le noyau de matelas (retirer la housse de matelas et laisser le noyau de matelas dans un local ventilé pendant 12 à 24 heures). Le noyau de matelas ne peut pas être lavé à l'eau ou désinfecté.

20 Accessoires



ATTENTION !

L'utilisation d'accessoires non compatibles présente un risque de blessure !

- ▶ Utiliser exclusivement les accessoires d'origine du fabricant.
- Le fabricant décline toute responsabilité liée à l'utilisation d'accessoires non approuvés.



ATTENTION !

L'utilisation d'accessoires endommagés présente un risque de blessure !

- ▶ Utiliser uniquement des accessoires en parfait état.



ATTENTION !

Risque de blessure ou de dommages matériels en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ Les accessoires compatibles fabriqués par différents fabricants ont leurs propres instructions d'utilisation. Il est nécessaire de lire le mode d'emploi d'un accessoire compatible, ainsi que le mode d'emploi du produit LINET compatible pour respecter notamment les paramètres techniques, les mises en garde, les instructions de nettoyage et d'entretien des produits LINET et de leurs accessoires compatibles !



ATTENTION !

Risque de blessure ou de dommages matériels lors du réglage du lit !

- ▶ S'assurer qu'aucun accessoire installé ne risque d'entrer en collision avec les pièces mobiles du lit.
- ▶ Des précautions supplémentaires doivent être prises pour éviter toute collision des accessoires avec les parties du lit et d'autres accessoires lors du positionnement du lit.
- ▶ Des précautions supplémentaires doivent être prises pour éviter toute collision des accessoires installés sur le lit et des objets se trouvant à proximité du lit.

Pour utiliser correctement les accessoires compatibles avec l'Essenza 400 :

- ▶ Suivre le mode d'emploi **D9U00AEZ4-01xx** où « xx » signifie le code de votre langue.

21 Nettoyage et désinfection



ATTENTION !

Risque d'infection en cas de nettoyage et de désinfection incorrects !

- ▶ Veiller à ce que le lit soit correctement nettoyé et désinfecté. Cela est nécessaire pour garantir une utilisation sûre du lit avec le véritable patient !
- ▶ Veiller à ce que le lit soit utilisé avec des accessoires correctement nettoyés et désinfectés !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de préparation incorrecte !

- ▶ S'assurer que les pédales ne peuvent pas être appuyées accidentellement pendant le nettoyage.
- ▶ Vérifier que le lit Essenza 400 est débranché du secteur avant de le nettoyer.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en raison d'un nettoyage ou d'une désinfection incorrecte !

- Le lit n'est pas prévu pour être nettoyé dans les tunnels de lavage.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs à pression ou à vapeur.
- Suivre les instructions et respecter les dosages recommandés par le fabricant.
- S'assurer que les désinfectants sont sélectionnés et appliqués uniquement par des spécialistes en hygiène qualifiés.
- Lors du nettoyage et de la désinfection, observer les exigences spécifiques liées aux matériaux dont est constitué ce produit ! Pour des informations plus détaillées, consulter le tableau suivant.
- **Vérifier si les produits de nettoyage et les désinfectants utilisés sont compatibles avec les matériaux dont le produit est constitué ! Pour des informations plus détaillées, consulter le tableau suivant.**

COMPOSANTS DE LIT DESTINÉS À ÊTRE NETTOYÉS	MATÉRIAUX (SURFACES DES COMPOSANTS DU LIT MENTIONNÉS)
Ne pas nettoyer les composants qui ne sont pas mentionnés dans cette colonne !	L'utilisateur compétent doit vérifier si les produits de nettoyage et de désinfection utilisés sont compatibles avec les matériaux mentionnés !
Panneau tête et panneau pied en polypropylène	Polypropylène (PP)
Barrières de tête et barrières de pieds en polypropylène	Polypropylène (PP) + polyamide (PA) + acier laqué + acrylonitrile butadiène styrène (ABS)
Housses de sommier sur relève-buste, relève-cuisses et relève-jambes	Polypropylène (PP)
Housse de section d'assise	Acrylonitrile butadiène styrène (ABS)
Roues	Polyuréthane (PUR) + polyamide (PA) + polypropylène (PP)
Pédales de commande des roues	Polyamide (PA6)
Cadre de sommier	Polyamide (PA) + acier laqué
Châssis bas	Acier laqué
Butoirs d'angle	Polypropylène (PP)
Claviers des éléments de commande	Acrylonitrile butadiène styrène (ABS) + polyoxyméthylène (POM) + polyéthylène téréphtalate (PET)
Poignées CPR	Polyamide (PA6)
Étiquettes	Polyéthylène téréphtalate (PET)
Rails d'accessoires	Polyoxyméthylène (POM) + acier laqué
Boîtiers de moteurs	Polyamide (PA6) + aluminium (Al)
Porte-couverture en plastique	Polypropylène (PP)

Pour un nettoyage sûr et en douceur :

- ▶ Ne pas utiliser d'acides ou de bases forts (plage de pH optimale est de 6 à 8).
- ▶ Utiliser uniquement des détergents adaptés au nettoyage des équipements médicaux.
- ▶ Ne pas utiliser de poudres abrasives, de laine d'acier ou d'autres matériaux et produits de nettoyage qui pourraient endommager le système de remplacement du matelas.
- ▶ Ne jamais utiliser de détergents corrosifs ou caustiques.
- ▶ Ne jamais utiliser de détergents qui peuvent créer des dépôts de carbonate de calcium.
- ▶ Ne jamais utiliser de détergents contenant des solvants susceptibles d'affecter la structure et la consistance des plastiques (benzène, toluène, acétone, etc.).
- ▶ Se conformer aux directives locales en matière de contrôle des infections.
- ▶ S'assurer que tout produit de nettoyage utilisé est approuvé par :
 - l'établissement dans lequel le système de remplacement de matelas sera utilisé ;
 - l'agence de protection de l'environnement du pays dans lequel le système de remplacement du matelas doit être utilisé.

21.1 Instructions pour le nettoyage et la désinfection

Avant chaque nettoyage et désinfection :

- ▶ S'assurer que le lit est débranché de l'alimentation électrique.
- ▶ Déplacer le lit à l'endroit où il sera nettoyé.
- ▶ Actionner le frein du lit via les leviers de commande des roues.
- ▶ Utiliser un équipement de protection individuelle (gants, masque, tablier, etc.).
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, de solvants ou de produits chimiques puissants qui pourraient endommager la surface du lit et compromettre son intégrité.
- ▶ Lever le relève-buste et le relève-cuisses de manière à pouvoir accéder à leur revers.

21.1.1 Nettoyage quotidien

- ▶ Essuyer les parties du lit indiquées sur la liste ci-dessous avec une solution désinfectante.
- ▶ Essuyer ensuite les surfaces désinfectées avec de l'eau propre.
- ▶ Se concentrer sur les zones les plus fréquemment touchées (éléments de commande, barrières, etc.).
- ▶ Laisser les surfaces sécher à l'air libre.

Éléments cibles du lit :

- Tous les éléments de commande utilisés pour le réglage du lit
- Toutes les poignées
- Panneau tête et panneau pied
- Barrières (dans la position relevée)
- Surface du matelas librement accessible
- Rails d'accessoires

21.1.2 Nettoyage après la sortie d'un patient

- ▶ Essuyer les parties du lit indiquées sur la liste ci-dessous avec un désinfectant.
- ▶ Pour les taches sèches ou tenaces, utiliser d'abord un chiffon humide avec un agent de nettoyage neutre, puis appliquer un désinfectant.
- ▶ Essuyer ensuite les surfaces désinfectées avec de l'eau propre.
- ▶ Laisser les surfaces sécher à l'air libre.

Il convient de porter une attention particulière aux éléments suivants :

- Éléments de commande, poignées, barrières, boutons de verrouillage les plus fréquemment touchés.
- Joints et rainures où des matières biologiques (sueur, sang, liquides) peuvent s'accumuler.

Éléments cibles du lit :

- Toutes les poignées
- Panneau tête et panneau pied
- Barrières (dans la position relevée)
- Surface du matelas librement accessible
- Rails d'accessoires
- Toutes les housses du sommier
- Capots bas en plastique
- Capots de colonne
- Tous les côtés du matelas
- Parties métalliques du sommier librement accessibles
- Manchons de raccordement de la tige à perfusion
- Butoirs
- Roues
- Freins

21.1.3 Nettoyage et désinfection en profondeur (toutes les 4 à 6 semaines ou après un cas infectieux)

- ▶ Nettoyer les parties du lit indiquées sur la liste ci-dessous et toutes les zones dissimulées qui ne sont pas accessibles pendant le nettoyage de routine.
- ▶ Pour les taches sèches ou tenaces, utiliser d'abord un chiffon humide avec un agent de nettoyage neutre, puis appliquer un désinfectant.
- ▶ Appliquer une solution désinfectante.
- ▶ Essuyer ensuite les surfaces désinfectées avec de l'eau propre.
- ▶ Laisser les surfaces sécher à l'air libre.

Éléments cibles du lit :

- Tous les éléments de commande utilisés pour le réglage du lit
- Toutes les poignées
- Panneau tête et panneau pied
- Barrières (dans la position relevée)
- Surface du matelas librement accessible
- Rails d'accessoires
- Toutes les housses du sommier
- Capots bas en plastique
- Capots de colonne
- Tous les côtés du matelas
- Parties métalliques du sommier librement accessibles
- Manchons de raccordement de la tige à perfusion
- Butoirs
- Roues
- Freins

22 Dépannage


DANGER !
Risque de blessure mortelle par électrocution !

- En cas d'anomalie, faire réparer le moteur électrique, le boîtier d'alimentation ou toute autre pièce électrique uniquement par le personnel qualifié.
- Ne pas ouvrir les capots de protection du moteur électrique ou de l'unité de commande.

Erreur/Défaut	Cause	Solution
Réglage à l'aide des boutons de positionnement impossible	Fonction désactivée sur le panneau de commande soignant.	Activer la fonction désactivée.
	Les moteurs ne sont pas alimentés. Moteurs défectueux. Accumulateur défectueux.	Vérifier la connexion au secteur. Prévenir le service après-vente du fabricant.
	La fiche secteur est mal insérée.	Insérer correctement la fiche secteur.
	Source d'alimentation défectueuse.	Prévenir le service après-vente du fabricant.
	Élément de commande défectueux.	Prévenir le service après-vente du fabricant.
Défaut de hauteur/d'inclinaison de sommier – problème de réglage	Obstacle sur le capot bas.	Retirer l'obstacle.
	Fonction désactivée sur le panneau de commande soignant.	Activer la fonction désactivée.
	Les moteurs ne sont pas alimentés. Moteurs défectueux. Accumulateur défectueux.	Vérifier la connexion au secteur. Prévenir le service après-vente du fabricant.
	La fiche secteur est mal insérée.	Insérer correctement la fiche secteur.
	Source d'alimentation défectueuse.	Prévenir le service après-vente du fabricant.
	Élément de commande défectueux.	Prévenir le service après-vente du fabricant.
Impossible d'abaisser le relève-buste depuis la position verticale	Obstacle sous le relève-buste ou dans le mécanisme d'entraînement.	Retirer l'obstacle
	La poignée de déverrouillage CPR est défectueuse.	Prévenir le service après-vente du fabricant.
Impossible de positionner les barrières	Obstacle dans le mécanisme de déverrouillage de la barrière.	Retirer l'obstacle.
	Le mécanisme de déverrouillage de la barrière est défectueux.	Prévenir le service après-vente du fabricant.
Freins défectueux	Obstacle bloquant les freins mécaniquement.	Retirer l'obstacle.
	Le mécanisme de freinage est défectueux.	Prévenir le service après-vente du fabricant.

22.1 États de service sur l'écran du panneau de commande de l'instrument de pesée et du matelas intégré

Indication	Signification
	Indication du défaut non critique (clé blanche clignotante)
	Indication du contrôle de service re-commandé (compte à rebours jusqu'à l'expiration du contrôle de service)
	Indication de défaut nécessitant l'assistance du service après-vente (défaut unique de l'unité de commande)
	Indication d'un défaut spécifié (une assistance du service après-vente est nécessaire : le code de panne est affiché à côté de la clé rouge)

23 Maintenance



ATTENTION !

Risque de blessure lors de travaux sur le lit !

- ▶ S'assurer que le lit est débranché du secteur avant de procéder à l'installation, à la mise en service, à la maintenance ou au démontage.
- ▶ S'assurer que les roues sont verrouillées avant de procéder à l'installation, à la mise en service, à la maintenance ou au démontage.
- ▶ Aucune partie du dispositif électro-médical Essenza 400 ne doit être réparée ou entretenue lorsque le lit est occupé par le patient.



ATTENTION !

Risque de blessure en cas d'utilisation d'un lit défectueux !

- ▶ Faire réparer immédiatement un lit défectueux.
- ▶ Si le défaut ne peut pas être réparé, ne pas utiliser le lit.



AVERTISSEMENT !

Dommages matériels en cas de maintenance incorrecte !

- ▶ S'assurer que la maintenance est effectuée exclusivement par le service client du fabricant ou par un technicien agréé et certifié par le fabricant.
- ▶ Si le défaut ne peut pas être réparé, ne pas utiliser le lit.

LINET® recommande d'attacher la notice d'entretien au lit.

23.1 Maintenance périodique

- ▶ Vérifier régulièrement l'usure de toutes les pièces mobiles.
- ▶ Effectuer régulièrement une inspection visuelle du produit (avec le bon de livraison, si nécessaire).
- ▶ Demander au service après-vente du fabricant de fournir des pièces de rechange d'origine si certaines pièces du produit sont manquantes.
- ▶ Demander au service après-vente du fabricant de remplacer toutes les pièces endommagées du produit par des pièces de rechange d'origine.
- ▶ Vérifier que les batteries fonctionnent correctement. Débrancher le lit du réseau secteur pour vérifier la signalisation de l'indicateur de batterie conformément au mode d'emploi.
- ▶ Faire remplacer des batteries si elles ne fonctionnent pas correctement.
- ▶ Vérifier régulièrement que tous les accessoires fonctionnent correctement.
- ▶ Remplacer immédiatement les accessoires endommagés.

23.2 Pièces détachées

L'étiquette de série est située sur le cadre du sommier. L'étiquette de série comprend les informations pour les réclamations et les commandes de pièces de rechange.

Des informations sur les pièces détachées sont disponibles auprès :

- Du service client du fabricant
- Du département des ventes

23.3 Contrôle de sécurité électrique et maintenance préventive

23.3.1 Contrôle de sécurité électrique



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de contrôle de sécurité électrique incorrect !

- ▶ Veiller à ce que les contrôles de sécurité électrique soient effectués exclusivement par le service client du fabricant ou par un technicien agréé et certifié par le fabricant.
- ▶ S'assurer que les contrôles de sécurité électrique sont consignés conformément aux réglementations locales et aux recommandations du fabricant.

Le contrôle de sécurité électrique du lit doit être effectué au moins tous les 12 mois.

La procédure de contrôle de sécurité électrique est précisée dans la norme EN 62353:2014.

23.3.2 Maintenance préventive

La maintenance préventive est l'ensemble des opérations d'entretien de routine des équipements visant à garantir une utilisation sûre, à prévenir les défaillances imprévues et à prolonger la durée de vie.

Pour assurer une maintenance préventive adéquate :

- ▶ S'assurer que la maintenance préventive est effectuée exclusivement par le service client du fabricant ou par un technicien agréé et certifié par le fabricant.
- ▶ S'assurer que la maintenance préventive est effectuée en stricte conformité avec le manuel de service et les étapes obligatoires du processus décrites dans la liste de contrôle de la maintenance préventive.
- ▶ S'assurer que les contrôles de sécurité électrique sont consignés conformément aux réglementations locales et aux recommandations du fabricant.

La maintenance préventive du lit doit être effectuée au moins tous les 12 mois.

REMARQUE Sur demande, le fabricant fournira la documentation de service (par exemple, schémas de circuit, listes de pièces détachées, descriptions, instructions d'étalonnage, etc.) au personnel technique pour la réparation des équipements électriques médicaux désignés par le fabricant comme étant réparables par le personnel de service.

24 Élimination

24.1 Protection de l'environnement

Chez LINET®, nous réalisons l'importance de protéger l'environnement pour les générations futures. Au sein de la société LINET®, nous appliquons un système de gestion de l'environnement qui est conforme à la norme internationale ISO 14001. La conformité à cette norme est vérifiée chaque année par un audit externe réalisé par un organisme agréé. Sur la base de la directive **DEEE** – Déchets d'équipements électriques et électroniques, la société LINET, s. r. o. est enregistrée dans la liste des producteurs d'équipements électriques et électroniques (**Seznam výrobců elektrozařízení**) du ministère de l'Environnement de la République tchèque (Ministerstvo životního prostředí).

Les matériaux utilisés dans ce produit et dans les accessoires LINET® ne sont pas dangereux pour l'environnement. Les produits LINET® et les accessoires LINET® répondent aux exigences valides de la législation nationale et européenne dans les domaines de **RoHS** et **REACH**, ils ne contiennent donc aucune substance interdite en quantité excessive. Aucune des pièces en bois n'est fabriquée en bois tropical (comme l'acajou, le bois de rose, l'ébène, le teck, etc.) ou en bois provenant de la région amazonienne ou de forêts tropicales similaires. Le bruit du produit (niveau de pression acoustique) répond aux exigences de la réglementation relative à la protection de la santé publique contre les effets indésirables du bruit et des vibrations dans les espaces intérieurs protégés des bâtiments. Les matériaux d'emballage utilisés sont conformes aux exigences de la loi sur les emballages (**Zákon o obalech**). Pour l'élimination des matériaux d'emballage après l'installation des produits, contactez votre représentant commercial ou le service client du fabricant pour connaître la possibilité d'une reprise gratuite des emballages par une entreprise agréée (pour plus de détails, voir www.linet.cz).

24.2 Élimination

Les matériaux utilisés dans ce produit et dans les accessoires LINET® sont nocifs pour l'environnement, mais l'ensemble de ces matériaux peut être réutilisé et recyclé de manière très efficace. Il convient d'effectuer le démontage mécanique du produit et le tri des matériaux en fonction des types de déchets de base (plastique, métal, bois) à la fin de vie du produit. Le principal objectif des obligations précisées dans la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques est d'augmenter la réutilisation, la récupération des matériaux et la valorisation des équipements électriques et électroniques au niveau requis, en évitant ainsi la production de déchets et en évitant les éventuels effets nocifs des substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques sur la santé humaine et l'environnement. Les équipements électriques et électroniques LINET® qui ont une batterie ou un accumulateur intégré et les accessoires LINET® sont conçus de telle manière que les batteries ou accumulateurs usagés puissent être retirés en toute sécurité par des techniciens qualifiés LINET®. Il existe une information sur son type sur la batterie ou l'accumulateur intégré.

24.2.1 En Europe

Pour mettre au rebut les équipements électriques et électroniques, y compris les accessoires LINET® :

- ▶ L'équipement électrique et électronique ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
- ▶ Mettre cet équipement au rebut dans les points de collecte ou de reprise désignés.
- ▶ Mettre le produit, ses composants ou ses accessoires au rebut conformément aux lois et réglementations locales !
- ▶ Faire appel à une entreprise agréée pour l'élimination des déchets !

Pour éliminer les autres équipements, y compris les accessoires LINET® :

- ▶ L'équipement ne doit pas être éliminé comme un déchet ménager.
- ▶ Mettre cet équipement au rebut dans les points de collecte ou de reprise désignés.

LINET® participe à un système collectif avec la société de reprise REMA System. En apportant vos équipements électriques et électroniques à un point de reprise, vous participez au recyclage et vous économisez les ressources primaires en matières premières tout en protégeant votre environnement des effets d'une élimination non professionnelle.

24.2.2 Hors Europe

- ▶ Mettre le produit, ses composants ou ses accessoires au rebut conformément aux lois et réglementations locales !
- ▶ Faire appel à une entreprise agréée pour l'élimination des déchets !

25 Garantie

LINET® ne sera tenu responsable de la sécurité et de la fiabilité des produits que si ceux-ci sont régulièrement entretenus, maintenus et utilisés conformément aux consignes de sécurité incluses dans les instructions d'utilisation.

En cas de défaut grave qui ne peut être réparé pendant la maintenance :

- Ne pas continuer à utiliser le lit Essenza 400.

La garantie de ce produit et ses conditions dépendent de l'accord entre l'acheteur et le vendeur, en plus de la garantie minimale légale prévue par la loi.

La garantie couvre toutes les défaillances et erreurs liées au matériel et à la fabrication. Les défaillances et les erreurs dues à une utilisation incorrecte et aux effets externes ne sont pas couvertes par la garantie. Les plaintes justifiées seront résolues gratuitement pendant la période de garantie. Une preuve d'achat, avec la date d'achat, est requise pour tout service de garantie. Nos conditions générales s'appliquent.

26 Normes et règlements

26.1 Essenza 400

Les normes appliquées sont indiquées sur la déclaration de conformité.

26.2 Fabricant

Le fabricant adhère à un système de gestion de la qualité certifié conforme aux normes suivantes :

- ISO 9001
- ISO 14001
- ISO 13485
- MDSAP (Programme d'audit unique des dispositifs médicaux)